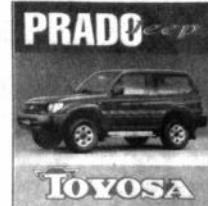


MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.657
LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE DE 1996 - 120 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAÍS, Bs. 3.00



El diálogo avanza con promesas de títulos

Indígenas de 9 territorios serán dueños de su tierra

En esta Edición

Exija



Reportajes,
Presencia Literaria,
Puerta Abierta,
TV Guía e
Historietas, y las
separatas Ciencia
y Tecnología,
Cochabamba
2000 y Grupo
de Río.

Ira

EE.UU. alista
camisa de fuerza
para Hussein y éste
ordenó el despliegue
de su
fuerza aérea.

Cárcel

Muchos niños
nacen en la cárcel
de Palmasola y
son víctimas
de un trato indigno
al igual que sus
padres (página 5,
PRESENCIA
del País).

Ozono

La capa de ozono
que recubre la tierra
y la protege de los
rayos ultravioletas
del sol, tiene un
enemigo que habita
en su propio hogar:
los refrigeradores
(página 9).

El gobierno y los dirigentes indígenas lograron un acuerdo para la titulación de nueve territorios originarios entre ellos, los Sirionó, Mojeño, Yuracaré, Chimán, Araona, Mosetén, Yuqui, Chiquitano y Weenhayek. El Presidente Sánchez de Lozada confía en que los campesinos "vendrán a la mesa antes que se acabe la comida"

A tiempo de anunciar los pre-acuerdos, el dirigente originario, Marcial Fabriciano, dijo que la titulación de los territorios de Monte Verde, Baure, Movima, Ayoreode, Itomaná, Cayubaba, Moré, Joa-



Diálogo. - Tras nueve horas de negociación surgieron los primeros acuerdos con los representantes indígenas. El lunes continuará el diálogo, con la inclusión de los empresarios agropecuarios y, posiblemente, dirigentes campesinos y colonizadores.

quiniano, Guayaras, Yuracaré, Chaco-Machinerí, Esse Ejjas, Takana-Cavineño, se producirá una vez que se delimita su jurisdicción.

Luego de una reunión de

más de nueve horas, los ministros de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmuz, y de la Presidencia, Guillermo Justinianno, además del diputado Miguel Urioste, confirmaron las bases del entendimiento.

En Cochabamba, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada expresó su confianza en que "dialogando vamos a llegar a un acuerdo y vamos a tener una buena ley".

Página 3

Partidos analizan su democracia interna

ADN, MNR, MIR, MBL, UCS y Condepas viven una lucha interna por lograr la renovación y democratización de sus filas.

La democracia partidaria y la participación de factores emergentes como el generacional, se han convertido para los partidos políticos tradicionales en un verdadero dolor de cabeza.

El verticalismo predominante es reconocido en el MNR, mientras que el MIR no encuentra los caminos para "renovarse". ADN, cuyos dirigentes dicen vivir en una tienda democrática, está presa de la imagen de su jefe el general Hugo Banzer y CONDEPA dejó en claro que se mueve en base a los símbolos en los que se han convertido sus máximos líderes.

EL MBL también admite que muchos partidos, incluido éste, no se han democratizado, pero se han abierto en cada uno de ellos espacios para una apertura democrática. "Están en ese proceso".

Página 7

Polítólogos diseccionan CONDEPA ¿La "comadre" Remedios sustituiría a Mónica?



Ante la eventualidad de que se consuma el alejamiento de Mónica Medina de CONDEPA, los analistas centran su atención en la dirigente Remedios Loza como su posible sustituta. Un "condeólogo" afirma que Mónica corrió la misma suerte de todos quienes intentaron hacer sombra al "comadre".

"Lo más inteligente para Condepa sería recuperar a la comadre Remedios, porque ella representa algo que es muy fuerte en el país, es decir, la cultura y sus tradiciones", afirma el analista Raúl Prada.

El político René Antonio Mayorga, cree que Remedios podría sustituir a la "comadre" Mónica, sólo en algunas funciones.

Página 6

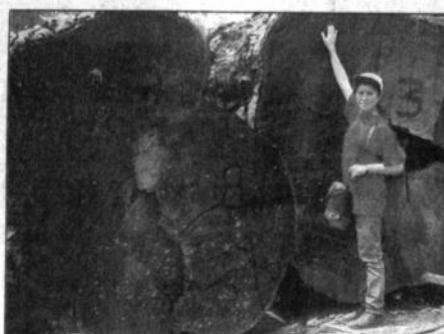
Prada considera que Remedios Loza representa la esencia, junto a Carlos Palenque, de lo que es CONDEPA, y urge la necesidad de recuperar la figura de la madre de pollera.

Rafael Archondo, a su vez, analiza la vida política de CONDEPA, donde "cualquier disidencia es aniquilada".

En Pando

Por cada maderera caen 48 árboles preciosos al día

La decena de empresas madereras que desde hace cuatro años funcionan en Pando, derriban, cada una, cerca de 50 árboles preciosos cada día para llevarlos al aserradero y de allí hacia los puertos para su exportación, reveló el gerente regional del aserradero Industria Maderera de Pando IMAPA, Miguel Ris Moreno.



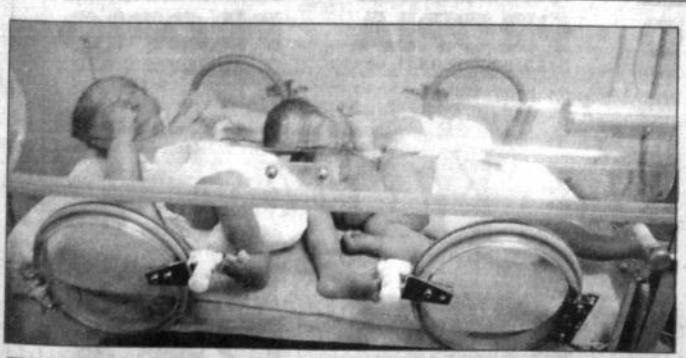
Troncos que son exportadas sin una adecuada política de reforestación.

Ris no se animó a calcular las ganancias del sector (el árbol parado de madera se paga a 20 dólares y en puerto se cotiza en 1.500 dólares), pero señaló que también pierden dinero porque pagan, por camión, derecho de monte (Bs.33 por m³), regalías para Pando (el 11% de los pies cuadrados del camión), el flete de transporte y los sueldos de los trabajadores.

Como otros empresarios madereros, espera seguir operando a ese ritmo los próximos 40 años, que es el tiempo de concesión de tierras que el Estado les dio para explotar madera.

Los recursos forestales de Pando se están agotando peligrosamente.

Reportajes



TRILLIZOS EN LA PAZ. - A las 17:45 de ayer nacieron trillizos en la Clínica Urme de La Paz. Tres varoncitos alegraron el hogar del periodista Miguel Terán y su esposa, Marisol Vega. Los tres bebés que nacieron con 2.600 grs., 2.200 grs. y 1.900 grs. se encuentran bien de salud. El doctor Absalón Pacheco, quien junto a sus colegas René O'Connors y Ada de O' Connors practicaron una operación cesárea, dijo que el más grande pasó la noche con su madre.

De 150 que se debe consumir

En Bolivia se toma 35 litros de leche al año por persona

En el país cada habitante toma un promedio de 35 litros de leche por año, cuando lo recomendable es 150 litros como mínimo. El promedio de los países vecinos es de 100 litros anuales, según el Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria (CONALSA). Este bajo nivel de consumo habría despertado el interés de los inversionistas en este rubro, pues hay un gran mercado insatisfecho.

La causa fundamental para que exista un bajo nivel de consumo de este importante producto es la falta

de difusión sobre los beneficios nutritivos de los lácteos. "La gente prefiere consumir más refrescos y cer-

vezas", dijo el secretario permanente de CONALSA, Alberto De Oliva Maya.

Página 11

Se debe preservar la riqueza natural

Bolivia: País privilegiado por la gran reserva de vida que encierra

Bolivia es una tierra privilegiada ya que se encuentra entre los países latinoamericanos con mayor número de regiones ecológicas naturales, pero la diversidad biológica existente es más que impresionante y se encuentra en peligro.

Este riesgo es inminente porque la excesiva y descontrolada caza de animales silvestres para el comercio con diversos fines, afectando gran cantidad de especies de mamíferos, avifauna y de información genética, según informes oficiales.

A eso se suma la desaparición del bosque tropical y otros ecosistemas como consecuencia de la ampliación de la frontera agrícola, ganadería, explotación forestal, urbanización, actividad minera y explotación petrolera, y carencia de recursos para encarar un programa para apoyar al sostenimiento de áreas protegidas, por lo que

todos deben ser partícipes y compartir la responsabilidad de conservar la diversidad de la vida sobre la tierra, según indica la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad.

RESERVA DE VIDA

En ella resulta importante destacar que Bolivia posee el mayor número de regiones ecológicas naturales de Latinoamérica, pero asimismo se ubica entre los 10 países con mayor riqueza de vertebrados del mundo. Ocupa el séptimo lugar con más de 1.300 especies de aves; hay más de 220 especies de reptiles y más de 100 de anfibios.

Pero se debe también destacar que el país cuenta con un 40% de las especies de mamíferos neotropicales; un mínimo de 316 especies, diez de las cuales fueron registradas únicamente en Bolivia,

a lo que se suma que Bolivia es uno de los 15 países del mundo con mayor diversidad de primates, contando con 20 especies; además de la existencia de unas 20.000 especies de plantas superiores.

Una fase piloto que encara el Sistema Nacional de Áreas Protegidas, cuenta con el apoyo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial, Cooperación Técnica Suiza (COTESU), el Gobierno de Canadá y el apoyo del gobierno de los Estados Unidos de América, que deberá integrarse en breve a las mencionadas donaciones destinadas a un programa de preservación que ya se aplica.

ACCION PREVISORA

Para evitar que continúen los procesos destructivos, la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad (DNCB) trabaja por el uso sostenible y la conservación

de la diversidad biológica del país, así como la Secretaría Nacional de Recursos Naturales y Medio Ambiente, su Subsecretaría y el Ministerio del ramo.

Cuenta con tres unidades especializadas que cuadriúvan a ese trabajo aportando desde su especificidad al objetivo común; la Unidad de Vida Silvestre se dedica a la búsqueda del equilibrio entre manejo y uso sostenible de los recursos de fauna y flora silvestre, dentro y fuera de las áreas protegidas, para mejorar la calidad de vida de la población boliviana.

La Unidad de Recursos Genéticos trabaja para mantener el acervo genético preferentemente de organismos de importancia económica, medicinal y biológica, y para lograr su incorporación en la generación de ingresos para la población boliviana.



Los parques, como el Noel Kempff, también están amenazados [Foto: Justíniano].

Por fin se acordaron de ellos

Niños con retardo mental ya tienen un centro especial

Los niños y niñas con problemas de retardo mental serán atendidos a partir de la fecha en la Comunidad Terapéutica Puntiti, ubicada en la población del mismo nombre a seis kilómetros de Cochabamba.

La Secretaría Nacional de Servicio Social del Ministerio de Desarrollo Humano en coordinación con la primera dama de la Nación, Ximena Sánchez de Lozada, y la Prefectura cochabambina, inauguraron este fin de semana el centro de atención especializado que atenderá a menores con retardo mental profundo que estén comprendidos entre los 4 y 14 años.

La secretaria de Servicio Social, Cristina Torrico, confirmó que el nuevo centro médico será atendido por las Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón de Jesús, apoyadas por profesionales especializados en la atención a discapacitados.

Los primeros beneficiados fueron 20 niños, con retardo mental profundo, trasladados desde La Paz, Uno del Hogar Mixto La Paz, cuatro del Hogar Virgen de Fátima y 15 del Instituto Departamental de Adaptación Infantil.

RETARDO MENTAL PROFUNDO

Los niños con retardo mental profundo, son aquellos que ya no tienen posibilidades de ser rehabilitados, pero la atención profesional y los servicios de psicología y fisioterapia a los que serán sometidos, mitigarán en algo su situación.

Hasta ayer estos niños y aquellos con índices moderados de retardo mental, eran atendidos en el Instituto Departamental de Adaptación Infantil, centro que no tenía la infraestructura necesaria para su específica función, al igual que establecimientos similares de La Paz y Santa Cruz, principalmente.

Torrico señaló que debido al proceso de descentralización administrativa en la Secretaría de Servicio Social, se determinó la creación de la Comunidad Terapéutica Puntiti y convertirla en un centro especializado de atención a menores con retardo mental profundo.

Emergencia en la FELCN por el LSD

(EROBJ)- La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) fue declarada en emergencia para prevenir el ingreso a Bolivia de una calcomanía que contiene el alucinógeno LSD, que estaría a la venta en los establecimientos educativos del mundo.

La información fue proporcionada por el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, quien agregó que los informes oficiales dan cuenta que ese peligroso producto aún no llegó a nuestro territorio, pero se instruyó reforzar la vigilancia de la Policía antidroga.

"Hay una alarmante denuncia, a través del sistema INTERNET y la publicación de un matutino, sobre una calcomanía que contendría sustancias de LSD, estaría siendo vendida en los colegios de varios países", insistió el funcionario.

El "tatuaje" es un papel pequeño que contiene una estrella azul remojada en LSD y estricnina (verno derivado de un alcaloide). Hay también de colores con figuras de "héroes", como Superman, Ratón Mickey y otros. La droga se introduce en la piel al mínimo contacto.

El LSD (Lysergic Acid Diethylamide) es un derivado del ácido lisérgico, alucinógeno de síntesis que modifica las sensaciones visuales y auditivas.

"Se ha puesto en emergencia, sobre ese tema, a todo el sistema de la FELCN, en nuestras principales capitales de departamen-

NO LE DÉ MÁS VUELTAS. DÉ UN GIRO A SU VIDA AHORA.

Aumentó su familia? Siempre está esperando taxis? Desea viajar con su familia? Confía en su éxito profesional?

Todo esto ya tiene una respuesta rápida y sencilla. Los créditos de Banca de Personas BBA son de

Pre-aprobación Inmediata y fueron pensados para satisfacer cada una de sus necesidades. Visítenos y compruebe que para nosotros su tiempo es muy importante. *Para dar un giro a su vida, nosotros no le damos vueltas.*

Casa PROPIA
CRÉDITO DE VIVIENDA BBA

Auto PROPIO
CRÉDITO AUTOMOTRIZ BBA

Eleción PROPIA
CRÉDITO PERSONAL BBA

Futuro PROPIO
CRÉDITO PROFESIONAL BBA

Crédito Sin Vueltas!

LA PAZ:

Camacho esq. Loayza
• Tel.: 314111
• Fax (02) 353984
La Paz - Bolivia

SANTA CRUZ:

Gabriel René Moreno 369
• Tel.: 362266
• Fax (03) 346097
Santa Cruz - Bolivia

COCHABAMBA:

Nataniel Aguirre esq. Jordán
• Tel.: 51907-12
• Fax (042) 51161
Cochabamba - Bolivia

ORURO:

Bolívar esq. Soria Galvano
• Tel.: 51010
• Fax (052) 40049
Oruro - Bolivia

NUEVO
BBA

Según el Presidente

Los campesinos participarán del acuerdo sobre Ley INRA

COCHABAMBA, PRESEN-
CIA. El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada afirmó ayer que la marcha campesina que exige la aprobación de la Ley INRA consensuada tiene ingredientes políticos, sin embargo, confió en que "los campesinos" van a venir a la mesa antes que termine la comitiva.

Admitió que es "un tema difícil" porque se trata de una de las leyes fundamentales, sin embargo, nada se hizo desde la reforma agraria y, por tanto, se dio lugar a mucha corrupción, al desorden completo de la titulación.

"Yo creo que es normal, siendo la tierra la esencia para todos los departamentos y para todos los hombres vinculados a ella, que haya conflictos, enfrentamientos, pero dialogando vamos a llegar a un acuerdo y vamos a tener una buena ley, va a volver la paz al sector agrario y la productividad a la tierra", declaró.

Insistió en que es necesario encontrar consenso y con este motivo dos sectores ya se encuentran dialogando, pero "hay una dinámica política" de parte de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) y de los colonizadores.

"PARAISO PERDIDO"

Sánchez de Lozada llegó a esta capital para participar en los actos oficiales de celebración del 186 aniversario de la revolución del 14 de septiembre de 1810. La noche del viernes estu-



Gonzalo Sánchez de Lozada

vo en la solemne Sesión de Honor preparada por el Gobierno Municipal, oportunidad en la que brindó amplia explicación sobre lo que su gobierno hace por Cochabamba, a la que calificó como un "paraíso perdido".

Expresó su confianza en que las grandes medidas dictadas como la participación popular y la descentralización, permitirán a la región manejar sus propios recursos y su propio destino "del que estamos seguros vamos a ver muchos adelantos".

"Creo que los bolivianos esperamos mucho más de lo que pude hacer el gobierno y, lamentablemente, queda muy poco tiempo, pero creo que lo que espera es que dejemos el cimiento, dejemos estructurada una nueva Bolivia", sostuvo.

Según Román Loayza

Dirigentes campesinos son perseguidos por el gobierno

COCHABAMBA, (PRESEN-
CIA). El secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Román Loayza, denunció ayer que el ministro de Gobierno ordenó el apresamiento de los dirigentes campesinos quienes son perseguidos por agentes de los organismos de represión.

La afirmación, sin embargo, fue desmentida por Carlos Sánchez Berzain, quien, al ser consultado sobre esa denuncia, la calificó como "especulación" y que "no tiene nada de cierto".

El dirigente campesino, por su parte, dio nombres de los dirigentes que el ministro de Gobierno quiere apresar para descabezar la marcha. Asimismo, reveló que Sánchez Berzain instruyó la "infiltración" de gente del gobierno entre las organizaciones campesinas para conocer las estrategias e intervenir las marchas.

De acuerdo a datos proporcionados, los campesinos saben que el objetivo del gobierno es apresar a los máximos diri-

gentes para debilitar el movimiento y presionar para que lleguen a un acuerdo como lo hicieron con los indígenas del oriente.

NO HUBO REPRESIÓN

El ministro de Gobierno, de otra parte, explicó lo ocurrido ayer en "El Bombo", 75 kilómetros al Oeste, cuando la presencia en el lugar de un grupo de policías fue interpretada como un acto de represión, de intervención de la marcha.

"No es en absoluto cierto. Ayer ha habido una noticia en donde se dice que lamentablemente hubo una infiltración y nada cierta, y esto puede ser demostrado, ya que todos los diarios de La Paz muestran y explican qué es lo que ha sucedido".

Insistió que en cumplimiento de sus actividades normales, policías y personeros del gobierno se dirigieron a esta capital en 25 motocicletas que "para asentarse" fueron enviadas por tierra. "Ha habido alguna gente que ha visto pasar esas motos y ha pensado que estaban vendiendo hacia los marchistas y no es así", declaró.

En la oportunidad, la comisión interinstitucional que viajó al lugar, a la cabeza del secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Única de Traba-

El diálogo avanza, ya hay un primer acuerdo

Gobierno titulará 9 territorios indígenas y 15 esperan su turno

Los territorios Sirionó, Mojeño, Yuracaré, Chimán, Araona, Mosetén, Yuqui, Chiquitano y Weenhayek serán titulados con la Ley INRA, en tanto que Monte Verde, Baure, Movima, Ayoreode, Itonama, Cayubaba, Moré, Joaquiniano, Guayaros, Yuracarés, Chacobo-Machineri, Esse-Ejjas, Takana-Cavineños y Cavineño seguirán el mismo camino una vez que sean delimitados.

El gobierno del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y los dirigentes de la Confederación Indígenas del Oriente Boliviano (CIDOB), acordaron ayer la titulación de nueve territorios indígenas y sellaron el primer gran consenso en el tratamiento de la Ley del Instituto de Reforma Agraria (INRA).

Después de una maratónica reunión que se prolongó por más de nueve horas, los ministros de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmus, y de la Presidencia, Guillermo Justiniano, además del diputado Miguel Urioste, confirmaron el acuerdo, aunque fueron cautos en su declaración.

"Hemos tocado dos puntos: el primero referido a las tierras comunitarias de origen que fueron otorgadas a los indígenas durante el gobierno de Jaime Paz y Hernández llegado a un acuerdo. Segundo, estamos discutiendo las demandas que se presentaron durante la marcha (del pasado 20 de agosto)", afirmó escuetamente Justiniano.

Admitió que la preocupación de los indígenas es la titulación de todos sus territorios y que el marco legal deberá estar incorporado en la Ley INRA.

Jarmus fue mucho más cauto todavía. "No vamos a ingresar en detalles por motivos obvios, pero estamos hablando de los temas discutidos y concertados. El lunes vamos a definir en la reunión plenaria".

SIN PRECEDENTES HISTÓRICOS

Sin embargo, el diputado



No todos los marchistas hicieron un alto en el camino, pero el diálogo parece encontrar su rumbo.

Urioste, sin salir de la cautela oficial, explicó que lo acordado son mecanismos operativos procedimentales y administrativos para la otorgación de títulos de propiedad colectiva para las tierras comunitarias de origen.

"Este es un tema sin precedentes históricos, no ha habido

en la historia republicana ningún caso en el cual se otorgue este tipo de títulos, entonces tenemos que ver los aspectos constitucionales, de tiempos, procedimentales, mecanismos operativos, participación de las diferentes etnias y pueblos indígenas en ese proceso".

De acuerdo con la expli-

cación, los territorios Sirionó, Mojeño, Yuracaré, Chimán, Araona, Mosetén, Yuqui, Chiquitano y Weenhayek, serán titulados una vez sea aprobada la Ley INRA, mientras tanto, Monte Verde, Baure, Movima, Ayoreode, Itonama, Cayubaba, Moré, Joaquiniano, Guayaros, Yuracarés, Chacobo-Machineri, Esse-Ejjas, Takana-Cavineños y Cavineño seguirán el mismo camino, pero una vez que sean delimitados.

MARCHISTAS Y GONI SERÁN INFORMADOS

El presidente del CIDOB, Marcial Fabricano, confirmó el primer acuerdo alcanzado y señaló que "la titulación va a ser en el marco de la Ley INRA y los territorios que están respaldados por el Decreto Supremo, que dictó el ex presidente Jaime Paz, van a ser los primeros en ser titulados una vez promulgada esa ley. Las nuevas demandas son las que no están delimitadas, pero con la documentación que se presentó serán aprobadas".

Consultado respecto de la situación de los marchistas que se encuentran en Samalipata (Santa Cruz), Fabricano aseguró que ayer una comisión a la cabeza del secretario de Tierra y Territorio del CIDOB, Pablo Romero, se trasladó aquella zona para informar a los indígenas respecto de los avances allí mencionados.

Lo mismo acontecerá con el presidente Sánchez de Lozada, quien recibirá hoy una pormenorizada información sobre el tema por los ministros Justiniano y Jarmus.

Concentración de marchistas en Independencia

COCHABAMBA, (PRESEN-
CIA). Los afiliados a la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Cochabamba realizarán hoy una gran concentración en la localidad de Independencia, a 173 kilómetros al Oeste de esta ciudad, en la provincia Ayopaya, para recibir a los marchistas y sumarse a la caminata iniciada hace cuatro días como medida de presión para que se apruebe la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) consensuada.

En la oportunidad, la comisión interinstitucional que viajó al lugar, a la cabeza del secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Única de Traba-

jadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Román Loayza Cárdenas, entregará víveres y medicamentos que fueron recolectados.

Este dirigente, informó que "la marcha se ha masificado de manera que unos 60.000 compañeros van a llegar a La Paz" e invitó a representantes de todos los sectores populares a adherirse a la protesta que es liderada por productores de coca del Chapare, campesinos de las

16 provincias y obreros fabriles. Explicó que la marcha es apoyada con seminarios y reuniones en las que se da a conocer los alcances del proyecto de la Ley INRA que el gobierno pretende aprobar.

VARIAS BAJAS

De acuerdo a las informaciones recogidas de "chaskis" que llegaron desde los dos grupos que se encuentran en el camino, a la fecha se registró varias bajas, sobre todo, a causa de ma-

lestares estomacales, calambres y fuertes resfriados, sin embargo, "hay mucho optimismo y convicción para llegar a La Paz".

La Comisión Interinstitucional, conformada para apoyar la marcha, solicitó la donación de alimentos, yodo, desinfectantes y otros similares para tratar los males que afectan a quienes están en el camino de pavimento y a los que realizan su recorrido por sendas y caminos de herradura.



República de Bolivia

EDICTO

COMISIÓN MIXTA DE CONSTITUCIÓN, JUSTICIA Y POLICIA JUDICIAL DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL

A, 11 de septiembre de 1996

VISTOS: El acta de la inspección ocular realizada el día 13 de julio de 1996, en la Provincia Chiquitos, Cantón El Cerro del Departamento de Santa Cruz, en los fundos denominados BOLIBRAS I y BOLIBRAS II, de la declaración informativa voluntaria prestada por el ciudadano José Argandoña se presume que éste tenía conocimientos de los trámites de dotación y adjudicación en esa zona, encontrándose indicios de encubrimiento por parte del señor José Argandoña.

La Comisión Mixta de Constitución, Justicia y Policía Judicial del H. Congreso Nacional, en uso de las facultades otorgadas por ley,

RESUELVE:

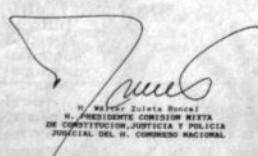
Ampliar el Auto Inicial de Sumario, de fecha 21 de febrero de 1995, corriente en obrados a fojas 988-999, en contra del ciudadano:

- **José Argandoña**, por la supuesta comisión del delito tipificado en el artículo 171 (encubrimiento) del Código Penal.

Se señala audiencia para su declaración indagatoria el día jueves 19 de septiembre de 1996 a horas 10:00 y siguientes.

Notifíquese mediante edictos.

Regístrese y comuníquese.



N.º 16. Presidente Comisión Mixta de Constitución, Justicia y Policía Judicial del H. Congreso Nacional

C O N V O C A T O R I A

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE EDUCACIÓN

CONVOCATORIA

El Ministerio de Desarrollo Humano, la Secretaría Nacional de Educación y las instituciones integrantes del esfuerzo colectivo que se denomina Plan Bolivia Lee y Escribe, dentro del marco general del tercer programa planteado como Seminarios Nacionales e Internacionales de Lectura y con el propósito de motivar, estimular y premiar los esfuerzos de quienes están inmersos en la problemática, convocan al

Primer Congreso Nacional de Lectura y Escritura Creativa

Lugar y fecha:

El evento se llevará a cabo entre el lunes 18 y viernes 22 de noviembre de 1996 en el Centro Cultural Portales de la ciudad de Cochabamba.

Selección de participantes:

- En cada uno de los Departamentos se organizarán Seminarios Departamentales que permitirán recabar ponencias de las experiencias locales sobre lectura y escritura.
- Estas ponencias serán seleccionadas de acuerdo a criterios previamente establecidos en cada uno de los Departamentos.
- Un nivel Departamental se escogerán las mejores ponencias -con sus respectivas conclusiones- para su presentación en el Congreso Nacional.
- La Secretaría Nacional de Educación cursará invitaciones a personalidades nacionales e internacionales para apoyar el evento.

Categorías:

- Podrán participar todos los interesados en la temática, estableciéndose las siguientes categorías:
a) Expositor con ponencia cuyo trabajo ha sido seleccionado.
b) Maestros y maestras que tengan trabajos seleccionados en los Seminarios Departamentales de Lectura y escritura.
c) Participantes invitados por la Secretaría Nacional de Educación.
d) Participantes sin ponencia, teniendo como único requisito la pre-inscripción y participación activa en los Seminarios Departamentales.

Especificaciones técnicas de las ponencias:

- Los interesados deberán presentar su ponencia tomando en cuenta las siguientes especificaciones técnicas:
- El contenido de las ponencias deberá señalar las experiencias novedosas, capaces de generar reflexión, y aportes para incentivar el aprendizaje, gusto y hábito por la lectura y/o escritura. También podrán estar orientadas a la recuperación de formas innovadoras de enseñanza de las lenguas en nuestro país (quechua, aimara, guarani y otras).
- Documento escrito a reglón salgado en hoja tamaño carta sin límites de extensión.
- Para aquellos que tengan la posibilidad, entregar un diskette con el con el documento registrado en procesador de palabras (Word Perfect o Micro Soft Word).

Conteo del congreso:

Para los participantes con ponencias seleccionadas, los pasajes y viáticos serán cubiertos por la Secretaría Nacional de Educación y las instituciones patrocinadoras.

Plazos:

Se establece como fecha límite de recepción de las ponencias el 25 de octubre de 1996 a horas 18:00 pm.

Lugar de entrega de las ponencias:

Las ponencias con el rótulo de PRIMER CONGRESO NACIONAL DE LECTURA Y ESCRITURA CREATIVA, deberán ser enviadas a las Direcciones Departamentales de Educación o a la siguiente dirección: Avenida Arce N° 2408, La Paz, teléfonos: 390206-370146-431271.



La Paz, septiembre de 1996

Los "bombardeos pop" de Irak

Por Jorge Ordenes*

Me parece que fue el ensayista, poeta y diplomático mexicano Octavio Paz quien, a principios de los años 1970, postulaba que la Unión Soviética iba a tener que realizar reformas profundas en su sistema económico-político para poder dar cabida a las nuevas generaciones de soviéticos que por entonces se estaban cada vez mejor educadas, alimentadas, además de saludables y comunicativas.

Paz destacaba el hecho de que esas generaciones eran, en buena medida, el resultado que la revolución de 1917 buscó en términos de formación de recursos humanos, pero que precisamente ese logro se perdió, cuarenta y tres años después, como "el talón de Aquiles" del sistema comunista. Venía a ser su juez, crítico y fiscalizador progresivamente más severo; es decir, la "virtud" del sistema se convertiría en su peor antídoto. "Es su peor defecto", opinaban los comunistas y filocomunistas de la época.

Paz agregó corolario al asunto concluyendo que por esa razón, la URSS nunca llegaría a persuadir a nadie más en el mundo de las ventajas y potenciales logros de su sistema político. En 1996, lo que aconteció con la URSS en los años 1980, está repitiéndose en Rusia con la determinación educada, saludable, desde luego alimentada y hoy por hoy, profesionalmente militar, de los chechenos. "Cria cuervos para que te quiten los ojos", repetían seguramente hogar en el Kremlin.

De otro lado, el mismo pensador mexicano encubría por entonces que Estados Unidos tampoco llegaría a conquistar más allá de lo que había conquistado porque su sistema político impedia a sus líderes y allegados de éstos, mimetizándolos o no, a comportarse autoritariamente a la manera de entidades o actores imperiales.

La tradición puritanode-mocrática de la patria de Emerson, Thoreau, Faulkner y tantos otros renombrados cabecitas del país del norte, el afán de lucro y el cundiente abusivo-gusamiento de su población servían de oblice infranqueable a cualquier intento de faraonismo por parte de sus líderes. Por esos años, el ciudadano mandatario Richard Nixon pagaba sus intentos de hacer travesuras serias con el poder nada menos que con una parte significativa de su mandato presidencial.

En el caso estadounidense a manera de apostilla al postulado de Octavio Paz, podemos decir que, de acuerdo a los políticos, la manera de pensar del ciudadano promedio de EE.UU. exige a sus líderes electos un sitial de liderazgo universal y sostenible para el país que, de acuerdo a esos ciudadanos, según los políticos, insistió, debería ser relativamente fácil de alcanzar y mantener ahora que la URSS es historia; y que no hay superpotencia, bélica sobre todo, que se iguale a EE.UU. Hasta aquí todo muy norteamericano claro.

El problema se presenta cuando nos percatamos de que ese ciudadano estadounidense

se promedio, de acuerdo al preámbulo de sus políticos, busca conservar ese ritual de poderío universal a un costo mínimo en vidas y hacienda de un país. Sobre todo en vidas de soldados estadounidenses, y en momento en que el déficit fiscal continúa abatiendo una economía contablemente quebrada. De ahí que, en estos momentos de bellicismo contra Irak, el vocabulario más referido por los medios de difusión de EE.UU., y atribuido a voceros del gobierno, o sea políticos, repita hasta el cansancio que la fuerza aérea y la armada de ningún modo las fuerzas de Irak darán cuenta de las pretensiones belicistas de Saddam Hussein. Se proclama que "los blancos de Irak se limitarán a objetivos estrictamente militares de forma que se minimice el posible número de bajas y daños civiles". Se insiste en que "los bombardeos se llevarán a cabo desde la seguridad de la estratosfera con los aviones fortaleza B-52, y des de menor altura a hurtadillas con aviones indetectables de gran avión". Mensajes afines sin duda exacerban el afán televisivo y apoltronado de un buen porcentaje de electorado que al parecer espera volver a presenciar, en vivo, el bombardeo de Irak, de su líder máximo, mejor dicho.

Lo increíble es que la política exterior de un país de la importancia de EE.UU., esté basada en la creencia de que los bombardeos de gran altura de los B-52 eviten en lo más mínimo un gran número de muertes de civiles iraquíes que poco o nada tienen que ver

con las excentricidades del dictador que les ha tocado sopor tar, a quien los aliados de la guerra del Golfo de 1990 optaron por dejar "estratégicamente" en el poder. Y dejaron a Saddam, estratégicamente o no, en las fauces del pueblo de Irak que ahora debe soportar no sólo al dictador, sino los bombardeos. Recordemos que en la guerra de Vietnam, los referidos bombarderos y sus descargas hicieron más daño a inocentes y al medio ambiente que otra cosa; además de haber desparramado miles de bombas y bombetas sin estallar en los bosques del sureste asiático que incluso hoy dia, se procura identificar y desactivar de manera que no sigan hiriendo a gente inocente. Ni qué hablar de las conocidas "bombas inteligentes" (combinación diabólica de un sustitutivo y un adjetivo, sin duda) que penetran hasta donde el artillero opta... ¿protegiendo a inocentes civiles?

Por favor, ¿acaso la opinión mundial civilica no cuenta? ¿Y la ética? ¿Y la historia? La verdad es que pretender reducir el número de bajas inocentes en casos de bombardeo "pop" como el de Irak, con semejantes máquinas de muerte, es tan difícil como buscar el placer sexual con una joven muy bella y muy querida con la esperanza de que, si resulta premiada, que lo sea "solamente un poquito". Menos mal que el afán de fuero también está desarrollando el automóvil eléctrico en EE.UU.

*Escritor / Santa Cruz.

"tribuna"

AYER Y HOY:
LA PALABRA DE DIOS ES
PROTAGONISTA DE LA COMUNIDAD

Mes de la Biblia 1996



Una buena noticia para hoy

En 1989 la Conferencia de los Obispos bolivianos instituyó como DIA NACIONAL DE LA BIBLIA el tercer Domingo de septiembre

Este año, como los anteriores, las comunidades cristianas y dialogaron acerca de nuestras vidas, hemos escuchado lo que Dios nos dice en la Biblia y hemos descubierto lo que significa ser un auténtico cristiano, todo ello en un clima de oración y respeto.

Hoy tenemos la oportunidad de participar con nuestra familia y comunidad en la Solemne Celebración de la Eucaristía Dominicana de la Parroquia.

AYER Y HOY:

LA PALABRA DE DIOS ES PROTAGONISTA DE LA COMUNIDAD

17 DE SEPTIEMBRE DE 1996 - DIA NACIONAL DE LA BIBLIA
Comisión Episcopal de Catequesis y Biblia
Casilla 7857 La Paz - Bolivia

La economía crece y los riesgos también

Ciudades vulnerables por imprevisión

Terremotos, huracanes, inundaciones y deslizamientos son sólo algunas de las amenazas naturales que se ciernen diariamente sobre las poblaciones de América Latina, pero sus consecuencias no son atribuibles a la naturaleza sino a la imprevisión del hombre.

Por Marcelo Sequeira

Ruedos desde el lunes hasta el viernes en San José de Costa Rica, científicos de toda la región analizaron la situación de la población urbana de América Latina frente a estos peligros y hicieron énfasis en que los desastres no son provocados por la naturaleza sino por la escasa planificación.

El fenómeno es natural, pero el desastre es construido socialmente, y la mayoría de las amenazas son creadas por el hombre, coincidieron los expertos.

Stephen Bender, de la Organización de Estados Americanos (OEA), señaló que la reducción de la vulnerabilidad a los peligros naturales debe ser parte de la agenda para el desarrollo y no está sucediendo así.

La propuesta de los expertos es que, de la misma forma en que ya se han incorporado los estudios de impacto ambiental como requisito para cualquier proyecto, se incluyan también otros de riesgo natural.

"Los objetivos del desarrollo deben enfocarse más sobre las condiciones absolutas de vulnerabilidad, y menos sobre las condiciones relativas de la riqueza", indicó Bender.

El científico criticó el hecho de que, a pesar de que Naciones Unidas declaró el decenio de los años 90 como el de la prevención de desastres, poco se ha hecho en ese sentido.

En América Central, a fines de este decenio, más niños estudiarán en escuelas altamente vulnerables que al principio del decenio. Seguiremos tratando de aumentar la cobertura escolar con edificios en los cuales no se reduce el peligro", advirtió.

Otro asunto planteado por Bender en la reunión es que los temas relacionados con los peligros naturales deben ser considerados parte de las "cuentas ambientales" que asignan un valor a los recursos.

"Cuando se corta un manglar se pierde la defensa contra los tsunamis y los huracanes. Entonces,

podemos asignarles un valor calculando cuanta cuesta construir diques o barreras que cumplen con su misma función explícita.

El experto criticó la posición de los ecologistas que tampoco resaltan la prevención de desastres como un tema de manejo ambiental, cuando la realidad no puede ser considerada de manera separada de las entidades y el desarrollo económico social.

Para Allan Lavelle, de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso), hay una construcción social del riesgo. Un desastre representa un problema no resuelto, el desarrollo y una demora en la madurez del ser humano al medio ambiente natural o construido, señalo.

Puso como ejemplo los efectos indirectos que dejó en Costa Rica, hace seis semanas, el paso de Huracán César, con pérdidas estimadas en 20 millones de dólares.

Los economistas calculan el impacto en el crecimiento del Producto Interno Bruto y en la economía general pero no reconocen que esos desastres pasan porque la estructura económica de la sociedad es muy frágil por la pobreza que existe", indicó.

Lavelle, que trabaja en el área social de la prensa, considera que la pobreza es la causa latente de la pauperización de la población, como forma de competir en la industria con mano de obra barata.

Gracias a ese modelo, indicó, las economías latinoamericanas crecieron, pero su infraestructura es de alta vulnerabilidad.

"Si seguimos con esos modelos vamos a enfrentar mayores desastres y perder infraestructura es sostenible", agregó.

San José de Costa Rica/Inter Press Service



Curso bíblico/Nº 17

Por Oscar Uzín Fernández

Cómo observar el sábado

La quinta controversia entre Jesús y sus adversarios se refiere, como la cuarta, al descanso sabático, pero es más dramática. Las dos están unidas por una solemne declaración cristológica que se aplica a ambos: "El Hijo de-Hombre- es el Señor del sábado" (Marcos 2: 28).

Hay que admitir, sin embargo, que la tensión con la que terminó la cuarta controversia es mucho más radical: "El sábado ha sido instituido para la persona y no la persona para el sábado" (2: 27). Es exclusiva de Marcos; los otros dos evangelistas sinópticos no la citaron (a pesar de conocerla), tal vez por su radicalidad, ya que subordina la Ley de Moisés a todas las necesidades humanas.

En cambio, la declaración cristológica se centra en Jesús y afirma su autoridad, como en las tres controversias ya estudiadas: "El Hijo-de-Hombre tiene poder en la tierra para perdonar pecados" (2: 10). "Yo no he venido a llamar a justos sino a pecadores" (2: 17) y "Los invitados a una boda no ayunan mientras el novio está con ellos" (2: 19).

El dramatismo de la quinta controversia hace pensar a varios biblistas que esta tradición se originó en un testigo ocular, que pudo haber sido Simón Pedro:

"Jesús entró de nuevo a la sinagoga y se encontró con un hombre que tenía la mano paralizada. Los presentes estaban al acecho, para ver si lo curaba en día sábado, y poder así acusarlo. Jesús dijo al hombre enfermo: Ponte de pie ahí al centro. Y luego desafío a los presentes: ¿Es lícito en día sábado hacer el bien en vez del mal, salvar una vida en lugar de destruirla? Pero ellos callaron" (Marcos 3: 1-4).

La pregunta de Jesús es la aplicación de la

declaración cristológica a esta controversia. El Hijo-de-Hombre es quien enseña exactamente cómo se debe cumplir la Ley el día sábado haciendo siempre el bien. Una observancia exagerada y escrupulosa, que vale por encima del bienestar de los demás, sería contraria al espíritu salvífico de la Ley.

Según la interpretación común, el descanso sabático podía romperse en un caso de vida o muerte, pero Jesús lo entendía así en todos los casos en los que cualquier persona podía ser beneficiada. Aquí podíamos añadirnos de nuevo la sentencia sobre el sábado y la persona (2: 27). Esta enseñanza es paralela a la serie de seis ejemplos del cumplimiento radical de la Ley dados en el Sermon de la Montaña (Mateo 5: 21-48).

Pero la escena continúa: "Jesús, mirando a los presentes con ira, apenado por la dureza de sus corazones, dijo al enfermo: ¡Extiende la mano! Le extendió y quedó sana. Entonces salieron los fariseos y se juntaron con los herodianos, para ver cómo ejiminar a Jesús" (Marcos 3: 5-6).

Fuertes pasiones se agitan en el relato. Por primera vez Marcos menciona algunos sentimientos de Jesús, como lo hará en otros lugares de su evangelio; en este caso, una combinación de enojo y tristeza por la ceguera de los líderes religiosos. Al mismo tiempo, comienza a fraguar el complot para destruir a Jesús. Los fariseos, porque la ética del maestro nazareno es inaceptable. Los herodianos, partidarios de Herodes Antípata, tetrarca romano de Galilea, porque el nuevo profeta es políticamente incorrecto. Los dos grupos eran opuestos entre sí, pero el odio de ambos a Jesús ahora los une.

En los preceptos de la Carta Magna del país se contempla la igualdad de hombres y mujeres reconociéndoles, sin excepción alguna, las mismas oportunidades. Si tal maniera está expresa en el mandato constitucional, constituye una obligación cumplirla. También corresponde reconocérseles el espacio que necesitan en la sociedad civil y política por la vía de la retribución: basta recordar -están en la memoria colectiva- los decididos pasos que dieron tantas mujeres, inclusive con renunciamientos que muchos hombres no lo hicieron, en la recuperación de la democracia.

Ahora, si bien es cierto que se han logrado avances en el desarrollo de la capacidad femenina, no es menos cierto que persiste la desigualdad en la condición de mujeres y hombres. Los adelantos en distintos campos han sido favorables a la

mujer, pero las puertas de la economía y la política permanecen cerradas. No hace falta exhibir pruebas de esas disparidades en la condición de los sexos y fundamental la creación de este Foro de Mujeres Políticas, por diferentes medios de comunicación social, han explotado sus válidos y contundentes argumentos.

Se asocia este propósito al desarrollo humano, ya que no puede concebirse éste si no se incorpora la condición de los sexos con igualdad. Distintas conferencias internacionales sobre la mujer y el desarrollo, en las que estuvo presente Bolivia a través de

calificadas representaciones han contribuido, en gran medida, a profundizar la conciencia de este concepto considerando a la mujer como agente imprescindible de los cambios políticos y económicos. En otras palabras, si continua la exclusión de las mujeres respecto de oportunidades se distorsiona el proceso de desarrollo.

No faltará gente -"pro machismo"- que altamente corrientes de opinión que nieguen la posibilidad de participación de la mujer en política, en asuntos en los que se da la igualdad de oportunidades que convive beneficios para todos, que puede liberar energías latentes, ubicar

en su lugar a mujeres inteligentes y contribuir a crear una sociedad más armónica.

Naturalmente para que amparadas en la ley, puedan acceder a esa justa aspiración es impostergable revisar lo que en el proyecto de esa legislación legal. A propósito de esas finales del siglo XX, todavía la mujer sea afectada por la falta de oportunidades y que no participe en la toma de decisiones políticas y económicas.

En su planete-

Por Mario Castro*

Cuando se reclaman derechos, es que existe iniquidad. Y si desigualdad es porque hay discriminación y marginación. Eso ocurre con la mayoría de las mujeres en nuestro país.

Teniendo en cuenta los indicadores de la pobreza, tanto en áreas urbanas como rurales, dentro de los pobres los más pobres aún son mujeres. Reciben menos educación, tienen menor atención de salud, perciben más bajos salarios y carecen de poder e influencia.

De ahí que las mujeres en Bolivia reclamen, desde hace mucho tiempo, el sitio que la historia de las desigualdades les ha negado.

En esa lucha, ahora, en un entorno más avanzado políticamente y, felizmente, en un sistema de derecho y libertades emerge un Foro de Mujeres Políticas, con una definida propuesta de modificación al anteproyecto de Ley Electoral que haga posible su mayor participación.

Por lo pronto les asiste un derecho que unas veces deliberadamente se ha desconocido y otras no han reclamado:



*Periodista, es Directo Radiodifusora Cristal, La Paz

PRESENCIA

Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía-1991 y 1994
Nacional de Prensa-1993
Interamericano de Prensa-1993
Nacional de Periodismo-1992 y 1994
Maria Moors Cross-1990
América Latina - ALADI- 1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro- 1987
EFE de Periodismo- 1981

Director: Juan Cristóbal Soroco Quiroga

Editor General: Jaime Humérez Seleme

Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañoñ Albarracín

La Paz, Bolivia, domingo 15 de septiembre de 1996

Presagios de una semana

La semana pasada ha sido pródiga en acontecimientos que, sistematizados, ofrecen un panorama bastante revelador del rumbo que va tomando el país.

La crisis que se ha producido en Conciencia de Patria (CONDEPA), los aprestos electorales de los partidos políticos con miras a 1997, la aparición de una especie de "guerra" entre empresas a propósito de la construcción del gasoducto al Brasil y, especialmente, las movilizaciones de varios sectores alrededor de la Ley de Modificación del Servicio Nacional de Reforma Agraria (que crea el Instituto Nacional de Reforma Agraria, INRA, sigla por la que más se conoce a esta propuesta), muestran la Bolivia contradictoria de hoy. Veamos.

El caso de CONDEPA -dejando a lado los aspectos humanos que la crisis ha provocado y del hecho concreto en sí- ha servido para que nuevamente se interpele el concepto autosustentado de "clase política", que sólo expresa los intereses de quienes se dedican a la actividad política tradicional en el país. Hay, además, dos ingredientes novedosos: la participación de la juventud y de la mujer en este rubro, menoscabada precisamente por esa tradición que hoy se pone en tela de juicio.

En concomitancia con lo anterior, el tal vez demasiado temprano despegue de la campaña electoral para los comicios de 1997 se traduce en la agudización de los conflictos internos de los partidos por acaparar más poder, en las amplios declaraciones en favor o en contra de determinadas medidas o en el intento de aprovechar cualquier oportunidad para pescar en río revuelto. Estas acciones -características, precisamente, de esa vieja tradición política cuestionada- no hacen más que generar, en forma de boomerang, mayor desconfianza en la población.

La "guerra" entre empresas por la construcción del gasoducto al Brasil -reconocida por autoridades políticas y diplomáticas-, cuyo escenario trasciende nuestras fronteras, es un síntoma claro de la inevitable decisión de insertarnos en la economía globalizada. Y es un dato revelador para rescatar la importancia que adquiere el Estado como ente regulador de las impalaciables leyes del mercado, que no paramientos por conseguir mayores utilidades.

Los conflictos generados alrededor de la Ley INRA también dan pauta de los nuevos escenarios que surgen en el país. De un lado, se observa la emergencia de los pueblos indígenas como portavoces del movimiento popular (proceso muy revelador), mostrando capacidad para utilizar creativamente la presión y la negociación con miras a alcanzar sus objetivos. A su zaga -y con reacciones retardadas, que incluso pueden ser tachadas de oportunistas- quedando el movimiento sindical tradicional y el sindicalismo campesino, notoriamente ideologizados.

Del otro lado, el sector agropecuario del oriente ha logrado que sus demandas sectoriales sean asumidas como de interés regional. Y aunque aspira a insertarse en una perspectiva de alcance nacional, no ha podido evitar (en forma similar a lo que sucede en el movimiento popular) que grupos retardatarios procuren divididos con posiciones exclusivamente regionalistas.

En el medio, un Poder Ejecutivo que ve limitada su capacidad de imposición unilateral, lo que le obliga a buscar mecanismos de concertación equitativa.

El conjunto da pie a pensar que estamos en los umbrales -si no hemos ingresado ya- de una Bolivia diferente; es decir, la población está consciente de su derecho a participar en forma activa y exige respuestas a tono con visiones de largo plazo que se apoyan en elaboraciones técnicas. El recurso de las promesas -que fácilmente cambian a la hora de adoptar decisiones- ya no cuaja en este panorama marcado por la renovación.

El libre comercio no augura un final feliz

La integración llega sin "alma" a América Latina

El modelo actual apunta a mejorar la calidad de vida pero deja de lado la "alegría de vivir", estrechamente vinculada a la protección del ambiente y a la tradición de nuestro continente, donde existe "un profundo sentir humano que está por encima" del que predomina "en algunas sociedades industriales".

Por Raúl Ronzoni

Los procesos de integración de América Latina relean la protección del ambiente y marginan a los ciudadanos de las decisiones, afirmó Arsenio Rodríguez, director para América Latina y el Caribe del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

En declaraciones a IPS, el alto funcionario de Naciones Unidas dijo que cualquier mecanismo de integración debe partir de procesos que sean "profundos", que vengan del alma, antes que convertirse en realidades pragmáticas, comerciales o económicas".

Cuando se trata de imponer procesos de integración "basados en el libre comercio sin tomar en cuenta esos procesos de alma", se corre el riesgo de que el final "no sea feliz", destacó.

Nacido en Puerto Rico y radicado en México, desde donde orienta la oficina regional del PNUMA, Rodríguez visitó Montevideo en ocasión del lanzamiento local de la revista "Tierramérica", editada como

suplemento de varios diarios de la región.

El funcionario internacional expresó su preocupación porque los latinoamericanos han "perdido el respeto hacia una parte de sí mismos que es inmenitable, los procesos del alma".

Por ello es que en los procesos de integración se "está restando a un segundo o tercer plano la protección del ambiente".

Consciente o inconscientemente estamos importando un modelo económico que no encaja muy bien con el alma latinoamericana", subrayó.

Este modelo apunta a mejorar la calidad de vida pero deja de lado la "alegría de vivir", estrechamente vinculada a la protección del ambiente y a la tradición de América Latina, donde existe "un profundo sentir humano que está por encima" del que predomina "en algunas sociedades industriales", dijo Rodríguez.

América Latina tiene enormes riquezas naturales y "toda sus manifestaciones artis-

ticas están enraizadas en esos paisajes que la convierten en el jardín del mundo".

El director regional del PNUMA se preguntó cómo es posible que en Estados Unidos, la sociedad económicamente más poderosa del mundo, haya 18 millones de deprimidos y los adolescentes y preadolescentes se inclinen cada vez más al consumo de drogas.

Destacó por otra parte que el sector privado tiene actualmente muchas más responsabilidades sociales que antes, en razón de que ha adquirido una participación sin precedentes en el poder como consecuencia de los procesos de reducción del tamaño del Estado.

"Los sectores religiosos, laborales, empresariales se han dado cuenta de que tienen que intervenir y de que tenemos que formar una ciudadanía activa si es que pretendemos sobrevivir como una civilización con calidad de vida y alegría de vivir", indicó.

(Montevideo/Inter Press Service)

Jefes de Área:

Política: Amparo Canedo
Economía: Ana Fabbri C.
Social: Teddy Molina

Internacional:

Víctor H. Sandoval R.
Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Miguel Velarde T.
Reportajes: Gloria Eyzaguirre L.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Banzer revela sus intenciones

El general Banzer manifestó en días pasados que, si llega a ganar las próximas elecciones (está seguro de que sí) derogará las leyes promulgadas por el actual Gobierno.

Y que por nada del mundo se aliará con el MNR para llegar a la Presidencia de la República. ¡Gato escalofriado! El general es tan libre de expresarse como cualquier otro ciudadano y cada uno es también libre de creerlo o poner en duda sus declaraciones. Lo que sí parece claro es que ambas afirmaciones suenan a precipitadas.

En cuanto a lo que no pactará con el MNR, la historia electoral de los últimos años testimonia la necesidad de alianzas para llegar a la Presidencia y hacer Gobierno.

Entonces, cualquiera de los futuros candidatos se verá obligado a seguir esta tendencia para contar con una mayoría parlamentaria que le permita gobernar. Resulta pues imprevisible definir en este momento con quién se va a poder trenzar alianzas y con quién no. Sólo las urnas despejarán la incognita. "No digas nunca, jamás", enseña la experiencia, en especial la política.

Y en lo que se refiere a dero-

gar las leyes promulgadas por el actual Gobierno: 1. No parece coherente con el proyecto político adenista hasta ahora conocido, si se tienen en cuenta las similitudes programáticas de ADN con las del MNR. 2.

Está lejos de la realidad pretender derogar reformas que se han ganado carta de ciudadanía, tales como la descentralización administrativa, la participación popular, la reforma educativa o la capitalización. 3. Si el general mantiene su propósito derogatorio en la próxima campaña electoral, se pone en peligro de perder votos.

Al revés de la medalla, la coalición gubernamental que tiende a concentrar la riqueza en pocas manos. No le falta una parte de razón. Sin embargo, este reproche se me hace nuevo en boca de Banzer. Durante su gobierno no se repartieron tierras orientales y se concedieron créditos agrarios, y no en favor de campesinos ni de indígenas desposeídos, sino en beneficio de una oligarquía regional que le otorgaba apoyo político a cambio de privilegios. Por ejemplo que el Banco Agrícola asumiera las deudas de los alegres prestamistas que destinaron los créditos a otras finalidades más lucrativas o incluso al derroche suntuario. De ahí que el jefe adenista contara y sigue contando con su mejor respaldo electoral entre los medios de la gran empresa. Habrá que pensar que el general ha dado un giro coperniano, muy saludable, por cierto.

Imagino que lo dicho por Banzer tiene más de retórico que de indeclinable propósito. ¿Quién confía en las promesas de los políticos?

Día del Señor

Entonces Pedro se acercó y le dijo: "Señor, ¿cuántas veces debo perdonar las ofensas de mi hermano? ¿Hasta siete veces?" Jesús le contestó: "No digas siete veces, sino hasta setenta y siete veces".

"Por eso sucede en el Reino de los Cielos lo mismo que pasó con un rey que decidió arreglar cuentas con sus empleados. Cuando estaba empezando a hacerlo, le trajeron a uno que debía diez millones de monedas de oro. Como el hombre no tenía para pagar, el rey dispuso que fuera vendido como esclavo, junto con su mujer, sus hijos y todas sus cosas, para pagarse de la deuda.

El empleado se arrojó a los pies del rey, suplicándole: "Ten paciencia conmigo y yo te pagaré todo". El rey se compadeció, y no sólo lo dejó libre, sino que además le perdonó la deuda.

Peró apenas salió el empleado de la presencia del rey, se encontró con uno de sus

compañeros que le debía cien monedas; lo agarró del cuello y casi lo ahogó, gritándole: "Paga lo que debes". El compañero se echó a sus pies y le robó: "Ten un poco de paciencia conmigo y yo te pagaré todo". Pero el otro no le aceptó. Al contrario, lo mandó a la cárcel hasta que le pagara toda la deuda.

Los compañeros, testigos de esta escena, quedaron muy molestos y fueron a contarle todo a su patrón. Entonces el patrón lo hizo llamar y le dijo: "Síervo malo, todo lo que me debías te lo perdoné en cuanto me lo suplicaste. ¿No debías haberle compadecido de tu compañero como yo me compadecí de ti?" Y estaba tan enojado el patrón, que lo entregó a la justicia, hasta que pagara toda su deuda".

Y Jesús terminó con estas palabras: "Así hará mi Padre Celestial con ustedes, si no perdonan de corazón a sus hermanos". (Mateo 18, 18-21-35)



Pensando en voz alta

Por Alcides Parejas Moreno

Si el Norte fuera el Sur

Tengo la suerte -lo he dicho más de una vez- de pasar una buena parte de mi tiempo diario rodeado de adolescentes: tengo varios propios y un buen número de alumnos de tercero y cuarto Medio. Trato, aunque no siempre con éxito, de interesarlos por sus cosas, dándoles la importancia que tienen: de compartir sus inquietudes y sus gustos, aunque no siempre es fácil. Gracias a esto he conocido y gusto del cantautor guatemalteco Ricardo Arjona. Y este artículo es a propósito de una de las canciones de este joven latinoamericano que sugestivamente ha titulado *Si el Norte fuera el Sur*. Reparé en la letra a insistencia de mi hijo, que me la hizo llegar por escrito. Su lectura me hizo evocar un pequeño libro de José Guillermo Llosa, embajador del Perú en nuestro país, que en 1976 publicó la UMSA con el también sugestivo título de *La dificultad de ser latinoamericano*.

Aunque el tema de trastocar el Norte por el Sur no es original -lo plantea el citado Llosa y los integrantes del grupo *Amoreida* de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso, entre otros- resulta enormemente sugerente.

Este nuestro enorme continente, que en realidad son dos, ha provocado muchas confusiones desde el momento mismo de su enganche al mundo occidental. Su nombre, por ejemplo, es una de esas confusiones: por capricho de un editor el nombre de *Américo*, que corresponde a los territorios visitados por Vespucio, se fue generalizando a todo el continente. Es más, los colonos del norte bautizaron su territorio y su Estado con este patrimonio, con tal éxito que en Europa hablar de América es referirse a Estados Unidos

y nosotros mismos cuando nos referimos a un estado unido lo llamamos americano.

Por un momento pensé que los jóvenes se conforman con recibir las sensaciones del ruido armónico (?) de "su" música. Debo reconocer que estaba muy equivocado, saben escuchar muy bien y calar hondo en el mensaje. La canción y su contenido fueron motivos de discusión con los muchachos de éllos se estrenaría como voluntarios el próximo año). El intercambio de ideas -acalorado, sabroso, apasionado- me ha llevado al convencimiento de que esto (frívolo en apariencia: una simple canción de éxito) contribuye a crear una nueva conciencia nacional latinoamericana dentro de los procesos de integración ("Y si la deuda externa nos robó la primavera / al diablo la geografía, se acabaron las fronteras") y a mejorar la dificultad de ser latinoamericano ("Las barras y las estrellas se adueñan de mi bandera / y nuestra libertad no es otra cosa que una ramera").

Aunque Arjona termina la canción con un grito de desaliento ("Si el Norte fuera el Sur sería la misma porque / yo cantaría un rap y esta canción no existiría"), pienso que no hay razón para el desaliento: ya se ha andado un largo trecho en esa lenta marcha de la formación de nuestro continente y nuestra conciencia. Tenemos la ventaja -como dice el embajador Llosa- de que estamos en condiciones de comprender que los errores del pasado son esa "piedra desechada" que será la piedra angular del edificio.

A mano alzada

DISCULPE, JEFE...
¿DÓNDE SE ANOTAN
PARA EL MOVIMIENTO
GENERACIONAL?



Por Raul Vall

La hora de los polítólogos

Si Mónica se va, Remedios Loza puede ocupar el vacío que deje

Martin Balcázar Martínez

Se desató la crisis en Condepa. Habló la "comadre-símbolo" Mónica y desafío a su esposo. Habló el "compadre-símbolo" Palenque de su compañera como algo del pasado. Hablaron casi todos los dirigentes de Condepa. Pero, ahora hablan los polítólogos y dicen que si Mónica Medina se va de Condepa, la "comadre-símbolo" Remedios Loza es la principal candidata para ocupar ese vacío político.

"Lo más inteligente para Condepa sería recuperar a la comadre Remedios, no solamente por recuperar y tener a alguien, sino porque ella representa algo que es muy fuerte en el país, es decir, la cultura y sus tradiciones", dijo a PRESENCIA el analista político Raúl Prada Alcolea.

Sin embargo, para el político René Antonio Mayorga, sin bien Remedios Loza puede sustituir a la "comadre" Mónica, sólo podría cumplir algunas funciones "porque no es un sustituto a cabalidad de Mónica de Palenque".

La sustitución a medias de Remedios Loza se debería a que el papel que ha jugado Mónica Medina ha estado indisolublemente ligado al hecho de que ella es la esposa de Palenque, aspecto que ha originado que la crisis de Condepa vaya más allá, es decir, la división de la pareja matrimonial de los líderes condepistas.

Este espacio -dijo Mayorga- es el que no podría ser llenado por Remedios Loza, quien simplemente se proyectaría como una dirigente importante de Condepa.

Sin duda, la situación de Condepa es una mezcla entre lo político y la relación de pareja, por lo que la inminente división de sus dos líderes ha ocasionado un efecto emocional fuerte para ambos, al punto de llegar al llanto frente a las cámaras.

Pero una cosa es la situación como pareja y otra la política, es por ello que Raúl Prada prefirió referirse a ese aspecto, por lo que desde ese punto de vista la recuperación de Remedios Loza como un símbolo de Condepa es muy importante para el futuro de este partido.

La "comadre" Remedios expresa una vinculación no demagógica, sino real, con las costumbres populares y las tradiciones culturales y, como estrategia política, es importante para que Condepa salga de su encierro de La Paz.



Los analistas creen que Condepa se olvidó un poco de que con Remedios podían seguir ganando más simpatizantes o militantes.

LA ESENCIA DE CONDEPA

Para Prada Alcolea, Remedios Loza representa la esencia, junio a Carlos Palenque, de lo que es Conciencia de Patria, por ello urge la necesidad de recuperar la figura de la "comadre" de poleras.

La comadre Remedios era la figura fuerte -dijo- porque es una mujer de poleras y expresa una vinculación no demagógica,

sino real, con las costumbres populares, las tradiciones culturales y estaba expresando en términos muy concretos la lucha contra una discriminación de una sociedad como la nuestra que no dejó de ser discriminadora.

ERRORES

Prada Alcolea afirmó que la "comadre" era una figura importantísima dentro de Condepa, pero lo que pasó es

que el partido, a medida en que transcurrió el tiempo, fue desechando esa imagen, gran error, aunque remediable.

"No han fortalecido esa imagen, ella podía haber jugado un papel mucho más importante por el tipo de vínculos que tiene, por el tipo de símbolo que representa, por el tipo de mujer, por las latencias políticas que están detrás de esto", acotó.

Explicó que una de las latencias es el ayllu, que es algo muy fuerte dentro del punto de vista del poder, y la cultura que es un arma de la revolución, porque es defensa contra el capitalismo y es en la cultura en la que se va a encontrar la raíz para fundar una nueva nación.

Por estos dos aspectos, el analista político considera que sería un paso importante para Condepa recuperar la imagen de la cholita Remedios Loza, aquella que fue uno de los pilares, junto a Palenque desde sus épocas del Hiper Show, para la fundación de Condepa.

ESTRATEGIA

Para Prada Alcolea, el hecho de que ocupe Remedios Loza el vacío que dejaría Mónica, se convierte en la estrategia política porque le permitiría a Condepa, en la medida en que vuelva a la esencia de su fundación, expandirse y salir del cerco llamado La Paz.

Ella podía haber jugado un papel importante en el futuro de Condepa como un proyecto político estratégico -dijo- pero no sucedió aquello, porque paradójicamente se la ha anulado e inhibido y pase a ser una figura decorativa.

Se olvidaron -dijo- de que ahí estaba la estrategia de ampliar su radio de acción y esto originó que Condepa se vaya alejando de los contenidos que le dieron nacimiento.

Ahí estaba la estrategia -precisó el político- y ahí está todavía la estrategia, pero en la medida en que a la comadre la inhiban, la amulen y la envíen en que por lo menos la comadre no sea una figura en Condepa, este partido va a quedarse en los límites en los que se encuentra".

Esa figura de las razones -sumada a su inseparabilidad- que lo llevó a ir desviando los liderazgos que pudiesen competir con él, pero esto se agrava si se tiene en cuenta que Condepa es sólo un partido regional, lo que dificulta aún más las cosas, puesto que el espacio en el que está el distrito (Palenque) es el mismo en el que se van desarrollando otros liderazgos condepistas, lo que no es problema para otros partidos, cuyo espacio de acción es mayor porque tienen alcance nacional.

Entonces, el cerco geográfico de Condepa dice Archondo y los políticos que forman parte del cuerpo de asesores de Palenque hace que él haya estado empleando esta táctica y lo hace a través de la Tribuna Libre del Pueblo, puesto que cualquier dissidencia es aniquilada mediante ésta y después pasa a sustituir el liderazgo asfixiado por otro menor.

Sin embargo, Archondo no cree que necesariamente la táctica de Palenque deba ser entendida como algo maligno, sino, más bien, debería verse "como una manera de mantenerse". Una persona que nunca hizo política, que no tiene una trayectoria académica, que no conoce formación discursiva, se ve obligada a recurrir a perso-



Palenque, entre seguir viendo a su compañera como a la "flor más querida" o la enemiga.

Bajo la lupa de Archondo: Palenque, el aniquilador

La decisión del jefe de Condepa, Carlos Palenque, de expulsar de las filas de su partido a su secretario ejecutivo, Ricardo Paz, no es una actitud nueva para el periodista Rafael Archondo, porque Palenque siempre tuvo la tendencia a "aniquilar" cualquier otro liderazgo que pueda competir con él".

Archondo es una de las pocas personas en el país que analizó con profundidad el fenómeno Palenque, fruto de ello publicó en 1991 el libro "Compadres al microfón". Es a partir de ese conocimiento que ahora mira hacia atrás para interpretar la crisis que vive ese partido desde la expulsión de Ricardo Paz y la decisión de la "comadre" Mónica de respaldarlo, rebelándose de esa forma ante el poder de su esposo.

EL ANIQUILADOR

Archondo considera que la tendencia de Palenque de aniquilar a cualquier otro líder -algo en su partido se acentúa más porque está rodeado de sociólogos, profesionales y políticos que han estado más tiempo en ese campo que él, y también tienen más habilidad, tal el caso de Julio Mantilla y ahora el de Ricardo Paz.

Esa fue una de las razones -sumada a su inseparabilidad- que lo llevó a ir desviando los liderazgos que pudiesen competir con él, pero esto se agrava si se tiene en cuenta que Condepa es sólo un partido regional, lo que dificulta aún más las cosas, puesto que el espacio en el que está el distrito (Palenque) es el mismo en el que se van desarrollando otros liderazgos condepistas, lo que no es problema para otros partidos, cuyo espacio de acción es mayor porque tienen alcance nacional.

Entonces, el cerco geográfico de Condepa dice Archondo y los políticos que forman parte del cuerpo de asesores de Palenque hacen que él haya estado empleando esta táctica y lo hace a través de la Tribuna Libre del Pueblo, puesto que cualquier dissidencia es aniquilada mediante ésta y después pasa a sustituir el liderazgo asfixiado por otro menor.

Sin embargo, Archondo no cree que necesariamente la táctica de Palenque deba ser entendida como algo maligno, sino,

que pasa Condepa -dice- que estabas buscando la democratización de su partido, porque consideras que la misma veráblidad de Palenque existía en este otro grupo, el de Paz, que está asediando y se haya terminado de desmontar el poder de Ricardo Paz.

En el discurso de Ricardo Paz cuando éste habla de que estaba partiendo la democratización de su partido, porque consideras que la misma veráblidad de Palenque existía en este otro grupo, el de Paz, que está asediando y se haya terminado de desmontar el poder de Ricardo Paz.

Y DEMOCRATIZACIÓN?

Archondo no creyó mucho en el discurso de Ricardo Paz cuando éste habla de que estaba buscando la democratización de su partido, porque consideras que la misma veráblidad de Palenque existía en este otro grupo, el de Paz, que está asediando y se haya terminado de desmontar el poder de Ricardo Paz.

No había un problema demócratizador genuino, hay una alianza entre Mónica y su sector que estaba organizando ese proceso y que, al ser ellos los que tomaron la iniciativa, estaban ganando espacios en el partido, por eso, la expulsión ha sido una forma preventiva para evitar el proceso de copamiento de la democratización".

EL FUTURO

Aunque el periodista considera que aun no hay suficientes elementos para decir qué sucederá en el futuro con Condepa y con el matrimonio Palenque con el matrimonio Palenque con el sistema RPP, porque Palenque se "comunicaba" con su militancia a través de los medios, no necesita estructura partidaria para ello".

Todo dependerá -dice- de la forma en que cada uno de ellos aparezca ante los ojos de la gente. Ambos conocen la forma de interpelar, los dos han llorado y han mostrado como víctimas, eso lo saben hacer. Por ello, depende de quién termine controlando la audiencia".

Por el momento, el que ya empezo a hacerse, a la víctima total es Palenque, quien a través de la Tribuna Libre del Pueblo comenzó a mostrarse como el padre ejemplar abandonado.

Mayorga: Palenque es Condepa y puede seguir sin Mónica

Aunque su liderazgo se debilitará un poco por su separación con Mónica Medina y su rechazo a la democratización de su partido, Carlos Palenque sigue siendo la esencia de Conciencia de Patria (Condepa) y puede seguir su camino sin la "comadre", dijo el político René Antonio Mayorga.

"Sin Palenque no habría Condepa, porque Condepa es Palenque, y como es un partido autoritario, de características muy verticales, Palenque puede continuar sin Mónica, pero lo más seguro es que su liderazgo se debilitaría", afirmó Mayorga.

Consultado sobre qué pasaría si Palenque no acepta la democratización en su partido y se mantiene firme en su posición de expulsar a Ricardo Paz y de separarse de Mónica, René Antonio Mayorga respondió que el partido se debilitaría porque las presiones exigiendo mayor democratización continúan.

"Estas presiones no desaparecerán porque ya hubo un intento de democratización que fue de Mantilla, hecho que se resolvió por la vía de la explosión", añadió.

El político señaló que lo mejor para Palenque sería revocar la expulsión de Ricardo Paz y permitir que él expóngase sus ideas en el congreso previsto para los próximos días y volver con la "comadre" Mónica.

Prada: Mónica perderá; ya no será la "comadre"

Si Carlos Palenque y Mónica Medina se divorcian, ¿cuál de los dos se quedaría con el poder? El analista político Raúl Prada contesta que Mónica será la que más pierda con una separación, porque si bien con su partida podría llevarse cierta cantidad de votos que corresponden a Condepa, el problema es que en el futuro dejaría de ser la "comadre".

"Ahora Mónica es la "comadre" y habrá gente que votará por ella, pero en la medida en que vaya cambiando y pase el tiempo, la "comadre" ya no será la "comadre" y, en la medida en que ya no sea la "comadre", no será expresión política", dijo Prada.

Anadió que Mónica tiene todavía los vínculos estratégicos porque aún tiene su referencia en el "compadre", pero como fue Palenque quien lejó estos vínculos, aunque se produzca la separación, él seguirá siendo el partido (Condepa).

Explicó que también Condepa sufrió afectada de toda esta crisis porque ya no contará con la figura del "compadre" y la "comadre" juntos, ya no tendrá, en otras palabras, la figura dual, sino sólo a Palenque, que es otro tipo de imagen: la soledad. "Ya no es el compadre que ríe, que interplaza, sino el compadre que llora, y ya no es el hombre fuerte", concluyó.

Un análisis con ojos de mujer

Las mujeres escalan hasta donde sus maridos les permiten subir

Poder Femenino cree que Palenque "ha sido incapaz" de asimilar el liderazgo asumido con voz propia por su esposa, a la que no ha dudado en presionar con el humillante chantaje de "te callas o te vas".

Por Maggy Talavera

SANTA CRUZ (EFE).- Pese a los avances logrados en la lucha por la igualdad entre hombres y mujeres, la práctica sobre todo en política demuestra la vigencia de patrones machistas que impiden u obstaculizan el surgimiento de liderazgos femeninos libres del "chantaje emocional", afirmó la abogada Norah Matienzo.

El mejor ejemplo está en la crisis que soporta Conciencia de Patria (Condepa), dijo Matienzo, cuya jefatura nacional Carlos Palenque "ha sido incapaz" de asimilar el liderazgo asumido con voz propia por su esposa, "Mónica Medina, a la que no ha dudado prestarle con el humillante chantaje de "te callas o te vas".

Palenque no sólo ha desconocido la posición política de Mónica, que se opuso a la repentina expulsión del secretario ejecutivo de Condepa, Ricardo Paz, sino que incluso le ha planteado el divorcio mezclando malintencionado el político con lo privado, observó a EFE Matienzo.

UNA LUCHA DESIGUALIBRADA

Lo grave de este conflicto es

que pone al descubierto cómo la mujer sigue luchando en desventaja para asumir un rol protagónico en la sociedad, soprando incluso la ingratitud de sus allegados.

La madre de Mónica, recordó Matienzo, afirmó que a su hija le "lavarón el cerebro", desconociendo su madurez y capacidad práctica.

En los hechos, puntualizó Matienzo, la crisis de Condepa con sus repercusiones en la vida privada de sus líderes pone de manifiesto que en Bolivia las mujeres sólo pueden crecer hasta donde sus esposos les lo permiten o sus padres se lo consenten.

UNA EXCEPCION

Aparte de la actividad política a la que se dedica desde hace más de 25 años, Matienzo dice ser una afortunada excepción, Casada con un militar, no soportó conflictos serios entre sus roles de esposa, madre, profesional y política, lo que le ha permitido liderar hoy un interesante proyecto: el Poder Femenino.

El Poder Femenino es un movimiento liderado por mujeres que tienen a la cabeza a Sonia Rivero de Saucedo, ha ido ganando cuerpo hasta sentir las bases de un nuevo partido que cuenta ya con más de 7.300 adhesiones de ambos sexos.

LA RAZON Y LA FUERZA

Las repercusiones del caso Condepa, sostuvo Matienzo, "nos dan hoy más que nunca la razón y la fuerza para seguir adelante con un proyecto que pretende contri-

buir a revertir una mentalidad adversa a la condición de mujer como sujeto capaz de amar, de pensar y de ejercer el poder".

Sin reparar en obstáculos y altibajos puestos por sus familias y una población sedienta de cambios y de participación, las impulsoras de Poder Femenino han logrado consolidar estructuras partidarias en todo el país, siendo uno de los últimos comités departamentales el constituido la semana pasada en Tarija.

Dos mujeres y tres varones serán los principales responsables de Poder Femenino en Tarija, informó Matienzo, destacando a Mirian Rivera de Quiroga como presidenta, a Ada Tapia como responsable del área profesional y como coordinadoras del departamento a Mario Espinoza, Juan Matienzo y Jorge Araniza.

Norah Matienzo sostuvo, además,

que Poder Femenino, cuyo símbolo está representado por una pareja de hormigas, está decidido a tener presencia en todo el país para actuar de manera efectiva en el ambiente político que comienza a calentarse ante la proximidad de las elecciones generales previstas para 1997.

EL DILEMA DE "TE CALLAS O TE VAS".

Este movimiento generacional causará un fuerte daño político y electoral para el que expulsaron de Condepa a Ricardo Paz, dijo ayer el subjefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Jorge Quiroga.

Indicó que hasta el momento nadie ha observado que el oficialista MBL sufrirá una fuerte disminución electoral porque sus supuestos aliados toman ahora otra acción política.

GOTERAS EN EL MBL

Ese movimiento generacional causará un fuerte daño político y electoral a MBL porque sus aliados están tomando otro rumbo, al margen de ese partido, que pronto volverá a ser una fuerza minoritaria", señaló.

Ese proyecto es impulsado de manera decidida por el alcalde de Cochabamba, Manfred Reyes Villa, quien creó su partido "Nueva Fuerza Republicana".

El burgomestre fue candidato al municipio en diciembre de 1995, como aliado del MBL.

Otro supuesto impulsor del movimiento generacional es el concejal sucreño Fernando "Látigo" Rodríguez, quien también

postuló al municipio con la sigla del MBL.

EL MBL, EL UTILIZADO

"Estamos viendo que los aliados del MBL utilizaron a este partido para crear su propio efecto político, dejando de lado a esta fuerza política. El gran perdedor del movimiento es el MBL".

Aclaró que una prueba de que los aliados de los embelesados no deseaban formar parte de este partido oficialista se produjo en las elecciones municipales del año pasado, cuando negaron sus votos en la comuna de

margen de la cárula del MBL.

Pensando en el "Bombón"

ADN: El gran perdedor con el movimiento es el MBL

(ANF).- El gran perdedor del nuevo movimiento generacional es el Movimiento Bolivia Libre, porque sus candidatos al municipio aparecen como los principales impulsores del proyecto político por el que expulsaron de Condepa a Ricardo Paz, dijo ayer el subjefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Jorge Quiroga.

Indicó que hasta el momento nadie ha observado que el oficialista MBL sufrirá una fuerte disminución electoral porque sus supuestos aliados toman ahora otra acción política.

GOTERAS EN EL MBL

Ese movimiento generacional causará un fuerte daño político y electoral para el que expulsaron de Condepa a Ricardo Paz, dijo ayer el subjefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Jorge Quiroga.

Postuló al municipio con la sigla del MBL.

EL MBL, EL UTILIZADO

"Estamos viendo que los aliados del MBL utilizaron a este partido para crear su propio efecto político, dejando de lado a esta fuerza política. El gran perdedor del movimiento es el MBL".

Aclaró que una prueba de que los aliados de los embelesados no deseaban formar parte de este partido oficialista se produjo en las elecciones municipales del año pasado, cuando negaron sus votos en la comuna de

margen de la cárula del MBL.

Los partidos políticos frente a un gran reto

Los seis grandes se miran en el espejo y no ven democracia



Goni y camino por andar.

Pero, unos son más sinceros que otros al decir lo que vieron reflejado en el espejo. Johnny Fernández revela que el nombre completo del proyecto por el que fue expulsado Ricardo Paz es: "Movimiento Nueva Generación por el Cambio de Bolivia" y aglutinará a la gente joven de cualquier fuerza política.

Jaime E. Buitrago

Desde su creación, los partidos políticos se han debatido entre lograr una democratización interna y la realidad de contar con líderes que han mantenido su jefatura por largos años sin tener un norte que los lleve a una verdadera renovación. Es el caso de las seis fuerzas políticas: MIR, ADN, MBL, UCS, Condepas y MNR que continúan desde siempre una lucha interna por lograr la ansiada renovación que reclama sus bases y el cumplimiento pleno de sus estatutos.

Los representantes de esas fuerzas están conscientes de que hace falta una mayor apertura democrática al interior de sus partidos y ese es el desafío que deben enfrentar el próximo año.

EL CONGRESO DEL MIR

Según el diputado del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) Hugo Carvajal, el Primer Congreso Interno de esa fuerza política debía realizarse este mes desde su fundación en septiembre de 1971, pero por una inexplicable incapacidad de proyección orgánica, postergó la realización de esa asamblea hasta el próximo año.

El Congreso mirista serviría para renovar la jefatura del partido y las otras instancias de dirección. Pero la realidad, según Carvajal, es que algunos dirigentes, sobre todo departamentales, se oponen a la renovación total del máximo nivel de dirección de ese partido.

VERTICALISMO AUTOCRÍTICO EN EL MNR

El MNR tiene como jefe vitalicio al ex presidente Víctor Paz Estenssoro y su Comité Ejecutivo ha denunciado actitudes verticales de su jefe en ejercicio, el presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, quien supuestamente ignora las decisiones de ese nivel de dirección.

Según su secretario ejecutivo, Raúl Lema Patiño, el MNR se ha distinguido desde su creación por elegir a sus niveles de dirección con elecciones directas y el Comando que se realizará del 27 al 29 de este mes definirá su democratización interna y modificará sus estatutos.

LOS SÍMBOLOS DE CONDEPAS

Para el jefe de Conciencia de Patria, Carlos Palenque, el



Primer Congreso Interno de su partido, al que asistirán 500 delegados, permitirá la renovación de la dirección, pero los símbolos: su esposa Mónica, Remedios Loza y él, no serán removidos.

Palenque dijo a PRESENCIA que el pueblo lo eligió como líder, el día en que fue creada Condepas un 21 de septiembre de 1988, en una gran movilización que aglutinó por lo menos a unas 200 mil personas. En todo caso, su revocatoria como líder está condicionada a que su partido lleve al poder y a la decisión de las masas.

MBL, EL MAS AUTOCRÍTICO

Para el segundo vicepresidente del MBL, Juan del Granado, definitivamente los partidos, incluido el suyo, no se han democratizado, pero se han abierto en cada uno de ellos espacios para una apertura democrática. "Están en ese proceso", agregó.

Del Granado describió la existencia de tres clases de partidos políticos en Bolivia: los de izquierda que no se democratizan porque vivieron en constante persecución, los de derecha que tienen orígenes fascistas como ADN y los populistas que tampoco son democráticos como Condepas, según él.

CREEN QUE ADN ES DEMOCRÁTICO

Pese a que insistió en señalar que en ADN se practica una democracia interna, el subjefe

de ese partido, Jorge Quiroga, dijo que la jefatura nacional y la subjefatura deben ser elegidas en asamblea, pero ello no se llevó adelante; sin embargo, hay una dirección liderada por Banzer y seguida de tres subjefes y otros dirigentes que no fueron elegidos democráticamente.

UCS Y EL MOVIMIENTO GENERACIONAL

Fruto de la falta de oportunidades y de una práctica democrática al interior de los partidos, nació el denominado "Movimiento Nueva Generación por el Cambio de Bolivia", que ocasionó problemas al matrimonio de Carlos y Mónica Palenque, que es impulsado por Unidad Cívica Solidaridad (UCS), informó ayer a PRESENCIA su jefe, Johnny Fernández.

El líder ocesteña habló con este matutino vía teléfono desde Cochabamba e indicó: "UCS es el partido que aglutinará a todos esos sectores, a todos esos líderes regionales. Yo soy candidato y lo tradicional es que el jefe sea candidato, pero el jefe es alcalde y hay una proyección de todos los alcaldes de trabajar y proyectar líderes nuevos para que el gobierno nacional trabaje mancomunadamente con los gobiernos regionales", dijo Fernández.

En todo caso, se trata de una organización autónoma que aglutinará a gente de todos los partidos políticos, fruto del clamor de varios sectores de la

sociedad que exigen la participación de la juventud en los destinos del país y espera que se deseche la corrupción que ha comido a todos los partidos.

"UCS va abrir las puertas -según Fernández- para que busquemos candidatos y podamos proyectar a gente nueva, van a haber candidatos a diputados, senadores de cada región, líderes, mucha gente con experiencia, con buenas ideas que nunca han tenido la oportunidad, a ellos les vamos a abrir las puertas para que puedan hacer algo hermoso por el país".

LA PALABRA DE LOS OTROS PARTIDOS

De los otros cinco partidos políticos, sólo el MIR se mostró de acuerdo con la existencia de un proyecto generacional y con una organización de jóvenes paralela a la cúpula partidaria, según la declaración del diputado Hugo Carvajal.

Por ejemplo, Del Granado señaló que una organización juvenil paralela a la dirección partidaria es una "vieja práctica que fracasó en el Partido Comunista" y que "tal proyecto generacional tiene los pies cortos".

A su vez, Lema Patiño dijo que el MNR abrirá un espacio para una mayor participación de los jóvenes en su Comando Nacional, mientras que Jorge Quiroga se mostró convencido de que ADN en la actualidad está dando mayores espacios a la juventud.



Palenque, en el pasado.



Banzer, como antes.



Paz Zamora, sin marcar la diferencia.

Aranbar y lo que aún falta.



Johnny y sus afanes.

Otras leyes serán sólo modificadas

ADN dice qué derogará: Para empezar, Ley de Ministerios

Piensa cambiar artículos de la Ley de Capitalización que dan privilegios a empresas extranjeras.

En caso de que Acción Democrática Nacionalista (ADN) llegue a ser gobierno en 1997 derogará específicamente la Ley de Ministerios porque incrementó la burocracia en el país en vez de reducirla y de las otras leyes solo cambiará algunos artículos, especialmente los que tienen que ver con los privilegios que la Ley de Capitalización otorga a empresas extranjeras, explicó ayer el subsecretario administrativo Jorge Quiroga.

"Lo hemos dicho varias veces y lo digo una vez más, la Ley de Ministerios se irá a su casa el 6 de agosto porque no puede ser que hayan creado una ley para duplicar la burocracia. Han pasado de menos de 60 a más de 120 ministerios, secretarías y subsecretarías y han multiplicado por diez el go-

bien central junto a las prefecturas", dijo Quiroga.

Hace tres días, el jefe de ADN, general Hugo Banzer, dijo en Santa Cruz que si llega a ser gobierno derogará algunas de las reformas impulsadas por el actual gobierno, sin especificar cuáles.

Tras esa declaración, dirigentes oficiales exigieron al jefe adenista especificar qué reformas serían derogadas si ADN llega al gobierno. Y fueron más allá pidiendo que el primer vicepresidente del MBL, Miguel Urioste, dijera que "Banzer pretende manejar leyes como en su dictadura".

ATRACCIÓN DE INVERSIONES

Quiroga hizo un intento por precisar qué reformas serían derogadas por el jefe de su partido y

apuntó que todo el esquema de atracción de inversiones, relacionado con la Ley de Capitalización, será cambiado porque privilegia y crea monopolios de algunas empresas extranjeras como sucedió en el caso de los ferrocarriles.

Según su explicación, el contrato con la Enron para la construcción del gasoducto Santa Cruz-Sao Paulo también será objeto de varios cambios.

En todo caso, para cambiar el esquema de atracción de inversiones -explicó- se deben hacer reformas a la Ley de Capitalización, a la Ley de Telecomunicaciones, de Electricidad. En cuanto a las leyes de Participación Popular y de Descentralización, dijo que también serán corregidas si ADN llega al gobierno.

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° LPZ-392/96
PRIMERA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-B0

DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4759-1

CÓDIGO: EF0-LPZ-11822

PROYECTO: ESCUELA "NICOLAS FERNANDEZ NARANJO"

(Superficie construida aprox. 2.600 m²)

Valor del pliego:

Bs. 1.500.-

Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1.500.-

Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Aulas, dirección administrativa, baterías sanitarias, vivienda portería, cancha polivalente, circulaciones y muro perimetral.

Ubicado en el barrio Vino Tinto de la ciudad de La Paz, Provincia Murillo del Departamento de La Paz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Francisco Bedregal N° 2321 de la ciudad de La Paz.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina departamental del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Serieidad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de veinte (20) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, hasta horas 10:30 a.m. del dia 15 de Octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz a horas 11:00 a.m. del dia 15 de Octubre de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del dia 19 de Septiembre de 1996.

La Paz, Septiembre de 1996

Sra. MARIA ELENA VON VACANO DE TEJADA Q.E.P.D.

Jorge Tejada Torrico, esposo; Elvira, Teresa y Eva Tejada V.; hijas; Col. Germán Trujillo V., y Héctor Navia R., hijos políticos; Bertha, Carlos y Hortencia Von Vacano A., hermanos; Antonio Valcarcel y Abel Borda hermanos políticos; José, Nelly y Luis Asín Jemio, tíos; los sobrinos, nietos y demás familia invitán a parientes, amistades y vecinos de la zona se dignen a asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el dia de hoy domingo 15 del presente a Hrs 16:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Pisagua N° 700 (entre Ingavi y Armentia). Favor que agradecerá eternamente la familia doliente.

SERVICIOS DE EMPRESA FUNERARIA ASUNCION. Calle Figueroa esq. Graneros 694. Teléfonos 367335 - 367438

Bolivia se consolida como país de contactos

Cancillería revisa lo que fue la cumbre para preparar la otra

La Cancillería cree que fue todo un éxito la realización de la Cumbre del Grupo de Río en Bolivia y ve con optimismo la Cumbre Hemisférica que se llevará a cabo en Santa Cruz a fin de año, pero esta vez con la presencia de 34 mandatarios, muchos más que los que integran el Grupo de Río, 14.

El secretario nacional de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio, se quedó dos días en Cochabamba después de la clausura la Cumbre del Grupo de Río, con la finalidad, precisamente, de evaluar los resultados del encuentro internacional. Una vez en la sede de gobierno, donde cumple sus funciones, dijo a PRESENCIA que Bolivia se ha consolidado definitivamente como un país de contactos, demostrando seriedad y madurez.

Pero, además, los presidentes del Grupo de Río tuvieron la oportunidad de admirar a una Bolivia diferente, un país democrático que realiza importantes reformas.

Por eso y mucho más, Aparicio se siente feliz, aunque agotado por tanto trabajo. Cree que la cumbre fue todo un éxito porque además, el Grupo de Río está en uno de sus mejores momentos.

LA GENTE QUE LO HIZO POSIBLE

El momento de contar todo lo que hizo la Cancillería, Aparicio indica que un 90 por ciento de la gente que trabajó en la cumbre provino del Ministerio de Relaciones Exteriores y solo contrataron personas para trabajos muy especializados porque, en general, los que ayudaron bastante fueron los que tienen carrera diplomática.

Pero también la gente que trabaja en los hoteles de Cochabamba se puso la camiseta de la Cumbre, puesto que, como si formaran parte del protocolo, se movilizaron.

La prensa adoptó una actitud positiva, se organizó de forma adecuada y participó haciendo preguntas que sorprendieron por el nivel de conocimiento y profundidad.

Pero eso no fue todo, porque también participaron los mejores alumnos de las universidades de Cochabamba tanto a nivel de prensa como para el resto de

Noventa por ciento de la gente que trabajó para la Cumbre de Río es de la Cancillería, pero también ayudaron universitarios. Aparicio cree que fue todo un éxito. Pero la Cumbre Hemisférica será mucho más grande.



Jaime Aparicio, contento y cansado.

actividades y a pesar de que a ellos sólo se les dio un bono de transporte y un certificado, hicieron un trabajo muy sacrificado y admirable, apoyando durante todo el día a las delegaciones.

GESTIONES Y TRABAJOS

Aparicio también explicó que desde enero de 1996 se adoptaron previsiones para no dejar nada librado al azar y evitar la improvisación. La primera gestión fue pedir que el Centro Patiño abriera una puerta trasera, de manera que esté vinculado a los hoteles Portales y Cochabamba y, por la puerta principal, vinculado al hotel Aranques.

MADUREZ POLITICA
En Latinoamérica -dijo Aparicio-

hermoso demostrado la madurez de nuestra política exterior porque tenemos una política sólida de organización, participación y recepción, sino de propuestas, como el proyecto de declaración de la Cumbre de Río que partió de la propuesta boliviana.

CUMBRE HEMISFERICA

Respecto a la Cumbre Hemisférica de Desarrollo Sostenible que tiene que celebrarse a fin de año en la ciudad de Santa Cruz, Aparicio dijo que toda la

experiencia recogida en la Cumbre del Grupo de Río sirvió para que también sea un éxito, aunque es fácil porque hay una nueva manera de hacer política a través de reuniones presenciales, pero que crean una cierta fatiga.

"Terminamos de tener la Cumbre de Río, pero ya el 9, 10 y 11 de noviembre es la Cumbre Iberoamericana en Santiago de Chile, en diciembre hay la Cumbre del MERCOSUR en Brasil, en Fortaleza, luego tenemos la Cumbre Andina y finalmente la Cumbre de Desarrollo Sostenible en Bolivia", especificó a qué se refería con lo de la "fatiga".

Pero eso no es todo porque tenemos la Cumbre de las Primeras Damas a la que también vamos a ayudar, dijo Aparicio antes de indicar que también tiene una proyección importante.

LOS QUE LLEGARAN EN DICIEMBRE

Se cursaron invitaciones a 34 países, todavía no hay excusas y sólo algunas confirmaciones y, por lo tanto, es difícil saber cuántos vendrán, habrá una reunión preparatoria posiblemente en Costa Rica, una de plenipotenciarios en Santa Cruz y con todos los elementos ya esperamos tener el número de presidentes con el que contaremos para la Cumbre Hemisférica y que está muy ligado a la calidad de la agenda, indicó.

Naturalmente, al tratarse de una cumbre muchísimo más grande que la del Grupo de Río, requerirá mayor despliegue a todo lo largo de la seguridad hasta la atención. Por ejemplo, las reuniones serán traducidas a varios idiomas, entre ellos el portugués, el inglés y el francés.

A pesar de que para Aparicio la reunión del Grupo de Río que se efectuó en Cochabamba fue perfecta, está consciente de que la próxima cita internacional en Santa Cruz demandará mayor preparación y conocimientos que la Cancillería los piensa adquirir de organismos como la OEA y Naciones Unidas.

Por oposición de algunas naciones

No se sabe si próxima Cumbre tratará el tema de la pobreza

(EFE) - El ministro de Desarrollo Sostenible de Bolivia, Márquez Jarmuz, afirmó ayer que aún no se ha decidido si se abordará la problemática de la pobreza en la Cumbre Hemisférica, que se celebrará en la ciudad boliviana de Santa Cruz, debido a la oposición de algunas naciones.

No está definido que el tema

(de la pobreza) sea abordado en la Cumbre

o que se firmen acuerdos", afirmó Jarmuz, que aclaró que "las cuestiones ya definidas de la agenda de la cumbre presidencial son las referidas a bosques, agua y tierra.

Junto con la pobreza, añadió Jarmuz, la cuestión de la energía también se ha topado con la resistencia de algunos países a tratar el asunto.

LA PROPUESTA DE BOLIVIA

Bolivia ha propuesto una reunión exclusiva de los ministros del Grupo Latinoamericano y del Caribe (GRULAC) para adoptar una postura común y clara en

torno a la Cumbre Hemisférica, a fin de que tanto el desarrollo como el medio ambiente sean incluidos en la agenda.

Esta reunión se celebra

en octubre, inmediatamente después del encuentro de ministros de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente de América, el 7 de ese mes en San José de Costa Rica.

Numerosos países que participarán en la Cumbre consideran una necesidad superar la pobreza y la marginalidad en el continente, tomando como pilares del desarrollo sostenible: el crecimiento económico, la equidad social, la conservación del medio ambiente y la gobernabilidad.

Estos países, principalmente latinoamericanos, a favor de la lucha contra la pobreza para conservar el medio ambiente buscan la incorporación de sus propuestas en la agenda de la Cumbre Hemisférica que se llevará a cabo el 7 y 8 de diciembre.

Pensando en 34 presidentes

Gobierno refuerza seguridad para la Cumbre Hemisférica

SANTA CRUZ (Jatha). - El gobierno inició el "ajuste" de todos los servicios de seguridad nacional, con miras a la Cumbre Hemisférica sobre Desarrollo Sostenible que se realizará en diciembre en Santa Cruz, se informó ayer oficialmente.

El Secretario de Régimen Interior dijo que "el gobierno tiene la suficiente capacidad para garantizar la seguridad de los 34 presidentes que visitarán el país, los días 7 y 8 de diciembre próximos".

Informó que varios milagros policiales uniformados y civiles serían movilizados, dentro de los que se ha llamado la "estructura de máxima seguridad" para que los presidentes puedan trasladarse de un lugar a otro en la capital cruceña, con todas las garantías.

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° ORU-393/96
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL

LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE ORURO A NOMBRE Y POR CUENTA DE LOS GOBIERNOS MUNICIPALES DE SABATA, COPIASA, CHIPAYA, CORQUE, CURAHUARA DE CARANGAS Y MACHACAMARCA CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)
DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/95-BD
DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)
Y AL CONVENIO DE CREDITO AIF 2532/BD DEL BANCO MUNDIAL

Invita a las Empresas legalmente establecidas y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID y el Banco Mundial a presentar ofertas para la licitación de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-4691-2
PROVISION DE EQUIPO DE MOBILIARIO GENERAL, MOBILIARIO HOSPITALARIO, EQUIPO ESPECIAL, EQUIPO DE MANTENIMIENTO, EQUIPO DE COCINA, EQUIPO AUDIOVISUAL Y SUMINISTROS DE OPERERIA.

PLIEGO: P-4725-2
PROVISION DE EQUIPO DE TRANSPORTE (motoциклas y cascos)

PLIEGO: P-4726-2
PROVISION DE EQUIPO E INSTRUMENTAL MEDICO PROYECTOS:

Puesto de Salud Plaiza Bolívar, Puesto de Salud Villa Vitalina, Puesto de Salud Antonio de la Mota, Puesto de Salud Colocasa, Puesto de Salud Chipaya, Puesto de Salud Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en las comunidades de Plaiza Bolívar, Villa Vitalina, Jula, Colpasa, Chipaya, San Antonio, Poata, Se Lagunas y Centro de Salud Machacamarca.

COORDENADAS: SP03-ORU 9633/96/3766/3767/3768/3773/3774
4586/621 y 3771

Valor de cada pliego:
Boleta de Serieidad de Oferta:

P. 4691-2 S/. 750-
P. 4725-2 S/. 450-
P. 4726-2 S/. 450-

Valides de las Boletas de Serieidad de Oferta:

La Paz, Bolivia.
domingo 15 de septiembre
de 1996



"En Bolivia la gente prefiere consumir más refrescos y cerveza antes que leche".

Alberto De Oliva Maya, secretario permanente del Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria (CONALSA).

Antes que el ozono

En Bolivia preocupan más los rayos ultravioletas

Los niveles de ozono son los esperados en la parte del globo terráqueo donde se ubica Bolivia, sin embargo, los de la radiación ultravioleta son relativamente altos, especialmente en la zona del Altiplano, señalan las investigaciones realizadas por la carrera de Física de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA).

Marcos Andrade, Eduardo Palenque y Ricardo Forno, investigadores de la carrera de Física, informaron que el laboratorio de rayos ultravioletas con que cuenta la Facultad de Ciencias Puras mide y monitorea la capa de ozono de este lado del planeta.

El centro de investigación, a cargo del físico Francesco Zaratti, trabaja con un equipo standar de alta tecnología que forma parte de una red en Latinoamérica.

El proyecto, que nació en 1992 entre el Instituto Nacional de Polímeros Especiales de Brasil (INPE) y el que se firmó un



Equipos de 150 mil dólares

convenio para traer al país un equipo de medición que cuesta alrededor de 120 mil dólares y otro aparato para medir la radiación ultravioleta que tiene un costo promedio de 15.000 dólares. En conjunto, sumando compradores y otros, los equipos tienen un valor de alrededor de 150.000 dólares.

YACIMIENTOS PETROLEROS FISCALES BOLIVIANOS GERENCIA INDUSTRIAL INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para:

PRIMERA CONVOCATORIA

REFUENTES CELLO MECÁNICOS BORG WARRIOR

Fecha de presentación de propuestas: 14 de Octubre de 1996

Fecha apertura de propuestas: 16 de Octubre de 1996

SEGUNDA CONVOCATORIA

REFUENTES COMPRESOR WORTHINGTON

MUEBLES METÁLICOS

SEGUNDA CONVOCATORIA

MANO DE OBRA PARA EL ENVASADO DE PRODUCTOS LUBRICANTES REFINERIA "G. VILLARROEL" - COCHABAMBA

Las propuestas deben ser presentadas en la División de Materiales GIO, Av. Salamanca N° 0722 (Cochabamba) hasta hrs. 15:30 del día 7 de Octubre de 1996

Fecha apertura de propuestas: 9 de Octubre de 1996

Los pliegos podrán ser obtenidos en la División de Materiales GIO - Cochabamba, Av. Salamanca N° 0722 y el Departamento de Materiales, Distrito GIO Oficina Refineria Palmasola Santa Cruz, a partir del día 19 de Septiembre de 1996, en los siguientes horarios, de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz), previo pago en nuestra Sección Caja de Bs. 20,24 más impuestos de la Ley y reposición de formulario.

Cochabamba, 15 de Septiembre de 1996.

RELACIONES PÚBLICAS DE YPF

"AHORRAR LA ENERGÍA"

NOTA - La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierto la licitación.

Y.P.F. TE RECOMIENDA

"AHORRAR LA ENERGÍA"

Conviviendo con el enemigo

Gases de refrigeradores son los principales enemigos del ozono

✓ En Bolivia existen alrededor de 10 fabricantes de vitrinas refrigeradas y alrededor de 600 talleres de reparación que utilizan químicos dañinos para nuestro escudo contra los rayos ultravioletas.

✓ Hasta el año 2005, estos químicos deberán ser "relocalizados", según el Protocolo de Montreal.

La capa de ozono que recubre la Tierra y que protege a sus moradores de los rayos ultravioletas del Sol tiene un enemigo potencial que habita en su propio hogar: los refrigeradores.

Los equipos de refrigeración fabricados hasta hace algunos años, para conservar temperaturas bajas, utilizan los clorofluorocarbonos (CFCs), productos químicos compuestos de carbono, cloro, fluor, que se presentan en forma líquida o gaseosa y que se caracterizan por su estabilidad química.

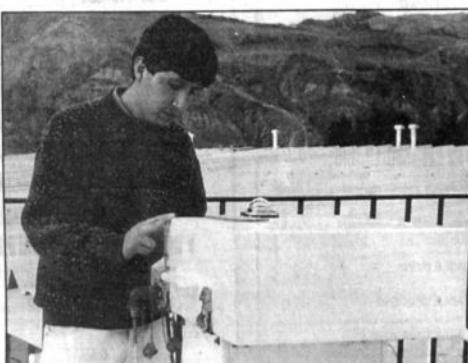
Estos productos generalmente son aplicados como refrigerantes, solventes, impulsores, agentes espumantes y agentes extintores, explicó el coordinador de la Comisión Gubernamental del Ozoneo, Freddy Olivera.

El problema es que los CFCs, una vez liberados, flotan lentamente sin cambiar su composición hasta alcanzar la estratosfera. Allí, la radiación ultravioleta rompe sus enlaces químicos liberando clorito atómico que a su vez reacciona con el oxígeno y destruye la capa de ozono.

INDUSTRIAS Y TALLERES

Se determinó que en Bolivia existen alrededor de 10 industrias de refrigeración comercial que utilizan CFCs para fabricar vitrinas y más o menos 600 talleres de reparación de refrigeradores domésticos y aire acondicionado.

Olivera informó que actualmente el 80 por ciento del consumo de sustancias agotadoras del ozono son utilizadas por estas in-



Una bomba de tiempo en nuestro propio hogar

dustrias que principalmente se encuentran en La Paz, Oruro y parte de Cochabamba, mientras que los principales consumidores son Santa Cruz y Cochabamba.

La industria farmacéutica utiliza también CFCs como esterilizantes para equipos médicos.

Al mismo tiempo, los CFCs se utilizan en la industria de las espuñas, en extinguidores, solventes, etc. sectores en los cuales se recurre al tetracloruro de carbono como solvente, el metil cloroformo y el bromuro de metilo que es un gas fumigante utilizado en el sector agrícola.

Dicho plan se inicia en 1996 y concluye en 1998, año en que debe reducirse hasta el 80 por ciento del consumo de químicos dañinos.

ESTRATEGIA BOLIVIANA

Según Olivera, nuestro país cuenta con un Programa Nacional para la Reducción Gradual del Consumo de Sustancias Agotadoras de la capa de Ozono, elaborado en 1995 y presentado a las Naciones Unidas.

Es el plan de acción del gobierno de Bolivia para los próximos tres años que busca la reducción gradual de CFCs.

Dicho plan se inicia en 1996 y concluye en 1998, año en que debe reducirse hasta el 80 por ciento del consumo de químicos dañinos.

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE CONVOCATORIA PÚBLICA N° 030/96

DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD
BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (BIRF) 28620 - BO
ESTACIÓN BIOLÓGICA DEL BENI

INVITACION

Se invita a todas las empresas importadoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la adquisición de seis motocicletas; de la siguiente característica:

MOTOCICLETA 185 c.c.

Las especificaciones técnicas pueden ser retiradas de las oficinas de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, situadas en la calle Batallón Colorados, N° 24, Edificio "El Cóndor", piso 13, oficina N° 2, a partir del día 16 de septiembre del presente año; previa la cancelación de Bs. 50.00 (cincuenta 00/100 bolivianos). Los interesados deberán presentar sus ofertas en la dirección antes mencionada.

Los documentos de propuesta se recibirán en sobre cerrado y lacrado hasta Hrs. 11:00 del día 23 de septiembre de 1996, para proceder a la apertura de sobre a Hrs. 16:00 del mismo día.

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE CONVOCATORIA PÚBLICA N° 031/96

DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD
BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (BIRF) 28620 - BO
ESTACIÓN BIOLÓGICA DEL BENI

INVITACION

Se invita a todas las empresas importadoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la adquisición de un Cuadratrack de las siguientes características:

CUADRATRACK 6 X 6

Las especificaciones técnicas pueden ser retiradas de las oficinas de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, situadas en la calle Batallón Colorados, Ed. El Cóndor piso 13, oficina 2, a partir del día 16 de septiembre del presente año; previa la cancelación de Bs. 50.00 (cincuenta 00/100 bolivianos).

Los interesados deben presentar sus ofertas en la dirección antes mencionada en sobre cerrado y lacrado hasta Hrs. 11:00 del día 23 de septiembre de 1996, para proceder a la apertura de sobre a Hrs. 16:30 del mismo día.

La crisis de CONDEPA

RICARDO PAZ BALLIVIAN

Ex-Secretario ejecutivo

ANDRES SOLIZ RADA

Miembro del Comité Político

En un debate imperdible

Conduce: Carlos D. Mesa Gisbert



DE CERCA
CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA

Lunes 16 de Septiembre hrs. 22:00



✓ Estas áreas con exención de tributos y aranceles se constituyen en facilitadoras del comercio exterior boliviano y en fuentes de ingreso para las regiones donde se encuentran, afirmó el vicepresidente de la Cámara de Exportadores de La Paz, Roberto Camacho.

Zonas francas moverán \$US 250 millones

(EFE) Las ocho zonas francas comerciales e industriales que funcionan en el país pueden movilizar alrededor de 250 millones de dólares en 1996, debido a que el pasado año lograron 200 millones de dólares, afirmó el vicepresidente de la Cámara de Exportadores de La Paz, Roberto Camacho.

Según dijo, estas áreas de

segregación aduanera y fiscal con exención de imposiciones tributarias y arancelarias se han constituido en facilitadoras del comercio exterior boliviano y en fuente de ingresos para las regiones en las que se encuentran.

La historia de las zonas francas en Bolivia data de hace seis años, cuando en 1990, a través

de ultramar hacia el Atlántico viceversa.

"Hoy Bolivia tiene una estrategia nacional, después de carecer por muchos años de ella. Nuestro mercado y población resultan pequeños, la infraestructura de comunicaciones es insuficiente; sin embargo, estos cambios con mejor criterio los emplemos con mejor criterio a la construcción de corredores de explotación y zonas francas competitivas", manifestó Camacho.

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° ORU-386/96
PRIMERA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE ORURO A NOMBRE Y POR CUENTA DEL GOBIERNO MUNICIPAL DE TURCO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID a presentar ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-4745-1
CÓDIGO: SB05-ORU-10529
PROYECTO: SISTEMA DE AGUA POTABLE IRUNI
CÓDIGO: SB05-ORU-10531
PROYECTO: SISTEMA DE AGUA POTABLE CRUCERO
CÓDIGO: SB05-ORU-11911
PROYECTO: SISTEMA DE AGUA POTABLE TURAQUIRÍ

Valor del pliego: Bs. 850.-
Boleta de Seriedad de Oferta: Bs. 750.-
Válida de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Obras de toma (3 unidades), impulsión (3532 m), red de distribución (1749 m), tanques de almacenamiento (3 unidades), conexiones domiciliarias (54 pzs), unidades de bombeo con energía solar (2 unidades) y casetas de unidades de bombeo (dos unidades).

Ubicados en las comunidades de Iruni, Crucero y Turaquirí, Sección Municipal Turco, Provincia Sajama del Departamento de Oruro.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle Pagador N° 5648 entre calles Cochabamba y Caro de la ciudad de Oruro.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina departamental del FIS por el precio de Bs. 170.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Oferta» por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección Jurídica de la Prefectura del Departamento de Oruro, ubicadas en la Plaza 10 de Febrero de la ciudad de Oruro hasta horas 11:30 a.m. del día martes 15 de octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público, a horas 14:30 p.m. del día martes 15 de octubre de 1996 en la Secretaría General de la Prefectura de Oruro, ubicada en la calle Potosí N° 5529 entre calles Caro y Montecinos.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 16 de septiembre de 1996.

Oruro, septiembre de 1996

OBRAS del Gobierno Nacional

CONVOCATORIA N° CBB-391/96
PRIMERA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

LA SECRETARIA DEPARTAMENTAL DE PARTICIPACION POPULAR DE LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA A NOMBRE Y POR CUENTA DEL GOBIERNO MUNICIPAL DE ALALAY CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4743-1
CÓDIGO: EF08-CBB-11909

PROYECTO: UNIDAD EDUCATIVA ALALAY

(Superficie constr. aprox. 654 m²)

Valor del pliego: Bs. 850.-
Boleta de Seriedad de Oferta: Bs. 750.-
Válida de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Obras preliminares, ocho aulas octogonales, administración, batería sanitaria, cancha polifuncional y vivienda de portería.

Ubicado en la comunidad de Alalay, Sección Municipal Alalay, Provincia Mizque del Departamento de Cochabamba.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. América Oeste N° 484 esquina Washington de la ciudad de Cochabamba.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina departamental del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Oferta» por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Secretaría Departamental de Participación Popular de la Prefectura del Departamento de Cochabamba, ubicadas en Plaza 14 de Septiembre N° 243 hasta horas 9:30 a.m. del día jueves 17 de octubre de 1996.

La apertura de sobres se efectuará en acto público en la Secretaría Departamental de Participación Popular de la Prefectura del Departamento de Cochabamba a horas 10:00 a.m. del día jueves 17 de octubre de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 16 de septiembre de 1996.

Cochabamba, septiembre de 1996

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° CBB-388/96
PRIMERA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUNATA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4743-1
CÓDIGO: EF08-CBB-7225

PROYECTO: ESCUELA ADELA ZAMUDIO

(Superficie constr. aprox. 1318 m²)

Valor del pliego: Bs. 1.300.-

Boleta de Seriedad de Oferta: Bs. 1.000.-

Válida de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Instalaciones generales, veinte aulas octogonales, administración, batería sanitaria y vivienda portería.

Ubicado en el barrio Central de la localidad de Punata, Sección Municipal de Punata, Provincia Punata del Departamento de Cochabamba.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. América Oeste N° 484 esquina Washington de la ciudad de Cochabamba.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina departamental del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Oferta» por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Punata, ubicadas en la localidad de Punata hasta horas 10:00 a.m. del día miércoles 16 de octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Punata a horas 10:30 a.m. del día miércoles 16 de octubre de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 16 de septiembre de 1996.

Cochabamba, septiembre de 1996

INSTITUCION CON FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL

Requiere contratar Coordinadores, Contadores y Secretarías, para apoyar a institución encargada del Programa Nacional de Gobernabilidad, que cumplan los siguientes requisitos:

COORDINADORES

- Profesionales titulados en Economía, Administración de Empresas, Ingeniería Industrial o similares.
- Experiencia profesional de 3 años en el área administrativa financiera en el Sector Público.
- Experiencia de dos años en administración de proyectos financiados con fondos de organismos internacionales.
- Se considerarán preferentemente la experiencia en la adquisición y contratación de bienes y servicios del Sector Público.
- Manejo de programas computarizados.

CONTADORES

- Profesionales en Auditoría o Contadores Generales
- Experiencia de 5 años en el área contable.
- Experiencia de 2 años en la administración de proyectos con financiamiento internacional.
- Conocimientos de la Ley SAFCO y sus reglamentos.
- Manejo de programas computarizados.

SECRETARIAS

- Edad: entre 25 y 40 años
- Título de Secretariado Ejecutivo.
- Experiencia de 5 años en cargos de secretaría ejecutiva.
- Manejo de programas computarizados.

Los interesados deberán enviar su hoja de vida, con referencias específicas a los requisitos exigidos, señalando su dirección telefónica, a la Casilla 2442 de La Paz, hasta el día 23 de Septiembre de 1996.



CONVOCATORIA N° CBB-388/96
PRIMERA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUNATA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4743-1

CÓDIGO: EF08-CBB-7225

PROYECTO: ESCUELA ADELA ZAMUDIO

(Superficie constr. aprox. 1318 m²)

Valor del pliego: Bs. 1.300.-

Boleta de Seriedad de Oferta: Bs. 1.000.-

Válida de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Instalaciones generales, veinte aulas octogonales, administración, batería sanitaria y vivienda portería.

Ubicado en el barrio Central de la localidad de Punata, Sección Municipal de Punata, Provincia Punata del Departamento de Cochabamba.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. América Oeste N° 484 esquina Washington de la ciudad de Cochabamba.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina departamental del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Oferta» por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Punata, ubicadas en la localidad de Punata hasta horas 10:00 a.m. del día miércoles 16 de octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Punata a horas 10:30 a.m. del día miércoles 16 de octubre de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 16 de septiembre de 1996.

Cochabamba, septiembre de 1996



CONVOCATORIA N° CBB-388/96
PRIMERA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUNATA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4743-1

CÓDIGO: EF08-CBB-7225

PROYECTO: ESCUELA ADELA ZAMUDIO

(Superficie constr. aprox. 1318 m²)

Valor del pliego: Bs. 1.300.-

Boleta de Seriedad de Oferta: Bs. 1.000.-

Válida de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Instalaciones generales, veinte aulas octogonales, administración, batería sanitaria y vivienda portería.

Ubicado en el barrio Central de la localidad de Punata, Sección Municipal de Punata, Provincia Punata del Departamento de Cochabamba.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. América Oeste N° 484 esquina Washington de la ciudad de Cochabamba.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina departamental del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Oferta» por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Punata, ubicadas en la localidad de Punata hasta horas 10:00 a.m. del día miércoles 16 de octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Punata a horas 10:30 a.m. del día miércoles 16 de octubre de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 16 de septiembre de 1996.

Cochabamba, septiembre de 1996



CONVOCATORIA N° CBB-388/96
PRIMERA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUNATA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4743-1

CÓDIGO: EF08-CBB-7225

PROYECTO: ESCUELA ADELA ZAMUDIO

(Superficie constr. aprox. 1318 m²)

Valor del pliego: Bs. 1.300.-

Boleta de Seriedad de Oferta: Bs. 1.000.-

Válida de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Instalaciones generales, veinte aulas octogonales, administración, batería sanitaria y vivienda portería.

Ubicado en el barrio Central de la localidad de Punata, Sección Municipal de Punata, Provincia Punata del Departamento de Cochabamba.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. América Oeste N° 484 esquina Washington de la ciudad de Cochabamba.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina departamental del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Oferta» por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Punata, ubicadas en la localidad de Punata hasta horas 10:00 a.m. del día miércoles 16 de octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Punata a horas 10:30 a.m. del día miércoles 16 de octubre de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 16 de septiembre de 1996.

Cochabamba, septiembre de 1996

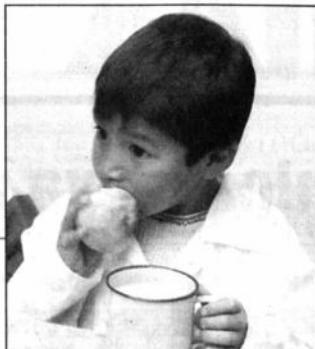


CONVOCATORIA N° CBB-388/96
PRIMERA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUNATA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-47



El desayuno escolar: una necesidad

Alarmante

Bolivia toma tres veces menos leche de lo debido

En Bolivia cada habitante consume un promedio de 35 litros de leche por año, cuando lo recomendable serían 150 litros como mínimo, afirmó el secretario permanente del Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria (CONALSA), Alberto De Oliva Maya.

Hay una brecha muy grande en el consumo y ésta es una preocupación tanto del gobierno, como de las prefecturas y municipios, añadió. El promedio de los países vecinos es de 100 litros anuales.

La causa del bajo nivel de consumo es, principalmente, la falta de difusión de la importancia nutritiva de los lácteos, puesto que los costos están dentro los parámetros de precios de los países limítrofes. "La gente prefiere consumir más refrescos y cerveza", dijo.

INCENTIVO DEL CONSUMO

Afirmó que debido a un descuido los programas de desayuno escolar se acaban y que ellos constituyen un medio de alimentar tanto a los estudiantes como a sus familias. "Eso se quería activar fortaleciéndolos".

El CONALSA, dijo, tiene como objetivo incentivar el consumo de leche natural, cuyas propiedades son mucho más nutritivas que la leche en polvo. En este sentido, se tomará la reforma educativa como instrumento vital en el proceso de educación sobre el uso biológico de los alimentos.

EN BUEN MOMENTO

La Estrategia de Seguridad Alimentaria pretende apoyar a los productores en cuanto a la producción, transformación en

Disponibilidad de leche por habitante
Fluida 54.58 c.c.
Evaporada 0.73 c.c.
Condensada 0.14 c.c.
En polvo 0.81 grs.
Queso 2.88 grs.
Cerveza 81.19 c.c.

derivados y comercialización, sin que ello signifique disminuir el autoabastecimiento.

Señaló que la privatización de las Planta Industrializadoras de Leche (PIL) llegó en buen momento, ya que los empresarios tendrán que coordinar acciones y lomenar la producción con los propios productores.

ÁREAS RURALES DESABASTECIDAS

Actualmente hay una producción estimada de 350.000 litros diarios de leche en todo el país, cantidad que solamente abastece las capitales de departamento y no en los centros rurales.

De Oliva indicó que la importación de leche natural es reducida; el alto margen de importación se detecta en los procesadores que saca leche en polvo, condensada, evaporada y quesos, puesto que las procesadoras existentes tienen la capacidad suficiente para abastecer la demanda de estos productos.

Atribuyó la preferencia por el consumo de leche en polvo, a la facilidad en su manejo y a la mayor durabilidad, ya que, sobre todo en las áreas rurales mucha gente no cuenta con la infraestructura adecuada para conservar la leche líquida.

Gasto promedio en leche por hogar/mes (en Bolivianos)

	La Paz	Rural	El Alto	Santa Cruz	Total
Leches varias	14.66	1.92	4.33	19.10	40.01
Derivados lácteos	7.75	4.06	1.82	8.03	21.66
Gaseosas	20.12	0.56	11.46	8.64	40.78
Cerveza	6.24	0.32	3.70	1.76	12.02

Fuente: INE 1994

Privatización de las PILs

Bajo consumo de leche en el país cautivó a inversionistas

- Para poderla casar con un buen partido, Socimer (el banco de inversión) "vistió a la novia" PIL con los siguientes atributos: fusionó las PILs de La Paz y Cochabamba, los productores lecheros participaron como socios minoritarios y sacó a luz que los bolivianos consumen sólo la cuarta parte de lo necesario en leche

- Además tuvo el cuidado de no enojar a los familiares de la novia: la prensa, la opinión pública, los partidos políticos, los trabajadores y los productores; con los últimos dos logró acuerdos: todos los operarios eran despedidos con el pago de beneficios sociales y una parte recontratados, y los productores se convirtieron en socios, con lo que el resto de los parientes poco opinaron.

consumo de leche se eleve en el país, dijo.

Además del potencial del mercado boliviano, existe la posibilidad real de exportar a los países del Grupo Andino y del Mercado Común del Sur lo que constituye un atractivo más.

Socimer además tuvo el cuidado de no enojar a los familiares de la novia: la prensa, la opinión pública, los partidos políticos, los trabajadores y los productores; con los últimos dos logró acuerdos: todos los operarios eran despedidos con el pago de beneficios sociales y una parte recontratados, y los productores se convirtieron en socios, con lo que el resto de los parientes poco opinaron.

EL NOVIO IDEAL

El objetivo fue lograr un novio adecuado, un solvente conocedor de plantas lecheras, y se presentaron buenos candidatos, según Alba.

El elegido para las plantas de Cochabamba y La Paz fue el grupo Gloria, el primer operador en el Perú que ofreció 8.04 millones de dólares. Entre los candidatos estuvieron el primer operador de leche en Argentina, Sancor, y también la importante empresa boliviana Vascal.

RESULTADOS

Los efectos de la privatización de las PILs serán una mayor producción de leche, un incremento en la oferta de derivados y un mayor consumo.

LOS PREPARATIVOS

Las cinco plantas lecheras PIL absorben 255 mil litros que diariamente se producen y otros 100 mil litros se venden directamente del productor lechero al consumidor.

Al concluir el proceso, el papá Estado obtuvo por sus cinco hijas PILs un monto de 15.2 millones de dólares.

SITUACIÓN CRÍTICA

En Bolivia se produce aproximadamente 350 mil litros diarios, que representan el 75 por ciento del consumo nacional, y el resto: 25 por ciento, 87 mil litros, ingresan al país por la vía legal, el contrabando, y las donaciones.

Tarija y Chuquisaca, tuvo que estudiar la forma de hacer que éstas oculten su estado económico crítico y se vean atractivas, casaderas.

Ricardo Alba, vicepresidente ejecutivo de Socimer Bolivia, explicó la forma en cómo se dio el proceso privatizador, especialmente en las PILs de Cochabamba y La Paz, que fueron fusionadas en PIL Andina para poder ser vendidas.

Al concluir el proceso, el papá Estado obtuvo por sus cinco hijas PILs un monto de 15.2 millones de dólares.

ESTRUCTURA DE LA PRODUCCIÓN

En Bolivia se produce aproximadamente 350 mil litros diarios, que representan el 75 por ciento del consumo nacional, y el resto: 25 por ciento, 87 mil litros, ingresan al país por la vía legal, el contrabando, y las donaciones.

El objetivo del Estado, al privatizar las plantas, fue de no sólo transferir las PILs al sector privado, sino hacer que el

OFERTA DE PRODUCTOS LACTEOS PRODUCCIÓN LECHERA NACIONAL



OFERTA DE PRODUCTOS LACTEOS FUENTE DE SUMINISTRO



Consumo de leche diario por habitante (centímetros cúbicos)

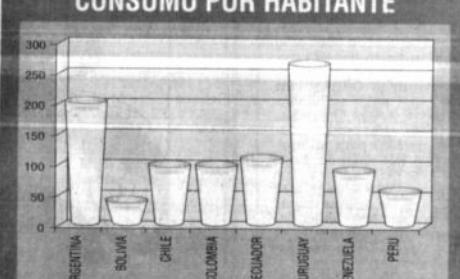
	La Paz	Rural	El Alto	Santa Cruz	Cochabamba
Condensada	0.86	0.10	0.30	0.20	0.34
Para lactantes	1.16	0.16	0.58	2.75	2.08
Pollo	38.41	0.83	11.75	18.16	16.75
Evaporada	3.26	0.62	0.68	0.44	0.52
Fluida envasada	23.69	0.02	4.51	47.53	79.00
Fresca natural	4.96	5.33	3.48	33.23	8.97
Derivados gr.	11.27	4.15	3.38	8.81	8.25

Consumo diario por habitante (centímetros cúbicos)

	La Paz	Rural	El Alto	Santa Cruz
Gaseosas	107.66	2.58	59.02	39.07
Cerveza	12.71	0.69	7.66	2.90

Fuente: INE 1994

CONSUMO DE PRODUCTOS LACTEOS CONSUMO POR HABITANTE



Refrigeración Comercial

EMPRESA	MATERIAL	Y CANTIDAD
Metalcraft SRL	CFC-12	381.3 KG
	HACFC-22	50 KG
Friomod SRL	R-502	163.5 KG
Electrolab	CFC-12	136.2 KG
	CFC-12	1.200 KG
Friograffo SRL	HCFC-22	600 KG
	R-502	28.6 KG
	CFC-12	486.6 KG
	HCFC-22	648.6 KG
Elektra SRL	R-502	28.6 KG
Thermocontrol	CFC-12	384 KG
Iosistem SRL	CFC-12	1.632 KG
	HCFC-22	1.958.4 KG
	R-502	1.958.4 KG
Electra	CFC-12	110 KG

En el área de refrigeración y aire acondicionado, el sector de consumo más importante está representado por los talleres de mantenimiento y servicio que aproximadamente llegan a 500. Por otro lado, en la ciudad de Santa Cruz existe la Asociación de Técnicos en Refrigeración y Aire Acondicionado (ATRAA), a la cual pertenece alrededor de 200 técnicos medios.

Fuente: Programa Nacional para la Reducción Gradual del Consumo de Sustancias Agotadoras de la Capa de Ozono, septiembre de 1995.

con especialistas, para evitar posibles escapes.

Si se tienen ciertos y clínicos de refrigeradores, hacer el cambio implica un gasto económico muy grande, más aún para un país tercermundista", remarcó Forno.

NUEVOS PROBLEMAS EN EL HORizonte

Según Andrade, en India y China son países que fabrican refrigeradores normales y que

se resisten a cambiar tecnología porque, obviamente, es muy caro hacerlo.

Por otro lado, será muy difícil dejar de usar CFCs a nivel mundial si se considera que el 45% es utilizado en la industria electrónica como material de limpieza de chips. Los CFCs disuelven todo tipo de grasas y hasta el momento no tiene sustituyente, concluyó Palenque.

- El sector industrial boliviano se va capacitando para poder enfrentar el cambio

Una reconversión industrial en la fabricación de equipos refrigeradores representa costos elevados, entre 100 y 300 dólares por cada aparato y otro

monto que se fija en el mercado internacional para el nuevo gas, dijo el coordinador de la Comisión para el Ozono, Freddy Olivera.

Por otra lado, es necesario capacitar a fabricantes y técnicos, acción que ya fue emprendida por el gobierno. "Hemos capacitado al sector industrial en Brasil para que conozcan el nuevo producto", dijo.

Para los técnicos se dio inicio al primer proyecto de inversión en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, consistente en un programa de recuperación y reciclaje de refrigerantes en Bolivia, con la asistencia técnica del Fondo Multilateral.

10 AÑOS MAS DE FREON

Según Olivera, los refrigeradores importados del Brasil cuestan hasta 300 dólares, pero trabajan con refrigerantes prohibidos, es decir que tienen 10 años más de vida porque en poco tiempo serán considerados obsoletos.

"Resulta que estas indus-

El total de importaciones en 1994 asciende a 20.6 TM de CFC-12 que constituye el 26.9% del consumo anual de SAO. Las restantes 55.9 TM (73.1%) corresponden a importaciones directas de empresas consumidoras y al comercio ilegal.

PRESENCIA ECONOMÍA

La Paz, Bolivia
domingo 15 de setiembre



Bienvenido al mundo,
debes 700 dólares

Economista:

“Está verde que Bolivia pague su deuda externa”

Bolivia y otros países con insuficiente crecimiento económico jamás podrán pagar su deuda externa hasta el punto de no deber nada. “Más bien yo diría que Bolivia, viviría por mucho tiempo con ese problema”, aseguró el director del Postgrado en Ciencias del Desarrollo (CIDES) de la Universidad Mayor de San Andrés, Carlos Villegas.

“La estabilización económica como tal depende fuertemente de la deuda externa y por ese motivo Bolivia vivirá por mucho tiempo con ella”, dijo el economista al explicar que esa es la razón por la cual se optó por el programa de capitalización, precisamente para transferir las deudas de empresas públicas al sector privado.

No hay que olvidar, añadió, que el 55 por ciento de la inversión pública es financiada con recursos externos, es decir con endeudamiento, situación por la cual es poco probable algún día alcanzar una deuda cero.

Recientemente, se publicó algunas apreciaciones del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), institución que afirma que la deuda externa de la región alcanza a 587.606 millones de dólares en 1995, pese a los pagos efectuados hasta la fecha, mientras que en 1986 sólo representaba 407.971 millones.

Según el CELAM, un país que paga su deuda externa jamás progresará, precisamente por la excesiva presión para su economía. Por ejemplo, Bolivia, que debe 4.500 millones de dólares, paga 200 millones de dólares anuales por servicio de deuda, monto que representa el 20 por ciento de sus exportaciones.

LA COSA NO MARCHA

Al respecto, Villegas comentó que en términos globales la situación de la deuda externa boliviana tiene mejor aspecto. “Mejoraron algunas relaciones como deuda-exportaciones, deuda-PIB, pero en términos de stock (cantidad) y servicio de deuda... la cosa no marcha”.

El servicio de la deuda, las amortizaciones y los intereses continúan siendo importantes, puesto que son elementos fundamentales para determinar la inflexibilidad del gasto público. “El servicio de deuda limita las inversiones en sectores sociales e infraestructura”, comentó.

Por otro lado, dijo, el gobierno tuvo que acudir a créditos de organismos multilaterales para financiar el proceso de capitalización en el país. “Hubo erogación con la capitalización de ENDE y ENFE y ahora con Yacimientos”, dijo.

Müller y Asociados:

La actual política económica no va más

Las modestas tasas de crecimiento, el incremento de la pobreza y el aumento del número de desempleados empiezan a generar cuestionamientos sobre las perspectivas de la actual política económica en el país.

Cumplidos los once años de aplicación del actual modelo, sostiene la consultora Müller y Asociados, la política económica ejecutada parecería responsable, en gran medida, de la incapacidad de crecer a una mayor tasa, de generar empleo estable y de mayor calidad y, al parecer, los esfuerzos en la lucha contra la pobreza continúan condenados al más absoluto fracaso.

Si bien señala que de hecho no son una alternativa viable los modelos de capitalismo de Estado, considera que, por los frutos pobres que se ha alcanzado en el país, es posible redefinir las prioridades de la política económica y preguntarse sobre las modificaciones que deberían hacerse con el fin de lograr mejores y más rápidos resultados.

En ese sentido, afirma que el crecimiento real negativo de la emisión monetaria, la disminución de la inversión pública, reducción de la liquidez del público debido al aumento de la deuda pública interna, apreciación del tipo de cambio y liberalización de aranceles a algunos productos agropecuarios conllevan un ele-

vadísimo costo para la sociedad en términos de sacrificio de las posibilidades de crecimiento y, por ende, de mejores condiciones de vida para la población.

“Es más, casi todas las escuelas económicas coinciden en que la estabilidad macroeconómica no es suficiente para que los países ingresen en la senda del crecimiento sostenible, especialmente, en aquellos donde los ingresos son bajos y donde es necesario resolver los problemas asociados a la débil estructura social, económica e institucional”.

¿CUÁL ES LA RECETA DEL CRECIMIENTO?

Si bien no existe receta para asegurar el crecimiento, la experiencia muestra tres componentes: incentivar la inversión, incentivar la transferencia y desarrollo tecnológico, y apoyar la educación. Ello por cuanto contribuye a aumentar la competitividad de un país para asegurar tasas de crecimiento, evitando costos sociales como el desempleo, daño ambiental y los extremos en la desigualdad distribución del ingreso.

“Lo único que contribuye, inequívocablemente a mejorar la calidad de vida de un pueblo es la productividad, es decir, la capacidad de la economía de producir más y mejor. Es la productividad de la clase labo-



ral del país, la que definirá el aumento o disminución del standard de vida de los bolivianos”.

Por la experiencia sucedida en Bolivia y en otros países, se muestra que una política monetaria extremadamente contractiva (la que sucedió en Estados Unidos entre 1973-74 por la crisis del petróleo o la de los años 80) genera recesión, alto desempleo y capacidad ociosa.

Sí bien, es relativamente sencillo reducir muy altos niveles de inflación, en cambio cuando estos niveles se pretenden bajarlos a menos de un dígito puede suce-

der efectos colaterales, a veces más graves que la reducción de la inflación en unos cuantos puntos.

Por ejemplo, muestra que la reducción de la cartera bancaria no sólo se está dando por la restricción en la concesión de créditos, sino también por la renovación de la cartera vencida.

La crisis del sistema bancario indujo al gobierno a ser más estrictos con los índices de adecuación patrimonial y la respuesta del sistema bancario ha sido la disminución de la cartera, lo que explica las elevadas tasas de interés activas que afectan los costos de producción.

11 años del modelo y todavía no hay resultados

✓ Los esfuerzos en la lucha contra la pobreza continúan condensados al más absoluto fracaso y muestra la incapacidad de crecer a mayores tasas.

✓ Una política monetaria extremadamente contractiva genera recesión, alto desempleo y capacidad ociosa.

✓ Si bien no existe receta para asegurar el crecimiento, la experiencia muestra tres componentes: incentivar la inversión, incentivar la transferencia y desarrollo tecnológico, y apoyar la educación.

Hoy más que nunca la alternativa...



¡UNASE A LOS AFORTUNADOS!
ELLOS GANARON

EL PREMIO MAYOR



LUNES 16
Y LUNES 30
A HRS.
18:30

PREMIO MAYOR Bs.:

200 MIL

Lotería Nacional lo invita muy cordialmente a presenciar sus sorteos. Asimismo le informa que el vaciado de cada uno de los 30.000 boletos se realiza a hrs. 17:00 del mismo día del sorteo, en presencia de las autoridades de gobierno y de la institución.



Bolivia paga \$US 200 millones cada año

La crisis es cada vez más honda

Las chapacas firmes contra el hambre

- Mujeres campesinas desnudan la realidad agraria y no ven que su situación cambie en lo inmediato. Se reúnen en ampliado departamental.

TARIJA. (PRESENCIA). La situación de la mujer campesina se hace cada vez más desesperante porque la crisis que agobia al país llega con mayor rigor al campo, afirmó la secretaria agraria de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Tarija (FSUTCT), Julia Ramos, al calificar de preocupante esta situación.

Las mujeres campesinas de este departamento se reúnen en su primer ampliado en el que además de analizar la situación del campo, definirán su participación en el Primer Congreso Nacional de la Mujer Campesina que se realizará en noviembre.

"A veces comemos un solo producto, podemos nutrirnos mejor, seleccionar los mejores alimentos, pero si no hay productos qué vamos a hacer", dijo a su vez la dirigente de la comunidad de San Agustín, Nila Romero.

Julia Ramos explicó que asistieron a este encuentro departamental dos delegadas por cada subcentral y tres por central provincial. En Tarija existen 34 subcentrales y siete centrales provinciales.

Dijo que ante la crítica situación en el campo donde la producción a pesar de seguir siendo rudimentaria está sujeta a los fenómenos naturales que se hicieron más frecuentes; la migración cada vez es mayor.

"Las familias vienen a engrosar los barrios marginales, las mujeres vienen a sufrir porque tienen que ver la manera de llevar los alimentos para sus hijos, se vuelven vendedores ambulantes, saqueadoras, gremialistas", relató.

Dijo que ante la falta de riego y nuevas técnicas para la producción agrícola, los productos ya no tienen calidad a pesar de los gastos para la producción. "no se recupera porque en el

mercado la competencia es otro problema", dijo.

Consultada sobre si la Participación Popular llegó al campo, respondió que no observa que sea así "porque todo sigue igual", agregó que si observaría que está llegando sería una de las grandes impulsoras de esta política.

"Si viene que está llegando mediante programas para hacer por ejemplo artesanía o mejoramiento de riego para lograr mayor producción, yo impulsaría como dirigente, pero no veo nada", afirmó.

A su vez, Nila Gareca, dijo que muchas veces se produce únicamente para el sustento de la familia, "muy poco, muchas veces no logramos ni para el consumo, no se produce porque se pierde", reveló.

"Hay muchos que dejaron sus tierras y solo son dos o tres que siguen portando en producir para el consumo, porque para vender no da", prosiguió.

Mujeres campesinas reflexionan sobre la pobreza y la producción agropecuaria. Ellas sienten lo difícil que hoy resulta sobrevivir.



FOTO: ARCHIVO

La niña del transplante Indira supera una infección

A partir de hoy se alimenta por vía oral.

SANTA CRUZ. (PRESENCIA). La bebé que fue sometida a un transplante de hígado, puede desde ayer consumir alimentos por vía oral. Ello constituye otro paso positivo que la pequeña presenta después de haber superado un cuadro infeccioso que duró algunas horas.

Indira venció una de las etapas críticas posoperatoria. En las primeras 48 horas se le detectó una infección que inmediatamente fue eliminada en base a tratamiento de antibióticos.

Ahora, la pequeña se prepara para enfrentar otras de las etapas delicadas" después de las 72 horas de haber sido operada, dijeron los médicos que la asistieron.

De todas maneras, el hígado de Indira está trabajando bien, dijo el Dr. Stephen Dunn, jefe del grupo de especialistas que operaron a la bebé. Prueba de la recuperación positiva de Indira es que la pequeña dejará de percibir alimentos por vía intravenosa. Desde hoy, Indira se alimentará por la boca con una dieta especial que empezará a nutritiva y probará el trabajo de su nuevo hígado que le fue donado por su madre.

Si la recuperación continúa al mismo ritmo que hasta ayer, es probable que la bebé Soroco regrese a su hogar en

aproximadamente un mes, consideran optimistas los médicos. Desde ese momento, la niña llevará una vida normal, aunque tendrá que consumir medicamentos de por vida, lo que significa un presupuesto económico considerablemente elevado.

Si el resultado final del primer transplante de hígado en el país es exitoso, Indira recuperará el tiempo perdido en desarrollo y se nivelará en aprendizaje con niños de su edad, dijo el médico boliviano Herland Vaca Diez, especialista en transplante de riñón.

LA MADRE

Ayer sábado, Marcia Suárez, la madre de Indira salió de Terapia Intensiva de la clínica donde ella y su hija fueron operadas. Marcia, accedió a la prensa para entre lágrimas, agradecer por la colaboración ciudadana y especialmente de los expertos estadounidenses y médicos bolivianos, quienes lograron salvar la vida de su pequeña bebe.

Estoy un poco fatigada, pero lo importante es que la niña está bien. Yo siempre he querido tener una hija mujer, no puedo perderla, dijo commovida la mujer que no reparó ni un instante en donar una parte de su hígado para que se le implante a su hija.



Misa con Te Deum y desfile se celebró en la efeméride cochabambina, actos en los que participó el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada

COCHABAMBA. (PRESENCIA). El arzobispo, Mons. René Fernández, exhortó a gobernantes y gobernados enfrentar los desafíos que supone los nuevos tiempos para vencer la pobreza que agobia a los habitantes del campo y se refleja en las ciudades.

"Debemos caminar al tiempo del tiempo", señaló al tiempo de referirse al nacimiento de la patria en medio de condiciones difíciles, pobreza, sufrimiento y los ataques de otras naciones que, sin embargo, no impidieron que Bolivia crezca y se desarrolle.

Calificó como "triste y deprimente" lo que todos los días podemos ver en las puertas de los templos y de los hoteles donde campesinos se asientan para pedir limosna. "Hay que agrandar el corazón, hay que amar a los semejantes, hay que servir a los demás", dijo.

La Misa con Te Deum contó con la presencia del Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada; autoridades regionales y locales; cuerpo diplomático, Jefes y oficiales superiores y subalternos de las Fuerzas Armadas; invitados especiales y pueblo en general. Con la Marcha Cívica de la Ciudadanía, fueron los actos centrales de celebración del 186 aniversario de la

Revolución del 14 de Septiembre de 1810.

HAY QUE MIRAR EL FUTURO

Mons. Fernández, en su homilía, reflexionó a los presentes en la celebración litúrgica para que dejen a un lado las anoranzas del pasado para mirar el futuro. "Lo bueno del pasado ya pasó como en todas partes", señaló a tiempo de remarcar que la historia no lanza nuevos desafíos que debemos enfrentar.

Expresó su satisfacción por el desarrollo que alcanzó la ciudad de Cochabamba, por la solución paulatina de los problemas, que las obras que "merecen el aplauso de la ciudadanía", porque Cochabamba crece y se potencia.

MARCHA CÍVICA

Otro de los actos centrales de la efeméride cochabambina, fue la Marcha Cívica de la Ciudadanía que, de la misma manera, fue encabezada por el Primer Mandatario quien, además, asistió a otras actividades preparadas para la celebración.

En el desfile, autoridades, instituciones, entidades, organizaciones y pueblo mostraron unión cívica y patriotismo en homenaje a los héroes y heroínas que ofrecieron sus vidas en la lucha para liberar a esta tierra del yugo español.

Fiesta alteña

Demostración de conjuntos folclóricos comenzó con cinco horas de retraso. Villa Dolores cumplió 54 años de fundación. Hoy se realiza solemne misa en homenaje al Señor de la Exaltación.

Entre las Juntas de Vecinos y la Asociación de Conjuntos Folclóricos, porque hasta en sus

mismos programas no concidieron en la hora del comienzo de la entrada. Por ejemplo, la junta informó

que comenzaría a las nueve de la mañana, mientras la asociación sostiene que sería a las once de la mañana.

La Fraternidad del Colegio Efraim Ibáñez encabezó la demostración con la danza de suri sicuris. La danza de los tinkus interpretada por el Colegio Modesto Omiste, fue ovacionada.

Por su número impresionante de integrantes, la morenada Unión Comercial de la Central Tiahuanaco fue premiada con un prolongado aplauso.

Por su originalidad autóctona, se destacó la danza de los quema quemas, que fueron representados por la Comparsa Tigres de Alto Tacagua.

La entrada comenzó en la Av. Cívica de la Zona Tejada Triangular y culminó al final de la Av. Antofagasta de Villa Dolores.

LOS CARROS DE LOS "TRAGOS"

Más del setenta por ciento de las comparsas que participaron de la entrada portaron sus propias carrozas sobre dos ruedas.

En la entrada hubo un indiscutible expediente de bebidas alcohólicas.

MISA AL SEÑOR DE LA EXALTACIÓN

De acuerdo al programa, hoy en la mañana se desarrollará la tradicional Diana, donde las comparsas se presentan con trajes y sin disfraces. Posteriormente, se desarrollará una solemne misa en honor al Señor de la Exaltación, en el templo de la Parroquia Sagrado Corazón de Jesús.

Mons. Abastoflor será posesionado como Arzobispo el 29

La Paz espera a su nuevo pastor

Una comisión encabezada por el Administrador Apostólico de la Arquidiócesis, Mons. Luis Casey, prepara la posesión del nuevo Arzobispo de La Paz, Mons. Edmundo Abastoflor Montero, que se realizará el próximo domingo 29 de septiembre en la solemne ceremonia, en la Catedral Metropolitana de la ciudad.

La comisión está integrada por Mons. Gonzalo el Castillo, representantes de la Confederación Boliviana de Religiosos, el Presidente del Clero Diocesano, el Presidente del Concejo de La Paz, el Vicario de Pastoral, los vicarios zonales y los responsables de las diferentes comisiones del Arzobispado.

Mons. Abastoflor sucederá como Arzobispo a Mons. Luis Sáinz Hinostroza y hasta antes de su nombramiento por el Papa Juan Pablo II -en julio pasado-

fue Obispo de Potosí, desde el 13 de abril de 1985 hasta la fecha de su nuevo nombramiento. Actualmente ocupa la presidencia de la Conferencia Episcopal de Bolivia.

SOLEMNE CEREMONIA

Los actos de posesión del nuevo Arzobispo se iniciarán el sábado 28 de septiembre, mes, con una misa de Oración en la Catedral, a horas 20:00.

Al día siguiente, el domingo 29, se cumplirá -a horas 16- la solemne posesión con una eucaristía eucarística a la que asistirán autoridades nacionales y locales, sacerdotes, religiosos y religiosas, organizaciones vivas de la Iglesia, parroquias, movimientos apostólicos y seglares, colegios y pueblos católicos de La Paz.

En la ceremonia religiosa participará el Nuncio Apostólico, Mons. Rino Passigato.



A quienes llevan el nombre de esta empresa por las nubes

(literalmente)

Toda la dedicación, todo el profesionalismo, toda la experiencia.
Feliz día a todos nuestros pilotos en su aniversario.

Día del piloto Lloyd Aéreo Boliviano
Instaurado el 15 de septiembre de 1925



LAB
BOLIVIAN AIRLINES

Todo listo para el desayuno de 47.000 escolares

ORURO. (PRES- CIA). Cumpliendo con la Ley de Participación Popular, a partir de la siguiente semana, se entregaran 47.000 raciones consistentes en un vaso de leche y una galleta especial a estudiantes orureños de los ciclos pre básico, básico e intermedio.

La Unidad respectiva de Participación Popular del municipio orureño cumplió los trámites previos para la contratación de la empresa FAGAL Ltda., especializada en la materia, que tuvo experiencias similares en Cochabamba y Santa Cruz.

Representantes de FAGAL Ltda. y el alcalde de Oruro, suscribieron el respectivo convenio, que permitirá a partir del próximo jueves 19, atender a los estudiantes de Oruro con el servicio de esas raciones que si bien se deno-

minan "desayuno escolar", abarcarán a los estudiantes de los ciclos señalados anteriormente en los turnos de las marianas, tardes y de horario vespertino.

De acuerdo con los primeros informes, este servicio representará una erogación aproximada de cinco mil bolivianos por día, pero que están contemplados en los presupuestos con destino al rubro educativo que tiene la municipalidad.

LA RACION

De acuerdo al sistema de la empresa FAGAL, la ración personal consiste en un extensor lácteo vitamizado y una galleta elaborada en base a soya y conteniendo vitaminas especiales que compensan las deficiencias regulares de la alimentación diaria del hogar, generalmente carente de esos nutrientes.

Por tanto, el "desayuno escolar" representa una alimentación especial para los estudiantes que les permite compensar la carencia de algunas vitaminas, hecho que además se constituye en un complemento diario para fortalecer la salud de los niños en edad escolar.

El jueves 19 de la semana próxima se cumplirá un acto importante, con motivo de lanzar los productos y poner en la práctica la atención del "desayuno escolar" en todos los establecimientos fiscales del distrito orureño. FAGAL Ltda. proporcionará todo el equipo necesario, utensilios, batería de cocina, etc., para que en ningún caso se presenten problemas de preparación, correspondiendo la organización de distribución a los docentes de cada establecimiento.



Prefectura del Departamento
La Paz - Bolivia

SECRETARIA DEPARTAMENTAL DE PARTICIPACION POPULAR
INVITACION DIRECTA No. 15/96

AMPLIACION

En virtud a requerimientos de las empresas interesadas se amplia el plazo hasta la presentación de propuestas referidas a la Licitación Pública 15/96, "Impresión de la Ley de Participación Popular", sus Decretos reglamentarios y leyes conexas".
Las ofertas deberán presentarse a más tardar a horas 12:00 del día lunes 23 de septiembre de 1996, en las oficinas de la Dirección Administrativa de la Tesorería Departamental, edificio "Santa Isabel", bloque "A", segundo mezzanine.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en las oficinas de la Secretaría de Participación Popular, a horas 14:30 del día 23 de septiembre de 1996, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

La Paz, 14 de septiembre de 1996

CAJA NACIONAL DE SALUD INVITACIONES DIRECTAS PRIMERA CONVOCATORIA

INVITA A TODAS LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAÍS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISIÓN DE:

DA-055/96-D EQUIPOS Y MAQUINARIA PARA IMPRENTA
DA-056/96-D MATERIAL ELECTRICO
DA-057/96-D TELA CASIMIR PARA ROPA DE TRABAJO

Bs. 50.00
Bs. 50.00
Bs. 50.00

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PODRÁN SER RECIBIDOS A PARTIR DEL DÍA MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE DEL PRESENTE AÑO EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS HIRANAY EN FE-4P PISO 4F FONCOP Y CANTÓN AV. MERCAL, CALLE SANTA CRUZ Y CALLE ALMIRANTE GRAL. PRVIA CANCELACIÓN DEL COSTO DEL PLIEGO EN LA SECCIÓN DE TESORERIA, LAS CONSULTAS PODRÁN EFECTUARSE EN LA MISMA DIRECCIÓN.

FINANCIAMIENTO: Recursos Propios.
CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

Precio
Calidad
Garantía
Tiempo de entrega

LAS PROPUESTAS SE RECIBRÁN EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS HIRANAY CALLE ALMIRANTE GRAL DE SALUD HASTA HORAS 18:00 DEL DÍA MIÉRCOLES 8 DE OCTUBRE DE 1996. LA APERTURA DE LAS MISMAS SE REALIZARÁ 30 MINUTOS DESPUES DEL PLAZO DE PRESENTACIÓN.

Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Arriaranta Grau, Edificio C. N. 5,
Piso N° 6º Departamento de Compras - Teléfono: 35-1982 - FAX: 34-1840
LA PAZ - BOLIVIA

15 AÑOS



La señorita Estrella D. Aviles, hoy cumple 15 años en la ciudad de Sucre. Con este motivo sus padres Gimar y Lili Aviles y familia le desean felicidades y bendiciones de Dios.

Sucre, 15 de septiembre de 1996

IMPUESTOS INTERNOS
le recuerda los siguientes vencimientos

domingo
15
septiembre

**IVA
IT
RC-IVA (AR)
IUE**

■ IVA: IMPUESTO AL VALOR AGREGADO. Venta de bienes muebles, servicios, contratos de obras, alquileres, comisiones, honorarios profesionales y otros. Form 143 (mensual)

■ IT: IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES. Ingresos brutos devengados. Form. 156 (mensual)

■ RC-IVA (AR). REGIMEN COMPLEMENTARIO IVA-AGENTES DE RETENCION. Dependientes. Form 97 ó 98 (mensual)

■ IUE: IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES POR REMESAS AL EXTERIOR. Beneficiarios del exterior Form. 54 (mensual) y Remesas por actividades parcialmente realizadas en el país. Form 55 y 56 según corresponda (mensual)

Debido a que la fecha de vencimiento de estos impuestos cae en día no laborable, se extiende el plazo hasta el día lunes 16 de septiembre.

DIRECCIÓN GENERAL DE
IMPUESTOS INTERNOS
distribución con equidad!

Cárceles:

Hambre y hacinamiento en Trinidad

Indices de fuga son menores, pese a que el número de reclusos sobrepasa la capacidad de las cárceles.

Por Sulma Parada Gutiérrez

TRINIDAD, (PRESENCIA).- Ninguna de las cárceles, ni la de los hombres ni la de mujeres, reúne las condiciones que permitan darles seguridad física a los reclusos, dijo el comandante de la unidad de Orden y Seguridad de la Policía departamental, Tte. Cnl. Edmundo Amador.

La cárcel de varones denominada Mocovi se encuentra

aproximadamente a siete kilómetros y la de mujeres está dentro del anillo de circunvalación. La infraestructura de ambos recintos es precaria.

Indicó que en ambas cárceles no existe un muro perimetral que le dé la seguridad a todo el recinto y éste sólo se reduce a la medida que tiene la pared que separa a los reclusos de la calle o carretera.

"El muro puede ser traspasado con facilidad por los reclusos que quieran fugarse, ya que sólo existe una pared, y por ello la Policía tiene que extremar esfuerzos en este sentido para evitar la fuga", aseveró.

Otro de los problemas que se presenta en las prisiones de Trinidad es la existencia de un mayor número de reclusos que rebasa la capacidad de los recintos.

Este hecho se registra en la "cárcel modelo de Mocovi", que fue construida sólo para 100 reclusos y hoy el número llega a los 186.

Amador explicó que por esto se hace casi imposible ejercitar una labor de control e inspección al interior de los recintos, pues se constituye en una carga de trabajo para el escaso personal policial destinado a estos lugares.

Agregó que a ello se suman los aspectos humanitarios: es decir la excesiva consideración que tienen algunas autoridades judiciales y penitenciarias con los reclusos.

"Nosotros debemos traer a los presos para sus audiencias emmanillados hasta Orden y Seguridad para luego trasladarlos a los juzgados pertinentes, pero las autoridades dicen que eso viola sus derechos y su honorabilidad, pidiéndonos que les quitemos las esposas. Ahora son trasladados sin las manillas, pero se corre el riesgo de que puedan burlar a los guardias ya que los familiares de los presos ingresan para conversar con ellos al pato donde se los hace formar. Esta es otra de las consideraciones que las autoridades judiciales han pedido, ya que nosotros los poníamos directamente en las celdas, pero se nos dijo que no podían ser tratados de esa forma", expresó.

Consideró que estos hechos evitan que la Policía pueda cumplir adecuadamente con sus funciones, de dar seguridad a los reclusos y evitar que éstos se fuguen. Pese a ello, dijo, los índices de fuga en Trinidad son menores a los registrados en el interior del país.

Amador consideró que en la mayoría de los casos se cometen algunas irregularidades al interior de su institución debido a la falta de formación profesional de muchos policías.

Dijo que este hecho se acarrea en el momento en que los policías formados en institutos o academias son mayormente del altiplano y cuando son destinados al oriente no pueden ambientarse y retornar a su ciudad de origen dejando sin personal a este distrito.

Amador señaló que ante la falta de personal policial, en algunos casos, se han llegado a cometer algunas irregularidades en la contratación de personal sin que éste se encierre debidamente capacitado, pero se lo hace sólo porque vive en la región.

ASPECTO SOCIAL

Los policías en todo el país



Mugre, hacinamiento y abandono se observa en la cárcel de Mocovi

son mal remunerados, dijo el comandante y que pese a ello los efectivos del orden extienden sus esfuerzos para cumplir con sus obligaciones.

Enfatizó que para abrazar esta carrera se requiere de vocación de servicio con la ciudadanía, cualidad que muchos funcionarios policiales no tienen.

PRE-DIARIOS Y OTROS GASTOS

En la cárcel de Mocovi existen un total de 186 reclusos, mientras que en la de mujeres hay 36; desde julio el Estado entrega un pre-diario de Bs. 2 por cada preso que ha pasado los tres meses de internación.

La directora departamental de Penitenciaria, Blanca Elena de Moreno, dijo que el índice de reclusos que no se beneficia con este pre-diario es menor "pero lo que satisface es que aunque no lleguen para los nuevos internos, todos comparten la misma comida".

Explicó que los ciudadanos que son remitidos en calidad de detenidos preventivos, no gozan

del beneficio de la remesa alimentaria, mientras que en los tres meses de internación y su proceso esté encamionado.

Por este concepto, mensualmente Trinidad recibe entre 11 a 12.000 bolivianos, que son distribuidos en ambos recintos tomando en cuenta la planilla de elabora mensualmente.

El Estado también apoya con la cancelación de los servicios básicos de las dos cárceles, agua y energía eléctrica, la cárcel de Mocovi mensualmente paga Bs. 6.500 a 7.000, y la de mujeres Bs. 1.200 a 1.500.

De Moreno dijo que esta obligación es cancelada puntualmente tanto a la cooperativa de agua como a la de energía eléctrica, caso contrario podrían sufrir el corte de los servicios.

Por otra parte, el Vicariato Apostólico del Beni, a través de monseñor Manuel Eguiguren, apoya con la dotación de medicamentos para los reclusos, además que ambos recintos tienen el apoyo del médico forense, con el apoyo de Moreno.



PILON LAJAS: POR LA DEFENSA DE NUESTROS DERECHOS

El viernes 13 de septiembre, en el Juzgado 7mo. de Partido en lo Penal, a cargo del juez Raúl Soria Díez Canseco, las instituciones identificadas con la defensa del medio ambiente y los derechos ciudadanos, comprobamos con asombro que la justicia boliviana no respeta la Constitución Política del Estado.

En una audiencia de Habeas Corpus interpuesto en favor del Ing. Walter Vera, se comprobó que los jueces no sirven a la Ley y fácilmente se doblegan ante influencias irregulares.

En el presente caso denunciamos que, frente a la explotación ilegal de recursos forestales en el sector Pilón Lajas por parte de la empresa maderera "El Pino", el Ing. Vera que denunció estos daños, fue juzgado SIN COMPETENCIA (en Caranavi), SIN INVESTIGACION POLICIAL, SIN INTERVENCIÓN DE NINGUN FISCAL y con la agravante de SECUESTRO.

Con el fin de reparar este atropello, se demandó de Habeas Corpus al juez que ilegalmente abrió juicio y detuvo al Ing. Vera. Sin embargo, el tribunal pertinente presidido por Soria Díez Canseco, en lugar de dictar la procedencia del recurso constitucional y ordenar la libertad del detenido, prefirió ignorar la Ley y convalidar el atropello de la mencionada empresa y del juez de Caranavi, Carlos Flores.

Cuando la ilegalidad de la empresa El Pino es evidente y los recursos de un área protegida por Ley están siendo salvajemente explotados, dañando gravemente la diversidad biológica en la Reserva de la Biosfera y Territorio Indígena, los administradores de justicia deberían actuar velando por los intereses nacionales, el respeto a los derechos ciudadanos y no por ningún tipo de influencia irregular. Es lo mínimo que se puede esperar de una autoridad judicial.

Por lo expuesto las instituciones firmantes, al tiempo de solidarizarse con el Ing. Walter Vera y exigir su libertad, piden a las autoridades de la Secretaría de Medio Ambiente, a las de la Prefectura y otras competentes, muestren firmeza al cumplir la Ley y no permitan que dicha empresa siga atropellando los derechos ciudadanos y continúe sus ilegales actividades de explotación maderera.

FORO PACENO DE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO

COLEGIO DE INGENIEROS FORESTALES DE BOLIVIA

SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

CRUZ VERDE - BOLIVIA

ASAMBLEA DE DERECHOS HUMANOS

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

La Secretaría de Educación Nacional, a través de la Subsecretaría de Educación Pre-escolar, Primaria y Secundaria, para la realización de consultorías de corto plazo, requiere el siguiente personal:

1. Un profesional para ocupar una plaza de técnico con carácter permanente. mención en artes plásticas, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional en ciencias de la educación, ciencias sociales o afines.
- Amplio conocimiento del sistema educativo nacional y amplia experiencia en capacitación y/o formación docente.
- Disponibilidad de trabajo inmediata y a tiempo completo.

2. Un consultor temporal por el lapso de tres meses para diseñar programas para la titularización de maestros interinos, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional en ciencias de la educación, ciencias sociales o afines.
- Amplio conocimiento del sistema educativo nacional y amplia experiencia en capacitación y/o formación docente.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.

3. Un consultor temporal por el lapso de tres meses para diseñar un programa para la actualización de los maestros normalistas del sistema educativo, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional en ciencias de la educación, ciencias sociales o afines.
- Amplio conocimiento del sistema educativo nacional y amplia experiencia en capacitación y/o formación docente.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.

4. Un consultor temporal por el lapso de tres meses, para desarrollar una propuesta curricular para la formación de maestros de primaria con mención en música, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional con formación en música.
- Conocimiento del sistema educativo nacional y experiencia en capacitación y/o formación de recursos humanos.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.

5. Un consultor temporal por el lapso de tres meses, para desarrollar una propuesta curricular para la formación de maestros de primaria con mención en educación física, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional con formación en cultura física y deportes.
- Conocimiento del sistema educativo nacional y experiencia en capacitación y/o formación de recursos humanos.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.

6. Un consultor temporal por el lapso de tres meses, para desarrollar una propuesta curricular para la formación de maestros de primaria con mención en historia, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional con formación en historia.
- Conocimiento del sistema educativo nacional y experiencia en capacitación y/o formación de recursos humanos.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.

7. Un consultor con sede en el departamento de Cochabamba por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional en ciencias de la educación, ciencias sociales o afines.
- Amplio conocimiento del sistema educativo nacional y amplia experiencia en capacitación y/o formación docente.
- Conocimiento de la realidad educativa y sociolingüística del departamento.
- Con experiencia en la realización de trabajos de consultoría y asesoramiento.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.
- Disponibilidad para realizar viajes frecuentes al interior del departamento.

8. Un consultor con sede en el departamento de Cochabamba por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional con amplia formación y experiencia en el área de desarrollo organizacional.
- Conocimiento del sistema educativo nacional y de instituciones formadoras de recursos humanos.
- Conocimiento de la realidad educativa y sociolingüística del departamento.
- Con experiencia en la realización de trabajos de consultoría y asesoramiento.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.
- Disponibilidad para realizar viajes frecuentes al interior del departamento.

9. Un consultor con sede en el departamento de Santa Cruz por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el item 7.

10. Un consultor con sede en el departamento de Santa Cruz por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el item 8.

11. Un consultor con sede en el departamento de Chuquisaca por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el item 7.

12. Un consultor con sede en el departamento de Chuquisaca por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el item 8.

Requisitos:
Los mismos que en el ítem 8.

13. Un consultor con sede en el departamento de Tarija por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:
Los mismos que en el ítem 7.

14. Un consultor con sede en el departamento de Tarija por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:
Los mismos que en el ítem 8.

15. Un consultor con sede en el departamento de Beni por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:
Los mismos que en el ítem 7.

16. Un consultor con sede en el departamento de Beni por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:
Los mismos que en el ítem 8.

17. Un consultor con sede en el departamento de Potosí por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:
Los mismos que en el ítem 7.

18. Un consultor con sede en el departamento de Potosí por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:
Los mismos que en el ítem 8.

19. Un consultor con sede en el departamento de Oruro por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:
Los mismos que en el ítem 7.

20. Un consultor con sede en el departamento de Oruro por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:
Los mismos que en el ítem 8.

Instrucciones para la postulación

Enviar solicitudes especificando el número de ítem al que postula y adjuntando currículum vitae hasta el 30 de septiembre de 1996.

REF: SNE-DDD Casilla 6406, La Paz.

La Paz, septiembre de 1996

Niños nacen en la cárcel y viven con su futuro cercado

Unas 2.500 personas, entre hombres, mujeres y niños, padecen su abandono y trato indigno en la cárcel de Palmasola.

Por Guisela López

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). Un abandono total es el panorama que se ve en el Penal de Palmasola. Esta problemática ya empieza a tocar fondo, en medio de la indiferencia de las autoridades del Ministerio de Gobierno.

Esta entidad estatal, además de los ítemes restringidos y un pre-diario pauperísmo, no designó desde hace años el presupuesto económico para la administración de ese recinto que tiene una población que sobrepasa las 2.500 personas entre hombres, mujeres y aproximadamente 600 niños.

La directora departamental de Penitenciaria, Lilian Yovana Suárez, demandó la atención de las autoridades nacio-

nales para poder encarar la cruda situación social que atraviesa Palmasola, considerada una de las cárceles más poblatas del país, con un promedio diario de ingreso de 4 reclusos, por uno que logra libertad legal.

Entre el 70 y 80% de los presos guardan detención por procesos de narcotráfico, especialmente en el área de mujeres. Otro de los delitos comunes son los homicidios y violaciones, según el informe de las autoridades penitenciarias.

Los presos que ingresan a Palmasola tienen que cancelar sumas que oscilan entre los \$us.100 a 400 a los propios internos, si quieren gozar de algunas comodidades. Se trata de una inversión que respalda los gastos financieros

por los antiguos presos para mejorar la infraestructura. Algunos de ellos, recuperan su dinero cuando logran salir en libertad.

El drama más commovedor de este recinto es el que viven los niños, con un bajo porcentaje de ellos que tienen acceso a la educación primaria y casi sin atención en salud.

Población e Infraestructura

Se trata de tres pabellones divididos por muros y enmallas.

El primero es el recinto de los varones, emarcado en el régimen intermedio y abierto, aquéllos que cumplen condena ejercitando todos los derechos que las leyes conceden a los reclusos y bajo la posibilidad de lograr libertad condicional.

En el pabellón de hombres existen 1.400 presos. 70 de ellos decidieron llevar a sus esposas e hijos a vivir en la cárcel. Allí habitan por lo menos 200 niños, muchos de los cuales han sido procreados en el mismo recinto.

Hay casos extremos que sorprenden y preocupan a las autoridades, algunos presos, con condenas superiores a los 10 años, llevaron a sus esposas y han llegado a procrear hasta 10 hijos dentro de la cárcel. Este pabellón está protegido por un muro de dos metros y medio y una malla olímpica que bordea el recinto.

Al interior de este sector, existen 22 pabellones, clasificados de acuerdo a las condiciones económicas de los internos. Del pabellón No.1 al No. 6, están habitados por hombres de clase económica "pudiente", la mayoría procedidos bajo la ley 1.008 de Sustancias Controladas.

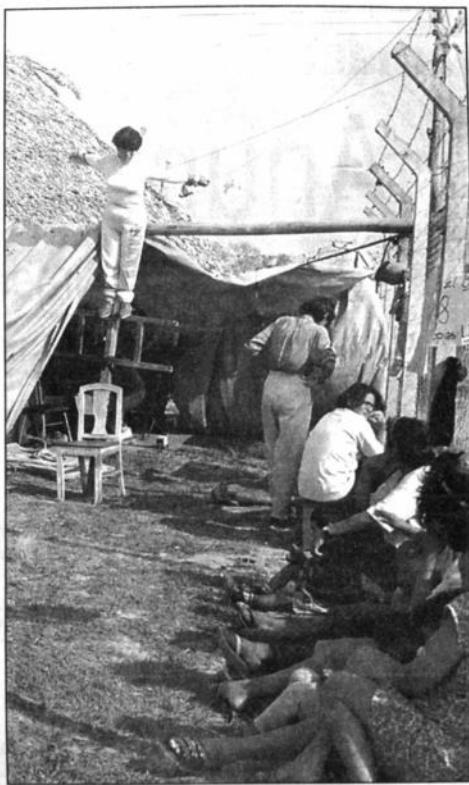
Del No. 6 al 11 están los presos que trabajan en carpintería o terapia ocupacional por cuenta propia. La clase baja o pobre habita 8 pabellones, mientras que los indígenas están hacinados en 4 pabellones de madera y sin condiciones básicas. Existe todavía una última categoría, también de indigentes que son alojados en un templo evangélico construido al interior del recinto de varones.

PABELLÓN DE MUJERES

Este pabellón alberga a unas 300 internas y 400 niños, hijos de las reclusas. Pueden recibir la visita de sus cónyuges o incluso ellas mismas visitar a sus parejas encarceladas en el penal de varones.

En esta área se han construido cuatro bloques con 90 habitaciones para las 900 personas aproximadamente, entre madres e hijos. El hacinamiento es impresionante y los servicios básicos, como agua y sanitarios, son deficientes.

De acuerdo al Régimen Peni-



Palmasola, otra muestra de nuestro impecable Régimen Penitenciario.

PRIVILEGIADOS

Tanto en el área de mujeres como en la de varones, existen presos privilegiados por su economía, especialmente aquellos que fueron encarcelados por narcotráfico y otros pocos que son de familias económicamente poderosas.

Uno de estos casos es el del conocido "rey Salomón", acusado de haber sido un pez gordo del narcotráfico. Este reo, construyó su propio departamento al interior de Palmasola, instaló un pequeño restaurante con billar que mantiene como una especie de negocio. El rey Salomon goza de una serie de comodidades, incluido teléfono celular, baño privado, cocina propia, etc. Un caso similar es el de Ingrid Castro.



Los reclusos de Palmasola, de acuerdo a sus posibilidades económicas, tienen sus respectivos pabellones.

PAVOS SANTA ROSA



ANUNCIA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
QUE GUSTOSOS LOS ATENDEREMOS EN SU PROPIA
SUCURSAL EN LA PAZ UBICADA EN LA CALLE

COLOMBIA # 525
CASI ZOIL FLORES
TELEFONO 321724

CON LA GARANTIA DE AVICOLA SANTA ROSA
GROSSBERGER LTDA.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL

COMUNICADO

Frente a falsas versiones que vienen propagando personas irresponsables y descalificadas, el FONVIS comunica y aclara nuevamente a los adjudicatarios con obligaciones en mora de las diferentes Urbanizaciones y público en general, lo siguiente:

1ro.- Las viviendas construidas con recursos del FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL (FONVIS), son de interés social cuyas disposiciones legales PROHIBEN QUE LAS REFERIDAS VIVIENDAS, PUEDAN SER ALQUILADAS, TRANSFERIDAS, MENOS VENDIDAS, entre tanto el Adjudicatario no hubiera terminado de cancelar el costo total de la vivienda.

2do.- Por consiguiente, los adjudicatarios con pagos normales o en mora, deben continuar cancelando o regularizar sus obligaciones en las Instituciones de Crédito Intermediario, habilitadas por el FONVIS para el efecto.

3ro.- POR OTRA PARTE Y PARA CONOCIMIENTO DE LOS ADJUDICATARIOS EN MORA, O CON SUSPENSION DE PAGOS DE LAS URBANIZACIONES CONSTRUIDAS CON FINANCIAMIENTOS DEL FONVIS, SE REITERA QUE NO EXISTE CONDONACION DE INTERESES CORRIENTES, NI CAPITAL, POR CUANTO ESTA MEDIDA SERIA ATENTATORIA AL ORDENAMIENTO JURIDICO DEL SISTEMA FINANCIERO NACIONAL Y LOS INTERESES DE LOS PROPIOS TRABAJADORES Y APORTANTES, PIENS SIGNIFICAR DILUIR DICHOS APORTES, AL MARGEN DE POSTERGAR LAS LEGITIMAS ASPIRACIONES DE LOS TRABAJADORES Y APORTANTES QUE AUN NO HAN RECIBIDO EL BENEFICIO DE TENER UNA VIVIENDA PROPIA.

4to.- Finalmente, el FONVIS en uso de sus atribuciones y facultades, velará por la recuperación total de los recursos invertidos hasta la fecha en las Urbanizaciones, recurriendo para tal efecto a todos los mecanismos legales con que cuenta, pudiendo en su caso proceder a la reversión de las viviendas en favor de aquellos trabajadores o aportantes que realmente necesiten.

La Paz, 14 de Septiembre de 1996

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA



MINISTERIO DE HACIENDA

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO

PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

En el marco del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público un cuadro de personal altamente calificado, el Ministerio de Desarrollo Económico convoca a concurso de méritos para optar al siguiente cargo:

Ref. 144/96 JEFE DE PRESUPUESTOS Y CONTABILIDAD

REQUERIMIENTOS ESPECIALES

- Licenciatura en Economía, Administración de Empresas o Auditoría con Título en Provisión Nacional.
- Amplios conocimientos en el área de Presupuestos.
- Mínimo 3 años de experiencia profesional en el área de Planificación Presupuestaria y/o Seguimiento y elaboración de presupuestos.
- Cualidades: Alto grado de responsabilidad y motivación hacia el trabajo, iniciativa, idoneidad, capacidad de análisis, lógica, investigación.
- Ser boliviano.

CONDICIONES OFRECIDAS

- Oportunidad de desarrollo profesional en el Sector Público.
- Estabilidad laboral.
- Remuneración acorde con las responsabilidades del cargo.

INSTRUCCIONES PARA SU POSTULACION

Los interesados podrán recabar el instructivo con los requisitos del cargo y el formulario de Curriculum Vitae alternativamente en las oficinas del Programa del Servicio Civil (Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092 - ex Ed. COMBOL) y en el Ministerio de Desarrollo Económico (Av. Mariscal Santa Cruz, Palacio de Comunicaciones, piso 14), a partir del día 16 de setiembre de 1996.

Se ruega a los postulantes presentarse sólo si cumplen con los requisitos esenciales que se exigen. No se devolverán documentos.

La carta de solicitud, el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respaldatoria deberán enviararse en un sobre cerrado, indicando sólo el número de referencia en la carta y el sobre, a la Casilla N° 12240 de la ciudad de La Paz, hasta el día 27 de setiembre de 1996.

La Paz, setiembre de 1996

En Crédito Hipotecario

Anuncien lo que anuncien...

Somos su primera y única opción para ampliar su vivienda.



20 años plazo

Desde 13.50% de interés.
Hasta 85% de financiamiento.

Somos:



¡Su primera y única opción en vivienda!!!

OFICINA CENTRAL:
Av. Mical. Santa Cruz N° 1364
Tels. 359111-12-13-14 • Casilla N° 4807

AGENCIA N° 1:
Calle Max Paredes N° 420 San Miguel • Centro Comercial "La Chiwiña"
Garita de Lima Av. Montenegro N° 111 • Local 2

AGENCIA N° 3:
Av. 6 de agosto N° 2549
(entre Pedro Salazar y Pinilla) • Sopocachi

Anuncia el Vaticano

El Papa será operado de apendicitis este año

Por Graciela Bertone

CIUDAD DEL VATICANO (ANSA). - El Papa Juan Pablo II sufre de apendicitis y será operado este año, probablemente en octubre, después del regreso del viaje a Francia, programado del 19 al 22 de septiembre.

La noticia de la intervención a la que se ha sometido a Juan Pablo II fue dada por el médico personal del papa, Renato Buzzetti.

"Debidamente autorizado", Buzzettini difundió un comunicado, "con referencia a noticias, suposiciones y conjeturas difundidas en las últimas semanas".

El comunicado del médico no habla de fechas probables para la operación, excepto que será este año y después del regreso del viaje a Francia, es decir después del 22 de septiembre.

Si se excluyen intervenciones urgentes -posibles en un caso de apendicitis pero improbables en una persona bajo control médico- y teniendo en cuenta los compromisos papales ya fijados parecería probable el mes de octubre.

En la Navidad del año pasado el mundo entero asistió, a través de la televisión, al malestar de Juan Pablo II que lo llevó

Possible visita mutua entre el Papa y Fidel Castro

MIAMI, EEUU. (EFE). - Diplomáticos cubanos y del Vaticano ultiman detalles de un posible viaje del presidente de Cuba, Fidel Castro, a la Santa Sede, y del Papa Juan Pablo II a la isla antillana, informó ayer, sábado, el diario "The Miami Herald".

El periódico señala que Castro puede aceptar una invitación para participar en la Cumbre Mundial sobre Alimentación que se celebrará en Roma del 13 al 17 de noviembre, convocada por la Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y con esa ocasión invitar al Sumo Pontífice a visitar Cuba.

El "Herald" cita una fuente vaticana sin identificar que dice que "lo normal es que el Papa le reciba", dado que tradicionalmente los jefes de Estado que visitan Roma y tie-

a interrumpir la tradicional bendición "Urbi et orbis" (a la ciudad y al mundo).

En marzo de este año la fiebre brotó a cancelar algunos compromisos y el 14 de agosto, mientras descansaba en la residencia pontificia de Castelgandolfo, los médicos decidieron anticipar los controles rutinarios posteriores a la operación con la que se le había extirpado un tumor benigno en 1992.

Los rumores y conjeturas sobre la salud del papa corrieron durante el reciente viaje a Hungría, 6 y 7 de septiembre.

El colegio médico, examinó

los datos clínicos anamnéticos y objetivos y evaluó los informes de los exámenes de laboratorio e instrumentales con particular referencia a la iconografía radiológica.

Con opinión unánime -indica un comunicado- el colegio médico comparó la antedicta orientación diagnóstica de "recurrencias flogísticas del apéndice", con el resultado de igual patología neoplásica endoadenomatosa.

La nota del médico dice también que el grupo de médicos consultados indicó la oportunidad de la operación y que el papa aceptó la propuesta.

El estudio dijo que al menos

214 ríos fluyen por dos o más países, pero no existe una ley que rija el reparto de las aguas frescas internacionales.

El Oriente Medio, Israel reconoció por primera vez el derecho de los palestinos al agua de Cisjordania, en un acuerdo firmado en septiembre de 1995, dijo el informe.

Pero los colonos israelíes en Cisjordania usan cuatro veces más agua que sus vecinos palestinos, y pagan un tercio por metro cúbico.

"Las tensiones persistirán hasta que se discutan estas inequidades y se resuelva el tema de la distribución permanente de los derechos del agua", dijo el informe.

En la cuenca del Nilo, un tratado de 1959 entre Egipto y Sudán se reparte entre ellos una parte del agua del Nilo que alcanza hasta el 90 por ciento del flujo anual de río, aunque 86 por ciento de este flujo se origina en Etiopía.

"Ahora que Etiopía está en posición de comenzar a desviar aguas del Nilo para su propio desarrollo, es necesario compartir un acuerdo regional para la estabilidad y la paz regional".

"Eso es lo que indica la cortesía diplomática y es poco probable que no ocurra así", dijo la fuente al "Herald".

Castro se refirió a la posibilidad de dicha visita papal a Cuba en una entrevista concedida a la cadena de televisión "CNN" el pasado mes de octubre.

Una invitación de carácter general, sin concretar fechas, fue enviada por el gobierno cubano al Santo Padre en 1989, recuerda el diario.

El "Herald" cita una fuente vaticana sin identificar que dice que "lo normal es que el Papa le reciba", dado que tradicionalmente los jefes de Estado que visitan Roma y tie-

Ecología

Escasez de agua y la tensión mundial

Por Eddie Evans

WASHINGTON, (REUTERS). - La disminución de las reservas de agua aumenta la tensión en muchas zonas del mundo y el efecto se profundizará en los próximos años, dijo un grupo ambiental con sede en Washington.

Para el año 2025, dentro de sólo una generación, un 40 por ciento de la población mundial vivirá en países con escasez crónica de agua, dijo un informe del Instituto Worldwatch.

"Los líderes políticos subestiman en gran medida la influencia de la escasez de agua y de producción de alimentos", dijo la autora del informe, Sandra Postel.

La experta señaló que las tensiones sobre el agua persisten en las cuencas de los grandes ríos del Oriente Medio: el Jordán, el Nilo y el Eufrates-Tigris.

También hay problemas en el Ganges en el Sur de Asia y la cuenca del mar Aral.

"En ninguno de esos (ríos) existe todavía un tratado que reconozca a todas las partes que reciben agua de la cuenca", dijo el informe, titulado "Dividiendo las aguas".

El estudio dijo que al menos 214 ríos fluyen por dos o más países, pero no existe una ley que rija el reparto de las aguas frescas internacionales.

El Oriente Medio, Israel reconoció por primera vez el derecho de los palestinos al agua de Cisjordania, en un acuerdo firmado en septiembre de 1995, dijo el informe.

Pero los colonos israelíes en Cisjordania usan cuatro veces más agua que sus vecinos palestinos, y pagan un tercio por metro cúbico.

"Las tensiones persistirán hasta que se discutan estas inequidades y se resuelva el tema de la distribución permanente de los derechos del agua", dijo el informe.

En la cuenca del Nilo, un tratado de 1959 entre Egipto y Sudán se reparte entre ellos una parte del agua del Nilo que alcanza hasta el 90 por ciento del flujo anual de río, aunque 86 por ciento de este flujo se origina en Etiopía.

"Ahora que Etiopía está en posición de comenzar a desviar aguas del Nilo para su propio desarrollo, es necesario compartir un acuerdo regional para la estabilidad y la paz regional".

"Eso es lo que indica la cortesía diplomática y es poco probable que no ocurra así", dijo la fuente al "Herald".

Castro se refirió a la posibilidad de dicha visita papal a Cuba en una entrevista concedida a la cadena de televisión "CNN" el pasado mes de octubre.

Una invitación de carácter general, sin concretar fechas, fue enviada por el gobierno cubano al Santo Padre en 1989, recuerda el diario.

El "Herald" cita una fuente vaticana sin identificar que dice que "lo normal es que el Papa le reciba", dado que tradicionalmente los jefes de Estado que visitan Roma y tie-

orden de la Fiscalía colombiana

Se abre investigación sobre posible golpe de Estado

BOGOTÁ, (EFE). - La Fiscalía

General de Colombia ha ordenado la investigación sobre ciertas denuncias que informaban de la existencia de un plan golpista contra el presidente del país, Ernesto Samper, informó ayer, sábado, la prensa de Bogotá.

La apertura de la investigación, de carácter preliminar, ha sido encargada a funcionarios de la regional de la Fiscalía en la capital colombiana.

El fiscal general, Alfonso Valdavidio, ordenó la apertura del proceso varias semanas después de que un abogado denunciase la intención golpista, que debía llevarse a cabo a mediados del año pasado, ante la máxima autoridad judicial del país.

Según las fuentes, la investigación ordenada por la Fiscalía comenzaría con la compilación de todas las publicaciones que han aparecido en los medios de comunicación locales sobre este plan

de golpe de estado.

La apertura de una posterior causa formal dependerá de los resultados de la evaluación a que será sometido este material, informó la Fiscalía General.

El embajador estadounidense en Colombia, Myles Frechette, ya denunció el pasado mes de junio la existencia de un plan para expulsar a Samper del poder mediante un golpe de Estado.

El diplomático explicó entonces, en una entrevista, con un informe de la televisión local, que en agosto de 1995 recibió la visita de varios civiles que buscaban el respaldo de los Estados Unidos para un "pequeño golpe de Estado" en Colombia.

Frechette explicó que los civiles le decían que se trataba de "inquietudes de militares", y aseguró que su respuesta fue de rechazo ante una salida inconstitucional a la crisis que afrontaba el Gobierno de Samper.

Esta propuesta ha coincidido con uno de los períodos más difíciles para Colombia, con el escándalo desatado por las acusaciones sobre la elección del presidente Samper en 1994 con fondos del cartel de Cali.

Investigaciones periodísticas posteriores concluyeron que Samper sería derrocado el 11 de noviembre en la madrugada, cuando los dirigentes del golpe tenían previsto establecer un Gobierno provisional en el balneario caribeño de Cartagena, a más de 1.000 kilómetros al norte de Bogotá.

Asimismo, una junta cívico-militar presidida por el ex candidato a la presidencia, el conservador Alvaro Gómez Hurtado, asumiría la jefatura del Estado.

La extradición inmediata de los líderes del cartel caído en prisión también formaba parte de la intención que fue abortada por el asesinato de Gómez el 2 de noviembre del año pasado.

En su 175 aniversario

Honduras se debate entre la pobreza y la dependencia

Por Germán Reyes

TEGUCIGALPA (EFE). - Honduras conmemorará hoy domingo, 175 años de vida independiente, sumida en la pobreza y cada vez más dependiente de la cooperación económica exterior para subsistir en un mundo cada vez más competitivo.

Con sus vecinos de Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, Honduras conmemorará el 15 de septiembre su independencia de la Corona Española, con la que ahora mantiene una estrecha relación de amistad y cooperación.

Honduras y Nicaragua son los países menos desarrollados de Centroamérica, región que desde su independencia no ha podido alcanzar una integración plena, a pesar de que se han hecho más de una treintena intentos en busca de ese objetivo.

Con 112.492 kilómetros cuadrados y una población de casi seis millones de habitantes, Honduras es una nación rica en recursos naturales, lo que contrasta con la pobreza y miseria en que vive el 70 por ciento de su población, según variadas organizaciones humanitarias.

El presente sigue aquí, recuperando los historiales locales, ha ocurrido otro conflicto interno, dictaduras y regímenes militares, con un pueblo marcado por la ignorancia que no combatieron sus gobernantes.

La situación de Honduras se ha agudizado en las últimas dos décadas, en las que el país multiplicó su deuda exterior, que a la fecha llega a 3.714 millones de dólares, mientras que la privada ronda los 700 millones.

La pesada deuda tiene literalmente "ahorquado" la política económica y los presupuestos, que destinan el 35 por ciento para pagar los intereses y que los organismos internacionales no le ciernen las bóvedas.

En un intento por frenar ese círculo vicioso de pagar para seguir adquiriendo nuevos préstamos, el Gobierno que preside Carlos Roberto Reina ha decidido no aceptar más créditos si, al menos, el 35 por ciento no tiene carácter de donación.

En los últimos cuatro años, la

deuda aumentó en unos 1.000 millones de dólares, cifra que los hondureños saben que se recibieron, pero pocas son las que conocen en qué se invirtieron.

El pago de la deuda exterior no le permite a este país destinar mayores recursos a sectores básicos como la educación, salud, reforma agraria e infraestructura, entre otros, que precisan de una atención inmediata.

Hay regiones del país en las que el nivel de pobreza es del 80 por ciento, y otras en el 50 por ciento.

En materia de vivienda, se necesitan unas 600.000 para poder satisfacer la demanda, mientras que el desempleo y subempleo afecta a más de un millón de personas.

A la larga lista de problemas sociales, se suma el déficit del país en su balanza comercial, por unos 500 millones de dólares anuales.

En 1995, por ejemplo, las exportaciones generaron 1.092 millones de dólares, las importaciones fueron por 1.578 millones.

En la parte superior de la página, se observa la publicidad de la SNE, que se celebra el 15 de septiembre.

En la parte inferior, se observa la publicidad de Bata y Manaco.

En el marco de la Reforma Educativa, la Secretaría Nacional de Educación, a través de la Subsecretaría de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria, invita a participar en el Concurso de Literatura Infantil y Juvenil que promueve la creatividad e imaginación de la sociedad boliviana en su conjunto. Pretende arrasar principalmente la stención de escritores, maestros e ilustradores, en beneficio de la niñez y la juventud bolivianas y concretar a que la sociedad tiene conciencia de la importancia de una cultura lectora para el desarrollo del país.

I. Bases del Concurso

Se trata de un concurso de literatura infantil, para niños y niñas de ámbitos urbanos y rurales, de los niveles preescolar y primaria.

II. De los participantes

Podrán participar en este concurso todos los ciudadanos, literatos y maestros, bolivianos o extranjeros con residencia en el territorio de nuestro país, que deseen aportar al acervo bibliográfico boliviano. También pueden participar en este concurso niños, niñas y jóvenes en edad escolar.

III. De los tipos de obras

Se trata de un concurso de literatura infantil, para niños y niñas de ámbitos urbanos y rurales, de los niveles preescolar y primaria.

IV. De las categorías

a. Novela
b. Cuento contemporáneo
c. Poesía
d. Cuento
e. Historieta
f. Elaboraciones literarias basadas en la tradición oral (mitos, leyendas, mitos, cuentos, canciones, poesías)

g. Testimonio
h. Teatro
i. Ensayo
j. Libros de referencias

La categoría "i", "j", y "k", no se considera para el nivel preescolar.

Se puede presentar obras individuales o publicadas por grupos de trabajo reducidos. No se aceptan trabajos que ya hayan sido presentados a la Sociedad Boliviana de Escritores y/o que ya cuentan con apoyo editorial de una empresa que los comercializa. Tampoco se podrá presentar empresas que posean los derechos de autor de obras autoras o extranjeras.

Un autor podrá presentar obras en más de una categoría y más de una obra por categoría.

El autor tiene el derecho de comercializar, por su cuenta, las obras presentadas al concurso, sin mencionar que la obra en cuestión forma parte del mismo, hasta que éste haya concluido.

5. De las escritas en los cuales puedes estar escritas las obras

Los trabajos pueden presentarse en alemán, castellano, guarani y quechua, así como en versiones bilingües de castellano y de un idioma originario. La Secretaría Nacional de Educación (SNE), la Subsecretaría de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria (SSE), se reserva el derecho de publicar adicionales en versiones bilingües o monolingües en lengua originaria o en castellano, libros ganadores que fueron presentados en cualquier versión original monolingüe.

1.4 De la forma de presentación

Se debe presentar manuscritos, obras diagramadas e ilustradas y obras publicadas, con las restricciones señaladas en el punto 1.2.

Los originales deben presentarse de la siguiente manera:

- cuando se trate de un manuscrito, a doble espacio y foliadas las páginas.
- cuando se trate de trabajos diagramados e ilustrados, se presentará una fotocopia a color del arte final.
- cuando se trate de obras publicadas, un ejemplar del libro correspondiente.

Las obras deberán ser enviadas a la casilla de correo N° 2661, La Paz.

El autor de la(s) obra(s) ganadora(s) deberá presentar, al momento de la premiación, una impresión del texto en láser, un discoete con el respectivo texto y los originales de las ilustraciones (en caso de que éstas sean seleccionadas).

Ninguna de las obras presentadas al concurso serán devueltas al autor, quedando como constancia de la participación en el mismo.

1.5 De los plazos de presentación

Las obras se recibirán del 16/9/96 al 24/12/96

en el idioma correspondiente.

La SNE, a través de la SSE, se reserva el derecho de elegir y enviar a los evaluadores profesionales así como a los jurados calificados.

A fin de evitar presiones, los nombres de los evaluadores profesionales o los jurados calificados. Si la SNE toma conocimiento de que un autor ha tenido contacto con ellos, este hecho motivaría la descalificación de la obra.

1.6 De los premios

De acuerdo con las categorías especificadas en el punto 1.2, se premiará de la siguiente forma:

- para el nivel preescolar, se considerará 3 premios para cada una de las 7 categorías (21 premios en total).
- para el nivel primario, se considerará 3 premios por ciclo de aprendizaje y por categoría (9 premios en total).

El premio consistirá en un diploma de honor y mil quinientos (1.500) dólares americanos y se tratará de una obra presentada en manuscrito o en versión publicada previamente, o dos mil (2.000) dólares americanos, si es una obra inédita diagramada e ilustrada.

La premiación se realizará en acto público, en marzo de 1997.

Dada la necesidad de incentivar la producción editorial en lenguas vernáculas se dispondrá de premios en trabajos en alemán, guarani, quechua y, en segundo término, aquellos en versión bilingüe de castellano y un idioma originario.

En caso de existir una o más categorías en las que no se hayan presentado obras o que no califiquen dentro de una categoría para ningún nivel o ciclo, ésta se declarará desierto.

1.7 De los Evaluadores

- Do los evaluadores profesionales: éstos serán trabajadores intelectuales, familiarizados con el mundo infantil y su literatura, de disciplinas relacionadas con la educación y con el mundo de la literatura; a saber: antropólogos, filósofos, lingüistas, literatos, pedagogos, psicólogos y sociólogos.
- De los jueces infantiles: éstos serán niños y niñas en edad escolar previamente seleccionados por sus maestros en función de sus capacidades e intereses lectores.

- De los jueces calificadores: éstos serán profesionales de reconocida trayectoria vinculados a la literatura infantil y a la educación. Para el caso de obras en idiomas originarios, el jurado incluirá un especialista

que esté familiarizado con la literatura infantil en su idioma originario.

La SNE, a través de la SSE, se reserva el derecho de publicar aquellas obras ganadoras en su versión original o con cambios que ésta tenga a bien hacer en aras de mejor calidad y legitimidad.

c. El autor ganador, al aceptar un premio, cede sus derechos de autor por una sola vez y por una edición e impresión de hasta 50.000 ejemplares.

d. Como contribución e incentivo a la producción bibliográfica nacional, la SNE, a través de la SSE, hará entrega a cada una de las obras ganadoras y artes finales que los permitirán realizar o negociar con una empresa editorial una segunda impresión de similares o diferentes características a la publicada por la SNE.

e. Como contribución e incentivo a la producción bibliográfica nacional, la SNE, a través de la SSE, hará entrega a cada una de las obras ganadoras y artes finales que los permitirán realizar o negociar con una empresa editorial una segunda impresión de similares o diferentes características a la publicada por la SNE.

f. La eventualidad de que surjan condiciones especiales no especificadas en estas bases, el jurado se reserva el derecho de decidir sobre las mismas.

Primavera de GANGAS

¡Por Tiempo Limitado!

APROVECHE ESTA GANGA DE GRANDES DESCUENTOS POR CAMBIO DE TEMPORADA...

en todas sus tiendas amigas

Bata y Manaco®

Símbolo de calidad

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO

PRESENCIA del MUNDO

8

La Paz, domingo 15 de septiembre de 1996

Marcada por la guerra civil ayer se realizaron elecciones en Bosnia

SARAJEVO, (ANSA). Casi tres millones de electores votaron ayer en Bosnia en los primeros comicios después de la guerra civil que dividió la República en dos entidades étnicas y provocó odios imborrables entre serbios, croatas y musulmanes.

El voto del sábado está destinado a la creación de instituciones comunes -una presidencia y un parlamento- y a instituciones separadas para la Federación Croata-Musulmana y la Srpska serbia, las dos entidades que componen el mosáico bosnio.

Las previsiones de la víspera electoral daban por descontada la victoria de los líderes de la guerra -serbios, croatas y musulmanes- y de sus partidos en los respectivos feudos.

Los pronósticos fueron abonados por las dificultades objetivas de los refugiados de una y otra parte para regresar a votar a sus ciudades de origen.

En 1990, cuando se votó por última vez en la flamante

República Bosnia, después de la pulverización de la ex Yugoslavia, las elecciones dieron el triunfo a los partidos nacionalistas y sentaron la base para la guerra más cruenta librada en Europa en los últimos 50 años.

Los odios y rivalidades desencadenados por más de cuatro años de guerra interétnica estallaron en numerosos episodios de intolerancia contra las víctimas de las "limpiezas étnicas", que ayer regresaron para votar en sus ciudades de origen.

El dispositivo de seguridad montado por la IFOR, la Fuerza de intervención de la OTAN que controla la aplicación de los pactos de paz de Dayton firmados a fines del año pasado, no logró neutralizar el miedo muchos de los expulsados.

Muchos expulsados prefirieron no votar antes que enfrentar la realidad de sus casas ocupadas o destruidas o la vista de sus antiguos enemigos.

Unos 130.000 electores se desplazaron de una a otra entidad transportados por 700 omnibus que recorrieron las 19 carre-

teras "de seguridad" controladas por la IFOR.

Nada pudo impedir, sin embargo, el estallido de rabia y la desesperación de musulmanes y croatas que perdieron sus respectivos territorios durante la sangrienta guerra étnica de conquista y conquista, que se volvieron a enfrentar ayer para votar en la misma ciudad.

Muchos tampoco pudieron evitar el llanto al encontrarse con antiguos vecinos de casa que durante la guerra se convirtieron en sus torturadores.

La affluyencia a las urnas de los profugos musulmanes en las ciudades de la República Srpska fue escasa.

En cambio llegaron más de 12.000 refugiados desde la vecina república Serbia para votar en la Srpska, la república de los serbo-bosnios que aspira a la anexión con Belgrado. Pero muchos de los serbios expulsados del territorio de la actual Federación croata-musulmana, no regresaron para los comicios.

Camisa de fuerza para Sadam

Estados Unidos alista su maquinaria militar alrededor de Irak

MADRID (EFE). Mientras el presidente iraquí, Sadam Hussein, ordenó ayer, sábado, el redespliegue de sus defensas aéreas para hacer frente a un ataque de Estados Unidos, Bill Clinton prepara su "maquinaria militar" para dar una lección "contundente" al hombre fuerte de Bagdad.

El presidente de EEUU, Bill Clinton, dispuso el envío de 5.000 soldados a Kuwait y decidió que el jefe del Pentágono, William Perry, viaje inmediatamente a la zona para mantener conversaciones con sus aliados árabes.

Con este movimiento de tropas, Estados Unidos acumula una importante maquinaria militar en los alrededores de Irak, con dos portaaviones -el segundo llegará a la zona hoy domingo por la tarde-, más de 200 aviones de todo tipo, entre ellos ocho F-117 "invisibles" y bombarderos "B-52" estacionados en la isla de Diego García, y una treintena de buques de superficie y submarinos.

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, defendió ayer sus acciones militares contra Irak como una manera de color "un chaleco de fuerza estricto" al líder iraquí Sadam Hussein para que no amenace a sus vecinos del golfo.

"Rechazamos la demostración de fuerza de Estados Unidos", afirmó el ministro argentino Almad al Ataf, en referencia a la concentración de tropas estadounidenses en la zona en previsión de un ataque contra Irak.

El secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel Meguid, rechazó el sentimiento general y advirtió que el uso de la fuerza contra Irak "expresidente a cualquier tipo de partición" constituye "un factor de instabilidad en la zona".

La orden fue difundida tras una reunión de urgencia presidida por Sadam Hussein, con el ministro de Defensa, Sultan Hasim Ahmad, los jefes de las Fuerzas de Defensa Aérea y otros responsables de los Ejércitos.

Esta orden se añade a la decisión tomada anoche por el Gobierno iraquí de suspender temporalmente los ataques contra los aviones aliados que sobrevolan el territorio iraquí, con lo



Preparativos de las fuerzas militares estadounidenses para acciones directas sobre Irak. (foto REUTER)

que intentó bajar la tensión en la zona.

Asimismo, los ministros de Asuntos Exteriores de la Liga Árabe, reunidos ayer, en El Cairo, pidieron a Bagdad y a Washington "contención" para evitar una nueva crisis en el golfo Pérsico y reiteraron su compromiso con la integridad territorial de Irak.

"Rechazamos la demostración de fuerza de Estados Unidos", afirmó el ministro argentino Almad al Ataf, en referencia a la concentración de tropas estadounidenses en la zona en previsión de un ataque contra Irak.

El secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel Meguid, rechazó el sentimiento general y advirtió que el uso de la fuerza contra Irak "expresidente a cualquier tipo de partición" constituye "un factor de instabilidad en la zona".

En Kuwait, el ministro kuwaití de Información, Saad Masei, al "Salah", solicitó al público americano a Estados Unidos el desacercamiento del presidente iraquí, Sadam Hussein, al tiempo que los miembros del Parlamento kuwaití pedían a Washington que atacase Irak.

"Cuanto antes mejor", dijo a los periodistas el ministro, miembro de la familia que dirige el

emirato, al darse cuenta de que el presidente de EEUU había ordenado un bombardeo aéreo contra Irak.

Irak pidió este sábado, a las 117 horas, una aérea kuwaitiana que responde a la demanda de la fuerza aérea iraquí de que se retiren las zonas de exclusión aérea en el norte y el sur del país.

CAMPAÑA A IRAK WASHINGTON. (Reuters)

El presidente Bill Clinton dijo que las acciones militares de Estados Unidos en el Golfo Pérsico colocaron "una tumba de fuerza estratégica" al presidente iraquí, Sadam Hussein.

Clinton señaló que su gobierno no tomaría todas las medidas necesarias para proteger a los pilotos estadounidenses que operan en la región.

Ondene los ataques para extender la zona de exclusión aérea en el sur, dijo Clinton en una declaración semanal.

"Esta acción es una muestra de la fuerza extranjera que radica en Arabia Saudita y que nos la dará determinado si lo expresó el presidente.

En Kuwait, el ministro kuwaití de Información, Saad Masei, al "Salah", solicitó al público americano a Estados Unidos el desacercamiento del presidente iraquí, Sadam Hussein, al tiempo que los miembros del Parlamento kuwaití pedían a Washington que atacase Irak.

"Cuanto antes mejor", dijo a los periodistas el ministro, miembro de la familia que dirige el

emirato, al darse cuenta de que el presidente de EEUU había ordenado un bombardeo aéreo contra Irak.

Irak pidió este sábado, a las 117 horas, una aérea kuwaitiana que responde a la demanda de la fuerza aérea iraquí de que se retiren las zonas de exclusión aérea en el norte y el sur del país.

CAMPAÑA A IRAK WASHINGTON. (Reuters)

El presidente Bill Clinton dijo que las acciones militares de Estados Unidos en el Golfo Pérsico colocaron "una tumba de fuerza estratégica" al presidente iraquí, Sadam Hussein.

Clinton señaló que su gobierno

no tomaría todas las medidas

necesarias para proteger a los

pilotos estadounidenses que op-

eran en la región.

Ondene los ataques para ex-

tratar la zona de exclusión aérea en el sur, dijo Clinton en una

declaración semanal.

"Esta acción es una muestra de la

fuerza extranjera que radica en

Arabia Saudita y que nos la dará

determinado si lo expresó el presidente.

En Kuwait, el ministro kuwaití de Información, Saad Masei, al "Salah", solicitó al público americano a Estados Unidos el desacercamiento del presidente iraquí, Sadam Hussein, al tiempo que los miembros del Parlamento kuwaití pedían a Washington que atacase Irak.

"Cuanto antes mejor", dijo a los periodistas el ministro, miembro de la familia que dirige el

emirato, al darse cuenta de que el presidente de EEUU había ordenado un bombardeo aéreo contra Irak.

Irak pidió este sábado, a las 117 horas, una aérea kuwaitiana que responde a la demanda de la fuerza aérea iraquí de que se retiren las zonas de exclusión aérea en el norte y el sur del país.

CAMPAÑA A IRAK WASHINGTON. (Reuters)

El presidente Bill Clinton dijo que las acciones militares de Estados Unidos en el Golfo Pérsico colocaron "una tumba de fuerza estratégica" al presidente iraquí, Sadam Hussein.

Clinton señaló que su gobierno

no tomaría todas las medidas

necesarias para proteger a los

pilotos estadounidenses que op-

eran en la región.

Ondene los ataques para ex-

tratar la zona de exclusión aérea en el sur, dijo Clinton en una

declaración semanal.

"Esta acción es una muestra de la

fuerza extranjera que radica en

Arabia Saudita y que nos la dará

determinado si lo expresó el presidente.

En Kuwait, el ministro kuwaití de Información, Saad Masei, al "Salah", solicitó al público americano a Estados Unidos el desacercamiento del presidente iraquí, Sadam Hussein, al tiempo que los miembros del Parlamento kuwaití pedían a Washington que atacase Irak.

"Cuanto antes mejor", dijo a los periodistas el ministro, miembro de la familia que dirige el

emirato, al darse cuenta de que el presidente de EEUU había ordenado un bombardeo aéreo contra Irak.

Irak pidió este sábado, a las 117 horas, una aérea kuwaitiana que responde a la demanda de la fuerza aérea iraquí de que se retiren las zonas de exclusión aérea en el norte y el sur del país.

CAMPAÑA A IRAK WASHINGTON. (Reuters)

El presidente Bill Clinton dijo que las acciones militares de Estados Unidos en el Golfo Pérsico colocaron "una tumba de fuerza estratégica" al presidente iraquí, Sadam Hussein.

Clinton señaló que su gobierno

no tomaría todas las medidas

necesarias para proteger a los

pilotos estadounidenses que op-

eran en la región.

Ondene los ataques para ex-

tratar la zona de exclusión aérea en el sur, dijo Clinton en una

declaración semanal.

"Esta acción es una muestra de la

fuerza extranjera que radica en

Arabia Saudita y que nos la dará

determinado si lo expresó el presidente.

En Kuwait, el ministro kuwaití de Información, Saad Masei, al "Salah", solicitó al público americano a Estados Unidos el desacercamiento del presidente iraquí, Sadam Hussein, al tiempo que los miembros del Parlamento kuwaití pedían a Washington que atacase Irak.

"Cuanto antes mejor", dijo a los periodistas el ministro, miembro de la familia que dirige el

emirato, al darse cuenta de que el presidente de EEUU había ordenado un bombardeo aéreo contra Irak.

Irak pidió este sábado, a las 117 horas, una aérea kuwaitiana que responde a la demanda de la fuerza aérea iraquí de que se retiren las zonas de exclusión aérea en el norte y el sur del país.

CAMPAÑA A IRAK WASHINGTON. (Reuters)

El presidente Bill Clinton dijo que las acciones militares de Estados Unidos en el Golfo Pérsico colocaron "una tumba de fuerza estratégica" al presidente iraquí, Sadam Hussein.

Clinton señaló que su gobierno

no tomaría todas las medidas

necesarias para proteger a los

pilotos estadounidenses que op-

eran en la región.

Ondene los ataques para ex-

tratar la zona de exclusión aérea en el sur, dijo Clinton en una

declaración semanal.

"Esta acción es una muestra de la

fuerza extranjera que radica en

Arabia Saudita y que nos la dará

determinado si lo expresó el presidente.

En Kuwait, el ministro kuwaití de Información, Saad Masei, al "Salah", solicitó al público americano a Estados Unidos el desacercamiento del presidente iraquí, Sadam Hussein, al tiempo que los miembros del Parlamento kuwaití pedían a Washington que atacase Irak.

"Cuanto antes mejor", dijo a los periodistas el ministro, miembro de la familia que dirige el

emirato, al darse cuenta de que el presidente de EEUU había ordenado un bombardeo aéreo contra Irak.

Irak pidió este sábado, a las 117 horas, una aérea kuwaitiana que responde a la demanda de la fuerza aérea iraquí de que se retiren las zonas de exclusión aérea en el norte y el sur del país.

CAMPAÑA A IRAK WASHINGTON. (Reuters)

El presidente Bill Clinton dijo que las acciones militares de Estados Unidos en el Golfo Pérsico colocaron "una tumba de fuerza estratégica" al presidente iraquí, Sadam Hussein.

Clinton señaló que su gobierno

no tomaría todas las medidas

necesarias para proteger a los

pilotos estadounidenses que op-

eran en la región.

Ondene los ataques para ex-

tratar la zona de exclusión aérea en el sur, dijo Clinton en una

declaración semanal.

"Esta acción es una muestra de la

fuerza extranjera que radica en

Arabia Saudita y que nos la dará

determinado si lo expresó el presidente.

En Kuwait, el ministro kuwaití de Información, Saad Masei, al "Salah", solicitó al público americano a Estados Unidos el desacercamiento del presidente iraquí, Sadam Hussein, al tiempo que los miembros del Parlamento kuwaití pedían a Washington que atacase Irak.

"Cuanto antes mejor", dijo a los periodistas el ministro, miembro de la familia que dirige el

emirato, al darse cuenta de que el presidente de EEUU había ordenado un bombardeo aéreo contra Irak.

Irak pidió este sábado, a las 117 horas, una aérea kuwaitiana que responde a la demanda de la fuerza aérea iraquí de que se retiren las zonas de exclusión aérea en el norte y el sur del país.

CAMPAÑA A IRAK WASHINGTON. (Reuters)

El presidente Bill Clinton dijo que las acciones militares de Estados Unidos en el Golfo Pérsico colocaron "una tumba de fuerza estratégica" al presidente iraquí, Sadam Hussein.

Clinton señaló que su gobierno

no tomaría todas las medidas

necesarias para proteger a los

pilotos estadounidenses que op-

eran en la región.

Ondene los ataques para ex-

tratar la zona de exclusión aérea en el sur, dijo Clinton en una

declaración semanal.

"Esta acción es una muestra de la

fuerza extranjera que radica en

Arabia Saudita y que nos la dará

determinado si lo expresó el presidente.

En Kuwait, el ministro kuwaití de Información, Saad Masei, al "Salah", solicitó al público americano a Estados Unidos el desacercamiento del presidente iraquí, Sadam Hussein, al tiempo que los miembros del Parlamento kuwaití pedían a Washington que atacase Irak.

"Cuanto antes mejor", dijo a los periodistas el ministro, miembro de la familia que dirige el

emirato, al darse cuenta de que el presidente de EEUU había ordenado un bombardeo aéreo contra Irak.

Irak pidió este sábado, a las 117 horas, una aérea kuwaitiana que responde a la demanda de la fuerza aérea iraquí de que se retiren las zonas de exclusión aérea en el norte y el sur del país.

CAMPAÑA A IRAK WASHINGTON. (Reuters)

El presidente Bill Clinton dijo que las acciones militares de Estados Unidos en el Golfo Pérsico colocaron "una tumba de fuerza estratégica" al presidente iraquí, Sadam Hussein.

Clinton señaló que su gobierno

no tomaría todas las medidas

necesarias para proteger a los

pilotos estadounidenses que op-

eran en la región.

Ondene los ataques para ex-

tratar la zona de exclusión aérea en el sur, dijo Clinton en una

declaración semanal.

"Esta acción es una muestra de la

fuerza extranjera que radica en

Arabia Saudita y que nos la dará

determinado si lo expresó el presidente.

En Kuwait, el ministro kuwaití de Información, Saad Masei, al "Salah", solicitó al público americano a Estados Unidos el desacercamiento del presidente iraquí, Sadam Hussein, al tiempo que los miembros del Parlamento kuwaití pedían a Washington que atacase Irak.

"Cuanto antes mejor", dijo a los periodistas el ministro, miembro de la familia que dirige el

emirato, al darse cuenta de que el presidente de EEUU había ordenado un bombardeo aéreo contra Irak.

Irak pidió este sábado, a las 117 horas, una aérea kuwaitiana que responde a la demanda de la fuerza aérea iraquí de que se retiren las zonas de exclusión aérea en el norte y el sur del país.

CAMPAÑA A IRAK WASHINGTON. (Reuters)

El presidente Bill Clinton dijo que las acciones militares de Estados Unidos en el Golfo Pérsico colocaron "una tumba de fuerza estratégica" al presidente iraquí, Sadam Hussein.

Clinton señaló que su gobierno

no tomaría todas las medidas

necesarias para proteger a los

pilotos estadounidenses que op-

eran en la región.

Ondene los ataques para ex-

tratar la zona de exclusión aérea en el sur, dijo Clinton en una

declaración semanal.

"Esta acción es una muestra de la

fuerza extranjera que radica en

R

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 15 de septiembre de 1996

3a.
sección

Editora: Gloria Eyzaguirre

Reportajes



REPORTAJES estuvo en Pando y fue testigo de la tala indiscriminada de árboles preciosos y del chaqueo de extensos bosques.

(Fotos: Marisol Murillo y Remberto Terrazas.).



Ya pasó en Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y el Beni

Los árboles de Pando tampoco mueren de pie

Ya hay una Ley Forestal que podría poner coto a los excesos de las 320 empresas madereras asentadas en el país y del lote "incalculable de aserraderos", pero como el gobierno no impulsa aún la aprobación de su Reglamento, los bosques siguen siendo victimados.

Después que las riquezas madereras de Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y el Beni llenaron los bolsillos de unos cuantos ciudadanos y casi se extinguieron, el turno le llegó a Pando, donde desde 1992, empresarios cruceños y benianos comenzaron a hacer de las suyas, especialmente con la mara y el cedro.

REPORTAJES estuvo en Pando y fue testigo de la tala irracional y descontrolada de árboles de alto valor comercial, de la explotación a la que están sometidos los

campesinos, de la destrucción de los bosques a través del chaqueo y de la confusión que sigue reinando a causa de la propiedad de la tierra. Recorrió aserraderos, habló con empresarios de la madera y confirmó que en ellos sigue primando la mentalidad únicamente rentista y de productividad escasa: continúan vendiendo tablones y troncos (El 96% de la madera se

exporta así) para ganar dinero inmediato, en lugar de invertir en infraestructura que generaría nuevas fuentes de trabajo, vendería productos con valor agregado como son los muebles, por ejemplo, y compensaría mínimamente el favor que les está haciendo el país, al entregarles sin miramientos, sus últimas riquezas.

El chaqueo lo debilita más

El suelo pandino no es apto para la ganadería

El campesino pandino tal como el de los Yungas paceños, el cruceño y beniano, quema los bosques para limpiar terreno y sembrar pastos para que coman sus vacas. El Plan de Uso del Suelo del Departamento de Pando al que de manera exclusiva tuvo acceso REPORTAJES, señala que el suelo de este departamento no es apto para la ganadería y que por tanto, esta actividad debe ser suprimida o realizada sin provocar más daño a la naturaleza.

Refuta esa afirmación el presidente de la Asociación de ganaderos de Pando, José Farid Maya, sosteniendo que el área desbosquedada para actividades de ganadería es de 15 mil hectáreas, que representan apenas el 0.2% de todo el territorio pandino, lo que a su juicio, difícilmente aumentaría el proceso de deforestación.

"La ganadería va de la mano con el medio ambiente y lo económico a la vez, pues cuidamos la tierra de pastoreo



para 17 mil cabezas de ganado que tenemos y contribuimos al desarrollo regional con el comercio de res", dice.

Agrega que su sector es más bien la alternativa productiva de Pando y que lo que falta es un incentivo en créditos para proyectos ganaderos.

Si bien el porcentaje de deforestación de Pando (datos de 1990) es bajo (2.7%) en relación a los departamentos de Santa Cruz (57%), La Paz (15%), Cochabamba (10%) y Beni (8%), lo más probable es que haya subido, aunque desde entonces no hay registros actualizados ni en la misma Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente.

¿Por qué es importante prestarle atención a la

deforestación en Pando? Porque los especialistas señalan que sus suelos son frágiles y químicamente pobres por la elevada temperatura y humedad. El horizonte superficial fértil es delgado y por ello la fertilidad de los suelos se ha reducido rápidamente por el sistema de agricultura de tala y quema. Se estima que tardaría unos 20 a 25 años en recuperarse.

El estudio de ZONISIG, señala que dadas las características del suelo pandino, no es aconsejable su utilización ganadera por la fragilidad y carencia de nutrientes, sumándose a ello el manejo inadecuado de pasturas y el pastoreo del ganado que tiene efectos negativos. "La ganadería en Pando tiene escasa inversión de capital para llevar adelante proyectos de rotación de pastoreo u otros pla-

nes de manejo", sostiene el informe.

Agrega que el chaqueo también afecta a la pureza del aire y a la actividad comercial de la región, porque el humo provocado por la quema es tan fuerte en los meses de julio a septiembre, que incluso obstruye el normal aterrizaje de los aviones.

La ganadería para la producción de carne de res y alga de leche está concentrada en la provincia Nicolás Suárez, noreste de Pando y se intensifica en las cercanías de Cobija y a lo largo del camino de la localidad de Porvenir-Puerto Rico, causando un desmonte de superficies extensas.

ZONISIG propone el sistema agrosilvopastoril como una forma de uso de los recursos naturales, basado en que los árboles, arbustos y plantas sean "suficientes para culti-

vos agrícolas o para habilitar tierras de pastoreo a través de chaqueo, sino que simultáneamente se aproveche la tierra para diversos usos.

"No es aconsejable la ganadería porque las características de Pando, de bosques altos, hace que la habilitación de tierras de pastoreo signifique una devastación de bosques y surquaje forestal, para una cantidad de ganado que no justifica tal sacrificio".

Aunque el estudio de la consultora ZONISIG menciona la explotación selectiva de las especies madereras como otro factor de la degradación y empobrecimiento del bosque, no tiene más información al respecto, puesto que "las imágenes de satélite no logran capturar aquello porque todavía no son visibles como las demás superficies extensas".

ZONISIG propone el sistema agrosilvopastoril como una forma de uso de los recursos naturales, basado en que los árboles, arbustos y plantas sean "suficientes para culti-

Sobre el Día de la Independencia

Sucre, agosto 13 de 1996

Señor Andrés Martínez Crespo

La Paz, Bolivia

Estimado señor Martínez:

Tengo el agrado de responder a su atenta nota de agosto 7 del presente mes, en la que Ud. adjunta las páginas dedicadas en REPORTAJES DE PRESENCIA a la Independencia.

Para mí ha sido muy grato conversar con usted y, sobre todo, reflexionar sobre ciertos temas olvidados de nuestro pasado.

Lo felicito muy sinceramente por sus aportes y por la agitación con que usted trabaja para abordar temas de verdadero interés para el país.

Deseándole éxito en sus labores, y agradecido por la visita que ha hecho al Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), le saluda cordialmente.

Lic. René Arze Aguirre, DIRECTOR

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA COMUNICADO

SE COMUNICA A LAS EMPRESAS MINERAS AFILIADAS A ESTA CORPORACION Y PUBLICO EN GENERAL, QUE A PARTIR DE LA FECHA LOS NUEVOS NUMEROS DE LA CENTRAL TELEFONICA SON LOS SIGUIENTES:

367681

367692

374285

376488

379193

SE MANTIENEN VIGENTES:

367682 AL 86

La Paz, 11 de septiembre de 1996

LICITACION PUBLICA

LICITACION DE SEGUROS PARA AERONAVES
DC-B/54 F. MATRICULA CP-2217 Y HERCULES C-130, MATRICULA CP-1376
DE LA EMPRESA DE TRANSPORTES AEREOS BOLIVIANOS

INVITACION PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL No. 003/96

(PRIMERA PUBLICACION)

CONVOCADA A LAS EMPRESAS Y COMPAÑIAS DE SEGUROS NACIONALES O DEL EXTERIOR DE LA REPUBLICA, PARA INTERVENIR EN LA LICITACION PUBLICA DE SEGUROS DEL AVION DC-B/54F CP-2217 Y DEL AVION HERCULES C-130 CP-1376.

EL PRECIO DE LA OFERTA SE PODRA SER ADQUIRIDO EN LAS OFICINAS DE T.A.B., PLAZA ALLIANZA DE MEDIANA EDIFICIO CONSTRUCTORA ZONA CHURUMARA, EDIFICIO PUPADOR, TERCER PISO (ASOCIACION JURIDICA); A PARTIR DEL DIA LUNES 9 DE SEPTIEMBRE A HRS. 15:00 P.M.

EL PRECIO DEL PLEJOZ ES DE \$US. 100.- (CIENTO OO/100 DOLARES AMERICANOS).

LAS OFERTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN LA MISMA DIRECCION HASTA HRS. 10 DEL DIA 29 DE OCTUBRE DE 1996, EN SOBRE CERRADO Y LACRADO.

LA PAZ, SEPTIEMBRE DE 1996

En días pasados se unieron a través del Sacramento del Matrimonio, los doctores Mario Alejandro Roca Álvarez y Solange Ruth Trigoso Agudo. El citado matrimonio fue bendecido en la Capilla San José del Hospital de Clínicas, en ceremonia estrictamente privada.

I
M
P
R
E
S
I
Ó
N
DE

M
A
T
E
R
I
A
L
E
S

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

CONTRATO DE PRÉSTAMO BID 931/SF-BO
UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO- PROGRAMA DE REFORMA EDUCATIVA

LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 028/96
PRIMERA CONVOCATORIA

El Ministerio de Desarrollo Humano y la Secretaría Nacional de Educación a través de la Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa (UNAS), invita públicamente a las imprentas legalmente constituidas a presentar propuestas para la:

IMPRESIÓN DE MATERIALES PARA FORMACIÓN DE DOCENTES DE INVESTIGACIÓN EDUCATIVA

Financiamiento: Procede del contrato de préstamo No. 931/SF-BO, suscrito entre la República de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (B.I.D.)

Presentación de propuestas: Las propuestas deberán presentarse antes de las 11:30 del 15 de Octubre de 1996 en nuestras oficinas ubicadas en la Calle Heriberto Gutiérrez No. 2374.

Acto de apertura de propuestas: El acto de apertura de propuestas se realizará el día 15 de Octubre de 1996, a horas 15:30, en nuestras oficinas.

Origenes de los bienes: Los bienes impresos elegibles deben provenir de los países miembros del B.I.D. Se seguirá un proceso de evaluación en dos etapas: la Primera Etapa considerará una evaluación de requisitos técnicos, legales y administrativos, y la Segunda Etapa una evaluación de ofertas económicas y de los plazos de entrega de los licitantes.

La garantía de seriedad de ofertas se emitirá por un monto fijo de \$us. 800.- con validez de 120 días.

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 12 de Septiembre de 1996. Consultas del interior sobre especificaciones técnicas y/o la forma de envío de documentos de licitación, podrán efectuarse vía fax.

Valor del documento: Bs. 200.- Los interesados en adquirir el documento de licitación deberán depositar este valor en nuestra Cta. Cte. N° 0177-17001 del Banco Industrial S.A. a nombre de UNAS-DIFEM.

Secretaría Nacional de Educación - Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa
Calle Heriberto Gutiérrez No. 2374 - Casilla de Correo No. 6406
Tel. 390706-371038-433218-373281 Fax: 433218-433665
La Paz - Bolivia

La Paz, septiembre de 1996

I
M
P
R
E
S
I
Ó
N
DE

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

CONTRATO DE PRÉSTAMO BID 931/SF-BO
UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO- PROGRAMA DE REFORMA EDUCATIVA

LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 026/96
PRIMERA CONVOCATORIA

El Ministerio de Desarrollo Humano y la Secretaría Nacional de Educación a través de la Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa (UNAS), invita públicamente a las imprentas legalmente constituidas a presentar propuestas para la:

IMPRESIÓN DE EJEMPLARES DE LINEAMIENTOS PARA LA EVALUACIÓN DEL PRIMER CICLO DE TRANSFORMACIÓN

Financiamiento: Procede del contrato de préstamo No. 931/SF-BO, suscrito entre la República de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (B.I.D.).

Presentación de propuestas: Las propuestas deberán presentarse antes de las 11:30 del 14 de Octubre de 1996 en nuestras oficinas ubicadas en la Calle Heriberto Gutiérrez No. 2374.

Acto de apertura de propuestas: El acto de apertura de propuestas se realizará el día 14 de Octubre de 1996 a horas 15:30, en nuestras oficinas.

Origenes de los bienes: Los bienes impresos elegibles deben provenir de los países miembros del B.I.D. Se seguirá un proceso de evaluación en dos etapas: la Primera Etapa considerará una evaluación de requisitos técnicos, legales y administrativos, y la Segunda Etapa una evaluación de ofertas económicas y de los plazos de entrega de los licitantes.

La garantía de seriedad de ofertas se emitirá por un monto fijo de \$us. 900.- con validez de 120 días.

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 12 de Septiembre de 1996. Consultas del interior sobre especificaciones técnicas y/o la forma de envío de documentos de licitación podrán efectuarse vía fax.

Valor del documento: Bs. 200.- Los interesados en adquirir el documento de licitación deberán depositar este valor en nuestra Cta. Cte. N° 0177-17001 del Banco Industrial S.A. a nombre de UNAS-DIFEM.

Secretaría Nacional de Educación - Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa
Calle Heriberto Gutiérrez No. 2374 - Casilla de Correo No. 6406
Tel. 390706-371038-433218-373281 Fax: 433218-433665
La Paz, Bolivia

La Paz, septiembre de 1996

Ya pasó en Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y el Beni

Los árboles de Pando tampoco mueren de pie

Ya hay una Ley Forestal que podría poner coto a los excesos de las 320 empresas madereras asentadas en el país y del lote "incalculable de aserraderos", pero como el gobierno no impulsa aún la aprobación de su Reglamento, los bosques siguen siendo victimados.

Después que las riquezas madereras de Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y el Beni llenaron los bolsillos de unos cuantos ciudadanos, el turno le llegó a Pando, donde empresarios cruceños y benianos están haciendo de las suyas especialmente con la mara y el cedro.

El departamento de Pando, el territorio más rico en flora y fauna de la Amazonía sudamericana, está perdiendo su virginidad de la manera más violenta por la acción depredadora de los empresarios madereros, quienes después de haber abusado de los bosques crucenos y benianos, ahora han puesto sus ojos y su maquinaria en la selva del Acre.

Este comportamiento devastador de los recursos naturales es ya una tradición histórica en Bolivia y nos ha caracterizado en el mercado internacional como país exportador de materias primas por excelencia. Baste recordar que la minería de la plata y el estano, simplemente como mineral, sustentó la economía nacional y lo sigue haciendo, hasta el límite.

El esquema económico de exportación de materias primas, ha hecho que el empresariado concentre su atención, desde hace más de 40 años, en las áreas boscosas del país (que representan el 51% del territorio nacional) para dedicarse al corte de la madera.

Según el estudio sobre el aprovechamiento de recursos forestales en Bolivia del Foro Boliviano de Medio Ambiente y Desarrollo (FOBOMADE), hasta 1994 habían 320 empresas madereras instaladas en los bosques del país, especialmente en el departamento de Santa Cruz, y un "lote incalculable de

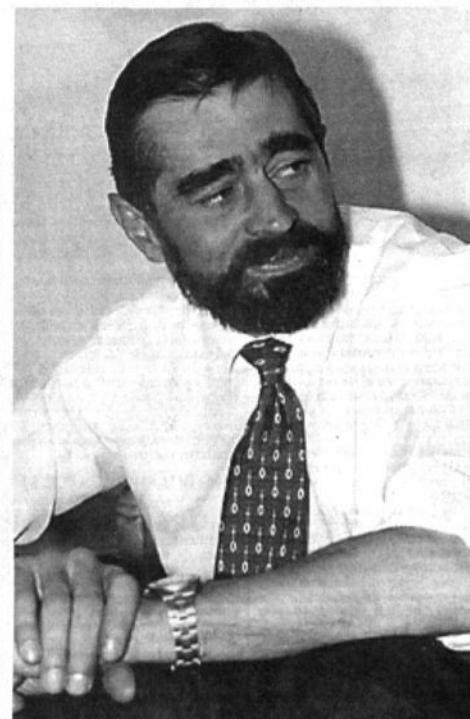
aserraderos" practicando una explotación selectiva de maderas preciosas como la mara, el quebracho colorado, el cedro y el roble.

Las consecuencias ambientales de tal actividad intensiva se ven hoy claramente, por ejemplo en Santa Cruz, donde los bosques naturales fueron degradados al extremo, al extraer de ellos los recursos de mayor valor comercial, colocando además varias especies forestales al borde de la extinción.

De acuerdo a los datos disponibles, la mara y el cedro cruceños ya no son aprovechables comercialmente por la disminución drástica del número de unidades. Hoy sólo se ven los tocones (parte del árbol que se queda unida a la raíz) de estos árboles, como prueba de que en otro tiempo fueron altos y fornidos.

Y bien: ¿cómo no iba a presentarse un desastre ecológico y económico, si en Santa Cruz habían 119 concesiones forestales, con una superficie de 40 millones de hectáreas, puestas a disposición de los empresarios madereros?

Una vez agotada la riqueza cruceña, la industria maderera tuvo que buscar otros lugares para asentarse y continuar su actividad. Primero fue el norte de La Paz, luego Beni y finalmente Pando, que se constituyó en la nueva zona de expansión ➤



El biólogo polaco Andrés Swagrak,

CORTE NACIONAL ELECTORAL BOLIVIA LICITACION PUBLICA N° 005/96 PRIMERA CONVOCATORIA COMPRA DE BIEN INMUEBLE

La Corte Nacional Electoral, en cumplimiento a las Normas legales en actual vigencia de la R.S. 216145 del 03-08-95, invita a todas las personas naturales o jurídicas establecidas en el país a presentar sus propuestas dentro del siguiente requerimiento:

1 Inmueble en Potosí, ciudad capital dentro del departamento del mismo nombre.

El pliego de condiciones técnicas y administrativas podrá ser recabado sin costo alguno de la Secretaría de Cámara de la Corte Nacional Electoral, Av. Arce 2985 en La Paz, o de la Secretaría de Cámara de la Corte Departamental Electoral de Potosí, Av. Pedro Domingo Murillo N° 207 en Potosí, a partir del día 20 de septiembre del presente año. Las propuestas deberán ser presentadas hasta las 18:00 horas del día 25 de octubre del presente año en cualquiera de las Secretarías de Cámara antes señaladas. La apertura de sobres con las propuestas se efectuará el día 28 de octubre del año en curso a horas 15:00 en el Salón de reuniones de la Corte Nacional Electoral. Mayores informaciones serán proporcionadas indistintamente, en cualquiera de las Secretarías de Cámara tanto de la Corte Nacional Electoral como de la Corte Departamental Electoral de Potosí.

La Paz, 13 de septiembre de 1996

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS CURSO PREUNIVERSITARIO DE LA CARRERA DE ECONOMIA La Paz - Bolivia

CARRERA DE ECONOMIA EXAMEN DE DISPENSACION Y CURSO PREUNIVERSITARIO SEGUNDO MODULO GESTION 1996

CONVOCATORIA

Se convoca a bachilleres que deseen cursar estudios en la Carrera de Economía inclusive bachilleres gestión 1996, inscribirse al curso Preuniversitario de admisión, sujeto a las siguientes condiciones:

INSCRIPCIONES DE POSTULANTES

Del 17 al 27 de Septiembre de 1996

Horas: 08:00 a 21:00 en horario continuo

Lugar de inscripción:

Oficina: Kardex de la Carrera de Economía 5to piso del monoblock Central Av. Villazón 1995

EXAMEN DE DISPENSACION

Día: Domingo 29 de Septiembre de 1996

Horas: 08:00 a 12:00 am.

Lugar: sujeto a programación

Materias: Matemáticas y Lenguaje

PERIODO ACADEMICO

Del 2 de Octubre de 1996 al 30 de Enero de 1997

Valor de la matrícula:

Bolivianos: Setenta y Cinco 00/100 (Bs. 150.-)

REQUISITOS PARA LA PRESENTE GESTION

1. Para bachilleres hasta la gestión 1994: Título de Bachiller.

2. Para bachilleres de la gestión 1995-1996: Título de Bachiller o libretas de los cursos del Ciclo Medio.

3. Certificado de nacimiento.

4. Un folio.

5. Dos fotografías de 6x6

6. Comprobante de depósito de haber cancelado el valor de la matrícula. 4to. piso, Unidad desconcentrada.

INFORMACIONES
Secretaría Curso Preuniversitario Carrera Economía 4to. piso oficina 01-04-03 Monoblock Central.

La Paz, 12 de septiembre 1996

Dr. Mario Muñoz Ospina
DIRECTOR
CARRERA DE ECONOMIA
Facultad de Ciencias Económicas y Financieras

Dr. Tomás Sánchez Torres
DECANO
Av. Doctor Constitución y Potosí

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

INVITACION PUBLICA N° 02/96

PRESENTACION DE PROYECTOS

PROVISION DE MATERIALES PARA SEPARADOR CENTRAL

PROYECTO MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO TRAMO COCHABAMBA-QUILLACOLLO

El Servicio Nacional de Caminos, con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (B.I.D.), Convenio de Préstamo BID N° 549/OC-80, invita a las Empresas Comerciales legalmente establecidas en los países miembros del B.I.D. conforme a estipulaciones, para que presenten propuestas para la provisión de "Materiales para Separador Central", en el Proyecto "Mantenimiento y Mejoramiento Tramo Cochabamba-Quillacollo", Departamento de Cochabamba.

Las propuestas tendrán que ser formuladas de acuerdo al "Pliego de condiciones legales, administrativas y especificaciones técnicas", que los interesados deberán adquirir de Caja (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz-Piso 7°), previo pago de 500.00 (Quinientos 00/100 Bolivianos), a partir del 12 de Septiembre de 1996.

Las propuestas conteniendo la documentación conforme al "Pliego de condiciones legales, administrativas y especificaciones técnicas", deberán presentarse en oficinas del Departamento Legal (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz-Piso 8°) hasta horas 11:00 del dia 11 de octubre de 1996.

En la misma fecha a horas 16:00 se procederá a la apertura de propuesta en dependencias del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 8°).

La Paz, 11 de Septiembre de 1996

Ing. Juan Carlos Gottret
DIRECTOR EJECUTIVO a.i. S.N.C.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

INVITACION PUBLICA N° 03/96

PRESENTACION DE PROYECTOS

PROVISION DE SEÑALIZACION VERTICAL COMPLETA

PROYECTO MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO TRAMO COCHABAMBA - QUILLACOLLO

El Servicio Nacional de Caminos, con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (B.I.D.), Convenio de Préstamo BID N° 549/OC-80, invita a las Empresas Comerciales legalmente establecidas en los países miembros del B.I.D. conforme a estipulaciones, para que presenten propuestas para la provisión de "Señalización Vertical completa", en el Proyecto "Mantenimiento y Mejoramiento Tramo Cochabamba-Quillacollo", Departamento de Cochabamba.

Las propuestas tendrán que ser formuladas de acuerdo al "Pliego de condiciones legales, administrativas y especificaciones técnicas", que los interesados deberán adquirir de Caja (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz-Piso 8°) hasta horas 11:00 del dia 11 de octubre de 1996.

En la misma fecha a horas 17:00 se procederá a la apertura de propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 8°).

La Paz, 11 de Septiembre de 1996

Ing. Juan Carlos Gottret
DIRECTOR EJECUTIVO a.i. S.N.C.



Tractor utilizado por las empresas madereras para arrastrar las troncas recién cortadas en el monte.

► maderera, donde actualmente se procede a la tala irracional y descontrolada de árboles de alto valor comercial.

PANDO: UNA GRAN MINA VERDE

Dende 1992, aproximadamente, comenzó la legalización de las concesiones madereras en el departamento de Pando y ello significa que es relativamente nueva la incursión de las empresas madereras en aquella región, respecto de los lugares tradicionales de explotación como Santa Cruz.

Pando, que se caracterizó siempre por la actividad económica de recolección de almidón y de extracción de goma, y en menor medida por la agricultura y ganadería, hoy es el departamento que está convirtiéndose en fuente "inagotable" de madera para una decena de empresas que funcionan en su territorio y que tienden a incrementarse especialmente en las provincias Nicolás Suárez, Manuripi y Abuná.

La llegada de los madereros a Pando fue en parte consecuencia de la política de compensación de área de los dos últimos gobiernos, que se puso en práctica en los casos en los que determinadas empresas tuvieron inconvenientes en su área original, de tal manera que cuando les preguntaron qué lugar de explotación preferían, no dudaron en señalar en el mapa ese departamento.

Informes del ex Centro de Desarrollo Forestal, señalan que las cuatro empresas concesionarias a largo plazo a las que se compensó con nuevas áreas fueron: San Martín (122 mil has.), Minero Pando (120 mil has.), Cimargo (80 mil has.) y Sagusa (70 mil has.). Las tres primeras son cruceñas y la última beniana.

Hubo otras que se adhirieron a un plan regional llamado Soberanía, por el cual se invitó a explotar madera en las franjas madereras que "estaban" que los vecinos brasileros y peruanos sigan aprovechando los recursos naturales bolivianos.

Otro grupo siguió el trámite regular de concesión, llegando a sumar 22 entre todas las empresas

sas inscritas con derecho a arrasar la naturaleza cuando la maquinaria pesada invade su floresta. Desde su chaco, sólo tiene ánimo para contemplar los lugares devastados y para cuidar su propiedad ya que no se siente seguro de que la empresa la respetará, más aún cuando hay concesiones legales que abarcán incluso su tierra.

TODO EN LA NATURALEZA TIENE SU RAZÓN

Como la actividad maderera significaría mucha una expansión de derrotero para la gestión pandíntica, tan olvidada y aislada del resto de los departamentos, existen una serie de argumentos que justificarian de alguna manera la presencia de las empresas. Sin embargo, estos argumentos son rebatidos por la opinión técnica de un experto forestal, el biólogo polaco Andrés Swagrzak, quien desde hace 11 años está involucrado en la investigación de los recursos forestales bolivianos.

Los defensores de la actividad maderera afirman que los árboles de cierta edad se llegan a pudrir en el monte y que por ello es mejor aprovecharlos antes de que queden inservibles. El biólogo señala que aunque es cierto que hay árboles en descomposición, éstos sirven para proporcionar nutrientes al resto, por lo que es un error evitar que ese fenómeno ocurra, "porque todo en la naturaleza tiene su razón de ser y cumple una función completa". Por eso mismo es que los madereros les ofrecen harina, leche, azúcar, aceite, conservas, etc., a precios convenientes, con la condición de que se inscriban en una lista comprometiéndose a vender la madera de sus chacos y recibir en especie un adelanto del pago.

Esta forma de endeudamiento no significa otra cosa que "amarra" al campesino a la empresa para que no se oponga a vender los árboles de su tierra.

Aunque los comunarios avizoran las consecuencias de este sistema, sus necesidades son más grandes y se ven obligados a someterse al mismo, porque se les hace más fácil comprarle a la empresa que ir hasta Cobija para aprovisionarse de alimentos.

El campesino, pandíntico está resignado a ver cómo su bosque

es talado día y noche y cómo se arrasa la naturaleza cuando la maquinaria pesada invade su floresta. Desde su chaco, sólo tiene ánimo para contemplar los lugares devastados y para cuidar su propiedad ya que no se siente seguro de que la empresa la respetará, más aún cuando hay concesiones legales que abarcán incluso su tierra.

LA TIERRA POR UN PLATO DE LENTEJAS

Se está haciendo común en la región que las empresas madereras recurran al mismo mecanismo del "habilito" utilizado por los comerciantes de castaña, al vender a crédito y como adelanto del pago, artículos de primera necesidad. Los campesinos se quejan de que los madereros les ofrecen harina, leche, azúcar, aceite, conservas, etc., a precios convenientes, con la condición de que se inscriban en una lista comprometiéndose a vender la madera de sus chacos y recibir en especie un adelanto del pago.

Esta forma de endeudamiento no significa otra cosa que "amarra" al campesino a la empresa para que no se oponga a vender los árboles de su tierra.

Aunque los comunarios avizoran las consecuencias de este sistema, sus necesidades son más grandes y se ven obligados a someterse al mismo, porque se les hace más fácil comprarle a la empresa que ir hasta Cobija para aprovisionarse de alimentos.

El campesino, pandíntico está

resignado a ver cómo su bosque

seca su presencia.

Cita el caso de la mara. Al ritmo actual de tala, se calcula que se acabará en 8 años más que el cedro en 11, aunque no se tienen cifras exactas de la cantidad de árboles existentes en los bosques pandínticos. Señala que esta convencido de que el "dolor de cuello" se terminará en un plazo no muy largo, pero es una exageración, porque he visto especies como el quebracho colorado que fue cortado masivamente en años anteriores para la construcción y que ahora prácticamente no existe en Bolivia".

3. Los defensores de la actividad maderera afirman que los árboles de cierta edad se llegan a pudrir en el monte y que por ello es mejor aprovecharlos antes de que queden inservibles. El biólogo señala que aunque es cierto que hay árboles en descomposición, éstos sirven para proporcionar nutrientes al resto, por lo que es un error evitar que ese fenómeno ocurra, "porque todo en la naturaleza tiene su razón de ser y cumple una función completa". Por eso mismo es que el mara, por ejemplo, no puede crecer en un jardín botánico, porque necesita una serie de nutrientes de otras plantas que son parte de su ecosistema".

2. Prevalce también la idea de que los árboles del bosque son inagotables porque son recursos renovables. El técnico polaco indica que tal como se está cortando la madera "indiscriminadamente", los recursos se acabarán. Obviamente, ello no quiere decir que no quedará ni un solo árbol en pie, sino que la cantidad disminuirá tan drásticamente que la empresa maderera tendrá que abandonar esa actividad porque el volumen de explotación no justifica su presencia.

3. La orientación empresarial

se basa en la explotación de los bosques en el trópico y en la región andina del país. Por tanto, es urgente que el gobierno agilice la Reglamentación, en lugar de perder el tiempo discutiendo si el que preside la Comisión de Reglamentación es el Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente o la Secretaría Nacional de Recursos Naturales y Medio Ambiente. Al contrario, la Comisión de Reglamentación debe ser única y representativa, incorporando a los sectores sociales y ambientales del pueblo boliviano".

Según Villarroel, la Regla-

mentación debe dejar claros los siguientes puntos:

* Distinguir con mayor precisión entre áreas de licitación y áreas reservadas a grupos sociales.

* Establecer mecanismos y plazos para la elaboración de planes de manejo forestal en las áreas reservadas a las agrupaciones sociales del lugar.

* Determinar etapas y plazos de la explotación de troncos, con tendencia a su prohibición total.

* Para elegir al Superintendente Forestal se debe considerar la idoneidad como requisito indispensable.

* Disponer que las auditorías forestales sean efectuadas por una sección especializada de la Contraloría General de la República.

* Incluir la obligatoriedad de realizar las auditorías forestales (Art. 33), cuyo incumplimiento podría ocasionar la revocatoria (Art. 34 Inc. g).

* El FOBOAMADE denuncia que las disposiciones transitorias contenidas en la Ley fomentan la impunidad y la ilegalidad con que varias empresas madereras han operado por décadas en el país, por lo que exige la pronta Reglamentación de la Ley Forestal", concluye.

UN DÓLAR POR HECTÁREA

En torno a lo que sigue la reglamentación sobre tipos de deforestación para extracción de la madera, urge asegurar que los empresarios madereros que ya tienen un plan de manejo de su área de concesión, el cual deberá incluir un cronograma preliminar de la utilización del bosque para medir cada cierto período las consecuencias de su actividad y responderán por ellas.

Un punto conflictivo de la reglamentación sobre tipos de deforestación para extracción de la madera, impone que los empresarios madereros que ya tienen un plan de manejo de su área de concesión, el cual deberá incluir un cronograma preliminar de la utilización del bosque para medir cada cierto período las consecuencias de su actividad y responderán por ellas.

Vargas, sostuvo al respecto que la aplicabilidad de la Ley Forestal será el reto mayor para su despacho, porque aún no existe en el país ni en los empresarios la conciencia de que el desarrollo sostenible debe estar presente en cada una de las actividades económicas. "Hasta que se dé esa nueva mentalidad tendremos que seguir en esta tarea de quijote", dijo.

Marisol Murillo



Soldaditos de la Fuerza Aerea Boliviana trabajando en el aserradero para que la empresa les done

el funcionamiento institucional de los Centros de Desarrollo Forestal (CDFs), que fueron los entes encargados del control y fiscalización de la actividad maderera. Esta tarea aún está pendiente.

Las limitaciones de los CDFs y los guardas forestales, que no tenían la capacidad económica y administrativa suficiente para realizar aquella tarea, hizo que la tal estructura sea reconsiderada en la nueva Ley Forestal, aprobada en julio pasado.

En este momento, la falta de un Reglamento hace imposible la aplicación de la reciente Ley y según el Secretario Nacional de Recursos Naturales y Medio Ambiente, Waldo Vargas, está causando un vacío legal peligroso. "Sin embargo, esperamos que la creación de una Superintendencia Forestal y el sistema nacional de Regulación de recursos naturales, conseguiremos eliminar los actos de corrupción que se presentaron con los Centros de Desarrollo Forestal", señaló a REPORTA, ES.

Por su parte, el Secretario Ejecutivo del Fondo Boliviano, Socio Medio Ambiente y Desarrollo, Martín Villarroel, afirmó: "Tenemos la certeza de que la Ley no cuente con su Reglamentación respectiva, continuará la voraz explotación de los bosques en el trópico y en la región andina del país. Por tanto, es urgente que el gobierno agilice la Reglamentación, en lugar de perder el tiempo discutiendo si el que preside la Comisión de Reglamentación es el Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente o la Secretaría Nacional de Recursos Naturales y Medio Ambiente. Al contrario, la Comisión de Reglamentación debe ser única y representativa, incorporando a los sectores sociales y ambientales del pueblo boliviano".

Debido a una serie de irregularidades que se presentaron en



Uno de los resultados de Reportajes es que la parte alta de la tronca.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

AVISO DE REMATE

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. "E.N.D.E." S.A. de conformidad a la Resolución Suprema No. 216145 promulgada el 3 de agosto de 1995 y de acuerdo a su capítulo 3 (tres), invita a las personas naturales o jurídicas que deseen participar del Remate de materiales usados para cuyo proceso se han separado 26 lotes cuya composición es la siguiente:

(VALORES EXPRESADOS EN DOLARES SUS.)

LOTE	DESCRIPCION	CANT./ITEMES	VALOR TOTAL DE MERCADO
MATERIALES Y EQUIPOS DE GEOTECNIA			
1	EQUIPO DE PERFORACION A DIAMANTINA (LONG - YEAR L-34)	129	5.366.50
2	EQUIPO DE PERFORACION A DIAMANTINA (LONG - YEAR L-24)	22	2.930.20
3	BOMBAS DE AGUA Y LOTE DE REPUESTOS	84	4.074.90
4	MATERIAL Y ACCESORIOS DE PERFORACION	166	4.791.00
5	EQUIPO PARA SPT,PRUEBAS DE PENETRACION	18	521.00
6	MATERIALES DIAMANTINOS	21	3.975.00
7	COMPRESOR ATLAS COPCO Y ACCESORIOS	12	1.792.00
8	VARILLAS PARA CARPAS (ARMAZONES)	4	140.00
9	GUINCHE PARA MINERIA	1	1.500.00
10	EQUIPOS PARA MUESTREO	7	290.00
11	TUBERIAS DE PERFORACION	37	6.713.00
12	MAQUINA LONG - YEAR L-24 Y ACCESORIOS	4	1.180.00
13	BARRIENOS	10	11.920.00
14	ACCESORIOS Y HERRAMIENTAS PARA PERFORACION	41	550.00
15	EQUIPO DE HIDROLOGIA	26	12.244.50
16	EQUIPO LABORATORIO QUIMICO	17	281.00
17	PRODUCTOS QUIMICOS (REACTIVOS)	20	325.00
18	CABLES PARA GEOFISICA	1	700.00
19	MATERIAL GENERAL	3	80.00
20	SONDA NEUMATICA	2	1.900.00
EQUIPOS DE COMPUTACION			
21	EQUIPOS INCOMPLETOS	48	300.00
EQUIPOS DE MICROFILMACION			
22	EQUIPO OBSOLETO	14	850.00
23	- LLANTAS USADAS	6	169.00
ALFOMBRAS Y TAPIZONES			
24	ALFOMBRAS (RETAZOS)	LOTE	75.32
25	TAPIZONES (RETAZOS)	LOTE	267.49
26	- TURRIES	1	560.00
TURRIES VACIOS USADOS DE 200-208 LITROS			
27	TURRIES VACIOS USADOS DE 200-208 LITROS	1272	SUS. 63.455.00

Para intervenir en el remate todo interesado deberá depositar en las oficinas de ENDE (Sección Caja), ubicadas en la calle Colomia No. 0-0655, antes o en el acto de la subasta, el 3% del precio base en dinero en efectivo o en Certificado de Depósito Judicial Bancario a la orden de ENDE. El procedimiento del remate será el estipulado en el Código de Procedimiento Civil.

El remate se realizará el día Viernes 20 de Septiembre del presente año a horas 15:00 en los almacenes de la Empresa (Almacén La Maica) ubicados en el Km. 1 1/2 de la carretera antigua a Quillacollo.

Los interesados podrán observar los materiales a ser rematados a partir de la fecha.

Cochabamba, septiembre de 1996

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 013/96 PRIMERA CONVOCATORIA

El Ministerio de Desarrollo Humano y la Secretaría Nacional de Educación a través de la Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa (UNAS) invita públicamente a las empresas constructoras a presentar sus propuestas para la

REFACCION DEL EDIFICIO COMPLEJO EDUCATIVO DE LA CIUDAD DE POTOSI

FINANCIAMIENTO: Procede del convenio del Crédito N° 2650-BD, suscrito entre la República de Bolivia y la Asociación Internacional de Fomento (A.I.F.-B.M.)

Las obras de refacción y remodelación comprenden: demoliciones, muros de mampostería, revestimientos de pisos, muros y cielos, carpintería de madera, acabados de arquitectura en general, instalaciones sanitarias, artefactos sanitarios e instalaciones eléctricas.

PRESENTACION DE PROPUESTAS: Las propuestas deberán presentarse en la oficina de la Dirección Departamental de Educación de Potosí ubicada en la Calle América s/n (Complejo Educativo), hasta las 11:30 del día 10 de Octubre de 1996.

Las propuestas deberán ir acompañadas de una boleta bancaria de garantía de serie y de un valor mínimo equivalente a \$us 1.500.- (Un mil quinientos 00/100 Dólares de los Estados Unidos de Norteamérica).

ACTO DE APERTURA DE PROPUESTAS: El acto de apertura de propuestas se realizará el día 10 de Octubre de 1996, a horas 15:30, en nuestras oficinas de la Dirección Departamental de Potosí ubicadas en la Calle

America s/n.

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs. 300.-

Los interesados en adquirir el documento de licitación podrán hacerlo a partir del día miércoles 11 de septiembre en las oficinas de la Dirección Departamental de Educación de Potosí, previo giro o depósito de este valor en la cuenta Corriente N° 0177-170011 del Banco Industrial S.A. de la ciudad de La Paz a nombre de UNAS DIFEM.

Secretaría Nacional de Educación - Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa. Calle Heriberto Gutiérrez N° 2374 - Casilla de Correo N° 6406. Tel. 0906-70138-433218-373261. Fax: 433218-433665. La Paz - Bolivia

En Pando:

Cada empresa maderera derriba diariamente 48 árboles preciosos

La decena de empresas madereras que desde hace 4 años funcionan en Pando, derriban, cada una, cerca de 50 árboles preciosos cada día para llevarlos al aserradero y de allí hacia los puertos para su exportación, reveló el gerente regional del aserradero IMAPA (Industria Maderera de Pando), Miguel Ríis Moreno.

Pregunta.- Ya casi no queda madera de la buena en Santa Cruz, Beni, La Paz y Cochabamba. Lo que ustedes están haciendo es asegurarse de que en Pando tampoco quedan maderas preciosas.

Respuesta.- Yo le voy a explicar en cinco palabras lo que hago. Yo no arraso el monte, yo saco un árbol dentro del monte. A los seis meses por donde he entrado no se nota nada; otra vez están los arbustos y algún rastro. No queda huella, como la canción. Solamente eso.

El que arrasa es el ganadero. Quisiera que vea kilómetros y kilómetros ardiendo para que salga pisto.

P.- ¿Cómo que no queda huella? Los árboles no crecen automáticamente.

R.- Le voy a explicar algo que quisiera que entienda. El cedro, la mara y otros árboles de ley son como el humano, como nosotros: crecemos, nos reproducimos y después morimos y si uno no aprovecha el árbol, se pudre.

¿Para qué va a quedar? ¿Qué se pudra en el monte? Mas bien hay que darles campo a los que van creciendo. Un árbol grande semillero bota las semillas y alrededor van creciendo árboles, pero si ese señor no sale no les da campo para que ellos crezcan y ese grande tiene que pudrirse cualquier rato. Entonces si uno no aprovecha cuando debe aprovechar... bue-

Ahora, sí hay que hacer reforestación. Hemos traído un agrónomo y estamos preparando 10 mil plantines, los cuales los vamos a entregar a nuestros mismos proveedores de árboles (el parcerero). No queremos dar dinero para que pongan, sino darles en viveros. Queremos sacar el porcentaje de cuánto puede costar la plantada de un plantín y darles en viveros puestos en monte. No como hacen otros, que



Los empresarios dicen que pagan 1.400 dólares por el flete de cada camión.

les venden encendedores en 10 bolivianos y demás productos a precios irrationales; nosotros no queremos dañar la integridad económica de los campesinos.

P.- ¿Pero no perjudican al campesino comprándole sus tierras y sus árboles en precios infimos y pagando parte de sus servicios con viveros?

R.- Lo que hacemos es un contrato con ellos y llevamos estos contratos a Cobija para que los alcance el Centro de Desarrollo Forestal y los autorice. Hacemos contratos con todos los campesinos que viven en las áreas que explotamos, pero más bien los hacemos, porque se supone que en las áreas que el Estado nos ha dado en concesión por 40 años renovables no tenemos por qué pagar anualmente más de lo que la Ley Forestal dice que es 1 dólar por hectárea.

Ahora, el principal problema que tenemos es que con la cuestión de la madera todos quieren ser dueños de las tierras. Lamentablemente en Cobija hay pocos títulos en Derechos Reales y no tienen un deslinde (delimitación) sino estradas (senderos del monte en los que hay árboles de castaña y goma) y entonces no existe un límite.

En el monte uno no puede decir: de aquí hasta allá es mío. No hay caso. Entonces, la maquinaria se entra a otras propiedades, por donde no debe y viene el problema, porque para una misma propiedad aparecen tres o cuatro dueños. Ahí nace la ambición de querer ser dueños de los árboles. Sin embargo, con la nueva ley se acaba esto, porque a nosotros nos pusieron un tiro en la sien con el pago obligatorio del dólar por hectárea (5,15 bolivianos por 10.000 metros cuadrados) y, entonces, hay que trabajar mucho para pagar esto.

P.- Usted habla como si el negocio de la

madera no fuera uno de los más lucrativos en el país.

R.- Le voy a decir: el año pasado nuestro negocio fue un fracaso por los muchos problemas por la legalidad del aserradero, con el anterior dueño que era Luis Segovia. Ahora, el ingeniero Jaime Rojas, de La Paz, de la Cámara Forestal, que es el actual propietario, ha legalizado su concesión y estamos mejorando el aserradero y la organización del trabajo en el mon-

P.- Ya que el beneficio del campesino es mínimo, ¿cómo beneficia el corte de madera a Pando?

R.- No puede salir una tabla de este aserradero, si no sale con sus regalías al día. Como todo sale con documentos, nosotros dejamos un porcentaje de lo que sacamos para el departamento. Además, la explotación de madera es una alternativa de desarrollo para Pando, porque damos mano de obra durante todo el año y no estamos dañando el medio ambiente. Si se entiende que el árbol debe ser sacado para que no se pudra en el monte y para que de campo a los árboles chicos, nosotros somos estrictos en el diámetro y árboles delgados no sacamos. Nos los estamos guardando.

P.- ¿Cuánto de tierra les concedió el Estado para explotar?

R.- Tenemos un área de 50.000 Has. y estamos andando de 10.000 en 10.000: cada año y damos la vuelta. En seis años volvemos a la primera y los árboles que hemos dejado van a estar hermosos, porque los árboles no se acaban nunca si usted los cuida.

Ahora, nosotros no hemos venido para irnos dentro de 5 años, sino por los 40 años y estamos guardando nuestra madera. Le hablo de cedro, mara, tumi o roble. Los



Los ríos en cuyas márgenes están asentadas comunidades, sufren contaminación por efecto de la actividad maderera.



caja petrolera de salud

REGIONAL LA PAZ

**INVITACION DIRECTA
Nº 002**

PRIMERA CONVOCATORIA

La Caja Petrolera Regional La Paz invita a todas las personas y empresas legalmente establecidas y registradas para presentar sus propuestas para la provisión, en calidad de venta, de los siguientes Equipos Médicos:

- EQUIPO DE HEMODIALISIS
- EQUIPO DE AUTOCLAVE
- EQUIPO DE ECOGRAFIA

Los Pliegos de Condiciones podrán ser adquiridos de la Sección Caja 6to. piso del edificio de la Caja Petrolera ubicado en la calle Obispo Cárdenes N°. 1415. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrados y lacrados hasta el día miércoles 9 de octubre de 1996 hasta horas 17:30, en Asesoría Legal 9no. piso. La apertura de las propuestas se realizará a horas 18:30 del mismo día, en la Administración Regional (piso 9).

La Paz, septiembre de 1996

ADMINISTRACION REGIONAL



**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO
ECONOMICO
LICITACION PUBLICA N° 18/96**

**PROYECTO DE ELECTRIFICACION RURAL
(PRIMERA LICITACION)**

De acuerdo a los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas de Administración de Bienes y Servicios, D.S. 215/475 y D.S. 23981, se convoca a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de:

MATERIALES DE MADERA TRATADA DESTINADOS A LA CONSTRUCCION DE REDES ELECTRICAS DE PROYECTOS DE ELECTRIFICACION RURAL DE DEPARTAMENTO DE LA PAZ.

Las Empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz - sección Caja, ubicada en la Av. Arce, edificio "Santa Isabel" bloque "A", segundo mezzanine, a partir del día 11 de septiembre, previo pago del valor del pliego de Bs. 500. (Quinientos bolivianos).

Las ofertas deberán presentarse hasta el día viernes 22 de octubre a horas 9:00 a.m. en las oficinas de la Dirección Administrativa de la Tesorería Departamental, edificio "Santa Isabel" bloque "A", segundo mezzanine.

La apertura de propuestas se realizará en acto público en las oficinas de la Secretaría Departamental de Desarrollo Económico a horas 10:00 a.m. del viernes 22 de octubre, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

La Paz, septiembre 10, 1996



**CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA
CENTRO DE CAPACITACION - CENCAP**

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA REQUERIMIENTO DE PERSONAL

La Contraloría General de la República requiere incorporar a su planta, los siguientes profesionales: Auditores para todas las ciudades del país.

Requisitos:

Título profesional en provisión nacional en auditoría

Edad no mayor a 40 años.

El proceso de selección comprende la consideración de los antecedentes curriculares, participación en un curso de una semana a tiempo completo del 14 al 18 de octubre y finalmente, una evaluación de sus conocimientos en contabilidad y auditoría.

Se seleccionará como becarios a los postulantes con los mejores resultados.

Los postulantes seleccionados, en calidad de becarios, participarán en cursos de especialización y capacitación en administración y control gubernamentales en la ciudad de La Paz. Concluidos estos cursos, la Contraloría General de la República, en base a los resultados, a su reglamento, a sus requerimientos y posibilidades, podrá contratar a los profesionales, de acuerdo al lugar de presentación de las solicitudes de los postulantes.

Los interesados deberán enviar hasta el día 24 de septiembre de 1996, la siguiente documentación:

- Curriculum Vitae y fotocopia que respalte la documentación.

- Fotocopias del carnet de identidad.

- Fotografía reciente y.

- Dirección postal y/o telefónica.

La correspondencia deberá dirigirse a la Contraloría General de la República - CENCAP, a una de las siguientes direcciones:

- en La Paz: Calle Indaburo esq. Colón 2^o piso.

- en Cochabamba: Calle Jordán N° 351

- en Santa Cruz: Segundo Anillo, esq. Av. Trinidad N° 706

- en Sucre: Calle Ayacucho N° 206. Esq. Loa

- en Tarja: Calle La Madrid N° 0182, esq. Sujapacha

- en Potosí: Plaza 10 de Noviembre N° 1973, Edif. de la Prefectura

- en Oruro: Calle Caro N° 307, casi esq. Pagador

- en Trinidad: Calle Nicolás Suárez N° 517

- en Cobija: Calle Bruno Racua s/n al lado de la oficina de ex-CORDEPANDO



**FONVIS FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL
INVITACION PUBLICA N° 002/96
(PRIMERA CONVOCATORIA)**

"SERVICIOS DE CONSULTORIA PARA LA REALIZACION DE AUDITORIA EXTERNA Y EXAMEN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTES A LA GESTION 1996"

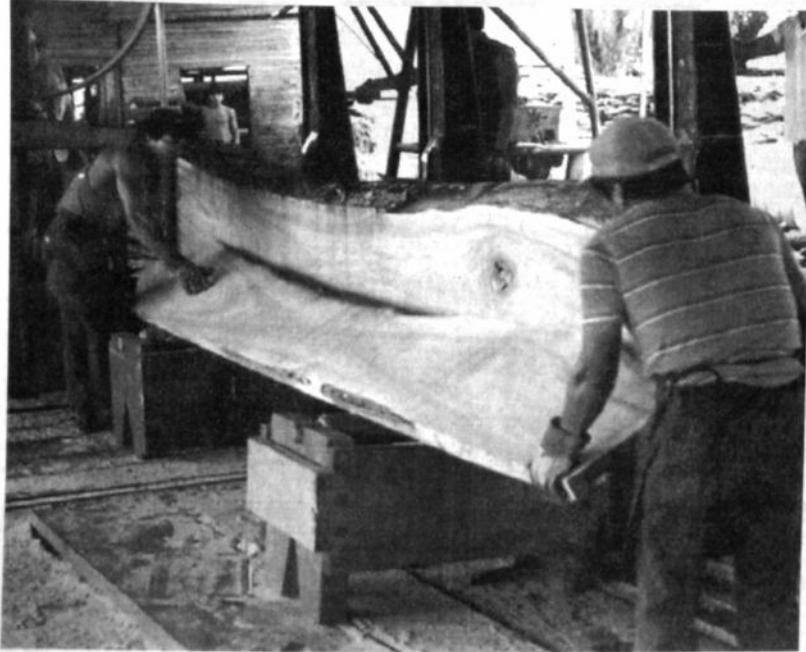
El Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS", invita a todas las Empresas Consultoras, a presentar sus propuestas para la prestación del servicio requerido en sujeción a lo establecido en las NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS aprobada mediante R. S. N° 216145.

Los Pliegos de Especificaciones podrán ser adquiridos en las oficinas de Asesoría Legal del "FONVIS", previo depósito de Bs. 500. (Quinientos 00/100 Bolivianos) en la cta. cte. N° 2041048146 del Banco Boliviano Americano, a partir del día jueves 19 de septiembre de los corrientes.

Las propuestas serán presentadas hasta Hrs. 18: 00 del día miércoles 9 de octubre de 1996 en las oficinas de Asesoría Legal del "FONVIS" (Ed. Las dos Torres planta baja).

La apertura de sobres se realizará a Hrs. 17: 30 del día jueves 10 de octubre de 1996

La Paz, 12 de septiembre de 1996



Una barcaza con madera moradillo (foto archivo).

Aserrado de troncos (foto archivo.)

tenemos bien guardados, casi echados llave.

P.- ¿Desde cuándo trabaja este aserradero y con cuánta gente?

R.- Es antiguo. Data de 1985 pero con otra gerencia. Yo me fice cargo recién desde el año pasado. Nosotros trabajamos en 4 turnos con 120 personas en planilla, que se distribuyen en las labores de talleres, los que acodan madera, los cocineros y la parte administrativa. Los turnos comienzan a las 8:00 de la mañana hasta las 13:30 y desde esa hora hasta las 19:00 p.m.

P.- ¿Dónde trabajaban antes?

R.- Por Narendia, en Veracruz, Tres Estrellas. Trabajábamos con permisos únicos que se sacaban de la Forestal, como derecho de monte por 500 cubos que se cancelaba. Ese era el cupo.

Ahora en la empresa, como está legalmente constituida, se tiene que trabajar en sentido

general, sin cupo específico, sino sólo cancelar derecho de monte de acuerdo al acta de remisión que se despache.

P.- ¿Cuánto pagan por derecho de monte?

R.- Pagamos dos cosas: por cada camión que sacamos: por derecho de monte, 33 bolivianos por m3 de cedro a la Forestal y las regalías, el 11%, que se cancela en una cuenta bancaria de la Prefectura.

P.- ¿Cómo les controla la oficina Forestal?

R.- Cuando uno despacha un camión se mide toda esa madera. Aquí, como puede apreciar, éste es un camión que salió y que tiene una remisión, el nombre del chofer, la placa, el destino: La Paz; la procedencia: Porvenir, IMAPA. En este camión estamos sacando 866 piezas de cedro con 7.799 pies cuadrados, que son 28.36 m3 y se multiplican por 33; 935 bolivianos sólo para pagar derecho de monte.

R.- Pagamos también el flete del camión y al mes salen de 12 a 14 camiones. Estamos peleandnos por los camiones que nos cobran 25 bolivianos por el quintal y que cobran 22 dólares el m3 de transporte del monte al aserradero (cada día llegan 8 camiones de tropas); así que calculamos que el transporte de este camión hasta el puerto nos costaría 1.400 dólares.

Así me cuesta cada camión que sale y un camión lleva de 8 mil a 10 mil pies cuadrados.

Pagamos además de ese camión, regalías a la Prefectura. De la cantidad 7.799 hay que sacar el 11 por ciento. Entonces, por ese camión pagaremos 849.31 bolivianos de regalías, por pie 0.99 ctvs. En total, 935 más 849.31 bolivianos suman 1.784.31 bolivianos.

Ahora, pagamos también el flete del camión y al mes salen de 12 a 14 camiones. Estamos peleandnos por los camiones que nos cobran 25 bolivianos por el quintal y que cobran 22 dólares el m3 de transporte del monte al aserradero (cada día llegan 8 camiones de tropas); así que calculamos que el transporte de este camión hasta el puerto nos costaría 1.400 dólares.

P.- De acuerdo con esos cálculos parece que sacan 48 árboles diarios de los grandes, ya que seis troncos ocupan casi todo el camión.

R.- No podría darle un número exacto porque todos los días varía, pero esa puede ser la cantidad.

El trabajo de monte es peorado. Los sendeadores, los que buscan la madera; el equipo de motostrippers, la maquinaria pesada skidders y oruga que se encargan de abrir las sendas, caminos; el equipo de camiones que transportan hasta aquí. Todos ellos son floteros, otros empleados más que justifican su haber.

P.- ¿Cuál es el nivel de sueldos?

R.- El sueldo básico de un sendeador está en 500 bolivianos, más comida. Allí tienen su comedor en el monte y trabajan por grupos. Se da un área de 5 km2 a un grupo de 7 personas: uno se queda para cocinar, salen en parejas de dos en dos a buscar los árboles. Nuestra área de monte está a 80 km2 de aquí, en Mugden. En total en el monte tengo 65

personas y en el aserradero 120 y todas ellas ganan sueldo y comen. Incluso hay bastante gente que viene de Santa Cruz y La Paz y que nos hace perder dinero porque les damos un anticipo de 500 bolivianos para que dejen a su familia y ellos se pierden.

Si acá existiera toda la cantidad de gente necesaria sería excelente, se evitaría un gran costo económico a la empresa pero no hay que olvidar que en Cobija hay varias empresas madereras y que normalmente a fin de año, cuando comienza la época de la castaña, todo cobijero se va a recolectar castaña porque quizás es más lucrativo.

P.- Por lo que advirtieron, la población pandina no es tonta mucho a los madereros.

R.- Pienso que hay gran controversia. Lamento la situación de que en Cobija no nos vean bien porque nosotros

somos el progreso. Como fuera, el aserradero deja una buena suma en regalías para Pando y pago su derecho de monte. Lo que pasa es que la población no ve el empuje que deja el aserradero, pero nosotros estamos marchando normalmente y con todos los registros legales. Lo que estamos aguardando ahora es la reglamentación de la Ley Forestal.

P.- A diferencia de la población, parece que ustedes gozan de la simpatía de las autoridades departamentales.

R.- Yo agradezco la buena voluntad de las autoridades que desde el año pasado nos ayudaron con los trámites de la empresa. Tuvimos problemas porque estábamos en un área que no era nuestra, pero la Forestal nos ayudó a salir y nos acomodó bien. Yo me alegra, porque donde estamos, estamos muy bien.

AVISO

ONG PARA TRABAJO EN EL CAMPO CON INDIGENAS, NECESITA PROFESIONAL CON MINIMO 3 AÑOS DE EXPERIENCIA EN TRABAJO SOCIO ORGANIZATIVO Y POLITICO (ANTROPOLOGIA, SOCIOLOGIA, TRABAJO SOCIAL).
ENVIR CURRICULUM VITAE A CASILLA 4213 - SANTA CRUZ.

EN VENTA

Casa en El Alto, zona ciudad Satélite, terreno 500 m2, esquina - patios - jardín - solarium - 2 departamentos completos, 380 m2 de construcción - teléfono. Fácil acceso a autopista. Llojeta. Informaciones Tels. 391689 - 433642.



GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO INVITACION DIRECTA N° 043/96 PRIMERA CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de la ciudad de El Alto, invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la ejecución del Proyecto:

ENLOSADO DE LA CALZADA "AVENIDA MONTAÑA",
ZONA 16 DE JULIO 1ra. SECCION.

Los Pliegos de Especificaciones, podrán ser adquiridos en la Dirección Administrativa de la Comuna alterna, ubicada en la Av. Jorge Carrasco, a partir del día 11 de setiembre de 1996, previo pago de Bs. 250.00 por cada pliego en el Tesoro Municipal.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en los pliegos hasta hrs. 12:00 del día martes 8 de octubre de 1996. La apertura de los sobre se realizará el mismo día a hrs. 16:00, en la Dirección Administrativa.

El Alto, setiembre 1996

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE SECRETARIA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE

SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA N° 033/96 PARTICIPACION EN LA ADMINISTRACION DE LA RESERVA NACIONAL DE FLORA Y FAUNA TARQUINA

Habiendo sido analizado el procedimiento de la Convocatoria Pública N° 024/96 por vicios procedimentales, hasta el vicio más antiguo.

La Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, convoca a realizar la segunda convocatoria a Organizaciones Políticas y Privadas Nacionales sin fines de lucro o Comarcas de similar naturaleza, a participar en la Administración de la RESERVA NACIONAL DE FLORA Y FAUNA TARQUINA.

Los Términos de Referencia podrán ser adquiridos en las oficinas de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad (DNCB), ubicadas en la calle Batallón Coroneles N° 24, edificio "El Cóndor" Piso 13n, de la ciudad de La Paz, por un valor de Bs. 20.00 (veinte 00/100 Bolivianos) a ser cancelado por los propietarios desde el día 11 de Septiembre de 1996.

Las propuestas serán recepcionadas hasta el día 2 de Octubre de 1996 hasta hrs. 12:00 p.m. en el piso 13ro. del Edificio "El Cóndor".

La apertura de sobre, se realizará el dia 2 de Octubre del año en curso a horas 16:00 en las oficinas de la DNCB.

Nota Advertencia: Debido a un error involuntario no matriz la publicación de la Segunda Convocatoria Pública N° 033/96 de acuerdo al requerimiento de la DNCB, la cual se basa en el art. 38 inciso a) ... en por lo menos dos periódicos de mayor circulación.) de la R.S. 216145, del 3/08/95, la misma queda sin efecto, procediendo a la presente convocatoria pública.

La Paz, 11 de Septiembre de 1996

ATENCION CHICOS

magnani PRODUCCIONES Hoy Presenta

PLUFT EL FANTASMITA

Domingo
Matinee - Tanda

LUNES A VIERNES

Tanda

Noemí V. Valdivia

René Miranda

Víctor Hugo Velasco

Miguel Gutiérrez

Andrés Bartos

Rolando Guzmán

Actuación Especial de:



JACKY JIMENEZ

Director:

EDUARDO PERALES

Desde el miércoles 11 al 29 de septiembre

CINE TEATRO LA PAZ

COLEGIO PARTICULAR "SAN FRANCISCO" ORURO INVITACION

La Dirección y la Directiva Invitan a todos los ex alumnos a participar de los actos litúrgicos celebrando los 100 años de la llegada de los franciscanos a Oruro (1896), al mismo tiempo se cita a la reunión de urgencia el dia martes 17 del presente mes a Hrs. 18:00 p.m. en el local del Colegio, se ruega tomar nota.

Oruro, setiembre de 1996

LA DIRECCION

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

MAESTRIA EN CIENCIAS BIOLOGICAS Y BIOMEDICAS

Se convoca a los profesionales licenciados en Biología, Bioquímica, Farmacia, Química, Medicina, Odontología, Agronomía, Nutrición y otras afines, que deseen postular a la Maestría en Ciencias Biológicas, gestión 97-98, a inscribirse en el curso preceptivo de nivelación (pre-requisito) que incluyen las siguientes asignaturas.

- Matemáticas
- Química (General y Orgánica)
- Fisiología
- Biología

INICIO:

- Dia 14 de octubre hasta el 14 de febrero de 1997

HORARIO:

- De 18:00 a 20:00

Las personas que aprueben este curso estarán habilitadas para ingresar a la Maestría.

COSTO TOTAL: US\$ 50.-

INFORMES:

- SELADIS: Teléfono: 322436
- INSTITUTO DE GENETICA: Teléfono: 359613

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES CARRERA DE TRABAJO SOCIAL

CONVOCATORIA A EXAMENES DE GRADO

El Consejo de Carrera de Trabajo Social convoca a sus egresados a presentarse a los Exámenes de Grado, que se desarrollarán con la modalidad aprobada en las Jornadas Académicas de 1992, del 20 de noviembre al 10 de diciembre del año en curso.

Requisitos

1. Certificado de Egreso Original
2. Formulario 101
3. Fotocopia legalizada de Titulo de Bachiller
4. Certificado de notas.
5. Pensum de materias legalizado por la Carrera.

Los documentos consignados en los puntos 1 y 2 deberán presentados en la Carrera del 1º al 10 de octubre de 1996. Toda la documentación exigida deberá ser entregada a la División de Gestiones y Registros hasta el 30 del mismo mes, para su respectiva habilitación.

Los interesados pueden recabar mayor información así como el reglamento e instructivos respectivos de Secretaría de la Carrera a partir del día VIERNES 13 de setiembre.

La Paz, setiembre 6 de 1996

Lic. Nancy Roche Lieddo
DIRECTORA

Dr. Romero Pitari
DECANO

CARRERA DE TRABAJO SOCIAL FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES



A paso de siringuero (ritmo acelerado) llegamos al lugar donde noche antes las motosierras habían trabajado hasta el amanecer y los tractores habían amontonado las troncas. Estaban listas para ser sacadas del bosque. En esta furtiva caminata constatamos que el área arrasada por la maquinaria era lo suficientemente grande como para decir "han abierto camino en pleno monte", llevándose por delante todo tipo de arbustos que, según el comunario que nos guió, "no se recuperarán en mucho tiempo". (Foto Marisol Murillo).

Campesino de Chivé de 52 años:

"El campesino propietario termina en peón"



Los motosierristas en plena acción. (Foto archivo).

"Mis padres son castañeros mal pagados y que viven al crédito, pero, como todos, se dedican también a vender madera. Aunque sabemos que es depredación lo aceptamos porque no hay más que hacer. No hallamos más que hacer: si sembramos harto arroz no hay mano de obra para cosechar porque en ese tiempo está la castaña y la gente está ocupada.

Los latifundistas de aquí -que son políticos del MNR, ADN, UCS- les compran tierra a los campesinos y los engañan. Cuando estamos muertos de hambre no hay más remedio que decir: Don René yo te vendo mi lugarcito. El campesino lo halla chiquitito, pero en realidad son grandes extensiones de tierra que el rico com-

pra, mensura y demarca. El campesino que vende pierde sus tierras y con ellas su vida.

En esas tierras, ahorita, los grandes terratenientes están vendiendo también la madera y otros quieren aprovechar con aserradero propio. Leverents Jorge, por ejemplo, ha vendido en la carretera a Puerto Rico toda su madera, grandes cantidades. Carlos Maradey también está vendiendo. El que ha hecho aserradero en su misma propiedad es René Leverents. Tendrá como mínimo 100 mil hectáreas, mínimo porque tiene varias propiedades y también ganado y también una beneficiadora (peladora) de castaña. Como Maradey, también está concentrado en la madera y la castaña y cada vez tiene más dinero.

En cambio, la gente que ha vendido vive en los barrios marginales de Cobija y otros se han quedado como trabajadores de sus compradores. El campesino que no tiene tierra se vuelve mozo, peón del fulano que le compró, o se viene a la ciudad y pone a su mujer como vendedora de refrescos por ahí. Come al día y camina detrás de los políticos para que le den para su recetita o para que le consigan aceite, azúcar. Como le dan para ganar su voto, lo acostumbran a ser mañudo y flojo. Se queda conforme con lo poquito que consigue. Dice que ya tiene para la semana una lata de aceite y es conformista; siembra media hectárea de chaco y le pide al compadre, tío, etc."

Frente al silencio de las autoridades pandinas

La sociedad civil defiende sus recursos naturales

Como las autoridades regionales no asumen la defensa de los recursos naturales, la sociedad civil pandina está dispuesta a velar por los bosques. Estamos en eso porque pensamos en el futuro del Departamento y lo terrible que será cuando la madera se acabe y el campesino se haya quedado sin madera, sin castaña y sin goma", dijo a REPORTAJES el dirigente Jorge Vega, quien es parte del movimiento contra la tala irracional de los árboles.

Argumentó que su oposición no es caprichosa, sino que se fundamenta en el hecho de que la explotación descontrolada de la madera traerá consecuencias funestas para los campesinos, pues no sólo se quedarán sin ella sino que los árboles de castaña y goma se verán afectados por la degradación de las especies maderables que hoy se explotan.

"La selva se irá quedando un poco desnuda, entonces la siringa y la castaña disminuirán.



Jorge Vega.

rán paulatinamente su rendimiento productivo, porque su hábitat natural habrá sido aysallado. En este momento la mara, el cedro, el roble forman parte de ese sistema de vida".

Sostuvo que a pesar de todos los pronósticos alarmantes, las autoridades siguen siendo "cómplices" de las empresas madereras, utilizando el pretexto del desarrollo del Departamento y fomentando que los campesinos vendan su madera.

"Y lo peor es que hasta que mejore el precio de la goma y la castaña, el comunario tendrá que seguir vendiendo a precio de gallina muerta su valiosa madera. Pero una vez que los precios de aquellos productos mejoran, ese comunario será el primer defensor de los recursos naturales, porque sabe que es parte del futuro de sus hijos", concluyó.

M.M.

Juan Carlos Riss, Prefecto de Pando:

"Hay corrupción y explotación irracional de madera, pero nada puedo hacer"

El prefecto de Pando,

Juan Carlos Riss,

admite que hay

corrupción en la salida de madera de ese departamento. Sin embargo, sostiene que nada se puede hacer hasta que la Reglamentación de la Ley Forestal salga a luz.

Pregunta.- Hay denuncias de que se está explotando irracionalmente la madera de Pando. ¿Qué medidas está tomando la prefectura del departamen-

to de la Ley Forestal.

P. ¿Y mientras no se apruebe el reglamento?

R. Desde la prefectura no podemos hacer más que controlar de mejor manera estos recursos a través del Centro de Desarrollo Forestal (CDF), que ahora está a nuestro cargo, y lo estamos haciendo, pero pensamos que tampoco se puede frenar su explotación porque existe una legislación que autoriza a ciertas empresas la explotación de la madera.

Además que quede claro que estas empresas no sólo trabajan en Pando, sino también en Santa Cruz, Beni, Tarija, en todos los departamentos que tienen estos recursos.

Tendremos que esperar el Reglamento que quizás esté listo hasta diciembre de este año. No podemos hacer más. Yo no puedo prohibir a ninguna empresa que pare sus actividades porque existe una Ley.

A partir de la Reglamentación, que estimo será en el curso de este año, el próximo año, lo que va a suceder es que las grandes empresas que están instaladas y están instalándose tendrán que pagar tributo, que no será poco. Tendrán que encuadrarse además en sus mañejos de bosque y sujetos a auditorías forestales, etc.

Este tema ha dado y sigue dando dolores de cabeza, pero creemos que hemos avanzado bastante en el control en este año porque todas las empresas que tienen autorización de corte están registradas en las oficinas de Forestal y a partir de ese registro se verificará cuáles son las empresas y qué volumen de producción están sacando y los ingresos que obtenemos por ese concepto.

Por la situación de que colindamos con Beni y La Paz, ha sucedido que mucha madera de Pando sale como si fuera del Beni o La Paz.

P. ¿Usted metería las manos al fuego por quienes controlan la salida de madera de Pando?

R. El CDF es la instancia encargada de hacerlo. Ahora bien, sabemos que hubo mucha corrupción en estas entidades regionales en varios departamentos, pero ahora con la Ley Forestal se superarán esos ajustes.

Sabemos que vivimos en una frontera extensa con el Perú, Brasil y con La Paz y Beni a través de los ríos. Mucha madera ha salido en el pasado y no digo que no esté saliendo, debe



Juan Carlos Riss.

seguir saliendo, pero en menor proporción.

P. ¿Qué beneficios traen las empresas madereras a Pando?

R. Están generando una serie de fuentes de trabajo, así también en regalías e impuestos. Además también dejan caímos (*) en lugares alejados que benefician a las comunidades que están aisladas.

La explotación de la madera nos trae fuentes de trabajo, divisas al país y al mismo tiempo, como es un recurso renovable, debe explotarse con la racionalidad y las exigencias de Ley en este campo.

P. Los campesinos venden la madera de sus tierras o sus tierras por unos centavos. ¿Cuál es su opinión al respecto?

R. Existe acuerdo entre campesinos y empresa y entonces como el otro tema complementario esto es la Ley INRA, pues hay mucha gente que aparece dueña de grandes cantidades de tierra en Pando y ahí vienen las peleas entre campesinos para vender la madera que al final de cuentas es del Estado.

Los campesinos venden a las empresas, hay inconvenientes pero con la ley INRA se regularan estas cosas.

Si alguien tiene dentro de su propiedad sus bienes podrá venderlos a precios que pueda convenir con la otra persona. Yo deseo que el campesino pueda tratar de sacar lo más que pueda da con este negocio de la madera o con productos de su parcela.

En el tema de la madera la Ley Forestal es clara y una vez que se apruebe su Reglamentación, los campesinos podrán libremente convenir el precio. No están obligados. Cada campesino se superará con lo que le pertenece.

M.M.

(*) Los caminos que se abren son improvisados y una vez que cesan la explotación se abandonan y con las lluvias se vuelven intransitables.

1º ENCUENTRO NACIONAL DE INSTITUCIONES EDUCATIVAS ADVENTISTAS DE BOLIVIA

"BODAS DE DIAMANTE"

1921 - 1996

1 UNIVERSIDAD - 30 COLEGIOS - 100 ESCUELAS

LA PAZ, DEL 15 AL 19 DE SEPTIEMBRE

La Paz

IALA

CAS

CAM

CEABH

El Alto

CAHP

CAFT

Provincias

Viacha

Caranavi

Achacachi

Interior

UnAB

CEAB

Santa Cruz

Cochabamba

Yacuiba

Yapacaní

Montero

Guayaramerín

Oruro

Cliza

Sucre



"EDUCAR ES REDIMIR"



Inauguración: Coliseo Cerrado, JULIO BORELLI * Domingo 15-09-96

El 90% de los campesinos no tiene títulos

Unos cuantos dueños de la tierra pandina

El Estado no tiene datos exactos de cuánta tierra pandina le pertenece o cuánta es poseída por pueblos originarios o empresarios privados. Un estudio del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente sostiene que el 90% de los campesinos no tienen títulos de propiedad y la Organización No Gubernamental CEDLA afirma que la mayor parte de la tierra está concentrada en contadas empresas o personas.

Desde el principio del auge de la goma, el Estado boliviano adjudicó grandes concesiones de tierra en Pando, en forma de barracas, a un grupo de personas que se constituyó en una élite que ejerció derechos legales sobre los productos y sobre la tierra de ese departamento.

La crisis del sistema de extracción, por la caída de los precios de la goma en 1913 y la promulgación de la Ley de Reforma Agraria (1953), provocó la desintegración de las barracas y generó la aparición de comunidades libres, que en las últimas décadas se incrementaron con mayor fuerza y hicieron que el control sobre la tierra se vaya modificando.

Circundante a los centros urbanos, los mismos barraqueros o campesinos independientes de las comunidades fueron generando actividades agrícolas y ganaderas e iniciaron un mercado de tierras, especialmente en las áreas más pobladas.

De acuerdo a datos del Centro Agropecuario de 1984, existen 723 explotaciones gomero-castañeras, de las cuales el 84% concentran el 78% de las estradas (caminos) gomeras, quedando el 52% con el resto de las estradas.

El tamaño de las propiedades agrícolas en esta región fluctúa entre 50 a 80 Has. y más del 90% de los campesinos no tienen título, "debido fundamentalmente a la poca presencia del Estado en materia de adjudicación. Un 60% de los campesinos comenzaron sus trámites, pero por la complejidad y demora burocrática los mismos no se han efectivizado".



Una calle de Pando.

señala el estudio de la Zonificación Agroecológica y Socioeconómica de Pando, elaborado por el gobierno nacional y la cooperación del gobierno de los Países Bajos.

LA INTERVENTORA NO TIENE DATOS

La Interventora Nacional del Consejo Nacional de Reforma Agraria y el Instituto Nacional de Colonización, Isabel

Lavinden, señaló a REPORTAJES que "no es posible establecer de manera exacta la cantidad de tierras fiscales que existen en general en Bolivia y en particular en el departamento de Pando, ni las superficies que son poseidas por pueblos originarios o las que se encuentran en manos privadas, debido a que no se tiene información actualizada acerca de los asentamientos sin respaldo de trámite agrario, como tampoco

se conoce si todos los trámites agrarios existentes en el Consejo Nacional de Reforma Agraria cuentan con asentamientos en el campo, por lo que se requiere efectuar un programa de saneamiento de la propiedad agraria para proporcionar el dato requerido".

Por tanto, la autoridad informó, que tampoco se puede establecer si quienes se dicen propietarios de las tierras pandinas tienen sus títulos en orden.

No es posible establecer el porcentaje de las irregularidades existentes en los procesos agrarios de Pando, puesto que no se ha iniciado el proceso de saneamiento de la propiedad agraria de ese departamento. Sin embargo, conociendo las irregularidades en la tramitación de procesos sobre fundos ubicados en otros departamentos del área oriental del país, se infiere que las irregularidades son similares en cuanto a la aplicación del procedimiento y a la aplicación de la propia Ley de Reforma Agraria. Se ha determinado la existencia de conflictos de sobreposición de derechos con áreas clasificadas, por ejemplo con el Parque Nacional Manuripi. Hay existen concesiones forestales y otros derechos sobre puestos que deben ser sometidos a saneamiento".

UNOS CUANTOS DUEÑOS DE LA TIERRA

El Centro de Estudios para

el Desarrollo Laboral y Agrario (ONG CEDLA), tiene un estudio que está basado en el Censo Nacional Agropecuario de 1984 que abarcó el 27.3% del total de la superficie departamental (6.382.700 Has.) y que establece que en Pando grandes extensiones de tierra están concentradas en contadas empresas o personas.

Según datos provisionales en Pando existen 3.707 unidades agropecuarias que concentran 1.740.234 Has. (27.3% del total), con un promedio de 469.44 Has. por unidad agropecuaria. En este departamento se verifican grandes diferencias en cuanto a la tenencia de tierra. Si se desagrega el número total de unidades agropecuarias entre aquellas que tienen una extensión de hasta 49 Has. y aquellas que tienen 50 Has. y más, se puede observar que las primeras, que significan el 55.9% del total de unidades agropecuarias, concentran apenas el 0.9% del total de tierras censadas. Por el contrario, el 44.1% de las unidades agropecuarias -que son aquellas con 50 Has. y más- tienen en su poder el 99.1% del total de tierras".

"Las unidades agropecuarias con una extensión límite de 49 Has. tienen en promedio 2.751 Has. por unidad productiva, mientras que aquellas con 50 Has. y más, tienen en promedio una superficie de 1.056 Has. Estos datos confirman lo que ocurre en el plano nacional, en el que las unidades agropecuarias campesinas (hasta 50 Has.) tienen en promedio 7 Has., mientras que las empresas agropecuarias poseen en promedio 700 Has."

El estudio afirma asimismo que de las 3.707 unidades agropecuarias empadronadas en Pando, 2.075 propiedades (el 55.9%) tienen menos de 50 Has., y que 925 unidades agropecuarias que representan el 24.8% del total de unidades agropecuarias tienen entre 50 y 100 Has.

"Estos datos a nivel departamental permiten afirmar que, a más de treinta años de iniciada la reforma agraria, existe un proceso de concentración de la tierra en poder de unas cuantas personas o empresas, así como un importante proceso de parcelación e integración entre la gran mayoría de campesinos pandino. Mientras 84 unidades agropecuarias tienen en promedio 13.626 Has. 99 unidades productivas campesinas presentan una extensión media de 0.52 Has.", concluye el texto.



Bruno Racua es un héroe indígena pando



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

AVISO DE REMATE

A LA OPINIÓN PÚBLICA, DE ACUERDO A LA RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA DE LA PRESIDENCIA EJECUTIVA DE LOS YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS DE FECHA 29 DE MARZO DE 1996 Y ARTÍCULOS 200 Y 201 DE LA RESOLUCIÓN SUPREMA N° 216145, SE DISPONE EL REMATE DE VEHICULOS DADOS DE BAJA EN EL DISTRITO COMERCIAL OCCIDENTE, SEGUN LA SIGUIENTE RELACION:

ITEM	Nº	TIPO DE INTERNO	MARCA VEHICULO	MODELO	VALOR EN \$US
1	DSG-006	Camioneta	Ford	81	2.500
2	DSG-009	Automóvil	Toyota	80	2.000
3	GCM-244	Camión	Ford F-400	87	4.000
4	GCM-113	Cisterna (GLP)	Mack	76	5.000
5	GCM-117	Cisterna	GMC	78	4.000
6	GCM-160	Cisterna	Renault	84	7.000
7	GCM-161	Cisterna	Renault	84	7.000
8	GCM-220	Cisterna	Fiat	87	8.000
9	GCM-162	Cisterna	Renault		7.000

LOS VEHICULOS SERAN REMATADOS EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRAN, LOS MISMOS QUE PODRÁN SER OBSERVADOS EN LA PLANTA DE SENKATA.

EL ACTO DE REMATE SE LLEVARÁ A CABO EL DIA 27 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO EN LAS INSTALACIONES DE LA PLANTA DE SENKATA A HORAS DIEZ (10) A.M.

LAS PERSONAS INTERESADAS EN PARTICIPAR DEL REMATE, DEBERÁN DEPOSITAR EL 5% DEL VALOR BASE CON UNA ANTICIACIÓN PREVIA DE TREINTA (30) MINUTOS DE LA HORA SEÑALADA, EN EL DEPARTAMENTO DE CAJA DEL DISTRITO COMERCIAL OCCIDENTE (PLANTA SENKATA).

EL PRECIO CONSIGNADO COMO BASE DE LA SUBASTA, NO CONTEMPLA LOS IMPUESTOS ESTABLECIDOS POR LEY, LOS MISMOS QUE SERÁN CUBIERTOS POR EL ADJUDICATARIO.

La Paz, septiembre 10 de 1996.

facultad de humanidades y ciencias de la educación
universidad mayor de san andrés

CONVOCATORIA
CARRERA CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
DOCENTES INTERINOS
PLAN MAGISTERIO II/96
SEGUNDO SEMESTRE 1996

EDUCACIÓN INICIAL

- METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN II	32 HORAS
- PSICOLOGÍA DEL APRENDIZAJE	32 HORAS
- SOCIOLOGÍA DE LA EDUCACIÓN II	32 HORAS
- METODOLOGÍA DE LA EDUCACIÓN INICIAL II	32 HORAS
- EDUCACIÓN ARTÍSTICA II	32 HORAS
- NUTRICIÓN	32 HORAS

SEGUNDO SEMESTRE 1996
EDUCACIÓN PRIMARIA

- METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN II	32 HORAS
- PSICOLOGÍA DEL APRENDIZAJE	32 HORAS
- SOCIOLOGÍA DE LA EDUCACIÓN II	32 HORAS
- PREPARACIÓN DE TEXTOS Y MATER. EDUCAT. II	32 HORAS
- METODOLOGÍA DE MATEMÁTICAS II	32 HORAS

SEGUNDO SEMESTRE 1996
EDUCACIÓN SECUNDARIA

- METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN II	32 HORAS
- PSICOLOGÍA EDUCATIVA II	32 HORAS
- FILOSOFÍA DE LA EDUCACIÓN II	32 HORAS
- METODOLOGÍA DE LA EDUCACIÓN SECUNDARIA II	32 HORAS
- CURRÍCULUM DE LA EDUCACIÓN SECUNDARIA	32 HORAS

SEGUNDO SEMESTRE 1996
EDUCACIÓN INTERCULTURAL - BILINGÜE

- APRENDIZAJE ENSEÑANZA DE L1 Y L2	32 HORAS
- COMUNICACIÓN EDUCATIVA	32 HORAS
- GRAMÁTICA APRENDEDOR	32 HORAS
- LABORATORIO Y DIFUSIÓN DE PROGRAMAS	32 HORAS
- TALLER DE INVESTIGACIÓN	32 HORAS

REQUISITOS

- PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS
- A PARTIR DEL DIA LUNES 16 AL VIERNES 20 DE SEPTIEMBRE EN HORARIOS DE OFICINA EN LA DIRECCIÓN DE LA CARRERA (La entrevista se realizará al momento de la presentación)
- CALIFICACIÓN DE MERITOS Y EXAMEN DE SUFICIENCIA SE REALIZARÁN DEL 23 AL 27 DEL MES EN CURSO.
- SOLICITUD DIRIGIDA A LA DIRECTORA DE LA CARRERA CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN.
- PLAN DE TRABAJO
- TÍTULO EN PROVISIÓN NACIONAL
- CURRÍCULUM AVALADO DOCUMENTALMENTE
- TENER COMO MÍNIMO 2 AÑOS DE EXPERIENCIA
- CEDULA DE IDENTIDAD
- CERTIFICADO DE NOTAS

La Paz, septiembre de 1996

[Signatures]

Empresarios cortoplacistas y de productividad escasa

En lugar de muebles venden tablones

En los últimos 30 años, la industria maderera boliviana se desarrolló ampliamente con la explotación de maderas preciosas como el roble, el cedro y sobre todo la mara, convirtiendo al país en un exportador de madera aserrada.

En la segunda mitad de los años 80, el valor de los productos forestales exportados comenzó a crecer, de tal manera que, desde 1989 hasta 1992, el valor total de las exportaciones de productos forestales ronda la cifra de 60 millones de dólares, de los cuales cerca de un 20% correspondían a productos forestales no madereros como caña, goma y cacao.

Los productos madereros representan actualmente cerca de 50 millones de dólares anuales, es decir, algo menos del 20% de las exportaciones no tradicionales, y en conjunto con los productos no madereros, alrededor del 3% del Producto Interno Bruto (PIB) de Bolivia.

¿Qué importancia revisten estas cifras? Depende de cómo se inserte el aprovechamiento de los productos forestales en la economía nacional. Es evidente que un 3% del PIB es muy poco (el recurso se acabaría en pocos años), pero este porcentaje puede ser importante si se utilizan los recursos de forma sostenible, porque el país podría contar de manera permanente con este fondo. Además, una utilización racional y sostenible de los recursos forestales podría elevar este porcentaje, al hacer entrar otros productos.

Aproximadamente 220.000 kilómetros cuadrados, casi la mitad de la superficie boscosa del país, están bajo concesiones forestales a empresarios privados. Estos se ocupan de explotar maderas preciosas y de venderlas al exterior, pero en un 96%, como tablones y troncos (madera aserrada) y sin planificación, sin cuidar la reforestación y sin pensar en industrializar el recurso para crear fuentes de trabajo y valor agregado al producto.



Muebles hechos en Bolivia que podrían exportarse.



Desde el talado del árbol, sólo una parte de éste es aprovechable.

los recursos madereros, que se limitan a ser exportados aserrados, como tablones y troncos, eliminan la posibilidad de una producción y exportación con valor agregado.

Además, no hay que perder de vista la casi inexistencia de programas de reforestación que lleven a la regeneración o recuperación del bosque; ni la intensa migración de colonizadores que llegan a los bosques sin planificación y causando graves daños en ellos; ni la falta de respeto a los derechos de los pueblos indígenas cuyo hábitat de toda su vida fueron los bosques".

Por otra parte, hasta la aprobación de la Ley Forestal que establece el pago de 1 dólar por hectárea explotada en forma anual, las empresas madereras no pagaban ningún gravamen por superficie del área concedida. Actualmente tampoco lo hacen, porque se hallan aguardando la Reglamentación de la Ley.

METODOLOGÍA DE CONCESIONES Y FUNCIONAMIENTO

Las leyes nacionales señalan claramente que el Estado es el único propietario del suelo, "sobre y sub suelo".

Para su funcionamiento, las empresas madereras pueden solicitar las concesiones determinadas, y la entidad técnica de la administración (Centro de Desarrollo Forestal que por la Ley de Descentralización pasó a dependencia de las prefecturas), dicta las reglas para realizar el correspondiente "inventario forestal" sobre el área determinada.

El informe debe ser presentado para que sea verificado ante el CDF correspondiente, para su aprobación. Una vez aprobado el inventario, la empresa realiza "el plan de manejo forestal" estableciendo el aprovechamiento y pro-

gramas de manejo para el área solicitada. Si este plan es aprobado, se establece el "contrato de aprovechamiento" para 10 ó 20 años entre la empresa y el CDF.

Este es el modelo de las concesiones que el Estado hace a los empresarios para que exploten madera legalmente. Sin embargo, Szagrak cuestiona que no siempre se cumple. "La mayoría de las empresas solicitantes de las concesiones no elaboran los planes de manejo, incluso, muchas ni siquiera realizan los inventarios de su área", dice. Cita, como ejemplo, un estudio del ex Ministerio de Agricultura (MACA) de 1987, que sostiene que del total de áreas concedidas, solamente un reducido porcentaje (menos del 5%) hizo el estudio correspondiente. "Desde el año 1975 a la fecha, sólo 15 empresas rubricaron el respectivo contrato de aprovechamiento forestal de las empresas que trabajan".

El procedimiento que realizan las empresas, una vez conseguido el permiso para el inventario del área, se limita a solicitar anualmente "las autorizaciones especiales" para la extracción de volúmenes fijos de maderas finas. "Es así como se evitan los compromisos de manejo de las áreas aprovechadas, y se ejerce una rápi-

da extracción. Estos procedimientos son 'permitidos' por el CDF para liberarse de la responsabilidad del control de los planes de manejo de los bosques".

El especialista cita a Simmons (1987) para señalar que "de hecho se puede establecer que en ninguna de las áreas que se encuentran actualmente sometidas al aprovechamiento maderero, se sujetó éste a un plan de manejo forestal".

Respalda esa afirmación observando que diversos datos sobre el funcionamiento de la industria maderera en el norte del departamento de La Paz, varían hasta en un 800% dependiendo del origen de los datos. "Estas diferencias no son normales y demuestran la falta de control apropiado y con seguridad el abuso de los recursos. Entre las estadísticas se dan las de la Cámara Nacional Forestal, Instituto de Estadísticas (INE) y denuncias de habitantes de las zonas donde se dan las actividades madereras".

"Entre las muchas informaciones del campo, podemos tomar como ejemplo de la intensa actividad maderera, la comentada por el administrador de una estancia entre San Buenaventura e Ixiamas, quien indicó que hasta hace algunos años se debía esperar semanas para lograr viajar hacia La Paz, pero que ahora y en época seca y con el camino preparado por los madereros, por día aproximadamente pasan hasta 50 camiones cargados con maderas finas", concluye.

Impacto ecológico

Etapas de la destrucción del bosque

El bosque acaba degradado, primero por los madereros y motosierristas con el fin de extraer las maderas finas, y posteriormente, por los agricultores y ganaderos que chaquean las tierras por donde pasaron los madereros. Los ejemplos son numerosos: el Choré, Brecha Casarabe y Guarayos en Santa Cruz; Rurrenabaque y Yucumo en el Beni y actualmente en el norte de La Paz y cercanías de Cobija. (*)

1. Empresas con buen capital ingresan en los bosques primarios. Sus aserraderos son ubicados en medio del bosque, para lo que abren caminos para la recopilación de las troncos que son aprovechados únicamente en sus partes más valiosas, dejando sus subproductos o desperdicios.

Una vez agotadas las reservas aprovechables de las maderas finas, las em-

presas se trasladan dejando solamente caminos abiertos.

2. Estos caminos serán utilizados por los colonizadores y migraciones que se dedican al chaqueo para el uso de esas tierras con fines agrícolas.

3. Al mismo tiempo, ingresan empresas madereras con menor capacidad económica para extraer maderas de menor calidad, como ser la madera de construcción, o se limitan al recogido de los árboles talados por los colonizadores para sus chaqueos.

4. Despues de 3 a 4 años del asentamiento de los colonizadores y por la baja fertilidad de los suelos, éstos se ven enfrentados a la disyuntiva de desplazarse a nuevas áreas o adquirir motosierras para extraer de manera reducida las maderas finas y así poder continuar en sus parcelas que quedan cada vez con más barbecho (tierra que no se siembra durante cierto tiempo).

5. Desde la primera etapa se disminuye la biodiversidad alcanzando con el ingreso de campesinos y ganaderos un grado irreparable a nivel local.

Se estima que 109.8 millones de Has. (51%) del territorio nacional de Bolivia, forman las áreas boscosas. El 18.8% se encuentra en el Beni; 11.1% en La Paz; 10.9% en Pando y 47.7% en Santa Cruz (MACA/FAO/PNUD, 1990).

(*) Estudio sobre el aprovechamiento de Recursos Forestales en Bolivia, 1994.

PARTICIPACIÓN DE ORDENACIÓN SACERDOTAL

Las familias ARMAS-CALASICH y CALASICH-ZARATE, tienen el profundo gozo de comunicar a sus parientes y amigos: La ordenación sacerdotal de su hijo y sobrino: ARQ. JUAN E. ARMAS CALASICH, que se llevará a cabo el día de hoy domingo 15 del presente mes en la ciudad de Roma, Italia, de manos de S.E.R. Mons. Javier Echeverría, Obispo Prelado del OPUS DEI. El nuevo sacerdote y su familia agradecen sus oraciones.

ATENCIÓN INDUSTRIAL MAQUINA PARA FABRICAR PAPELES

De 40 grs a 220 grs (papel obra, onda y embalajes)

producción 7 a 10 tr/día. Ancho de hoja útil

1,30 mts completa. Absoluta reserva.

Comunicarse.

En ARGENTINA

TEL/FAX (0541) 250-9575 / 4255 / 9577

ó a partir Martes 17 en

Stand 11 Pabellón Argentino Expocruz'96

TALLERES ROSATO

Compre una casa, departamento, terreno u oficina con...

Leasing
Inmobiliario

banco bira

primeros en servicios bancarios

¡Y conviértase en propietario
hasta en 10 años plazo,
con la cuota inicial más
baja del mercado!

Cruz Verde Internacional pide cárcel para los culpables

Empresa "El Pino" depreda reserva ecológica "Pilón Lajas"

El vicepresidente en Bolivia de la organización ecologista Cruz Verde Internacional, Andrzej Szwagrak, pide a las autoridades nacionales, identificar, multar, sancionar y exigir reparación de daños, a la empresa maderera "El Pino" que se asentó clandestinamente en el parque de reserva "Pilón Lajas" del Beni.

La empresa "El Pino" continúa explotando ilegalmente recursos forestales de la reserva de la Biosfera y Territorio Indígena "Pilón Lajas" ubicada entre la carretera Yucumó-Rurrenabaque y los ríos Beni y Alto Beni de ese departamento, denunció Andrzej Szwagrak, experto internacional en protección de las especies y medio ambiente y vicepresidente de la Organización No Gubernamental Cruz Verde-La Paz (*).

Las denuncias sobre operaciones ilegales y graves daños en la naturaleza datan de muchos años. Sin embargo, ninguna de las actividades anteriores se puede comparar con la piratería de los recursos, construcción caótica de caminos, "puentes locos", motosierraismo y conflictos económicos que causó la empresa "El Pino". Esta empresa entró a la reserva en forma ilegal, sin documentación adecuada, inventario forestal, planes de manejo o aserradero, sostuvo.

Agregó que a pesar de la orden fiscal del 17 de julio de este año, en sentido de detener todas las actividades madereras en la zona, que como reserva se convierte en "propiedad pública inviolable", la empresa no obedeció. "Se comprobó el hecho por el movimiento de la maquinaria, repuestos y combustibles, reparación de los caminos y mantenimiento de los puentes locos".

De acuerdo a sus cálculos, el deterioro físico que la empresa provocó en el sector alcanza al 25% de la estructura tridimensional de la vegetación y de los suelos, y los bioindicadores (básicamente aves y mamíferos) muestran cambios y graves daños (del 25% al 60%) en el funcionamiento conjunto del ecosistema.

"La falta de las huellas de tortugas, patos, pavos, martines pescadores y garzas es significativa. La actividad de estos animales confirma, con alarma, la escasez de la vida acuática como fuente de alimento para estas especies y el deterioro general del ambiente.

Los animales rapaces: felinos, zorro; aves: búhos, lechuzas y rapaces diurnos; serpientes, prácticamente no existen en la zona de operaciones de la maquinaria de la empresa maderera. Estos animales se encuentran en el tope de la pi-

rámide trófica (referida a la nutrición) del ecosistema en cuestión y su ausencia no sólo comprueba su deterioro, sino también la carencia de reguladores naturales", señaló Szwagrak.

IDENTIFICAR Y SANCIONAR A LOS RESPONSABLES

Exhortó a las autoridades gubernamentales y a ONGs ambientalistas, evaluar los daños cualitativos y cuantitativos ambientales en la reserva, para establecer responsabilidades legales y para detener las operaciones clandestinas de la empresa.

"Recomiendo sobre todo:

- Negar a la empresa cualquier derecho de extracción de las maderas cortadas y almacenadas.

- Multarla por las anteriores extracciones ilegales.

- Identificar a las personas responsables e iniciar los procesos penales contra los actores y cómplices según la Ley SAFCO.

- Obligarla a reparar los daños, eliminando su infraestructura, saneando la zona y reforestando efectivamente todas las partes alteradas.

- Eliminar a la empresa del registro industrial".

El experto pidió asimismo, que se haga justicia en el caso del ingeniero Walter Vera quién, como técnico forestal honesto, denunció las "operaciones criminales" de la empresa "El Pino" cuyo supuesto dueño es Jorge Chávez, y a raíz de ello se halla detenido en La Paz.

Campesino que vive en Londón (*), Pando:

"Tenemos que vender nuestros árboles para comer"



Las troncas se cortan en tablones.

—Todavía hay madera, yo también estoy vendiendo. La verdad es que no hay otra cosa que hacer, que vender a las empresas por cubos, para que nos paguen 120 bolivianos por metro cúbico de madera y 50 bolivianos por m3 de cedro. Ese dinero no alcanza para nada, pero no hay nada más que hacer porque no se consigue trabajar.

Ahora, los madereros dicen que está liberada la venta y que ellos pagaron todos los derechos para llevarse lo que querían.

Nosotros no podemos decir que no saquen tanto, no solo porque tenemos que vender nuestros árboles para comer, sino porque las autoridades los dejan pasar frente a sus narices tranquilamente.

Aquel uno puede morirse, puede parar todo, pero jamás

para de trabajar la madera. esa la madera se va a acabar el año por esta parte. Las maderas suenan día y noche y este camino hay montones de madera. Cerros de palos que sacan los sliders y que los tronqueros cargan. Por aquí caminos hasta Cobija, hay también un puente que la empresa San Martín ha hecho sobre el río Tahuamanu.

Por los ruidos que hay allá, los asustan, se esconden y no tienen más donde ir y se quedan adentro. Por eso hay poca ca-

(*) La llegada de los ingleses para extraer la goma a prados de siilo derivó en que muchos pueblos de Pando tenían nombres de ciudades y países europeos.

Campesino de Petronila, cerca del Chibé: "Los grandes dueños de las tierras nos amenazan constantemente y todo puede pasar"

"Nosotros vivimos de la castaña cuando es tiempo de castaña. Ahora estamos viviendo de la agricultura. Cultivamos arroz, plátano, yuca y seguiremos así hasta que otra vez comencemos con la castaña, de diciembre a marzo. Aquí si no es recolección de castaña es agricultura, pero solo para que comamos con la familia. Todo está demasiado lejos como para llevar a vender y es caro fletar un carro. Pero también vendemos madera. Yo he hecho un negocio recién, he vendido 50 cubos, unos 8 árboles. Nos pagan a 60 bolivianos el cubo en el Porvenir y eso tampoco alcanza.

Para vender madera, nosotros tenemos que abrir el camino para que entre el carro hasta el árbol. El trabajo de los madereros es tumbarlo y cubicarlo. Luego lo jalan hasta el carro. Ellas entraron esta semana que pasó, trabajaron 4 noches, toda la noche. Entraban a las 6 de la

tarde y salían a las 6 de la mañana porque la mucha abeja en el día y en la noche no molesta.

Hemos hablado con ellos varios días para que respeten nuestra tierra, pero no van a hacer caso. Los madereros friegán te-

te. Con los que hemos tenido problemas años atrás son con los Vacas, que tienen grandes extensiones de tierra agrícola y trabajan con la empresa CIMAGRU de Porvenir. Antes nos querían botar a la carretera para que nos vayamos porque decían que las tierras eran de ellos, pero les hemos fundido porque ahora nosotros tenemos los papeles de la reforma agraria antes de 80, pero no todos. Muchos campesinos no tienen sus papeles sino planos y sentencias. La gente tiene miedo a los Vacas y por eso se cuidan de entrar en sus tierras. Nos amenazan constantemente y todo puede pasar".



Los campesinos venden su tierra y árboles para sobrevivir.

Impacto social

Abuso a indígenas

Existen denuncias de que en el bosque de los chimanos, los motosierristas logran convencer a los nativos con artefactos como linternas (sin pilas) o pantalones viejos y municiones, como pago para que abran las sendas de acceso a los árboles de maza. (*)

Como ejemplos pondremos el área del departamento de La Paz y la zona de Alto Madidi que está relativamente poco poblada y que se puede dividir en dos grupos principales:

- Colonos, agricultores, ganaderos y madereros.

- Pueblos nativos (sobre todo tacanas), que son aproximadamente el 5% de la población.

La creciente presencia de la industria maderera en la zona causa una serie de influencias como ser:

- Cambio de actividades,
- Aumento de la población.
- Intensificación de los contactos con el resto del país.

Entre otros fenómenos se advierte la aparición de epidemias como el cólera, enfermedades venéreas, etc., y aumento del consumo de coca y

alcoholismo. Los pueblos nativos no están preparados para el choque cultural y no tienen peligro de este contacto. Los indígenas chimanos, moxenos y tacanas algunas veces colaboran con los madereros buscando maza y otras especies finas, abriendo sendas de acceso y en el transporte de las tablas de madera como premio.

En la mayoría de los casos se paga a los pueblos nativos con alcohol puro y productos alimenticios como azúcar, manteca, harina, etc., y se crea dependencia de algunos que se sirven con el alcohol. Además se los incita a cazar animales silvestres para alimentar a los madereros.

(*) Estudio sobre el aprovechamiento de cursos Forestales en Bolivia, 1994.

Entel

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES SOCIEDAD ANÓNIMA "ENTEL S.A."

CONVOCATORIA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones Sociedad Anónima (ENTEL S.A.), con las facultades conferidas por los Arts. 30 y 60 numeral 12 del Estatuto de la Sociedad y 289 del Código de Comercio, convoca a la Junta General Ordinaria de Accionistas, a realizarse el día jueves 26 de septiembre del año en curso, a horas 15:00 en el Piso 10 del Edificio TOWER de "ENTEL" (calle Federico Zuazo Nro. 1771).

ORDEN DEL DIA

- Nombramiento y Remuneración del Auditor Externo para la gestión de 1996.
- Consideración de la renuncia de un Director Suplente y designación de su sustituto.
- Consideración de la renuncia de Síndicos y designación de sus sustitutos.
- Fijación de dietas a Directores y remuneración de los Síndicos.

Los asistentes deberán acreditar su calidad de accionistas o en su caso designar a sus representantes, de acuerdo a lo establecido en los Arts. 33 y 34 de los Estatutos de la Sociedad.

La Paz, septiembre de 1996

DIRECCIÓN CORPORATIVA DE RELACIONES PÚBLICAS

Es el árbol más precioso de Bolivia

En 5 años no habrá más mara comercial

Con el nombre de mara llamamos en Bolivia a un árbol también conocido como caoba, Swietenia macrophylla, que es el de mayor importancia comercial en el país.

Es propio del bosque tropical semihumedo y puede alcanzar los 50 metros de altura y un diámetro de 2 a 3 metros. Las hojas de unos 4/5 centímetros de largo están reunidas en grupos de 10 a 12; tiene flores pequeñas reunidas en racimos y frutos en forma de cápsula de unos 12 a 15 centímetros.

Entre agosto y septiembre los frutos maduran y dejan libres las semillas que envuelven en una materia vegetal muy liviana, con la ayuda del viento se esparcen por grandes áreas.

Desde la llegada de los conquistadores al Nuevo Mundo, la mara fue una de las maderas más codiciadas. Tanto que las especies del área del Caribe (Swietenia humilis y S. mahagoni) están prácticamente extintas comercialmente. La especie amazónica que hay en Bolivia no corrió la misma suerte y pudo conservarse hasta nuestros días, por la inaccesibilidad de los lugares de distribución. Sin embargo, a partir de la década del 50, comenzó la explotación de mara a escala comercial en el departamento de Santa Cruz y desde los años 60, su exportación.

Como muchas especies de plantas, la mara sufrió varios intentos por parte de países extranjeros para apropiarse de su valor genético, exportando y plantando sus semillas en otros continentes. El botánico que describió por primera vez la especie en 1886 y le dió el nombre científico con que se la conoce mundialmente trasladó sus semillas desde Honduras, en Centro América, hasta la India en el continente asiático, pero sin éxito porque, a diferencia del caucho (goma) que los ingleses lograron hacer crecer en Asia, *para dar un golpe mortal al originario mercado amazónico, la mara demostró que no tiene la capacidad de reproducirse y madurar para su uso comercial.*

Sólo en Indonesia hay algunas áreas con maras cultivadas en el bosque, pero éstas no lograron desplazar nunca en calidad y cantidad a las maras naturales de América.

CASI EXTINGUIDA

El árbol de mara es típico de los bosques semihumedos del trópico americano, desde México central y el sur de Florida (Estados Unidos) hasta los llanos orientales de Bolivia. La latitud de Santa Cruz de la Sierra es aproximadamente el límite meridional de su distribución.

Antes de la conquista, la distribución de mara en Bolivia abarcaba extensas áreas del departamento de La Paz, sobre todo en la provincia Iturralde; del departamento del Beni en las áreas forestales de Chiriquí y las provincias Moxos e Iténez; de Cochabamba en los llanos de Carrasco y Chapare; en Santa Cruz en las provincias de Chuquisaca, Sora, Santesteban, Guarayos, Nufio de Chávez y Velasco, y también en Pando.

Actualmente la mara está casi extinguida en Santa Cruz, con la excepción de alejadas áreas de la provincia Guarayos. En el Beni el proceso de desaparición es extremadamente rápido y en su reserva más importante que es el bosque de Chiriquí, está destinada a desaparecer en menos de 20 años (*). La misma degradación se advierte en Pando, puesto que las áreas fronterizas con Brasil son aprovechadas por "piratas" y motosierra (*), nacionales y brasileños, que obtienen la madera de manera gratuita.

Sólo pequeñas áreas protegidas por el Estado, cuando no son aprovechadas ilegalmente por empresas madereras como en el caso de los parques nacionales Amboró, Carrasco y ahorra Pilón Lajas, o áreas todavía muy poco accesibles, tienen aún pequeña población de mara.

ASÍ SACAN LA MARA

La actividad maderera en los bosques tropicales de Bolivia ha estado concentrada fundamentalmente en la explotación de la mara y en menor proporción del cedro (Cedrela odorata) y otras especies. El sistema de aprovechamiento de madera es de tipo selectivo, es decir que extrae un pequeño número de árboles seleccionados de una o pocas especies de alto valor en el mercado, sin considerar las necesidades para la regeneración de la especie extraída y

"Es inconcebible que Bolivia disponga de un recurso renovable como la mara y lo gaste a fondo perdido. Es como si alguien tuviera un fondo de ahorro que le garantice una renta permanente casi tan alta como el valor del propio fondo, y en lugar de utilizar las rentas se gasta el fondo de una vez y además administrándolo mal, es decir, gastándolo para beneficio de otros. Nadie debería permitirse esto y mucho menos un país pobre" (Manual para la conservación de la mara).

menos aún sobre el estado en que queda el bosque después del trabajo de los motosierras, los tractores y los camiones.

La mara se saca de esta manera:

a. Se localizan todos los árboles de mara y se marcan.

b. Se abren los caminos madereros necesarios.

c. Ingresan los motosierristas y cortan todo árbol que encuentran. Le quitan las ramas y la copa y dejan el tronco en pequeños pedazos de 7 a 15 metros de largo.

d. Estas roles son arrastradas y "rodadas" en áreas donde los tractores pueden cargarlas y llevarlas hasta el camino maderero.

e. Allí esperan los camiones listos para llevar las roles al aserradero.

SE USA MENOS DE LA QUINTA PARTE DEL ARBOL CORTADO

Las troncas son arrastradas por los tractores, haciendo daño a las trochas o caminos y arrasando lo que está a su paso. Se las junta en un lugar llamado "rodéo" que es donde se han preparado carreteras suficientemente amplias. A este nivel ya se ha perdido el 50% de la biomasa (peso o masa) extraida, incluso porque se desechará la parte superior que es la más delgada del árbol.

En el aserradero se cortan las troncas en tablas que serán transportadas para su comercialización, perdiéndose aproximadamente un 25% más en aserrín y otros desechos. Es decir, que las tablas que salen de un árbol no son más que el 25% o un cuarto del árbol total. Del resto, una parte ha quedado en el bosque pudriendose y otra se ha convertido en desechos que se quemarán o vertirán a los ríos.

Si consideramos que en el proceso de transformación final, en la carpintería, donde se convierte la mara en puertas, muebles o parquet, perderemos, otro tercio de lo que queda en madera en las varias fases de laboreo, la mara que llega al producto definitivo por el cual se la sacó del monte, es menos de la quinta parte de la biomasa total del árbol.

Este es el resultado de la infraestructura inadecuada y el inefficiente manejo de las especies forestales.

LA MARA COMERCIAL DESAPARECERÁ EN 5 AÑOS

Especialistas internacionales y nacionales en el tema de la explotación forestal, han advertido sobre la actual situación y el futuro de la mara en Bolivia. He aquí algunos comentarios que permitirán reflexionar:

"La tasa de aprovechamiento de la mara en Bolivia ha sido demasiado alta para asegurar que esta actividad pueda continuar ininterrumpidamente. Los administradores de las empresas madereras esperan poder mantener las tasas actuales de explotación durante más de 5 años. Por lo tanto, parecen preferir retirar rápidamente la mara y eventualmente retornar (a sus concesiones) en el caso de que los mercados para otras especies mejoren en el futuro". Synott y Cassells, Evaluation Report on Project PD 3488, 1991.

"Según la actual práctica y los ritmos comerciales actuales, la mara se extinguirá dentro de 20 años". Gullison y Hubbell. Regeneración natural de la mara en el bosque Chiriquí, Bolivia, 1992.

"Toda la mara comercial desaparecerá de Bolivia en los próximos 5 años. Lo que estamos observando es la minería de la madera. No están llevando la mara a la extinción física, sino a la extinción económica". Richard Rice, Bolivia's rain forest fall to relentless exploiters. New York Times, 1991.

¿Cuánto vale un árbol de mara?

El motosierrista que lo tala lo valoriza en 200 dólares.

En el aserradero el tronco cuesta 600 dólares.

En la barraza o en puerto de exportación vale 1.500 dólares.

En la carpintería 3.000 dólares.

Como mueble se exporta en 4.500 dólares.

En Europa o Norteamérica llega a cotizarse en 20.000 dólares.

blemente aunque no desaparezca físicamente.

Varios investigadores han comprobado que la regeneración natural de la mara no existe o es demasiado baja en áreas de explotación maderera y que el tiempo de espera para la regeneración natural de este árbol, en general, varía según el requerimiento

del diámetro entre 40 y 100 años.

De ahí que el Foro Boliviano sobre Medio Ambiente y Desarrollo y la Cruz Verde Internacional, hayan recomendado en 1994 "en vano" al gobierno nacional, incorporar a la mara al sistema del CITES (Convenio Internacional sobre el Tráfico de las Especies en Peligro de Extinción de Fauna y Flora), para evitar su tráfico.

IMPACTO SOBRE LA BIODIVERSIDAD

Según la estadística oficial de la Cámara Nacional Forestal (Gestión 1992), desde 1980 hasta 1992 se han cosechado un promedio de 135.000 m³ de mara por año. Los años de mayor cosecha han sido 1980 con 215.000 m³ y 1987 con 219.000 m³. Los años de menor cosecha fueron 1983 con 48.000 m³, a causa de la crisis económica y la hiperinflación; y 1992 con 70.000 m³ a causa de las adversas condiciones climáticas.

IMPACTO SOBRE LA MARA

La explotación selectiva de la mara que extrae todos los árboles de mejor tronco dejando para semilleros árboles torcidos o demasiado delgados para asegurar una producción de semillas adecuada a corto plazo, está llevando a lo que se denomina erosión genética de la especie. Es decir, que a medio plazo se contará con maras deformes o de tamaño pequeño que no servirán para objetivos comerciales, de manera que esta especie se perderá irremediablemente.

IMPACTO ECONÓMICO

La baja regeneración natural de las especies de maderas preciosas hace que la actividad forestal vaya dejando a su paso bosques con un valor económico muy disminuido o nulo, para el actual estado de industrialización.



FINANCIA COOP.
AHORRO • CREDITO
COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO FINANCIACOOP LTDA.
Av. José Gutiérrez 1285 Piso 8, BOLIVIA PB: Tel. 312-3114 FAX: 312-3131 E-mail:
LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO SB/03/94 DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

A



B



C



Distribución de la mara: a. En el momento de la llegada de los europeos a América (1492). b. Antes de comenzar la actual fase de explotación intensiva (1990). c. Datos relevantes (1992).

日本語能力試験

受付中！

EXAMEN DE EFICIENCIA DEL IDIOMA JAPONÉS

ORGANIZADO CO-PATROCINADORES

- * LA FUNDACIÓN JAPÓN
- * Oficina del Consulado del Japón en Santa Cruz
- * Junta Ejecutiva de la Enseñanza del Idioma Japonés en el Dept. de Santa Cruz

FECHA Y HORA DEL EXAMEN:

- Domingo 08 de Diciembre de 1996, Hrs. 12:40
- En Santa Cruz de la Sierra
- Collegio "MARISTA"
- Calle Colocvera No. 685, Santa Cruz
- En La Paz
- Escuela del Idioma Japonés-Sociedad Japonesa Calle Batallón Colorados No. 98, Esp. Federico Suazo, La Paz. Pueden postular todas las personas aunque no tengan el idioma japonés como lengua materna.

Nº DE PERSONAS EN EL EXAMEN: n/a

- Mejorar en su nivel de naciónidad ni la edad.
- En cuatro niveles, 1er. - 4to. grado

NIVEL DE EXAMEN:

- (De más avanzado hasta principiante)

1er., 2do grado Bs. 50.-

- 3ro., 4to. grado Bs. 30.-

Formulario de aplicación Bs. 3.-

- En Santa Cruz de la Sierra

Escuela del Idioma Japonés de Centro Social Japonés Av. Benítez No. 40, Santa Cruz Tel: (03) 426891

- (03) 331452

En La Paz

- Escuela del Idioma Japonés-Sociedad Japonesa Calle Batallón Colorados No. 98, Esp. Federico Suazo, La Paz Tel: (02) 352294.

PLAZO DE INSCRIPCION:

- 28 de Noviembre al 4 de Octubre de 1996

LUGARES DE INSCRIPCION:

- En Santa Cruz de la Sierra

Escuela del Idioma Japonés de Centro Social Japonés

- Av. Benítez No. 40, Santa Cruz Tel: (03) 426891

(03) 331452

- En La Paz

Escuela del Idioma Japonés-Sociedad Japonesa

- Calle Batallón Colorados No. 98, Esp. Federico Suazo, La Paz Tel: (02) 352294.

POSTULANTE:

- Los postulantes deben tener el conocimiento del idioma japonés como lengua materna.

NIVEL DE EXAMEN:

- Mejorar en su nivel de naciónidad ni la edad.

COSTO DE INSCRIPCION:

- En cuatro niveles, 1er. - 4to. grado

1er., 2do grado Bs. 50.-

- 3ro., 4to. grado Bs. 30.-

Formulario de aplicación Bs. 3.-

- En Santa Cruz de la Sierra

Escuela del Idioma Japonés de Centro Social Japonés

- Av. Benítez No. 40, Santa Cruz Tel: (03) 426891

(03) 331452

- En La Paz

Escuela del Idioma Japonés-Sociedad Japonesa

- Calle Batallón Colorados No. 98, Esp. Federico Suazo, La Paz Tel: (02) 352294.

PLAZO DE INSCRIPCION:

- 28 de Noviembre al 4 de Octubre de 1996

LUGARES DE INSCRIPCION:

- En Santa Cruz de la Sierra

Escuela del Idioma Japonés de Centro Social Japonés

- Av. Benítez No. 40, Santa Cruz Tel: (03) 426891

(03) 331452

- En La Paz

Escuela del Idioma Japonés-Sociedad Japonesa

- Calle Batallón Colorados No. 98, Esp. Federico Suazo, La Paz Tel: (02) 352294.

PLAZO DE INSCRIPCION:

- 28 de Noviembre al 4 de Octubre de 1996

LUGARES DE INSCRIPCION:

- En Santa Cruz de la Sierra

Escuela del Idioma Japonés de Centro Social Japonés

- Av. Benítez No. 40, Santa Cruz Tel: (03) 426891

(03) 331452

- En La Paz

Escuela del Idioma Japonés-Sociedad Japonesa

- Calle Batallón Colorados No. 98, Esp. Federico Suazo, La Paz Tel: (02) 352294.

PLAZO DE INSCRIPCION:

- 28 de Noviembre al 4 de Octubre de 1996

LUGARES DE INSCRIPCION:

- En Santa Cruz de la Sierra

Escuela del Idioma Japonés de Centro Social Japonés

- Av. Benítez No. 40, Santa Cruz Tel: (03) 426891

(03) 331452

- En La Paz

Escuela del Idioma Japonés-Sociedad Japonesa

- Calle Batallón Colorados No. 98, Esp. Federico Suazo, La Paz Tel: (02) 352294.

PLAZO DE INSCRIPCION:

- 28 de Noviembre al 4 de Octubre de 1996

LUGARES DE INSCRIPCION:

- En Santa Cruz de la Sierra

Escuela del Idioma Japonés de Centro Social Japonés

- Av. Benítez No. 40, Santa Cruz Tel: (03) 426891

(03) 331452

- En La Paz

Escuela del Idioma Japonés-Sociedad Japonesa

- Calle Batallón Colorados No. 98, Esp. Federico Suazo, La Paz Tel: (02) 352294.

PLAZO DE INSCRIPCION:

- 28 de Noviembre al 4 de Octubre de 1996

LUGARES DE INSCRIPCION:

- En Santa Cruz de la Sierra

Escuela del Idioma Japonés de Centro Social Japonés

- Av. Benítez No. 40, Santa Cruz Tel: (03) 426891

(03) 331452

- En La Paz

Escuela del Idioma Japonés-Sociedad Japonesa

- Calle Batallón Colorados No. 98, Esp. Federico Suazo, La Paz Tel: (02) 352294.

PLAZO DE INSCRIPCION:

- 28 de Noviembre al 4 de Octubre de 1996

LUGARES DE INSCRIPCION:

- En Santa Cruz de la Sierra

Escuela del Idioma Japonés de Centro Social Japonés

- Av. Benítez No. 40, Santa Cruz Tel: (03) 426891

(03) 331452

- En La Paz

Escuela del Idioma Japonés-Sociedad Japonesa

- Calle Batallón Colorados No. 98, Esp. Federico Suazo, La Paz Tel: (02) 352294.

PLAZO DE INSCRIPCION:

- 28 de Noviembre al 4 de Octubre de 1996

... Aquí,
donde no hay
ningún camino...

...nosotros estamos construyendo uno...

71 años de esfuerzo y profesionalismo han hecho de nuestra trayectoria un hito en la aviación comercial del continente. A todos los que trabajan por darle a Bolivia una razón más para estar orgullosos, vaya todo el reconocimiento en el dia de nuestro aniversario.

1925



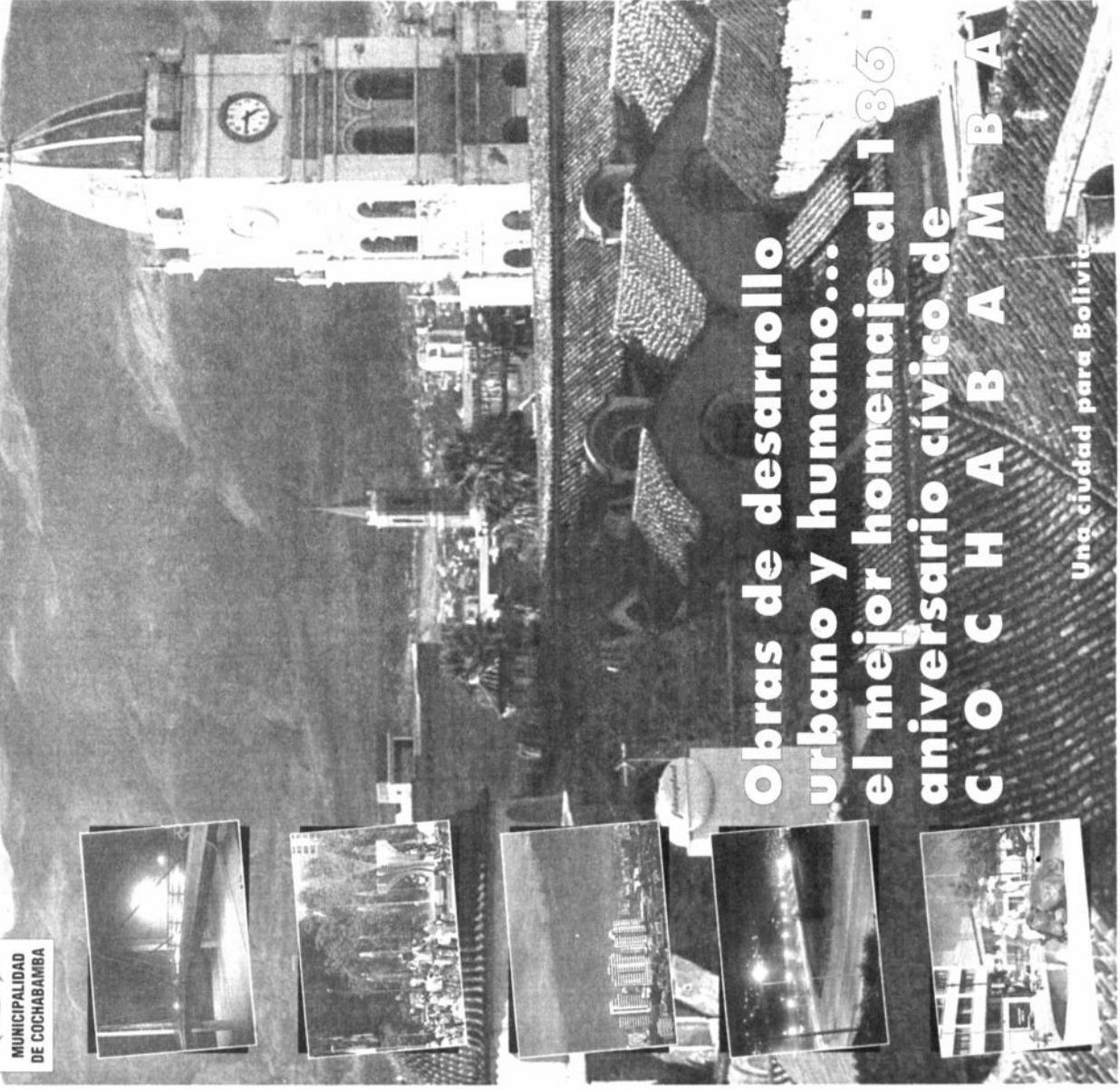
1996

Bolivia, 15 de septiembre de 1996

Cochabamba 2000

Año 1 - N° 1 Septiembre 14 de 1996

Edición de homenaje a la efeméride departamental



MUNICIPALIDAD
DE COCHABAMBA

MUSICUNI: realidad por la unidad y voluntad de Cochabamba y los cochabambinos

Los problemas de una ciudad, son ante todo, pro-

siciones, iniciativas dinámicas y emprendedoras; en el contexto del desarrollo regional con una visión integral se trata de forjar el futuro de este gran patrio.

Cochabamba, en la presente década muestra un crecimiento demográfico insustitido, la dinámica ges-

tación municipal se refleja favorablemente en el desarrollo urbanístico desde los barrios populosos hasta las áreas residenciales, o, en el caso viejo e histórico que por un lado se lucha de su arquitectura Y, por el otro, no oculta su inclinación hacia el confort del tiempo tecnológico, de la maravillosa y convulsionada época que vivimos, en la que el hambre ya no mide en su hogar Y, en sus actividades productivas, el fac-

tor agua. Si se compara el crecimiento demográfico de la ciudad con la red de distribución de agua potable, se advierte que no ha habido criterio de previsión Y, por lo tanto, más temprano que tarde, tenia que romperse el supuesto equilibrio entre el abastecimiento Y el con-

sumo. El proyecto múltiple Musicuni, es la fundamental alternativa para resolver la crisis de agua, no solo como proyecto estratégico para asegurar Y construir el futuro de Cochabamba, sino para contribuir al desarrollo del país, por su impacto directo en el orden económico Y social.

Musicuni, desde siempre ha significado la vida misma para Cochabamba, empero, en campañas electorales sirvió como bandera política Y frías acciones esporádicas Y tibias del clamor popular Y cívico; a mediados de 1994 -con la energía del Cap. Gernimón de Osorio, la fuerza que animó a los hombres de Aramón, el Templo de las Heroinas de la Coronilla o el valor de Alíjo Calatayud-, surgió la iniciativa del alcalde municipal Manfred Reyes Villa, propugnó la idea de realizar la primera fase de Musicuni, con mano de obra Y recursos económicos propios.

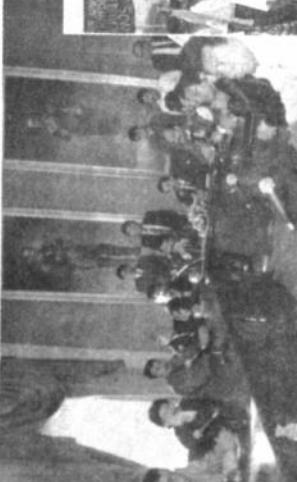
Esa decisión obtuvo el respaldo general del pueblo cochabambino Y la solidaridad de nuestros hermanos deportistas, pues, podría decirse que fue el titular del Municipio, quien le devolvió la esperanza Y la fe a Cochabamba. La gente volvió a creer en el sueño de hacer realidad Musicuni. Esa iniciativa emprendedora fue determinante para reactivar Y visibilizar la ejecución de la primera etapa del proyecto anhelado.

No fue un movimiento individual, sino colectivo -de todos los cochabambinos Y los que no son-, se reafirmó la unidad, Y como era lógico no fue de agrado del gobierno. Desde entonces el blanco resultó ser el llamado "Bombo" con una permanente obstrucción a su administración municipal Y, para colmo, desde estériles oficinas se recurre a la receta extrema de "capitalizar" (léase: privatizar) Primer SEMAPA Y Musicuni después, aún así sea avasallando las institu-

ciones Y vulnerando la autonomía municipal Y la propia Constitución Política del Estado. Se trata de ensuciar nuestro patrimonio, porque es la única vía para crear las condiciones Y favorecer la oferta privada relativa al plan hidroeléctrico Sacaba. Privatizada SEMAPA, de servicio público se convertirá en entidad lucrativa Y no tendría interferencias para comprar agua de la Empresa Corani, de la cuenca del mismo nombre, recurso hídrico que es también patrimonio cochabambino. A ese objetivo apunta el gobierno, no tiene voluntad, nunca tuvo para ejecutar del desachucado proyecto Musicuni. Una muestra de ello, es la dilación del cronograma de perforación del túnel que avanza a paso lento, Musicuni, es sin duda, estratégica para el desarrollo de Cochabamba Y de Bolivia, aunque no se lo quiera admitir así, los dos años de persistencia he motivado la unidad regional sin distinción de clases sociales o ideologías políticas. La obra está en marcha por la voluntad y firmeza de Cochabamba Y los cochabambinos.

El agua es vida. Y la vida se agiganta, cambia Y sobrevive.

Las puertas del desarrollo están abiertas. Que la sed de agua sea definitiva Y definitivamente, una sede de progreso Y crecimiento... los que vivimos en este valle, seguiremos siendo los primeros en la lucha hasta la total consolidación de Musicuni. (DSC).



186
M B A
**obras de desarrollo
urbano y humano...
el mejor homenaje al
aniversario cívico de
C O C H A M B A**

Una ciudad para Bolivia.

Homenaje a la gesta libertaria de 1810

Al evocar en este 14 de septiembre una de las epopeyas históricas más gloriosas de nuestra natal ciudadana, imbuidos del legítimo deber frente a un legado de desprendimientos y valor único de los que coronaron de laurel y olivo escribieron las páginas incisivas de nuestra historia, debemos sentir un orgullo inédito al estar construyendo una ciudad, un ejemplo en el tiempo y la distancia.

Tenemos en el espíritu hoy más que nunca, una profunda voluntad cívica y de servicio que nos impulsa al progreso mediante una fuerte dinámica de participación en la cual nos sentimos inmersos en los problemas de la ciudadanía al pensar de que el mañana debe creando cultura en un pueblo sano para su nifaje y su comunidad.

Estamos escribiendo historia, el tiempo nos ha ubicado en el momento propicio para lograrlo y debemos hacer apostolado de ello pues este presente no se volverá a ofrecer en el curso de los siglos.

CIUDADANOS TODOS. FELIZ 14 DE SEPTIEMBRE...!!

Cochabamba, septiembre de 1996
Manfred Reyes Villa Baigualupi
Alcalde Constitucional de la Honorable
Municipalidad de Cochabamba

Homenaje al 14 de septiembre

Las asociaciones municipalistas con las necesidades más primordiales de la comunidad. El municipio no sólo tiene la necesidad, sino, la obligación de estar íntimamente relacionado con la población; asimismo con el estante y residente de nuestra capital con la población; así mismo con el resto de la ciudadanía. Una de las características que en los últimos tiempos ha permitido y sobre todo fructífero en beneficio de la población que depositó su confianza en la gente honesta con deseos constantes de superación y mejoramiento. Y sobre todo que hace unos años parecía que el desarrollo económico, cultural y social de la ciudad, sin duda alguna, no era consiguiendo una transformación del prioritario atendiendo a su salud.

En nuestro país, cuando la política consume el tiempo y la atención de las acciones del ser humano, la acción municipalista tiene que estar dando a cada uno de los habitantes de la ciudad, una calidad de vida con una mejor educación y humanización de la región. Las necesidades de las vecinas y sus barrios crecen en magnitud y velocidad. Y una planificación adecuada están cumpliendo con los ofrecimiento y llevando desarrollo y bienestar a los barrios más pobres y hasta ignorados por gestiones anteriores. La comunicación nro 100 es una actividad prioritaria para el Ser Humano y sus instituciones. La comunicación no está ausente en las políticas globales del municipio cochabambino para que a través de ella el pueblo pueda tomar conocimiento y tener un seguimiento de todas las actividades que realiza la alcaldía y reciprocamiento el ciudadano puede enterarse de las necesidades institucionales de su municipio.

La estrategia comunicacional está íntimamente ligada a las acciones que viene desarrollando el municipio amarrado en su Plan Operativo y por tanto cooperando en el cumplimiento de los objetivos más perniciosos de una manera íntima con el pueblo al que se debe. Nuestro trabajo silencioso arrancó en la ética y la moral, como normas básicas de nuerstrucción condidiana, permitió que permanentemente el Municipio se encuente ligado a su pueblo. En ese marco se compromiso de una labor fechada a través de la Dirección de Comunicación social de la H. Alcaldía.

Julián César Jordán U.
Dir. de Com. Social
Alcaldía municipal Cochabamba



Cochabamba, 14 de Septiembre de 1996

Cochabamba 2000

"Cochabamba 2000", se constituye en un testimonio de la administración municipal local.

Ciertamente, el hombre de hoy exige todo condonando o abriendo. Es premisa, no ha habido para promover esta idea por el hombre que al servirnos de la historia de una región atravesada por las pasiones más nulas de la humanidad como pocas, contemplar los vestigios del ayer, de hoy y de siempre, sobre maestra conducta e identidad regional.

La información contenida en estas páginas refleja los logros de la comuna en materia de desarrollo urbano. Es una invitación a las alternativas desplazadas para elevar la calidad de vida de la población y generar las condiciones para un desarrollo social armónico y sostenible.

Este compromiso contribuye no sólo a la información, sino a la necesaria orientación a la ciudadanía, el propósito es comunicar las políticas y acciones de la Municipalidad, transformando en un importante y fundamental factor catalizador del desarrollo regional, con especial énfasis en los sectores productivos, los sectores de infraestructura física y los sectores sociales.

La gestión de cambio, de progreso y transformación de la ciudad de Cochabamba que adquiere características de metrópoli, es el resultado de la persistencia y disciplina del equipo, es el resultado de un mixto de trabajo en el laboratorio político de un joven visionario como Manfred Reyes Villa que con gran voluntad e inefigiable esfuerzo dio a esta tierra, se ha convertido en promotor impulsor del desarrollo cochabambino avanzando a paso firme a las puertas del próximo siglo en el conveniente sentido de que es su propio anhelo que significa crecer y progresar.

Se considera la capacidad intelectual y comunicativa

A manera de presentación

En el espacio de desarrollo y transformación de la ciudad, por el servicio público de acuerdo a las demandas de la población.



La Casa de la Cultura

"Cochabamba 2000", se constituye en un testimonio de la administración municipal local.

Ciertamente, el hombre de hoy exige todo condonando o abriendo. Es premisa, no ha habido para promover esta idea por el hombre que al servirnos de la historia de una región atravesada por las pasiones más nulas de la humanidad como pocas, contemplar los vestigios del ayer, de hoy y de siempre, sobre maestra conducta e identidad regional.

La información contenida en estas páginas refleja los logros de la comuna en materia de desarrollo urbano. Es una invitación a las alternativas desplazadas para elevar la calidad de vida de la población y generar las condiciones para un desarrollo social armónico y sostenible.

Este compromiso contribuye no sólo a la información, sino a la necesaria orientación a la ciudadanía, el propósito es comunicar las políticas y acciones de la Municipalidad, transformando en un importante y fundamental factor catalizador del desarrollo regional, con especial énfasis en los sectores productivos, los sectores de infraestructura física y los sectores sociales.

La gestión de cambio, de progreso y transformación de la ciudad de Cochabamba que adquiere características de metrópoli, es el resultado de la persistencia y disciplina del equipo, es el resultado de un mixto de trabajo en el laboratorio político de un joven visionario como Manfred Reyes

Villa que con gran voluntad e inefigiable esfuerzo dio a esta tierra, se ha convertido en promotor impulsor del desarrollo cochabambino avanzando a paso firme a las puertas del próximo siglo en el conveniente sentido de que es su propio anhelo que significa crecer y progresar.

Se considera la capacidad intelectual y comunicativa

Desarrollo humano con equidad social

Los sectores más vulnerables -discriminados, desprotegidos, infantil, soñadores, humildes y herederos- tienen una especial atención en el control de los programas de desarrollo humano con conocimiento básico, educación primaria y alfabetización, derechos de la mujer y equidad social.

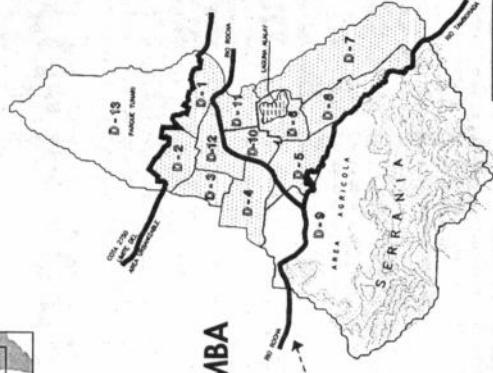
El proyecto de construcción educativa porta un condición establece brindando especial atención y cobertura a la niñez, adolescencia, la mujer y la familia. En este ámbito, se desarrolla un proceso educativo de concientización a fin de que la población esté más capacitada y promueva las actividades y servicios de temática familiar.

Los familiares, mujeres, niños, adolescentes y ancianos con problemas psicosociales, disponen de asistencia especializada en el con-

sideración de la tercera edad.

EDAD

PROVINCIA CERCADO



DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA



BOLIVIA

La República de Bolivia está situada en el corazón de América del Sur, tiene una extensión de 1.098.581 km², la población censada es de 6.420.792 habitantes. Se estima que la población actual supera los 7 millones de habitantes.

La lengua oficial es el español, un buen porcentaje de bolivianos hablan también los idiomas nativos: quechua, cymara y guarani. El sistema político es la democracia constitucional. La moneda: el boliviano (Bs.)

Cochabamba, como unidad geográfica, política y administrativa fue creada el 23 de enero de 1826, durante el gobierno del Mariscal Antonio José de Sucre. Sin embargo, su fecha cívica es conmemorada el 14 de septiembre, en reconocimiento al pronunciamiento por

la independencia que aconteció precisamente el 14 de Septiembre de 1810. Cochabamba está encabezada al centro de Bolivia, es el corazón geopolítico de América Latina. Tiene una extensión territorial de 55.631 km², divididos en 16 provincias con 44 secciones municipales. La altura es de 2.750 m.s.n.m.

Su topografía es accidentada y diversa, comprende colinas, planicies y serranías en zonas de valles, puna y trópico. Tiene acceso a los sistemas geográficos de la Cordillera Andina, del Amazonas, del Plata, es el punto geopolítico de la región.

La construcción de un Complejo Municipal de Formación Deportiva en predios del gran parque progreso del barrio petróleo, es el proyecto más importante y ambicioso que se estructura en base a la Escuela Municipal de (DSC).-.

La práctica de los deportes tiene una dinámica intensiva durante ésta temporada y, las acciones de buena voluntad en este ámbito se expandirán en mayor vigor en las escuelas y colegios, en la orientación y impulsión a la práctica deportiva de la administración comunal alcanzó resultados satisfactorios, desde la construcción de infraestructura, refacción e iluminación de canchas multideportivas hasta la modernización de la práctica deportiva, en cuanto hace a actividades de exhibición y recreación, además del fomento del deporte en sus diferentes manifestaciones.

Ciertamente, la formación, al margen del campo intelectual, abarca toda una gama de facetas, siendo el rendimiento físico el más importante para cumplir la clásica sentencia: "mente sana en cuerpo sano".

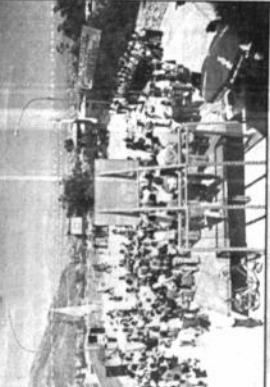
DEPORTE Y JUVENTUD

Actividades de fomento:

- Provisión de material deportivo
- Juegos deportivos universitarios, 16 disciplinas a nivel competitivo
- Torneo futbolístico "Cochabamba 2000"
- Torneo de fútbol básico "Cochabamba 2000"
- Programa vecinal "deporte para todos"
- Carreras pedestres recreativas
- Apoyo a campeonatos de los barrios
- Apoyo al deporte escolar y estudiantil

Realizaciones:

- Construcción de 21 nuevas canchas deportivas múltiples
- Construcción de 10 canchas deportivas, en proceso de conclusión
- Iluminación de 5 canchas de fútbol
- Iluminación de 29 canchas múltiples
- Construcción de dormitorios deportivos, en fase de conclusión



Fomento al deporte, a partir de la construcción de las canchas de fútbol y las instalaciones hasta la dotación de campos deportivos.



Fomento al deporte, a partir de la construcción de las canchas de fútbol y las instalaciones hasta la dotación de campos deportivos.



La división de Archivo Histórico Municipal, cada año, desarrolla la escenificación de la primera sublevación libertacionista y emancipadora contra la dominación española que, por la agudización de las contradicciones sociales, fue protagonizada por Alejo Calatayud llamado el "Platero Rebeldé", en noviembre de 1730.



En las fotos, pasajes de la evocación histórica relativa a el asalto al cuartel realista del 14 de septiembre de 1810, que se llevó a efecto el domingo 8 en el contexto del programa de celebración de la efeméride cívica departamental.

siendo la provincia Cercado de lo que concentra mayoría de población aquella originalmente al valle donde se encuentra actualmente la ciudad de Cochabamba. Este nombre deriva de las voces nativas Kocha - pompa, que relaciona esas tierras con la humedad del lugar.

La lectura heráldica del Escudo de Armas, contiene ocho jinetes, equipados por siete jinetes de azur, bordado de castillos de oro y leones de gules, los primeros en campo de gules y los segundos en campo de oro. En el centro de la corona condal de la que emerge un ángel con vuelo de azur y plata, con una espada en la mano derecha y en la izquierda una manga de oro y leones de gules.

EIGO PRO EA, que significa: "No en ella y yo por ella".

Circundan el escudo corone banderas de azur con medias lunas de plata.

El escudo de armas de Leal Y Valerosa Cochabamba, fue aprobado el 3 de julio de 1879, durante el Gobierno Comunal del Cnel Jorge Guzmán Avila, mediante ordenanza municipal N° 1490.

Aroma 14 de noviembre de 1810

San Sebastián (Coronilla) 13 de agosto de 1811

Viloma 27 de mayo de 1812

Angostura 24 de noviembre de 1813

Palmar 12 de marzo de 1814

Fusuri 16 de octubre de 1823

Tumusa 1 de abril de 1825

La independencia que aconteció precisamente el 14 de Septiembre de 1810.

Cochabamba está encabezada al centro de Bolivia, es el corazón geopolítico de América Latina. Tiene una extensión territorial de 55.631 km², divididos en 16 provincias con 44 secciones municipales.

La altura es de 2.750 m.s.n.m.

Su topografía es accidentada y diversa, comprende colinas, planicies y serranías en zonas de valles, puna y trópico. Tie-

ne acceso a los sistemas geográficos de la Cordillera Andina, del Amazonas, del Plata, es el punto geopolítico de la región.

Algo de historia

Primer fundación: 15 de agosto de 1571 por el capitán Gerónimo de Osorio.

Segunda fundación: 1º de enero de 1574, por don Sebastián Barba de Padilla.

Cochabamba, antaño la Villa de Oropeza, es denominada "ciudad" con el dictado de Real y Venerable", el 26 de mayo de 1788, por disposición de Carlos III.

La insurgencia valluna contra la dominación española, fue gestada por Alejo Calatayud, llamado el "Platero Rebelde", el 26 de noviembre de 1730.

La primera Revolución de Cochabamba fue contundida por don Esteban Arze, el 14 de septiembre de 1810.

Entre las batallas memorables durante la guerra de la Independencia, sobresalen:

Monumento a las Heroínas de la Coronilla.

Monumento a las Heroínas de San Sebastián.

Un símbolo al valor de las mujeres del valle.

Monumento a las Heroínas de la Coronilla.

Monumento a las Heroínas de San Sebastián.

Un símbolo al valor de las mujeres del valle.

"Mente sana en cuerpo sano..."

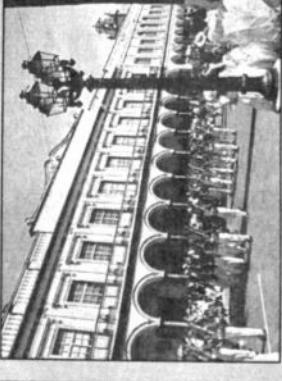
Deportes y la creación del Colegio de Deportes, el Centro de Capacitación y la Facultad de Educación Física y de más canchas deportivas multifuncionales, como las que en forma constante han sido libradas a servicio público por el titular del Municipio.

Estas obras redundan en beneficio de la comunidad, por cuanto contar con estos espacios de recreación y entretenimiento significa la transformación y mejoramiento de los barrios en todo su jurisdicción urbana y rural, con el efecto directo en la sanidad y ambiental de las comunidades.

La construcción de un Complejo Municipal de Formación Deportiva en predios del gran parque progreso del barrio petróleo, es el proyecto más importante y ambicioso que se estructura en base a la Escuela Municipal de (DSC).-.

La práctica de los deportes tiene una dinámica intensiva durante ésta temporada y, las acciones de buena voluntad en este ámbito se expandirán en mayor vigor en las escuelas y colegios, en la orientación y impulsión a la práctica deportiva de la administración comunal alcanzó resultados satisfactorios, desde la construcción de infraestructura, refacción e iluminación de canchas multideportivas hasta la modernización de la práctica deportiva, en cuanto hace a actividades de exhibición y recreación, además del fomento del deporte en sus diferentes manifestaciones.

Ciertamente, la formación, al margen del campo intelectual, abarca toda una gama de facetas, siendo el rendimiento físico el más importante para cumplir la clásica sentencia: "mente sana en cuerpo sano".



La división de Archivo Histórico Municipal, cada año, desarrolla la escenificación de la primera sublevación libertacionista y emancipadora contra la dominación española que, por la agudización de las contradicciones sociales, fue protagonizada por Alejo Calatayud llamado el "Platero Rebeldé", en noviembre de 1730.



En las fotos, pasajes de la evocación histórica relativa a el asalto al cuartel realista del 14 de septiembre de 1810, que se llevó a efecto el domingo 8 en el contexto del programa de celebración de la efeméride cívica departamental.

Inédita elección de un alcalde constitucional

La elección de Manfred Reyes Villa, como alcalde constitucional de Cochabamba (periodo 1994-2000), en forma directa y por voto popular, fue inédita (tres 10 años de régimen de la democracia municipal).

Después de algo más de tres décadas de "recreo oficial" impuesto a los Concejos Municipales del país; basta en el que los alcaldes eran designados autoritariamente, la democracia municipal fue restablecida en 1985.

En un retrovisor conciso de posado, se percibe en el tiempo que el Municipio tiene sus orígenes en la antigüedad, a partir del funcionamiento de las "Civitas" (Cívicas) en el Estado. Y, posteriormente, ésta unidad básica de la feudalidad, en el modo medieval adquirió un carácter feudal. La organización económica arraigó a lo español. Y, luego de la conquista y el proceso de colonización de América, España implantó un sistema político en la antigüedad que el Municipio tiene sus orígenes en la antigüedad.

Los intendentes desplazaron, en el régimen de los Cabildos, bajo la protección de la monarquía española. Y, estaban compuestos por 2 décadas, 5 regidores y otros tantos ediles que, a su vez, formaban el Ayuntamiento.

En 1782, durante el reinado de Carlos III, se dio paso a los intendencias, órganos que transformaron los sistemas de organización político y administrativo de las ciudades.

Durante el período de la República -transcurrida la guerra de la Independencia- no se consideró la creación municipal, sino hasta el 12 de febrero de 1838, en el año de 1872, durante el reinado de Carlos III, se dio paso a los intendencias, órganos que transformaron los sistemas de organización político y administrativo de las ciudades.

Y, los intendentes desplazaron, en el régimen de los Cabildos, bajo la protección de la monarquía española. Y, estaban compuestos por 2 décadas, 5 regidores y otros tantos ediles que, a su vez, formaban el Ayuntamiento.

En 1782, durante el reinado de Carlos III, se dio paso a los intendencias, órganos que transformaron los sistemas de organización político y administrativo de las ciudades.

Y, los intendentes desplazaron, en el régimen de los Cabildos, bajo la protección de la monarquía española. Y, estaban compuestos por 2 décadas, 5 regidores y otros tantos ediles que, a su vez, formaban el Ayuntamiento.

Mensaje del Honorable Concejo Municipal

El Honorable Concejo Municipal de Cochabamba rinde su homenaje de admiración y respeto a la gloriosa gesta del 14 de septiembre de 1810 Y, a los héroes y heroínas que la hicieron posible.

Expresa también, su congratulación al pueblo cochabambino cuya recientemente expandida

línea fortalejo la tradición histórica y por una inseparables vocación de futuro.

A este espíritu cívico se debe que Cochabamba celebre sus legítimos gloria en circunstancias en que se plasman los más importantes proyectos de desarrollo regional. MISCUN es, por fin,

al alcance de nuestras manos como fruto de la tenacidad de la raza volvina en la lucha intrépida por una mejor calidad de vida.

Nuestra administración está cumpliendo su compromiso adquirido con el pueblo, resolviendo los apremiantes problemas del Municipio. La salud, la educación y la preservación del medio ambiente se han convertido en temas prioritarios para el Gobierno Municipal. La participación popular se perfecciona cada día, con el trabajo conjunto del vecindario y las Casas Municipales.

Una nueva mentalidad alimenta nuestra existencia ciudadana. No obstante las dificultades que confronta la economía nacional, estamos demostrando que se puede lograr resultados positivos a condición de administrar honestamente y bien los recursos del pueblo.

Este es el mejor homenaje colectivo que podemos ofrecer a nuestra gente volvina.

Sentados: de Izquierda a derecha: Néstor Villazón (Secretario), Gonzalo Tercero (Presidente), Manfred Reyes Villa (Alcalde Municipal); Gonzalo Chirive (Vicepresidente). Al centro de pie: de Izquierda a derecha, concejales: Ana María Cortés de Soriano, Mary Justinián, Montserrat Tellería de Avila, Arias de la Torre, de Izquierda a derecha concejales: Augusto Jordán, René Recococha, Rubén Sánchez, Roberto Orihuela, Fernando Pinto.

Gonzalo Tercero
Presidente

Cochabamba, Septiembre 14 de 1996.

Néstor Villazón
Secretario



Las prioridades: Salud y Educación



El Municipio del Cercado, fue pionero en la implementación del programa de desayuno escolar. El aula de atención verificó el desarrollo de ese servicio orientado a dar alimentación complementaria a los niños.



6

INVERSIÓN EN SALUD

EDUCACIÓN

6

EDUCACIÓN

6

EDUCACIÓN

6

EDUCACIÓN

6

EDUCACIÓN

6

EDUCACIÓN

6

EDUCACIÓN

6

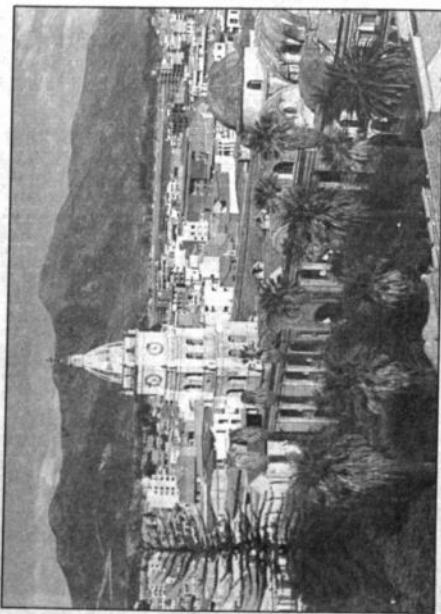
EDUCACIÓN

EDUCACIÓN

EDUCACIÓN

EDUCACIÓN

Construir y preservar nuestro Patrimonio !!!



La conservación y restauración del Patrimonio arquitectónico e histórico de la región, es fundamental y tiene importancia capital; si se trata de construir y preservar el futuro de Cochabamba y los cochabambinos.

Es evidente que, ello depende en gran medida de una legislación apropiada; empero, ante la ausencia de instrumentos legales de protección al patrimonio regional y nacional, el Municipio ha adoptado acciones tendientes a la revitalización de estos espacios.

La ciudad, en los últimos años denota un cambio y transformación en sus edificaciones, se ha procedido a destrucciones de inmuebles para sustituirlos por construcciones más modernas y atractivas. Estas características son perceptibles en el casco viejo de la ciudad, en contraste con las casas de antaño. Patrimonio es todo lo que heredamos.

Y, por consecuencia lógica, lo que conservamos también es parte de la estructura cittadina, obras que legaremos a las próximas generaciones. Por lo mismo, es importante que las acciones de la administración municipal, en cuanto concierne a la construcción del desarrollo urbano, no sean aisladas, más al contrario, que despierte la conciencia social para trabajar mancomunadamente en tareas fundamentales de la vida y la cultura.

La preservación, conservación y construcción de nuestro patrimonio arquitectónico y urbano, en la verdadera convicción del significado de ciudad. El papel corresponde así mismo, a los estantes y habitantes de Cochabamba, todos tienen el deber ineluctable de contribuir a construir y preservar el patrimonio de la ciudad, referente sólido del porvenir. (DSC).

ASISTENCIA SOCIAL



El trabajo del Departamento de Bienestar Social, no limita su atención a los funcionarios municipales. Las acciones de solidaridad y cooperación están orientados principalmente a la niñez, las personas de la tercera edad y toda la gente necesitada de escasos recursos.

La señora Patricia Avilés, esposa del H. Alcalde Municipal de Cochabamba, junto a un equipo de colaboradores ha desarrollado este año una agenda intensa en procura de paliar las necesidades de estos sectores sociales desprotegidos.

La construcción de ciberespacios para los desposeídos, se configura como objetivo inmediato y de largo plazo. "La falta de recursos económicos impone una mejor atención a todas las necesidades de los desamparados", afirma la señora de Reyes Villo, al demandar la cooperación interinstitucional a fin de ampliar los programas de beneficio social y colectivo.



Perspectiva de género en el Municipio

Los funcionarios municipales, a多functional para la promoción integral de la mujer, la mejora sustancial de las prestaciones de salud y educación de las mujeres y su inserción en el mercado de trabajo, además de su participación y reconocimiento de sus derechos, es una constante, por cuanto las mujeres se configuran como el factor básico y esencial del desarrollo.

Desde su puesta en aplicación, el programa municipal de la mujer avanza auspiciosamente, en cuanto concierne al proceso de sensibilización de género y equidad social, factores básicos de desarrollo humano.

El enfoque de género, posibilita la inversión con equidad social, considerando la perspectiva de mejora la calidad de vida de la población, la Municipalidad de Cochabamba puso en vigor el programa municipal de la mujer a fin de practicar el enfoque de género y equidad social.

yuy Taquira, en convenio con PROMIC y Prefectura. - Convenio con la Cámara de Industrias, a efectos de promover el desarrollo regional.

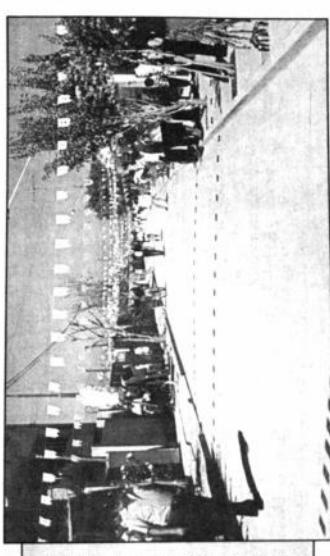
- Canalización río Rocha (entre puentes Huayna Kapac y Killiwan), convenio Prefectura.
- Defensa integral de la niñez y adolescencia, acuerdo con Defensa Internacional de los Niños.
- Convenio con el Fondo de Inversión Social, FIS, para la construcción de nuevas unidades educativas.
- Programa de desarrollo sostenible, convenio Prefectura.
- Plan global de preservación y recuperación del medio ambiente, convenio Fac. Ciencias y Tecnología UMSA.
- Unidades ambientales municipales, convenio Siria Nal de Recursos Naturales y Medio Ambiente.
- Restauración de Caserío Santivánchez, destinado a la Casa de la Cultura, convenio Siria Nal de Cultura.
- Mejoramiento de la vivienda, convenio 7ma Div. Aerotransportada.

Avances en coordinación interinstitucional

Una profusa cuento dinámica labor se despliega en el curso de este año, desde la Dirección de Coordinación Interinstitucional, en la perspectiva de establecer programas de cooperación, asistencia técnica, financiera y social con organismos relacionados con el desarrollo del Municipio.

La gestión local, se resume así:

- Apoyo a establecimientos educativos, en convenio con el Alzobispado.
- Convenio con el Municipio de Colcapirhua, para el cobro de impuestos de vehículos automotores.
- Programa de desarrollo social y humano, convenio con la Iglesia Evangélica Metodista y el Instituto Americano.
- Construcción de mercado en el distrito 8, Valle Hermoso, en convenio Centro de Investigación, Promoción y Desarrollo de la Ciudad, CIPRODEC.
- Monjía integral de las cuencas Pajcha, Pintim-

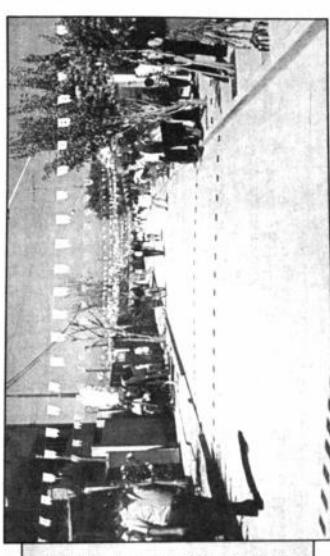
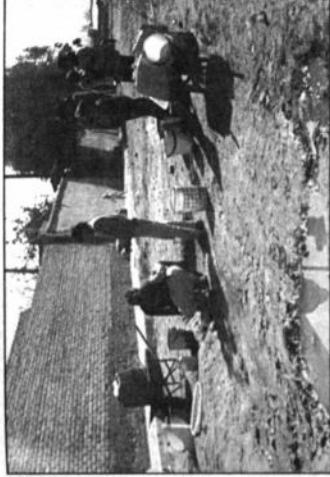


El VIADUCTO construido con una inversión de Bs. 3.731.471,29 en la intersección de las avenidas Blanca Galindo y Melchor Pérez de Olguín ha transformado esa ruta, permitiendo la fluidez del tráfico público, particulares y motorizados de alto tonelaje.

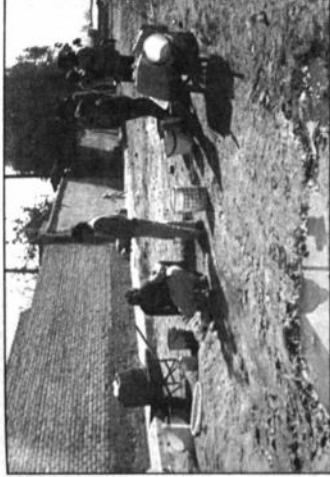
Los barrios populosos, ahora marginados, ahora cuentan con lugares de esparcimiento. El gráfico muestra uno de los parques para la recreación infantil de la zona sur.



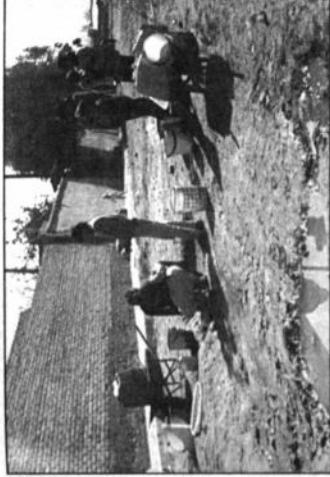
La dinámica de trabajo de la gestión municipal, es objetiva. Antes la Plaza Guzman Quiñon, conocida más propiamente como "Corazonistas", tenía una aspecto deprimido, ahora tiene este aspecto. La imagen de la ciudad se transforma para beneficio de la comunidad.



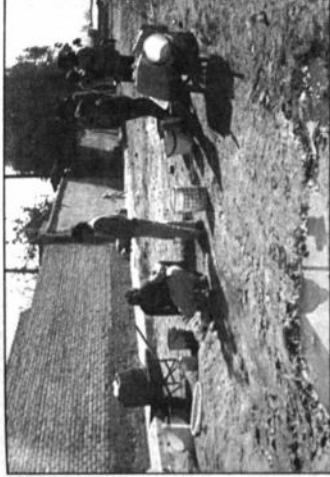
Otra mejora de la mancha urbana. Carriles en mal estado, el proyecto de pavimento firme se expande en el ámbito jurisdiccional del Cercado. Antes la plaza Guzman Quiñon, conocida más propiamente, ahora tiene este aspecto. La imagen de la ciudad se transforma para beneficio de la comunidad.



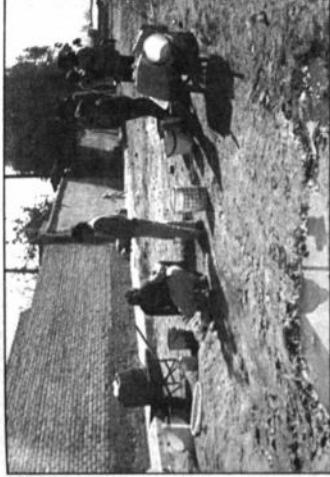
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



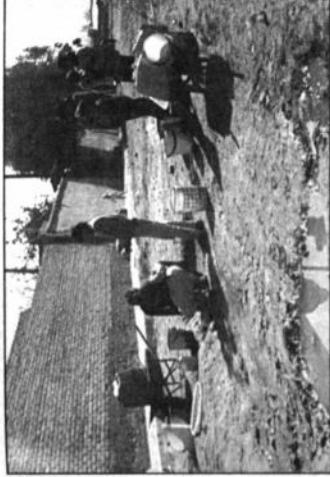
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



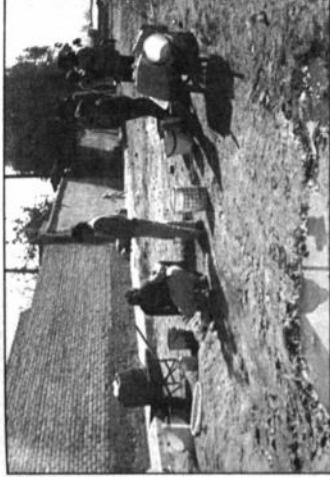
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



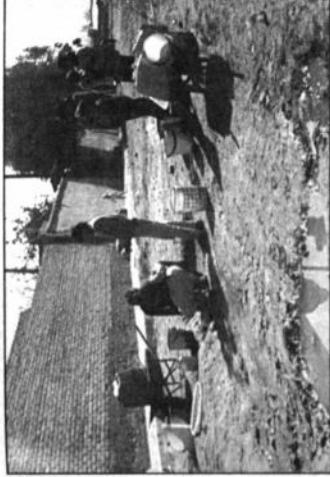
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



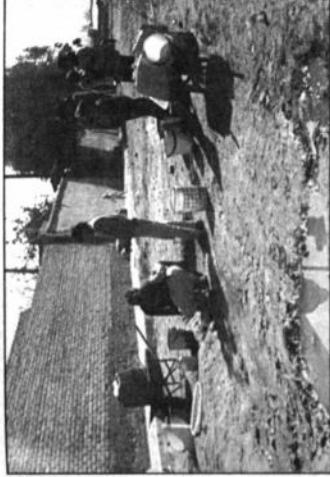
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



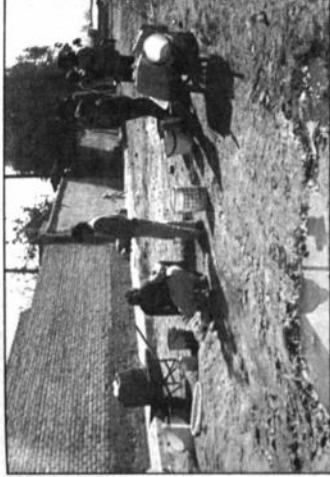
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



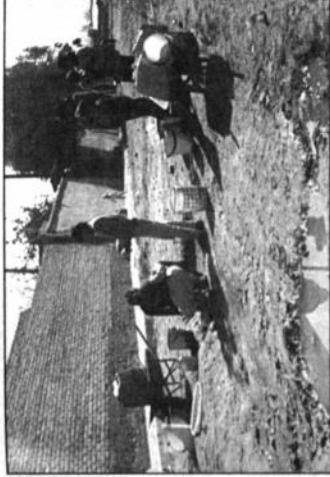
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



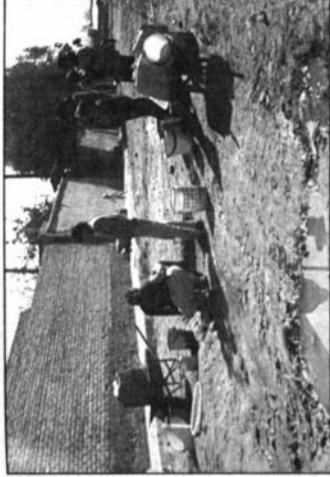
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



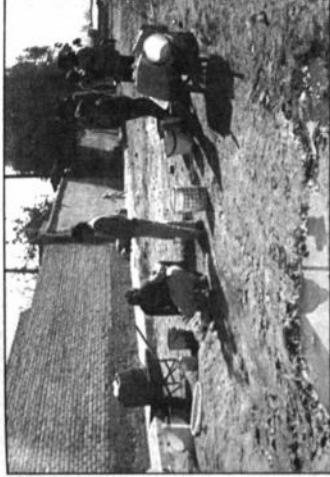
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



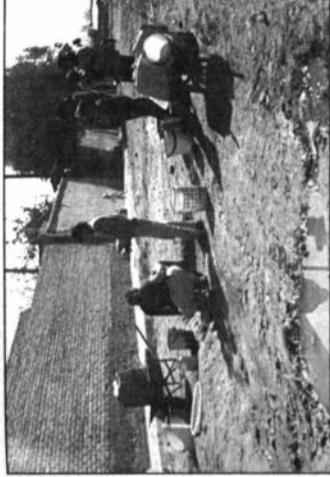
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



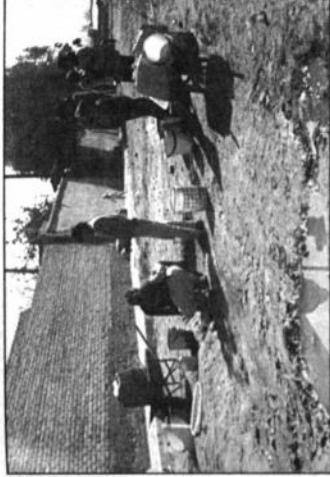
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



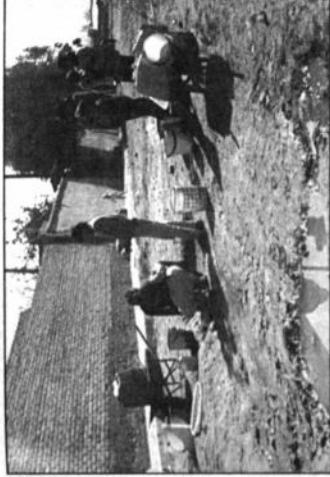
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



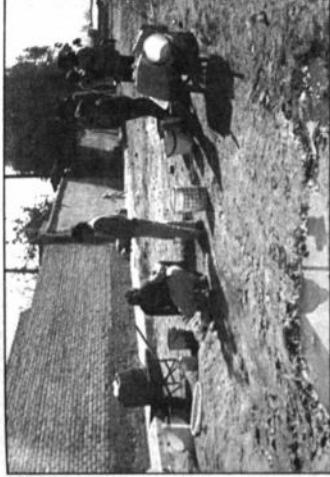
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



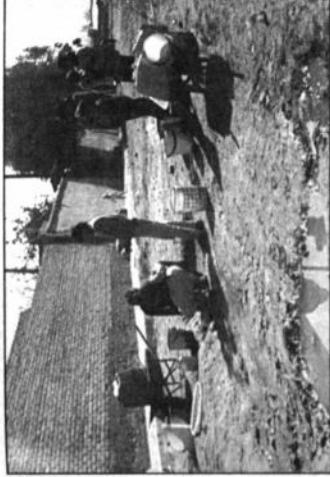
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



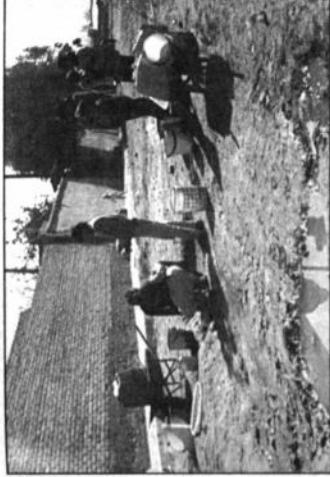
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



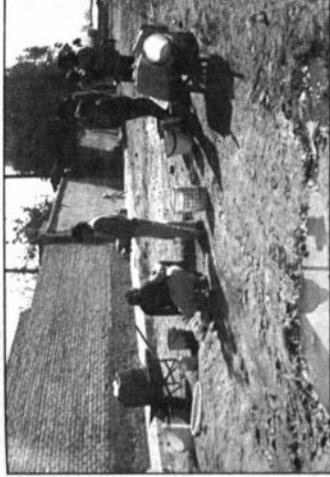
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



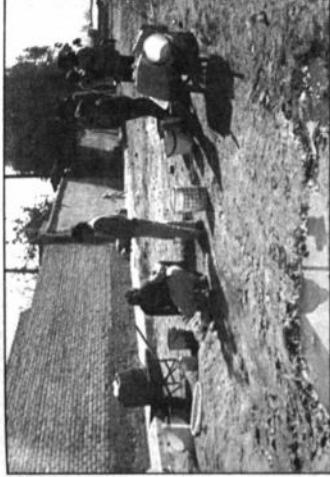
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



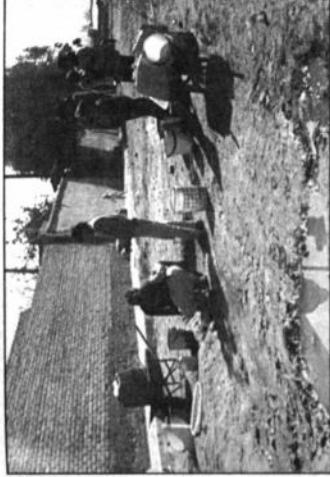
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



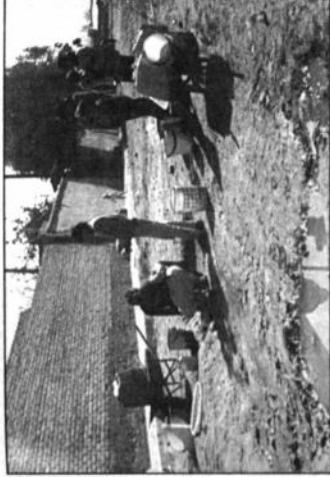
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



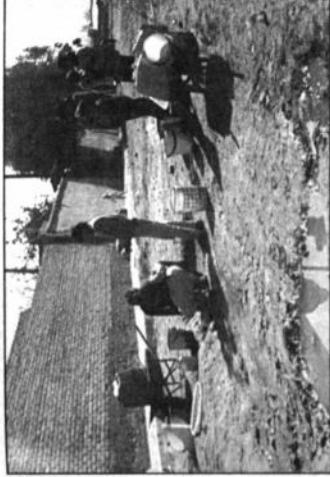
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



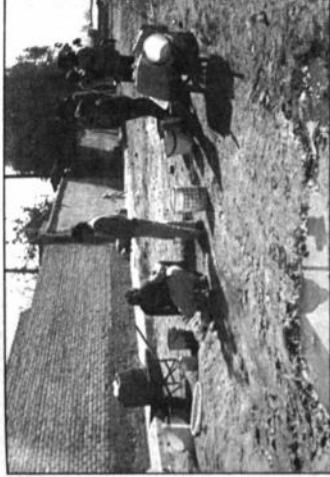
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



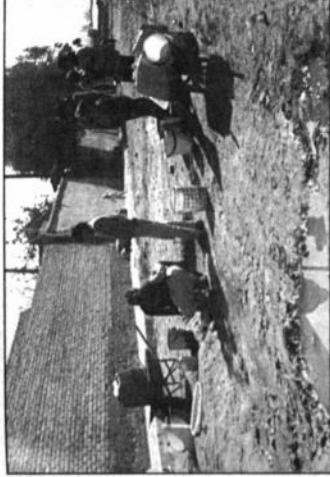
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



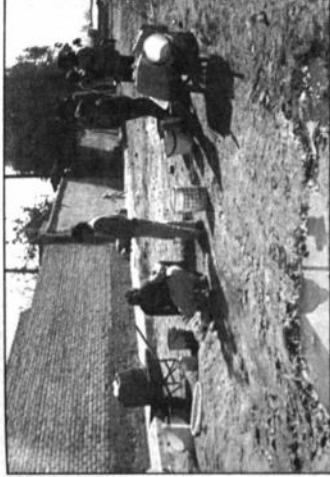
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



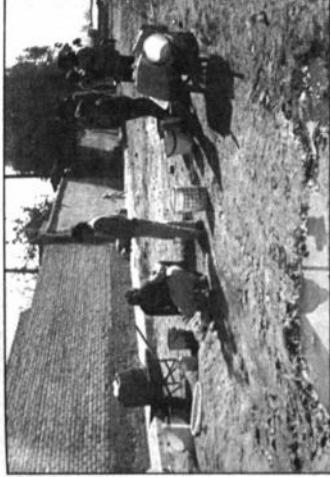
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



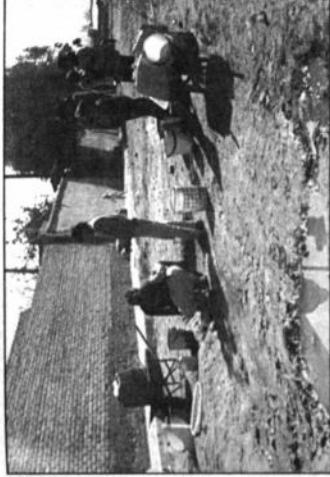
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



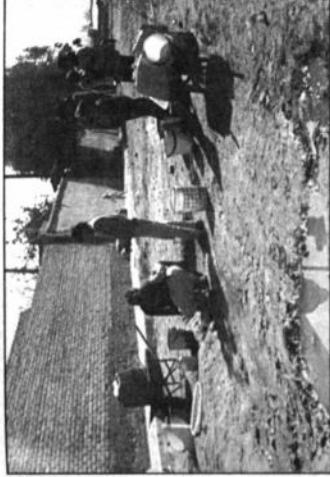
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



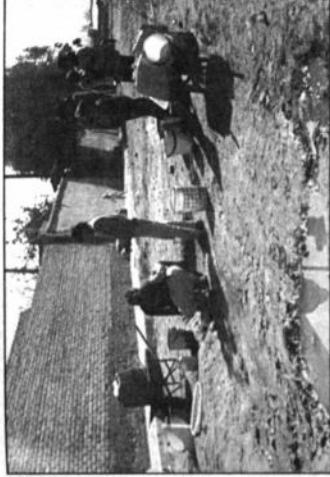
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



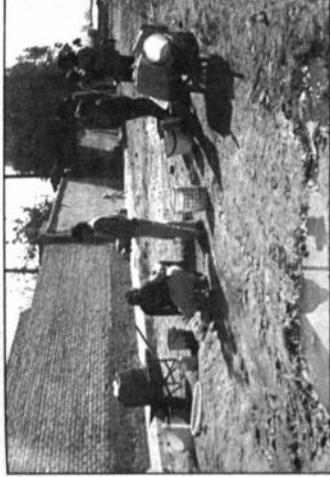
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



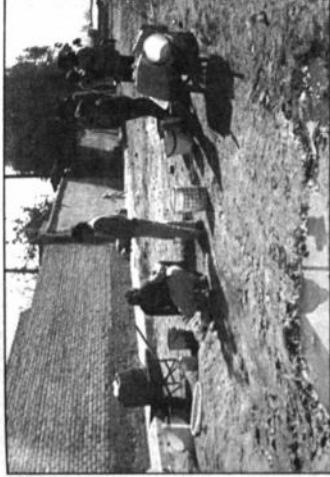
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



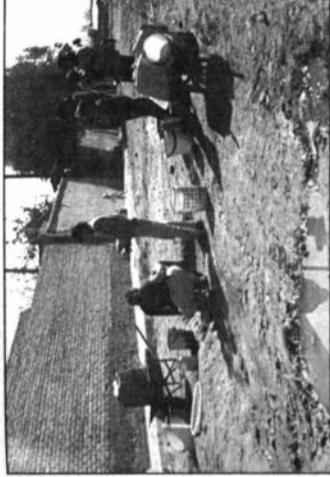
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



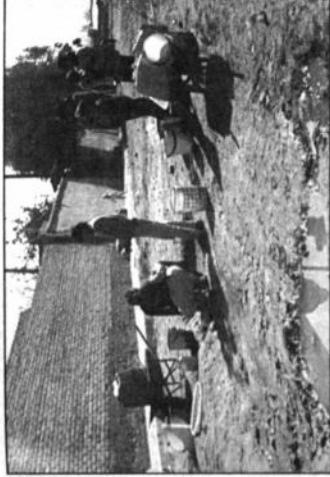
Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.



Las arterias públicas muestran una faceta distinta. Las vías del ayer, descuidadas y polvorrientas, hoy disponen de infraestructura como se advierte en el gráfico de la Av. Calampampa.

Gestión municipal sin fronteras

Intermunicipalismo en la región metropolitana

COCHABAMBA ha experimentado un proceso de crecimiento poblacional ininterrumpido desde la década del '70, ritmo que fue más acelerado todavía a partir de los años '80 por efecto del fenómeno migratorio; urbano en franca expansión y la complejidad de los problemas de jurisdicción y territorio.

Por su situación geográfica, la ciudad de Cochabamba -corazón de Bolivia y centro geopolítico de Sud América ha sido considerada históricamente, "paso obligado entre las ciudades del occidente y oriente del país. Los ejes de conurbación se han convertido en zonas receptores del crecimiento explosivo de la población, dispendiendo caótica y desordenadamente, las áreas urbanizables; éstas están afectadas por las industrias que provocan serios daños al medio ambiente.

Los problemas que afectan a la ciudad tiene repercusión en esas zonas intermedias y el sistema de relaciones con el entorno urbano, la controversia por los límites territoriales han reabordado actualidad por efecto de la ley de participación popular, y las pugnas se han acentuado.

Los problemas del área metropolitana (Cochabamba-Quillacollo-Sacaba; La Paz-Viacha; Santa Cruz-Monterío-Warne) no pueden ser ignorados. Esas áreas metropolitanas no pueden ser tratadas por la ley

de participación popular, dividiendo simplemente el territorio en "secciones municipales", urge la necesidad de crear un nuevo régimen legal para el manejo y resolución de las problemáticas de los habitantes de esos sectores, se agudizan, sobre todo en materia de servicios básicos, por ese mismo hecho resulta vital importancia la creación de un sistema integral de planificación que no sólo garantice una reciproca cooperación y asistencia técnica concerniente a los municipios comprendidos en las áreas metropolitanas, sino que sea el mecanismo de trabajo coordinado y conjunto para forjar el futuro del departamento de Cochabamba.

En el caso de la delimitación de Pocoata,

a diferencia de la comuna de Sacaba, el Municipio del Cercado ha adoptado una actitud serena, reflexiva y legista, ateniéndolo por un pronto veredicto del máximo tribunal de justicia.

El Municipio de Cochabamba, en la farta

de la municipalización aplicada por la referida ley Y, el proceso de la descentralización, se ha convenido en la fundacional unidad geográfica, política, administrativa Y, por sobre todo, comunitaria del departamento.

En ese contexto, como referente del desarrollo regional aplica una política sin fronteras, practicando la "mancomunidad", una estrategia orientada a cooperar

en la región.

Vivimos tiempos de cambio, de trans-

a los municipios provinciales, operando con instrumentos de planificación, administración y gestión metropolitana.

Un camino de solución a los problemas de límites, es sin duda, la constitución de los Concejos o Gobiernos Municipales Metropolitanos o Gobernaciones Municipales Metropolitanas, con una orientación progresista para encarar un trabajo integral en beneficio de la región.

Esas autoridades, como referente del desarrollo regional aplican una política sin fronteras, practicando la "mancomunidad", una estrategia orientada a cooperar

en la región.

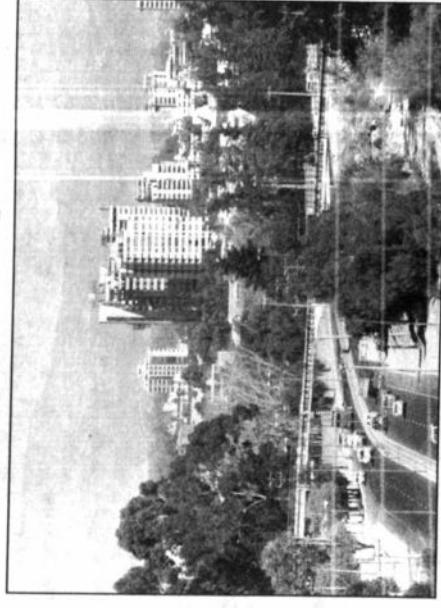
Es preciso recuperar la identidad y el civismo, primera pensando en Bolivia y en Cochabamba, a pesar de las dificultades que estamos atrave-

sando, el civismo y patriotismo no podemos soslayar.

Hoy desarrollamos regional, pero no en la medida que se espera.

Aunque, nuestra tierra ha progresado tal vez más que otros departamentos, pero lo que nos falta es crear una conciencia cívica entre todos los sudamericanos.

Esta labor debe comenzar en el colegio y la universidad, incluyendo el patriotismo, en nuestros niños y jóvenes, estaremos profundizando ese sentido cívico para construir el porvenir.



formación, en suma de evolución. Estamos a las puertas de siglo XXI, por lo mismo, resulta inadmisible que persistan las posiciones cerradas y desobedientes. Los autoridades municipales deben poner en práctica el INTERMUNICIPALISMO para garantizar un régimen de convivencia civilizada, donde el imperio de la razón y la ley prevalezcan y se dé paso al desarrollo armónico e integral de este gran patrón. (DSC).

Las casas municipales en acción

En el afán de democratizar, desburocratizar y descentralizar los servicios de la administración municipal, y con el propósito de expandir la radio de cobertura a la participación activa de la ciudadanía; operan las casas municipales.

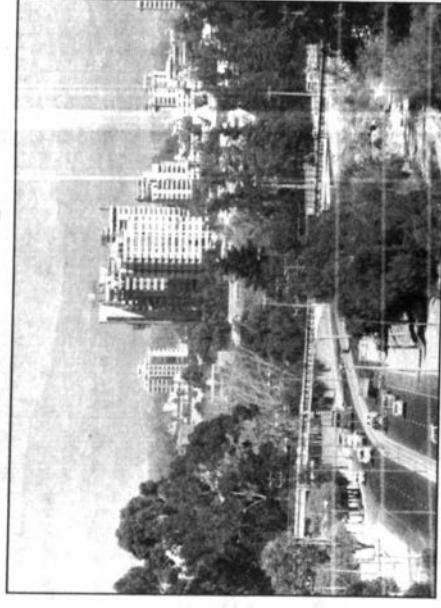
Estas están distribuidas en cada uno de los distritos comunitales, siendo la zona sur la de mayor y prioritaria atención, debido a los altos índices de población migrante.

En el futuro, las casas municipales se transformarán en sub-salidas, así las obras se ejecutarán en forma directa e inmediata en los barrios, atendiendo las más elementales necesidades de los vecinos de zonas periféricas.

El funcionamiento de las casas municipales, se configura en el marco estratégico dirigido a mejorar las condiciones ambientales y la calidad de vida de la comunidad.

La Municipalidad de Cochabamba, considera que los procesos de mejoramiento urbano en los barrios y todo su entorno jurisdiccional, deben estar orientados hacia una intervención integral, considerando componentes básicas del espacio urbano.

Las obras, empleadas en el sector sur y otros ramales de la mancha urbana, se relacionan con el mejoramiento de infraestructura vial, saneamiento básico, impacto ambiental, electricidad y alumbrado público, equipamientos urbanos y mejoramiento de la vivienda.



La Municipalidad de Cochabamba, considera que los procesos de mejoramiento urbano en los barrios y todo su entorno jurisdiccional, deben estar orientados hacia una intervención integral, considerando componentes básicas del espacio urbano.

Las obras, empleadas en el sector sur y otros ramales de la mancha urbana, se relacionan con el mejoramiento de infra-

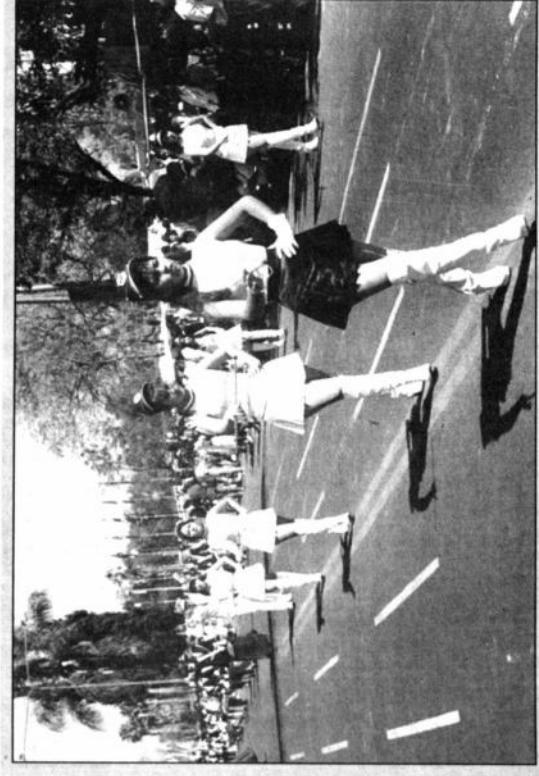
estructura vial, saneamiento básico, impacto ambiental, electricidad y alumbrado público, equipamientos urbanos y mejoramiento de la vivienda.

Superficie global: 408882,36 m² de empredido. Mantenimiento de vías: 180000,00 m².

Campos deportivos: 15 canchas múltiples 12 canchas de fútbol.

186 años después, civismo e identidad regional

Actualidad



No es acaso, un deber cívico de todo ciudadano celebrar los pasados gloriosos, manifestando gratitud a quienes fueron artífices de esos hechos en el afán de fomentar de modo positivo, el amor patrio, el civismo y la identidad regional y nacional en el corazón de la juventud. Vivimos tiempos de cambio y transformación, estamos a las puertas del siglo XXI, los cochabambinos hemos perdido la identidad cívica y regional, ¿...?... ¿Cómo debieramos tributar nuestro homenaje a los héroes y heroínas que nos legaron la libertad?

¿Qué clase de patriofanismo se está imponiendo en los hogares y las escuelas? ¿Qué clase de ciudadanos se está forjando, si las nuevas generaciones tienen un papel protagónico, si se trata de conservar las honras nacionales y restablecer el espíritu cívico.

Al conmemorar el día aniversario cívico de Cochabamba, recordamos que hemos nacido libres ciudadanos de una República, porque los fundadores de ésta tuvieron las grandes virtudes sin las cuales es imposible

desdoblado avasallan nubes, amarran nubes, estripe degenerada que no supo conservar la gloria herencia que nos legaron los héroes de 1810. (DSC).



Alberto Rodríguez
Rector UMS

Pese a que la política ha distorsionado la democracia, no podemos olvidar a nuestros héroes y evocar las gestas libertarias. La conciencia cívica



Jenny Rivero
Consejera Deportiva.

Se está perdiendo la identidad cívica y regional, porque hace falta conciencia para preservar estos valores. Hay necesidad de rescatar estos valores,



Mons. René Fernández Arzobispo

Es preciso recuperar la identidad y el civismo, primera pensando en Bolivia y en Cochabamba, a pesar de las dificultades que estamos atrave-

Nº CM	EMPEDRADO A SEP/96	DIC/96
1	41068,00 m ²	6282,00 m ²
2	48379,58 m ²	29550,00 m ²
3	27189,45 m ²	45375,00 m ²
4	3282,57 m ²	-0-
5	29088,30 m ²	15268,00 m ²
6	21042,00 m ²	17892,00 m ²
7	18162,00 m ²	-0-
8	35954,46 m ²	14225,00 m ²
9	25300,00 m ²	7700,00 m ²
14	9000,00 m ²	9000,00 m ²
Central	5124,00 m ²	-0-
TOTAL	263590,36 m ²	145292,00 m ²

Los avances de las casas municipales, se resumen así:

Nº CM	EMPEDRADO A SEP/96	DIC/96
1	41068,00 m ²	6282,00 m ²
2	48379,58 m ²	29550,00 m ²
3	27189,45 m ²	45375,00 m ²
4	3282,57 m ²	-0-
5	29088,30 m ²	15268,00 m ²
6	21042,00 m ²	17892,00 m ²
7	18162,00 m ²	-0-
8	35954,46 m ²	14225,00 m ²
9	25300,00 m ²	7700,00 m ²
14	9000,00 m ²	9000,00 m ²
Central	5124,00 m ²	-0-
TOTAL	263590,36 m ²	145292,00 m ²

Superficie global: 408882,36 m² de empredido.

Mantenimiento de vías: 180000,00 m².

Campos deportivos: 15 canchas múltiples 12 canchas de fútbol.

Las desfiles, actualmente tienen otra característica, en el tradicional paseo de El Prado y la Av. Ramón Rivero;

que aunque adquieren efervescencia cívica para la efeméride departamental. El 14 de setiembre, debería

ser un día de unidad y civismo, de reafirmación de la voluntad de trabajo y vocación de servicio para

dejártela estar latente en la memoria de los cochabambinos, para consolidar el sentido de unidad regional.

El desarrollo urbano, sobre todo, es objetivo en Cochabamba.

Las fiestas septembrinas deben celebrarse siempre con espíritu de alegría, porque la naturaleza ha sido generosa con nuestra región.

La producción petrolera es una prueba de ello, pero, hace falta la unificación de todos los ciudadanos para acercar el sentido de trabajo y progreso, así asegurar el futuro.

Para subrayar



Una misión del Municipio de Nemes-Franco, visitó recientemente el distrito para ejecutar el programa de cooperación referente al plan maestro de desagües pluviales y medio ambiente.

Relacionamiento internacional

La política de relacionamiento internacional que en la presente década, es dinamizada por el Alcalde Municipal, Monfredo Reyes Villa, este año ha reportado logros de invaluable significación.

Esta política ha posibilitado la apertura de otras puentes de cooperación, al mismo tiempo que se amplían otros horizontes de reciproca asistencia de países amigos, lo mismo que de chora en más, la dinámica de relacionamiento internacional será más progresiva y diversa para beneficio de Cochabamba y los cochabambinos.

HECHOS RELEVANTES

El titular de la comuna atendió una intensiva agenda de visitas de representantes diplomáticos y de organismos internacionales, sobre todo la presencia de Iván Menorval, representante de UNESCO, Enrique García, Presidente de la Corporación Andina de Fomento (CAF), Jaime Torres, Secretario Ejecutivo de la Unión Internacional de Autoridades Locales (IUAL) y Director del Centro de Capacitación y Desarrollo de Gobiernos Locales (CERCADEL) y Jerome Monod, Presidente de Lyonapres des Eaux.

La visita del jefe de la comuna, a Miami, EE.UU, en abril a efectos de participar en la II Conferencia Interamericana de Alcaldes, que abordó la temática del rol de la ciudad, medio ambiente, desarrollo sostenible, democracia y descentralización, permitió canalizar el programa de fortalecimiento municipal, con la cooperación técnica y financiera de la Unión Interna-



PROMAN: producto de la gestión municipal y la generosidad japonesa

El proyecto de mantenimiento de infraestructura urbana y equipamiento municipal de la ciudad de Cochabamba (PROMAN), es producto de la bondad y generosidad del Gobierno de Japón.

El PROMAN se configura como uno de los logros más importantes conseguidos y concretados en la fructífera gestión de relacionamiento internacional que sostiene la actual administración municipal.

Este proyecto se inició en el marco del convenio establecido a través de la Agencia de Cooperación Técnica Internacional del Japón, JICA. Interviene también el Fondo Nacional de Desarrollo Regional,

los seis millones de dólares, en maquinaria y equipo preventivo, para obtener las más prioritarias necesidades de los barrios periféricos.

La comuna local, veniendo de los imposibles burocráticos del gobierno central, en su compromiso respecto a la desinfección y desratización de la maquinaria y equipo pasado que era retido durante un largo período en Recintos Andaluces Naciones S.A., cumplió con todos los acuerdos contractuales para implementar al proyecto de emergencia y de mantenimiento de la maquinaria.

El PROMAN, en su ejecución integral contempla obras de infraestructura física referentes a la Posta Ilichachao y La Chacanada instado en El Piso. Con el fin de hacer frente a costos de desmantelamiento consolidado querer solución de desastre o

agrícolas, PLASTRO GVAT, compañía especializada en riego y fertilización de suelos y con DEGEMYSIS, especializado en sistemas y proyectos de educación, por asistencia, llegarán en el curso de este mes, al igual que el científico de fama mundial Anton Zeller, para dictar conferencias y coordinar al Municipio en la formación de un centro de experimentación genética industrial y agrícola.



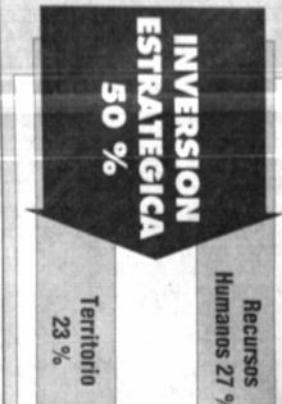
Los horizontes de la política de relacionamiento internacional se amplían. En la foto, el jefe de la comuna en reunión protocolar con un diplomático ruso.

- Cooperación espacial para mejoramiento de la vivienda Popular en la zona del Cerro San Miguel.
- Mantenimiento integral de los cauces Yamparáez, Pilcomayo y Isiqueo, con apoyo de Promoción y la cooperación Suiza.
- Autobús de Méjico para el mobiliario urbano.
- Cooperación Británica.
- Prevención del SIDA, cooperación alemana GTZ y Secretaría Nacional de Salud.
- Con el respaldo del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF, en salud, impulso de maternalidad y niñez; comunicación, educación intercultural y manejo.
- En educación: educación primaria, servicios básicos y co-munitarios, desborde infantil.
- En el marco del programa de humanización con la ciudad de Kunming-China Popular, Méjico sigue fomentando la relación de amistad.
- Proyectos de promoción integral de la mujer y ampliación del Hospital Materno Infantil "Gemma Uquía", con la asistencia de la ONU instituto "Paz y Desarrollo".
- Construcción y equipamiento de un Albergue para migrantes, en proceso de cooperación del Municipio 20 bicentenario.
- Construcción y equipamiento de biblioteca zonal con apoyo y, los representantes de los sistemas de educación, por asistencia, llegarán en el curso de este mes, al igual que el científico de fama mundial Anton Zeller, para dictar conferencias y coordinar al Municipio en la formación de un centro de experimentación genética industrial y agrícola.

METAS PERÍODO 1996 - 2000

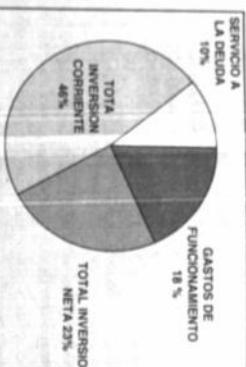


- Infraestructura Municipal
- Sistemas Administrativos
- Sistemas Operativos
- Recursos Naturales
- Equilibrio Ecológico
- Salud
- Educación
- Vivienda
- Deporte
- Seguridad Ciudadana
- Programas Especiales
- Infraestructura Urbana
- Servicios Públicos
- Economía Urbana

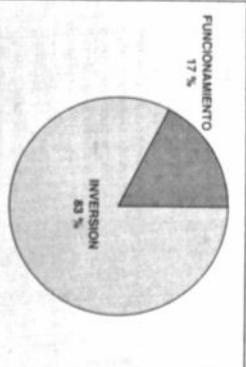


- Transparencia en la administración municipal impulsada a partir de lo presente y en proyección al próximo siglo.
- Los servicios fundamentales como el medio ambiente, la salud, la educación, la seguridad de la ciudadanía y otros, en los rubros de inversión básica y estratégica, son las prioridades de "Cochabamba 2000".
- Para alcanzar estos metas, es importante que el público contribuya asumiendo la conciencia social de cumplir con sus obligaciones impositivas, por los recursos económicos provenientes del régimen tributario que son invertidos en obras que redundan en beneficio de la colectividad.

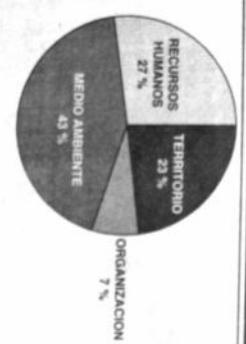
INVERSIÓN DE RECURSOS



DESCRIPCIÓN DEL GASTO



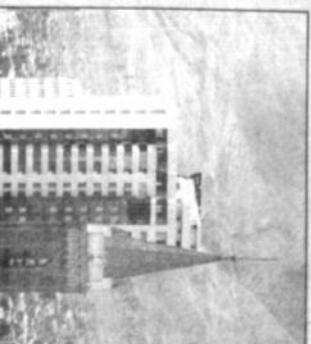
FRENTE DE INVERSIÓN



Tenemos una región rica en recursos naturales, una cultura llena de valores y una ubicación geográfica que configuran nuestro fiero crecedero para pre-

vector y construir el futuro que se muestra bastante prometedor.

Las obras ejecutadas y en proceso son producto de este trabajo y planificación en la perspectiva de consolidar el proyecto estratégico de desarrollo urbano y desarrollo humano.

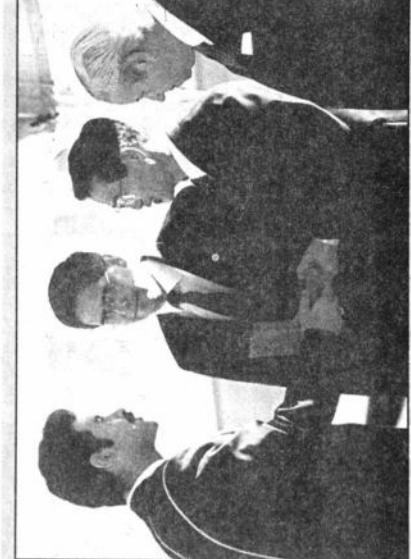


El gráfico es escueto, muestra la forma objetivo y transparente los priorizados, muestra la forma objetivo y administración municipal impulsada a partir de lo presente y en proyección al próximo siglo.

Los servicios fundamentales como el medio ambiente, la salud, la educación, la seguridad de la ciudadanía y otros, en los rubros de inversión básica y estratégica, son las prioridades de "Cochabamba 2000".

Para alcanzar estos metas, es importante que el público contribuya asumiendo la conciencia social de cumplir con sus obligaciones impositivas, por los recursos económicos provenientes del régimen tributario que son invertidos en obras que redundan en beneficio de la colectividad.

Cochabamba, cálida y hospitalaria



Por primera vez en la historia republicana, Bolivia recibió la visita de 12 jefes de Estado en la X Cumbre del Grupo de Rio. Los más natural que la X Cumbre del Grupo de Rio, se haya celebrado en Cochabamba, en pleno espíritu de perfecta amistad y paz.

Por unos días, Cochabamba fue centro de atención mundial. Cálida y cordial resultó ser la bienvenida expresa por el alcalde municipal Manfred Reyes Villa, a tiempo de hacer entrega de la llave de la ciudad a cada uno de los mandatarios, el momento de arribar al aeropuerto local.

La capacidad organizativa, la cordial bienvenida, la comodidad, la seguridad y la generosidad en este tierra que considera su casa-, y durante

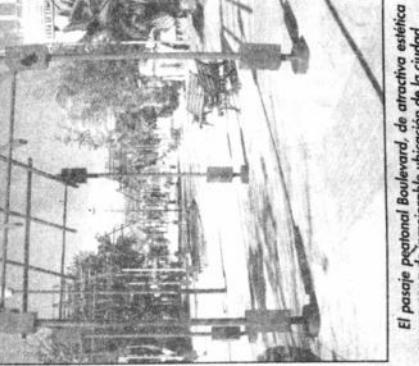
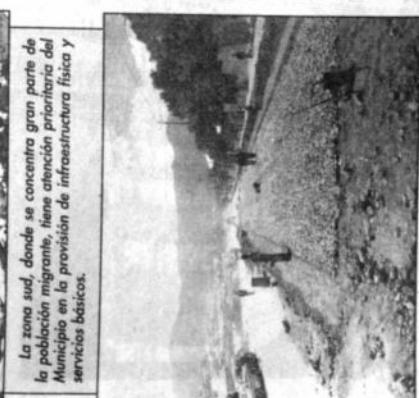
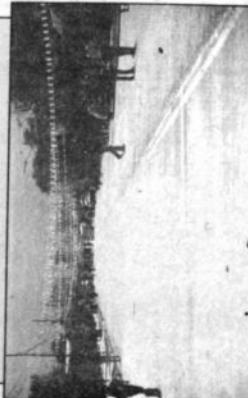
la hospitalidad que se brindó a tan distinguidos huéspedes, han quedado grabados con la necesidad de fortalecer el proyecto de integración del Puerto de Ilo Y, el hermanamiento entre las ciudades de Arequipa y Cochabamba.

Nuestra ciudad, también fue anfitriona en el mes de abril, de la reunión de concilieros del Grupo de Rio, para éste efecto y el encuentro de los líderes latinoamericanos, se encararon trabajos de mejoramiento y construcción de la infraestructura en varios puntos citadinos y particularmente en el entorno comprendido por ese centro turístico-hotelero, una zona de inmejorable ubicación, adyacente a los principales patrimonios arquitectónicos y culturales más renombrados del país, como el Palacio de Portales y la Iglesia



Desarrollo urbano y desarrollo humano, la consigna de la administración municipal. Los parques y áreas verdes se multiplican para formar la formación de nuestras nuevas generaciones.

El asfalto de la Av. Melchor Pérez de Olgún, llena el centro de la ciudad de norte a sur. Otra haceña (abajo) de pavimento rígido. Obras que se expanden y multiplican en la mancha urbana.



El pasaje nacional Boulevard, de atractiva estética en una zona de inmejorable ubicación de la ciudad.

DESARROLLO URBANO EN CIFRAS

PROYECTOS	1994	1995	1996
Astaflo flexible	250.000 m ²	300.000 m ²	400.000 m ²
Pavimento rígido	250.000 m ²	200.000 m ²	250.000 m ²
Empedrado	350.000 m ²	400.000 m ²	480.000 m ²
Recapado	70.000 m ²	100.000 m ²	200.000 m ²
Bacheo	50.000 m ²	70.000 m ²	70.000 m ²
Alumbrado	13.000 p.l.	18.000 p.l.	25.000 p.l.

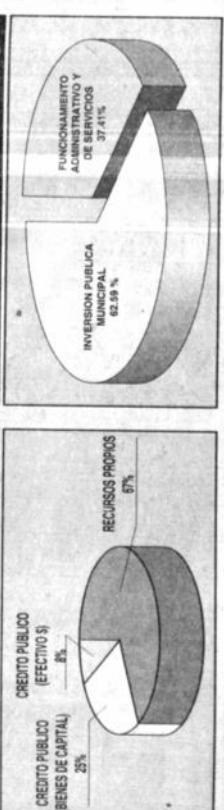
PRESUPUESTO EJECUTADO (en millones de bolivianos)

Gestiones	106
1994	106
1995	194
1996	307

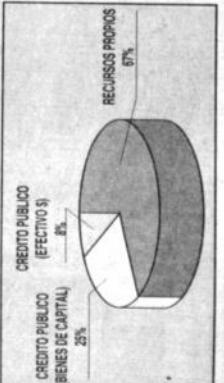
OBRAS PÚBLICAS

Renovamiento	5.000,00 m ²
Construcción civiles	29.300,00 m ²
Mantenimiento de áreas verdes	438.994 m ²
Equipamiento recreacionales	2.200 m.l.
Construcción y mejoramiento de infraestructura deportiva	2.432 m ²
Espacios públicos	116 p.
Renovación vías estructurales	251 p.
Plazas y plazuelas	145 p.
Canchas multifuncionales	36 p.

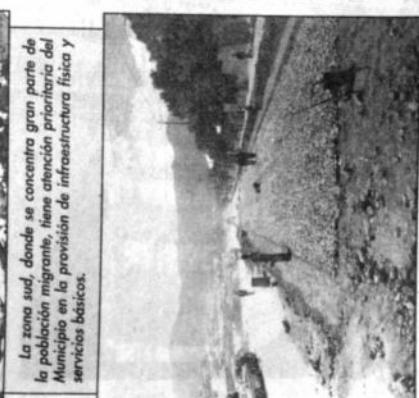
PRESUPUESTO DE EGRESOS 1996



PRESUPUESTO DE INGRESOS 1996



La zona sur, donde se concentra gran parte de la población migrante, tiene atención prioritaria del Municipio en la provisión de infraestructura física y servicios básicos.



Cochabamba, avanza a paso firme hacia el siglo XXI

En la presente década -desde 1993 en tres años de gestión conservadora-, el Municipio ha alcanzado importantes logros, en la construcción de una entidad promotora de servicios en organismos promotores de desarrollo.

Cochabamba ya no es una ciudad de paso, en este período se ha recuperado la credibilidad des-

pues de la crisis edil, atendiendo los problemas acuciantes de la comunidad, mejorando la infraestructura física y la provisión de servicios básicos; en suma, implementando un decidido esfuerzo colectivo para promover el desarrollo económico y social, emergente de la planificación y gestión participativa.

Esa dinámica apunta al objetivo estratégico de hacer de Cochabamba al año 2000, una ciudad para Bolivia, sabedora, productiva, competitiva y atractiva, las inversiones basadas en la equidad y la solidaridad.

El proceso tendiente a lograr un mayor bienestar de la comunidad, ha enfrentado dificultades de orden económico y otros tristes burocráticos por la burocracia del gobierno de turno, que, en franca contradicción con los postulados enarboreados en el proceso de transformación del país de participación popular y la descentralización;

obscurece, obstruyendo la dinámica de trabajo de la gestión comunal y frenando

los aspiraciones regionales.

Resulta inadmisible que los gobiernantes no comprendan el significado de desarrollar en su verdadero dimension Al desarrollador Cochabamba, este desarrollo Bolivia.

Y no es un desarrollo ficticio, ni son obras de "maquinaje" como se oviere a afirmar un particular, como los hay tantos

que sólo sirven para criticar y destruir, sin haber contribuido a construir al crecimiento y avance progresista de su territorio.

Lo que se está construyendo en Cochabamba es objetivo y palpable. Mas allá de las palabras, están los hechos y se pueden comprobar a cada persona en el mismo terreno.

No sólo es desarrollo urbano, sino también es desarrollo humano.

Pese a ello, se han dado pasos significativos en la dotación de infraestructura física y servicios básicos. La marcha urbana refleja en su imagen una ciudad transformada, moderna y con características de metrópoli.

Viendo, obra monumental de características modernas y con tecnología de punto. Allí constuye el Municipio, con término avanzado.

En la presente década -desde 1993 en tres años de gestión conservadora-, el Municipio ha alcanzado importantes logros, en la construcción de una entidad promotora de servicios básicos; en suma, implementando un decidido esfuerzo colectivo para promover el desarrollo económico y social, emergente de la planificación y gestión participativa.

Esa dinámica apunta al objetivo estratégico de hacer de Cochabamba al año 2000, una ciudad para Bolivia, sabedora, productiva, competitiva y atractiva, las inversiones basadas en la equidad y la solidaridad.

El proceso tendiente a lograr un mayor bienestar de la comunidad, ha enfrentado dificultades de orden económico y otros

tristes burocráticos por la burocracia del gobierno de turno, que, en franca contradicción con los postulados enarboreados en el proceso de transformación del país de participación popular y la descentralización;

obscurece, obstruyendo la dinámica de trabajo de la gestión comunal y frenando

los aspiraciones regionales.

Resulta inadmisible que los gobiernantes no comprendan el significado de desarrollar en su verdadero dimension Al desarrollador Cochabamba, este desarrollo Bolivia.

Y no es un desarrollo ficticio, ni son obras de "maquinaje" como se oviere a afirmar un particular,

como los hay tantos

que sólo sirven para criticar y destruir, sin haber contribuido a construir al crecimiento y avance progresista de su territorio.

Lo que se está construyendo en Cochabamba es objetivo y palpable. Mas allá de las palabras, están los hechos y se pueden comprobar a cada persona en el mismo terreno.

No sólo es desarrollo urbano, sino también es desarrollo humano.

Pese a ello, se han dado pasos significativos en la dotación de infraestructura física y servicios básicos. La marcha urbana refleja en su imagen una

ciudad transformada, moderna y con características de metrópoli.

Viendo, obra monumental de

características modernas y con tecnología de punto. Allí constuye el Municipio, con término avanzado.

día a partir de ésta

sección con énfasis

en las secciones de

infraestructura

social, cultura y

de deporte.

Por otro lado, se

ha emprendido el

desarrollo

de la producción en

diferentes modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

diversos modos

sociales; una

cuidad competi-

tiva

para una

ciudad

productiva, pa-

ra incentivar la

producción en

EP-3: Un proyecto para la preventión ambiental

PREVER LA CONTAMINACIÓN PUEDE SER MUY RENTABLE

Con el propósito de disminuir la contaminación en las fuentes de origen, ya con la Prevención de la Contaminación Ambiental EP-3, financiado por Usaid, desarrolla importantes acciones en el sector industrial. Sobre su naturaleza, procedimientos y logros nos habla el director del Proyecto, Carlos Arze.

Innovación - ¿Qué es el proyecto EP-3 y desde cuándo se efectúa en Bolivia?

Carlos Arze - Este proyecto está destinado al sector industrial, en las áreas urbanas y suburbanas. Está financiado por Usaid, entidad que ha contratado a la empresa Hager Ballly para que se encargue de realizar el proyecto a nivel mundial. Solo en Latinoamérica, el proyecto se está ejecutando, además de Bolivia, en Chile, Ecuador, México, Paraguay y Perú.

La Hager Ballly empieza a funcionar a partir del 1º de diciembre de 1995, gracias a un convenio entre la Cámara Nacional de Industrias como contraparte local y la empresa Hager Ballly.

¿Qué objetivos persigue el proyecto?

Las fuentes de origen. Se analiza la acción legal de los litigios "motoristas y cuartuneros", la situación se hace más difícil aún. Sobre estos temas conversamos con el presidente de la Cámara Foresial de La Paz, Jaime Rojas, quien nos dijo su palabra.

Intervención - Es común escuchar que los empresarios madereros son los principales destruidores de los bosques. ¿Qué hay de cierto en ello?

Jalme Rojas - La degradación es un término que se usa mucho en nuestro sector, pero hay que ver qué significa exactamente.

A mí me entiende, esa palabra significa destrucción del bosque, que algo que no hacemos. Nosotros no arrasamos con hectáreas de bosques, porque sólo se destruye el bosque porque escoria cuando se requiere tierra para cultivar, que no es nuestro caso.

¿Cuál es el sistema de explotación que utilizan para evitar la degradación?

Hacemos un aprovechamiento racional del recurso maderable, lo que significa utilizar un árbol cada tres hectáreas, buscando que promedio cada tres hectáreas.

En el bosque tenemos más de 200 especies maderables, en una hectárea hay más de

EMPRESARIOS MADEREROS Y BOSQUES: RELACIÓN DIFÍCIL



Jaime Rojas, presidente de la Cámara Foresial de La Paz.

En la UMSA, un llamado de alerta

SEMINARIO SOBRE LA RADIACIÓN ULTRAVIOLETA Y LA CAPA DE OZONO

El deterioro de la capa de ozono y el incremento de la destina radiación ultravioleta en la salud

de la población

en el mundo

se debatió

en el Seminario

organizado

por la UMSA

y la Red de Investigación en Radiación Ultravioleta

que se realizó

el 20 de noviembre

en la sede

de la UMSA

a profesionales, universitarios, estudiantes como al público en general, porque las personas deben estar conscientes de los efectos nocivos que produce en su organismo la radiación ultravioleta producida por los rayos del sol y evitar exponerse directamente al sol o a la atmósfera.

El Seminario sirvió para informar a la población sobre los riesgos que representa la excesiva exposición a la radiación ultravioleta.

Asimismo, se habló de las

consecuencias

de la radiación

sobre la salud humana.

Algunos de los ponentes

que participaron

fueron

el director

del Planeta

Francisco Zaratti,

director del Planeta

SEMINARIO SOBRE LA RADIACIÓN ULTRAVIOLETA Y LA CAPA DE OZONO

dad de plantas que resisten a los rayos ultravioletas, cuyos efectos son más perceptibles en las poblaciones ubicadas en la altura, y desarrollan un gran mecanismo de protección que les permite sobrevivir.

El Seminario sirvió para informar a la población sobre los riesgos que representa la excesiva exposición a la radiación ultravioleta.

Los rayos ultravioletas que llegan a la atmósfera, a través de las nubes, tienen un efecto negativo tanto en la salud humana, como en el medio ambiente.

Los rayos ultravioletas afectan más a las plantas que no tienen los medios para defenderse, razón por la cual muchas de estas especies llegan a desaparecer y esta situación es evidente.

No obstante, existe otra variante,

los efectos negativos de los rayos ultravioletas afectan más a las plantas que no tienen los medios para defenderse, razón por la cual muchas de estas especies llegan a desaparecer y esta situación es evidente.

Asimismo, se habló de las

consecuencias

de la radiación

sobre la salud humana.

Algunos de los ponentes que participaron fueron:

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

director del Planeta

Francisco Zaratti,

Francisco Zaratti,

Entrevistas
Habla la directora del
sector, Alejandra
Sánchez de Lozada



UN RETO: CONSEGUIR NUESTRA BIODIVERSIDAD

La promoción y el apoyo a la investigación en el campo de la conservación y el uso racional de la diversidad biológica y la vida silvestre de Bolivia constituye uno de las principales acciones que viene desarrollando la Dirección de Conservación de la Diversidad Biológica, dependiente del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente.

La falta de un sistema de difusión y promoción de la participación ciudadana, la ausencia de información sobre el estado actual de las especies y la poca ayuda del Estado al fortalecimiento de las instituciones dedicadas a la conservación, son algunos de los aspectos que hacen difícil avanzar en la Preservación de la diversidad biológica, señaló la directora de Conservación de la Biodiversidad, Alejandra Sánchez de Lozada.

Aunque el conocimiento sobre la diversidad biológica en Bolivia es precario, y los datos señalan que Bolivia se encuentra entre los países latinoamericanos con mayor número de regiones ecológicas naturales, está ubicada entre los 10 países con mayor riqueza de vertebrados, ostentando el segundo lugar en el mundo por el número de aves con más de 1.300 especies y tiene el 40 por ciento de las especies de mamíferos neotropicales, así como 220 especies de reptiles y más de 100 especies de anfibios.

Pese a esta riqueza, la diversidad biológica boliviana ha experimentado una perdida significativa al extremo que muchas de sus especies se han extinguido o están amenazadas y en riesgo de extinción.

Entre las causas de este fenómeno figura la excesiva y descontrolada caza de animales silvestres para el comercio y otros fines, la desaparición del bosque tropical por la ampliación de la frontera agrícola, la ganadería, la explotación de la frontera urbana y actividades como la minería y la explotación petrolera.

Los planes de manejo, explicó Sánchez de Lozada, permitirán contar con trabajos de información científica y técnica sobre las potencialidades y los problemas inherentes a esa área. Este proyecto prevé abordar una de las principales falencias: la falta de información precisa sobre las variedades de aves, a través de censos que ya se están poniendo en marcha.

Esto es algo nuevo porque no se tiene información sobre el estado actual

"Una vez que se cuente con la información se procederá a la aplicación de los planes de manejo, como en el caso de la vicuña, buscando el uso racional y el cumplimiento de normas internacionales como la Convención para la Comercialización de los Animales Silvestres (CITES)", agregó.

La ausencia de instrumentos legales necesarios para una eficiente conservación es otro de los problemas no resueltos, admite. El proyecto de Ley de la Biodiversidad se encuentra "dormiendo el sueño de los justos" en el Senado desde hace casi cuatro años, sin embargo, la Dirección de Conservación se encuentra trabajando en la elaboración de reglamentos propios de la institución para contribuir a la política de preservación. ■

Instrumento para el cambio

LA AGENDA 21 EN BOLIVIA

Juan Carlos Navajas

En forma resumida, podemos decir que la Agenda 21 es un documento aprobado en la Cumbre de la Tierra de Río de Janeiro de 1992, que implica un modelo de desarrollo que propone un novedoso desarrollo basado no sólo en el crecimiento económico, sino también en el tema del medio ambiente.

La Agenda 21 es un programa —quizás su denominación correcta— para el cambio, con miras a ingresar al siglo XXI en mejores condiciones de las que nos encontramos en estos momentos.

En documentos y reparatorios de la Cumbre, a iniciativa de los países latinoamericanos, el sesgo ambiental en lo que sería una agenda para el siglo XXI cede lugar a otros problemas que son quizás más urgentes para nuestros países. En estos documentos se plantea un concepto de desarrollo sostenible en el sentido que nos permitirá lograr una mejor calidad de vida para la población, y el tema ambiental estaría dentro de esta calidad de vida.

EL DESARROLLO SOSTENIBLE

A nivel mundial se sostiene que el desarrollo sostenible se basa en tres conceptos: el desarrollo económico, la equidad social y el uso racional de los recursos naturales y la preservación del medio ambiente. En Bolivia se le agrega un cuarto elemento: la gobernabilidad, entendida como la participación de la población en la toma de decisiones.

En Bolivia se empieza a hablar del desarrollo sostenible desde los años 90. Cuando se aprueba la Ley del Medio Ambiente pocos meses antes de la Cumbre de Río, se inicia un proceso de consenso sobre el tema. En dicha ley se establece la relación entre el desarrollo sostenible, el medio ambiente y los procesos de desarrollo.

El gobierno actual plantea con mucha fuerza la idea del desarrollo sostenible como una explicación del cambio. El desarrollo sostenible se vuelve política de gobierno en todos los sectores a partir de 1993. A ello obedece la creación de un ministerio para el sector. Esta situación favorece en gran medida la aplicación de la Agenda 21 en Bolivia.

LA PRESENCIA DE LA CIENCIA Y TECNOLOGÍA

El concepto del desarrollo sostenible tiene vínculos con la ciencia y la tecnología. No sólo nos referimos a tecnologías duras, sino también a las blandas. Estas últimas tienen que ver con la participación social y la generación de políticas, entre otras.

Las tecnologías blandas no están ayudando a ampliar la base de la toma de decisiones. Por ejemplo, todo lo que se está aplicando en participación popular son nuevas tecnologías de relacionamiento entre el gobierno central y los municipios y entre éstos con las comunidades. Otro buen ejemplo son las normas básicas del Sistema Nacional de Planificación, donde están plasmados los niveles de planificación que nacen desde los municipios. A su vez, los planes municipales de desarrollo lo se han elaborado en consulta con las comunidades.

Por otro lado, para aportar al desarrollo del campo se debe dar a los campesinos los instrumentos para competir y no protegerlos porque ellos no lo quieren. Y los instrumentos para competir son transferencia de tecnología. Ahí tenemos un gran hueco en el país.

Juan Carlos Navajas es el director de la Agenda 21 en Bolivia. Nota elaborada en base a una entrevista.

UN HUECO DE OZONO

Dentro de la problemática ambiental, la relacionada con el ozono y la radiación ultravioleta cobran una particular importancia.

Desde el descubrimiento de la existencia de un "hueco de ozono" en el Polo Sur y el adelgazamiento de la capa de ozono a nivel mundial, la investigación sobre sus causas y efectos ha constituido una de las empresas científicas y políticas más importantes de los últimos años. En efecto, se han creado programas científicos de cobertura mundial y se firmaron tratados internacionales que comprometen a los países a evitar mayor destrucción del ozono atmosférico.

En Bolivia, los estudios sobre el ozono datan de la década de los años 60, cuando el Laboratorio de Física Cósmica de Chacaltaya inició mediciones a través de vuelos diarios de sondas especialmente diseñadas. Lamentablemente, por motivos ajenos al Laboratorio, los estudios se descontinuaron y la investigación sobre el ozono fue abandonada en el país.

Felizmente, gracias a la iniciativa del Planetario y del Instituto de Investigaciones Físicas de la Universidad Mayor de San Andrés, y la cooperación del Instituto Nacional de Investigaciones Espaciales del Brasil, se ha iniciado en 1996 un proyecto de investigación sobre la radiación ultravioleta, que permitirá a los investigadores bolivianos, en el tiempo, explorar los efectos del adelgazamiento de la capa de ozono y los impactos de la radiación.

A nivel mundial son muchos los estudios que están indagando los impactos de la radiación ultravioleta sobre la salud humana y animal, sobre las plantas y la productividad agrícola. Mañana, lunes 16 de septiembre, asistiremos en la ciudad de La Paz a la inauguración de un seminario destinado a informar sobre este tema. Ciertamente, este evento tiene para Bolivia una importancia especial, puesto que una fracción grande de nuestra población vive en la altura, donde la radiación ultravioleta tiene mayor intensidad y, por lo tanto, más peligrosa.

Desde INNOVACION auguramos mucho éxito a esta reunión, seguros de que podrá transmitirnos mensajes apropiados para que el Estado, las universidades, empresas y personas tomen las medidas que el caso aconseja para profundizar la investigación iniciada y responder activamente a los resultados y recomendaciones.

El presente número de esta publicación, en el marco de un tratamiento general de la temática del medio ambiente en el país, ofrece a los lectores un material esencial sobre el ozono y la radiación ultravioleta. Estamos seguros que, por su oportunidad e importancia, será bien recibido y mejor utilizado.

Los editores

INNOVACION
Revista de Ciencia y Tecnología

Comité Editorial
Alon Bojanic
Manuel Conteras
Luis Gutiérrez
Eduardo González S.
Javier Hurtado
Hugo Lozano
Henry Oporto C.
Gustavo Rodríguez
Antonio Saavedra M.
Andrés Tapp

Director
Carlos Aguirre B.
Edición General
Redactor
Carlos Torres C.
Diseño y diagramación
Gustavo Corne
Armadillo electrónico
Ángela Gutiérrez
Ilustraciones
Tapa: Erik Camuto,
Afiche: Seminario Ozoneo.
Introducción y contraportada:
Nuevo Sociedad.
Historia: Antonella
Medellos
**Producción, impresión y
circulación:** Plesencio

Comité de redacción
Juan Carlos Navajas es el director de la Agenda 21 en Bolivia. Nota elaborada en base a una entrevista.

Los editores

GESTIÓN FINANCIERA PARA EL MEDIO AMBIENTE

Fonama, como institución descentralizada con autonomía propia de gestión y personalidad jurídica creada en septiembre de 1993, garantiza la adecuada utilización de los recursos que provienen de organismos y gobiernos que cooperan con el país en el campo de desarrollo sostenible.

Esta institución trabaja en dos campos bien definidos: - El fincamiento de proyectos en todas sus fases con recursos no reembolsables a nivel nacional.

- La administración de recursos financieros por transferencia a los organismos financieros y la sociedad civil, a través de las grandes proyectos en las áreas del fortalecimiento institucional, educación ambiental, marco legal, mujer y desarrollo sostenible y otros.

Innovación - ¿Cuál es la naturaleza de Fonama y en qué campos se desempeña?

Roxana Vaca - Fonama es una especie de intermediario en la ejecución de proyectos orientados a la protección y preservación ambiental en el marco de las políticas nacionales del sector.

Tarea hasta importante de cuya naturaleza y alcance nos habla en esta entrevista su gerente, Roxana Vaca.

La labor de FONAMA

El Fondo Nacional del Medio Ambiente (FONAMA) cumple una labor de intermediación en proyectos orientados a la protección y preservación ambiental en el marco del desarrollo sostenible.

- Los fondos que vienen de organismos no gubernamentales, que van desde el manejo y conservación de tierras y bosques, la lucha contra la desertificación, la promoción de la agricultura sustentable, la creación de áreas protegidas, la preservación de la vida silvestre, hasta la formación de recursos humanos para cumplir con estas tareas.

- Promoción del desarrollo sostenible, que comprende la difusión, concientización y educación ambiental.

Sobre que bases se desarrolla el trabajo promotor

Es el brazo financiero para llevar adelante los proyectos del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, mediante el

implementación de las políticas de este ministerio.

Una de las grandes ventajas es que como intermedio entre los organismos financieros y las entidades ejecutoras, se garantiza que los recursos sean administrados y se cumplan con los objetivos para los cuales fueron desembolsados. Los ejecutores de los proyectos responden a su vez a Fonama y ésta a su vez a los beneficiarios. Fonama hace el trabajo de fiscal y controlador de los recursos. Es un intermediario que para el desarrollo como para el control.

Otra ventaja es que los financieros saben que sus recursos van a contribuir a una política nacional y macro que tiene mayor impacto a través de varios proyectos, y que no se disgregan esfuerzos y recursos en proyectos particulares y específicos que se realizan de manera muy limitada. ■

LAS COSAS VAN A CAMBIAR
cuando la gente cambie



Luis Alberto
Rodríguez, presidente
de LIDEMA

os problemas del medio ambiente en Bolivia siguen siendo los mismos que desde hace una década, no sólo por la existencia de políticas insuficientes, sino porque los instrumentos legales destinados a preservar el medio ambiente llegaron muy tarde, asegura el Presidente de la Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA), Luis Alberto Rodríguez.

A 11 años de existencia y con 20 instituciones afiliadas que trabajan en este ámbito, LIDEMA representa una de las mayores instituciones dedicadas al tema del medio ambiente que ha vendido promoviendo la investigación y la difusión de los problemas ambientales para impulsar la conciencia nacional sobre este asunto, preocupación que se refleja en su estudio "El Estado del Medio Ambiente en Bolivia", en el que describe las principales causas del deterioro ambiental y sugiere propuestas para solucionarlos.

En la siguiente entrevista, Rodríguez sostiene que la erosión y la pérdida de fertilidad de los suelos, la deforestación, la pérdida de la biodiversidad, la contaminación, tanto de las aguas, minerales o de la atmósfera, hasta la carencia de saneamiento ambiental y el narcotráfico, constituido en los principales problemas ecológicos variado sin que, en algunos casos, se hayagravado.

Innovación - ¿Cuáles son los más graves problemas ambientales que se presentan en el país?

Luis Alberto Rodríguez - Por un lado, de acuerdo a datos de LIDEMA, la erosión afecta a más del 40 por ciento de los suelos bolivianos, problema que causa la degradación de las tierras destinadas al pastoreo. El área boscosa de Bolivia, que representa poco más de la mitad del territorio, se ha ido reduciendo a un ritmo estimado de 1.400 kilómetros cuadrados anuales.

Asimismo, pese a que existe una veda total para la caza, comercio y aprovechamiento de los animales silvestres, desde 1985 no se cumplió el tráfico de animales no ha cesado con las especies consideradas en riesgo de extinción.

En el campo del saneamiento ambiental, las

años pasados se han visto

los efectos de una prueba de alto voltaje y la contaminación de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a que las autoridades asuman aplicar medidas de control y el retiro de productos descontaminados y hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental que causa el cultivo de coca en uno de los países

que más consumen de la cocaína uno de los países de

producción de la cocaína.

Anche esta realidad, ¿qué mecanismos legales se han aplicado para afrontar los problemas ambientales?

Los mecanismos legales, como parte de una estrategia para afrontar los problemas ambientales no fueron los suficientemente oportunos. Los reglamentos de la Ley del Medio Ambiente fueron promulgados en 1985, a tres años de promulgada la Ley Forestal, que hoy después de más de dos años de permanecer en el Senado.

Es decir, no se implementaron los instrumen-

tos necesarios para tomar medidas efectivas en la lucha contra los problemas ambientales.

La ausencia de instrumentos legales ha contribuido al incremento de la deforestación, la contami-

nación de las aguas y otros problemas. Sin em-

bargo, con la nueva legislación (Ley Forestal, regula-

miento de la Ley del Medio Ambiente), se cuentan

con mecanismos que permiten planificar a futuro y

evitar mayores daños al ecosistema.

De qué manera LIDEMA ha manifestado su preocupación por esta situación y cuáles son sus aportes?

LIDEMA ha venido insistiendo en la necesi-

dad de que el gobierno continúe en el ámbito de la

legislación y aprobue otras leyes destinadas a

garantizar una mayor preservación ambiental,

como es la Ley de Aguas, Ley de Conser-

vación de Biodiversidad y la polémica Ley

que modifica el Servicio Nacional de Reforma

Agraria (conocida como Ley INRA), así como

la necesidad de se aprueben reglamentos,

como el de la Ley de Hidrocarburos y que se

aprové el Código de Minería.

En el ámbito de las políticas municipa-

les, consideramos que las alcaldías deben

adaptar medidas más severas para re-

ducir los niveles de contaminación en

deficiencias de abastecimiento del líquido elemento y la insuficiencia para asegurar un sistema de alcantarillado contribuye a la creación de focos de familias de escasos recursos.

Por otro lado, la contaminación representa uno de los principales problemas no resueltos hasta el momento. La contaminación de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los

plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a

que las autoridades asuman aplicar medidas de

control y el retiro de productos descontaminados y

hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede

ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental

que causa el cultivo de coca en uno de los países

que más consumen de la cocaína uno de los países

de producción de la cocaína.

En la medida que se sumó la contaminación

de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el

Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la

contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los

plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a

que las autoridades asuman aplicar medidas de

control y el retiro de productos descontaminados y

hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede

ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental

que causa el cultivo de coca en uno de los países

de producción de la cocaína uno de los países

de producción de la cocaína.

En la medida que se sumó la contaminación

de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el

Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la

contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los

plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a

que las autoridades asuman aplicar medidas de

control y el retiro de productos descontaminados y

hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede

ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental

que causa el cultivo de coca en uno de los países

de producción de la cocaína uno de los países

de producción de la cocaína.

En la medida que se sumó la contaminación

de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el

Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la

contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los

plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a

que las autoridades asuman aplicar medidas de

control y el retiro de productos descontaminados y

hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede

ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental

que causa el cultivo de coca en uno de los países

de producción de la cocaína uno de los países

de producción de la cocaína.

En la medida que se sumó la contaminación

de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el

Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la

contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los

plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a

que las autoridades asuman aplicar medidas de

control y el retiro de productos descontaminados y

hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede

ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental

que causa el cultivo de coca en uno de los países

de producción de la cocaína uno de los países

de producción de la cocaína.

En la medida que se sumó la contaminación

de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el

Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la

contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los

plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a

que las autoridades asuman aplicar medidas de

control y el retiro de productos descontaminados y

hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede

ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental

que causa el cultivo de coca en uno de los países

de producción de la cocaína uno de los países

de producción de la cocaína.

En la medida que se sumó la contaminación

de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el

Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la

contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los

plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a

que las autoridades asuman aplicar medidas de

control y el retiro de productos descontaminados y

hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede

ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental

que causa el cultivo de coca en uno de los países

de producción de la cocaína uno de los países

de producción de la cocaína.

En la medida que se sumó la contaminación

de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el

Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la

contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los

plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a

que las autoridades asuman aplicar medidas de

control y el retiro de productos descontaminados y

hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede

ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental

que causa el cultivo de coca en uno de los países

de producción de la cocaína uno de los países

de producción de la cocaína.

En la medida que se sumó la contaminación

de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el

Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la

contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los

plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a

que las autoridades asuman aplicar medidas de

control y el retiro de productos descontaminados y

hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede

ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental

que causa el cultivo de coca en uno de los países

de producción de la cocaína uno de los países

de producción de la cocaína.

En la medida que se sumó la contaminación

de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el

Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la

contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

El uso irracional de agroquímicos, como los

plaguicidas en la agricultura, ha continuado pese a

que las autoridades asuman aplicar medidas de

control y el retiro de productos descontaminados y

hasta prohibidos en otros países.

En el caso del narcotráfico, los estudios de

LIDEMA, señalan que si bien este flagelo no puede

ser considerado como un problema ambiental es

pecífico, se ha considerado por sus implicaciones que aún no se ha cuantificado el impacto ambiental

que causa el cultivo de coca en uno de los países

de producción de la cocaína uno de los países

de producción de la cocaína.

En la medida que se sumó la contaminación

de las aguas del lago Poopó, de los ríos Pata y el

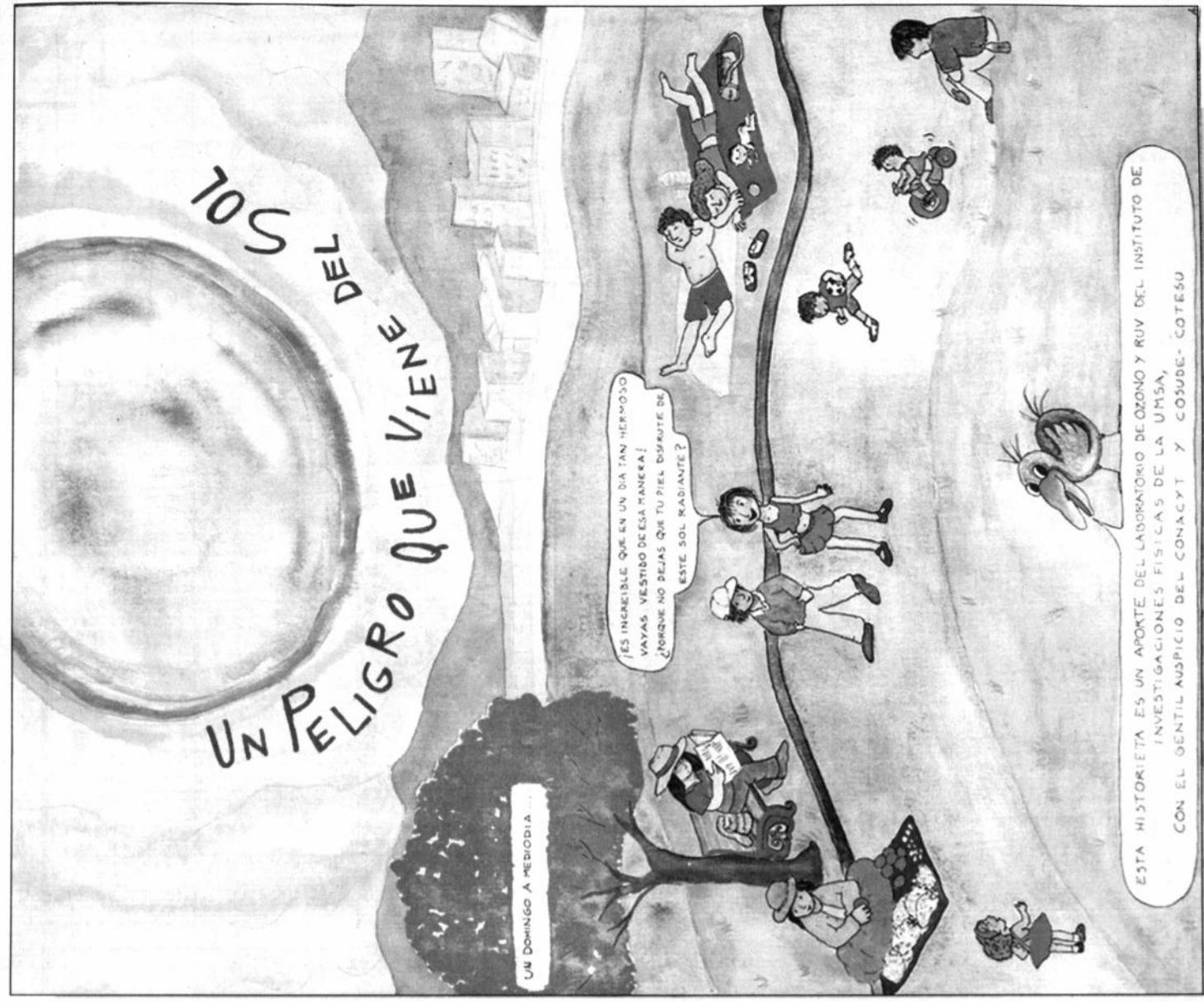
Príncipe, nuevamente en la medida que se sumó la

contaminación de los ríos Hectón

y de las industrias sin ningún control.

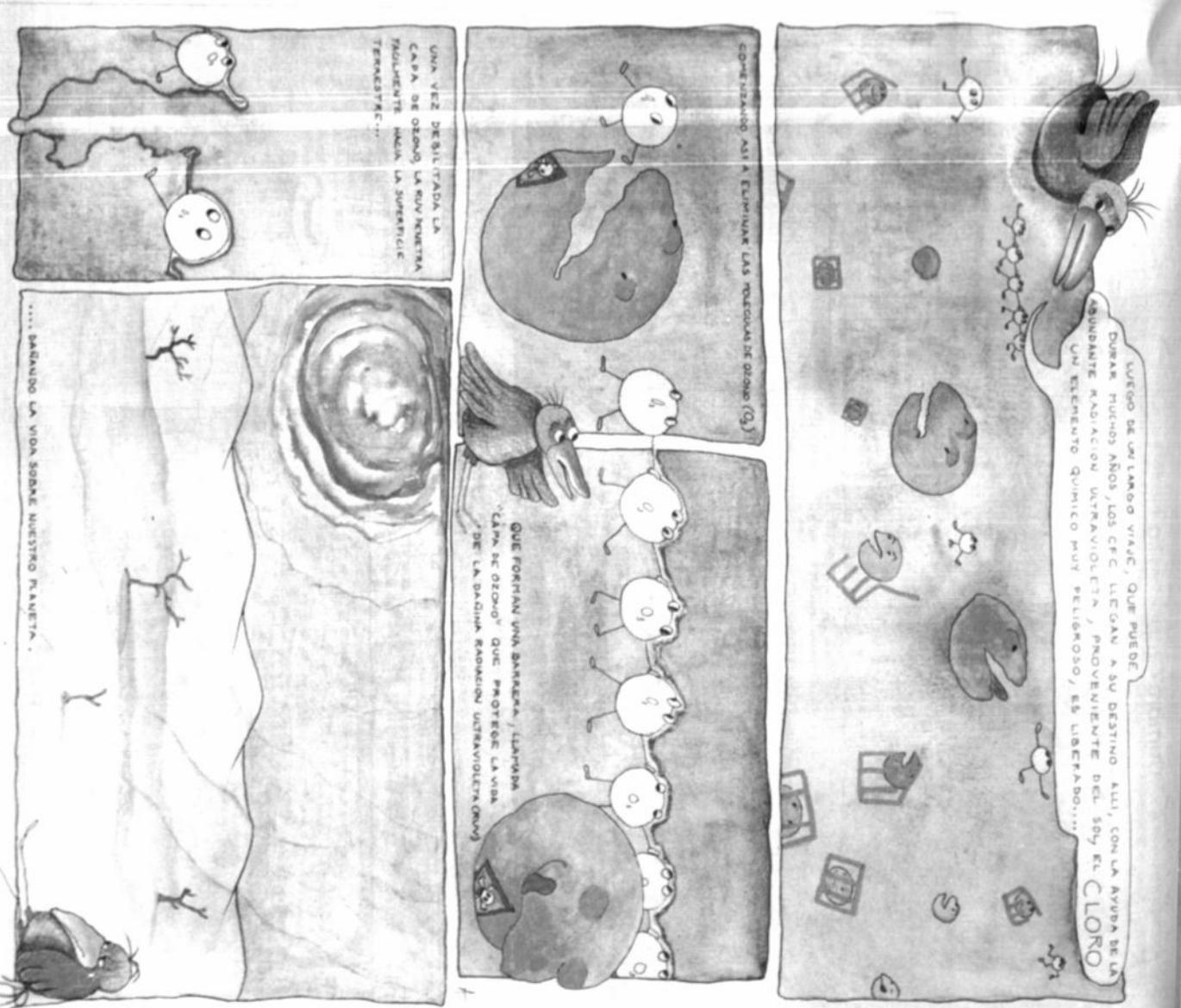
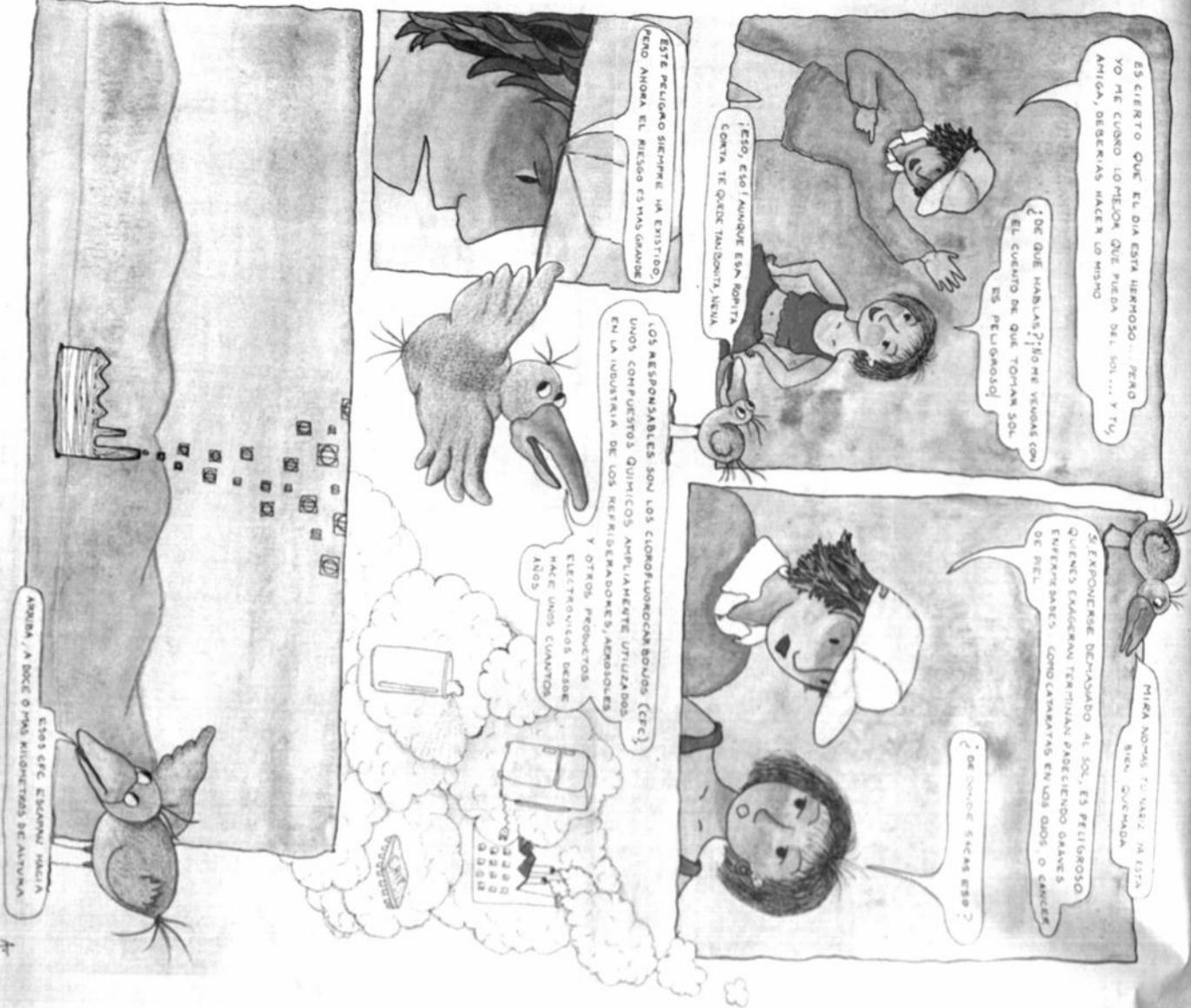
El uso irracional de agroquímicos, como los

UN PELIGRO QUE VIENE DEL SOL



ESTA HISTORIETA ES UN APORTE DEL LABORATORIO DE OZONO Y RUV DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES FÍSICAS DE LA UMSA, CON EL DENTIL AUSPICIO DEL CONACYT Y COSODE - COTESU





X CUMBRE DE JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO

LA FIRMA
3 - 4 de septiembre de 1996
Cochabamba - Bolivia

LA FIRMA
La X Cumbre del Grupo de Río brindó el marco propicio para la firma de los acuerdos para la construcción del gasoducto Bolivia - Brasil, con lo que se concretó un proyecto que tenía más de dos décadas de negociaciones. Las empresas firmantes fueron Yacimientos Petroleros Fiscales Bolivianos (YPFB) y Petrobras de Brasil.

Los acuerdos fueron dos: el Contrato De Ingeniería Adquisición y Construcción "Llave en Mano" del Gasoducto Boliviano y el Contrato para Transporte en los dos Tramos, Bolivia y Brasil. Igualmente, YPFB firmó la Notificación del Inicio de Obras que fue entregada inmediatamente a Petróbras.

LAS CARACTERÍSTICAS

La longitud total es de 3.107 kilómetros, de los cuales 563 se construirán en el lado boliviano y 2.544 en el brasileño. El diámetro es de 32 pulgadas. En los centros de distribución, de 14 y 24 pulgadas. El volumen inicial de transporte será de 16 millones de pies cúbicos de gas, que podrán extenderse a 30 millones. El costo estimado es de 1.900 millones de dólares, de los cuales Bolivia financiará 400 millones. Todo ello hace de esta obra, la más importante en su género en las tres Américas y la tercera en el mundo.

LOS BENEFICIOS

Bolivia se convertirá, con el gasoducto, en el eje distribuidor energético del Cono Sur. Países como Perú y Paraguay se encuentran interesados en sumarse a la red boliviano-brasilero-argentina con la construcción de sendos gasoductos. Se prevé que Bolivia percibirá un ingreso multiplicador anual de alrededor de 322 millones de dólares una vez finalizado el proyecto.

LOS PRESIDENTES EN LA FIRMA

Esto es lo que los americanos llaman un "win-win business": un negocio de ida y vuelta, porque ganan todos (Gonzalo Sánchez de Lozada Bolivia). Vamos a cambiar un tipo de energía que está contaminando nefrosamente varias ciudades brasileñas por una energía más limpia. Sin duda, es un proyecto ecológico porque respeta la sostenibilidad de los recursos (Fernando Henrique Cardoso, Brasil).

"Estoy personalmente satisfecho", dijo el Presidente Sánchez de Lozada y agregó: "Hemos hablado sobre caminos, puentes, aeropuertos y una vinculación de infraestructura que nos permita competir hacia el Pacífico".

Luego acadió: "No queremos generar expectativas falsas; con Chile tenemos una relación muy complicada por las cargas del pasado que afectan la mentalidad chilena. Si hay franqueza en nuestras relaciones, habrá resultados. Estamos empeñados en avanzar primero en las cosas fáciles".

A su vez, el Presidente Frei manifestó que "Evidentemente, hay una dificultad que pasa por más de ciento tantos años. Y lo que más nos interesa es crear un proceso de integración comercial, política y económica que nos permita mirar el futuro". También admitió que "hay amplias potencialidades en nuestra relación bilateral" y remarcó que "en la medida en que se vayan materializando los proyectos en marcha, podremos tener nuevas expectativas hacia el futuro".

HISTÓRICA REUNIÓN DE PRESIDENTES DE BOLIVIA Y CHILE



En el marco de la X Cumbre del Grupo de Río
**BOLIVIA Y BRASIL SUSCRIBIERON
CONTRATOS RELATIVOS AL GASODUCTO
ENTRE LOS DOS PAÍSES**

LA FIRMA

La X Cumbre del Grupo de Río brindó el marco propicio para la firma de los acuerdos para la construcción del gasoducto Bolivia - Brasil, con lo que se concretó un proyecto que tenía más de dos décadas de negociaciones. Las empresas firmantes fueron Yacimientos Petroleros Fiscales Bolivianos (YPFB) y Petrobras de Brasil.

Los acuerdos fueron dos: el Contrato De Ingeniería Adquisición y Construcción "Llave en Mano" del Gasoducto Boliviano y el Contrato para Transporte en los dos Tramos, Bolivia y Brasil. Igualmente, YPFB firmó la Notificación del Inicio de Obras que fue entregada inmediatamente a Petróbras.

LAS CARACTERÍSTICAS

La longitud total es de 3.107 kilómetros, de los cuales 563 se construirán en el lado boliviano y 2.544 en el brasileño. El diámetro es de 32 pulgadas. En los centros de distribución, de 14 y 24 pulgadas. El volumen inicial de transporte será de 16 millones de pies cúbicos de gas, que podrán extenderse a 30 millones. El costo estimado es de 1.900 millones de dólares, de los cuales Bolivia financiará 400 millones. Todo ello hace de esta obra, la más importante en su género en las tres Américas y la tercera en el mundo.

LOS BENEFICIOS

Bolivia se convertirá, con el gasoducto, en el eje distribuidor energético del Cono Sur. Países como Perú y Paraguay se encuentran interesados en sumarse a la red boliviano-brasilero-argentina con la construcción de sendos gasoductos. Se prevé que Bolivia percibirá un ingreso multiplicador anual de alrededor de 322 millones de dólares una vez finalizado el proyecto.

LOS PRESIDENTES EN LA FIRMA

Esto es lo que los americanos llaman un "win-win business": un negocio de ida y vuelta, porque ganan todos (Gonzalo Sánchez de Lozada Bolivia). Vamos a cambiar un tipo de energía que está contaminando nefrosamente varias ciudades brasileñas por una energía más limpia. Sin duda, es un proyecto ecológico porque respeta la sostenibilidad de los recursos (Fernando Henrique Cardoso, Brasil).



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO	
Secretaría Pro Tempore del Grupo de Río	Dirección de Información Diplomática.
Erick H. Torrico Gómez Mallea	Técnico Secretario
A. Antonio Gómez Mallea	Técnico
Roxana Oliva Cáceres	Técnico
Germán Costa	Técnico
Guillermo Valls Mollón	Técnico
Plaza Murillo - Junín 1711 FAX (591-2) 371171 Tel. (591-2) 371171	
También se realizó la firma de la Declaración de la Cumbre de Río, que se realizó el 15 de Septiembre en Cochabamba.	
Foto: Teresa Quiñonez A.	
Presidencia	
Foto: Hugo Ríos La Razón	
Foto: José Lirauna	

DECLARACIÓN DE LA X CUMBRE DE JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO DEL GRUPO DE RÍO

Los Jefes de Estado y Gobierno de los países del Grupo de Río, reunidos en la ciudad de Cochabamba, los días 3 y 4 de setiembre de 1996, año en que se conmemora el Decimocuarto Aniversario de la creación de este Mecanismo Permanente de Consulta y Concertación Política, comprobamos con satisfacción que:

- Los objetivos que nos inspiraron, como el fortalecimiento de la concertación y la coordinación políticas se están realizando cabalmente. En estos años de diálogo ininterrumpido, el Mercosur ha representado eficientemente los intereses de América Latina y el Caribe, convirtiéndose así en factor fundamental de la unidad y solidaridad regional.

- El Grupo de Río ha contribuido a la defensa y la consolidación de la democracia representativa y los derechos humanos, principios esenciales para nuestros pueblos.

- El Grupo se ha constituido en referente reconocido y continuo y cada vez más amplio con diferentes regiones y países del mundo.

- El Grupo ha apoyado e impulsado permanentemente los procesos regionales de integración, los cuales han avanzado sustancialmente como lo demuestra el incremento del comercio y de las inversiones intraregionales.

Nuestra región ha logrado avances significativos en el combate al narcotráfico, la corrupción y el terrorismo. Prueba de ello son la suscripción en Caracas de la Convención Interamericana contra la Corrupción; los resultados de la Convención Especializada Interamericana sobre Terrorismo celebrada en Lima y los avances en la elaboración de una Estrategia Hemisférica contra la Comisión Interamericana Contra el Abuso de Drogas.

La región se ha consolidado como la primera zona libre de armas nucleares con la vigencia del Tratado de la Proscripción de las Armas Nucleares en América Latina y el Caribe.

Alejados por los fructíferos resultados obtenidos a lo largo de estos diez años de vigencia del Grupo de Río acordamos, sobre la base de la vocación democrática que caracteriza su gestión, fortalecer los procedimientos de consulta y concertación para el seguimiento y coordinación de nuestras posiciones en el tratamiento de temas de la agenda internacional.

Al resaltar la riqueza y la diversidad étnica y cultural de nuestra región y su profunda unidad de propósitos e intereses, suscribimos la siguiente:

DECLARACIÓN DE LA X CUMBRE DE JEFES DE ESTADO

DECLARACIÓN DEL

X ANIVERSARIO

DEL GRUPO DE RÍO

Democracia representativa y lucha contra la pobreza

Ratificamos como tarea prioritaria de nuestros países la promoción de la democracia representativa como sistema de gobierno y nuestra voluntad política de continuar en sus Estados, conforme a los compromisos asumidos por el Grupo de Río en Acapulco en 1987 y en la Asamblea General de la ONU en 1991. Realizamos, en ese marco, nuestra determinación de superar la pobreza, la desnutrición, la marginalidad, la falta de acceso a los servicios de salud y el analfabetismo, mediante políticas que conduzcan a un desarrollo económico sostenible en el mediano y largo plazo.

Exhortamos a los Organismos Financieros Internacionales, para que refuercen sus acciones norteadas en la lucha contra la pobreza, nuestros países en la medida en que la pobreza es la principal causa de la pobreza. La urgencia tiene de desarrollar una adecuada infraestructura de transportes y comunicaciones, por lo que instruimos a las autoridades nacionales correspondientes adelantar los trabajos en esa dirección.

Desarrollo Sostenible

Integración y Comercio

Confirmamos nuestra convicción de que la Agenda 21, adoptada en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo de 1992, establece los principios del desarrollo sostenible. En ese sentido, reafirmamos nuestro compromiso para hacer más un llamado a los Organismos Interamericanos Internacionales, Hemisféricos y Regionales, a participar activamente en la organización y seguimiento de las tareas para lograr que la Cumbre de Desarrollo Sostenible, a realizarse en Bolivia los días 7 y 8 de diciembre del año en curso, sea ocasión histórica para establecer las bases de una agenda hemisférica para el desarrollo sostenible que, a su vez, ha llevado al establecimiento de la economía mundial. En la presente ocasión hemos logrado una notable reactivación de las procesos subregionales de integración, como lo demuestra el fortalecimiento del Mercado Común Centroamericano, el Mercado del Caribe y la Comunidad de las Américas, así como la creación de nuevos mecanismos, como el Grupo de los Tres, el Mercado Común del Sur, la Asociación de Estados del Caribe, los múltiples acuerdos bilaterales de libre comercio vigentes y en proceso de negociación. Esto se ha traducido en un incremento sustancial del comercio intraregional entre 1990 y 1996.

Renovamos el compromiso de nuestros países con un

nacionales

desarrollar el Área de Libre Comercio de las Américas para el 2005.

Prometemos rellevar la reciente instalación del Comité de Alto Nivel encargado de proponer conjuntamente con el Parlamento Latinoamericano, una agencia de trabajo y de promover estudios sobre la creación de la Comunidad Latinoamericana de Naciones, los cuales serán oportunamente sometidos a los Gobiernos.

Expresamos nuestro compromiso con la elaboración y puesta en marcha de una estrategia de integración fiscal de la región, conscientes de la urgencia de desarrollar una adecuada infraestructura de transportes y comunicaciones, por lo que instruimos a las autoridades nacionales correspondientes adelantar los trabajos en esa dirección.

Reafirmamos, por tanto, nuestro enfático rechazo a la llamada Ley Helms-Burton y al efecto, destinaremos la importancia de la opinión unínea, emitida por el Comité Jurídico Interamericano de la Organización de los Estados Americanos, a la cual nos adherimos, en el sentido de que fundamentalmente respectiva a la soberanía ademas de constituir una violación al Derecho Internacional.

Reafirmamos, por tanto, nuestro enfático rechazo a la llamada Ley Helms-Burton y al efecto, destinaremos la importancia de la opinión unínea, emitida por el Comité Jurídico Interamericano de la Organización de los Estados Americanos, a la cual nos adherimos, en el sentido de que fundamentalmente respectiva a la soberanía ademas de constituir una violación al Derecho Internacional.

Extraterritorialidad de las leyes nacionales

Rechazamos todo intento por imponer sanciones unilaterales con carácter de extraterritorialidad en la aplicación del derecho interno de un país para contravenir las normas que rigen la convivencia entre los Estados e ignorar el principio fundamental del respeto a la soberanía ademas de constituir una violación al Derecho Internacional.

Reafirmamos, por tanto, nuestro enfático rechazo a la llamada Ley Helms-Burton y al efecto,

destinaremos la importancia de la opinión unínea, emitida por el Comité Jurídico Interamericano de la Organización de los Estados Americanos, a la cual nos adherimos, en el sentido de que fundamentalmente respectiva a la soberanía ademas de constituir una violación al Derecho Internacional.

Diálogo Grupo de Río - Unión Europea

Reconocemos que el diálogo institucionalizado Grupo de Río - Unión Europea, en sus cinco años de existencia, ha permitido una fructífera aproximación entre ambas regiones que, a su vez, ha llevado al establecimiento de otras mecanismos privilegiados de diálogo político y económico entre subregiones y países de América Latina y el Caribe con la Unión Europea.

Lucha contra las drogas y delitos conexos

Reafirmamos la importancia de la significativa participación del Grupo de Río en el seguimiento e implementación de las decisiones de la Cumbre sobre las Américas. En este sentido, destacamos la realización de la primera Cumbre con la Unión Europea.

Integración Cultural

Convenidos de la importancia de la cultura como factor de integración de nuestros pueblos y teniendo en cuenta que la diversidad de la cultura latinoamericana y caribeña proyecta la verdadera fuerza de nuestras sociedades, instruimos a las autoridades competentes de los países de integración, como lo demuestra el fortalecimiento del Mercado Común Centroamericano, el Mercado del Caribe y la Comunidad de las Américas, así como la creación del Mercado Común de la Comunidad Andina y la creación de nuevos mecanismos, como el Grupo de los Tres, el Mercado Común del Sur, la Asociación de Estados del Caribe, los múltiples acuerdos bilaterales de libre comercio vigentes y en proceso de negociación. Esto se ha traducido en un incremento sustancial del comercio intraregional entre 1990 y 1996.

Convención Interamericana contra la Corrupción

Reafirmamos la importancia de la significativa partici-

pación de la Cumbre de la Comunidad Andina y la Cumbre de Santiago de Chile.

Integración y Comercio

Sistematizamos que el diálogo institucionalizado Grupo de Río - Unión Europea, en sus cinco años de existencia, ha permitido una fructífera aproximación entre ambas regiones que, a su vez, ha llevado al establecimiento de otras mecanismos privilegiados de diálogo político y económico entre subregiones y países de América Latina y el Caribe con la Unión Europea.

Integración Cultural

Hacemos un llamado a la comunidad internacional a intensificar el diálogo y la cooperación en la lucha contra el consumo, producción, tráfico y distribución de drogas ilícitas así como los delitos conexos, entre otros, el desvío de precursoros químicos, el lavado de activos y el tráfico ilícito de armas. La plena observancia del principio de responsabilidad compartida debe conducir a resultados más efectivos, que reflejen una visión integral y equilibrada del problema de las drogas, permitiendo articular los

políticas del Derecho Internacional.

Reafirmamos que una estrategia integral en la lucha contra las drogas debe incluir los aspectos sociales y económicos del fenómeno, para lo cual es indispensable dirigir esfuerzos hacia programas de desarrollo alternativo, social y regional.

Realizaremos, para propiciar el mejoramiento de las condiciones de vida de las familias campesinas afectadas.

A estos propósitos deber contribuir el Período Extraordinario de Sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas para Tratar el Problema de las Drogas Ilícitas que se realizará en 1998. En este marco, decidimos y recomendamos al Grupo de Río que se aboque al trabajo sobre Drogas del Grupo de Río, que se aboque al estudio de los mecanismos básicos de la agenda de dicho Período de Sesiones.

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances

Avances



1

Quijana Pared Pérez

TY GUILA - DOMINGOS DE SEPTIEMBRE - 1996

Digitized by srujanika@gmail.com

PuertA Abierta

PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, domingo 15 de septiembre de 1996



EL GIGANTE DORMIDO. - El monolito Bennett en 1932, el momento en el que fue descubierto. "El gigante dormido" le llaman los investigadores, no sólo por sus características físicas (pesa cerca de veinte toneladas) sino porque aún se ha logrado decifrar todo lo que contiene en cuanto a simbología. (Fotos del archivo de Eduardo Parejas).

Los avatares de un monolito llamado Bennett

El Monolito Bennett fue descubierto en 1932, en la séptima excavación practicada por el investigador Bennett en el templo semisubterráneo de Tiwanaku. De acuerdo a lo que nos comentaba Osvaldo Rivera, director del INAR, en una entrevista lograda el año pasado, el descubrimiento causó un verdadero movimiento en el país, pues hasta ese entonces se miraba sin mucho interés a las ruinas de Tiwanaku. "Hubo una gran efervescencia por el tema, opacada a los pocos días por la noticia de que Bolivia ingresaba a la Guerra del Chaco".

Desde mucho antes, en 1927, Arturo Posnansky quería llevar adelante un proyecto por el cual se debían trasladar todas las piezas de Tiwanaku a La Paz, en el intento de protegerlas del robo desmedido o los abusos de los pobladores de la región (en ese entonces se practicaba tiro al blanco con el Monolito Fraile). Años más tarde, en medio de una gran conmoción social (Guerra del Chaco), Posnansky logró conseguir un Decreto supremo que autorizaba el traslado del Monolito Bennett a esta ciudad, iniciando con esta estela su megaproyecto.

El Monolito llegó a la sede de gobierno en 1933, en ferrocarril, en pésimas condiciones. Fue bajado en tránsito a acuerdo a lo que nos explicaba Rivera- desde la Estación central hasta el frente de lo que es hoy María Auxiliadora. La Municipalidad no aceptó al Monolito y lanzó una resolución en la que se aclaraba que no daba ni un sólo metro de la ciudad para que se lo colocara. Posnansky -en ese entonces- pensaba que la Plaza Isabel la Católica, podía ser el hogar definitivo de la estela.

Los albaniles que trajeron el monolito hasta El Prado presos al arquitecto que dirigía las obras y a todos sus colaboradores. Ese año, con tantas posiciones encontradas -de acuerdo a lo que contó Rivera-, se estableció una segunda guerra (paralela a la del Chaco) que era la del Monolito.

(Continúa en la página 4)

Después de diez años de estudios

El Monolito Bennett está listo para regresar a su lugar de origen: Tiwanaku

El 14 de septiembre, el gobierno del Presidente Gonzalo Sanchez de Lozada, aprobó el Decreto de creación del Comité nacional de restitución de la Estela Bennett o Pachamama a Tiwanaku. A un año de la creación de este Comité, el INAR presentará la próxima semana un informe-libro con los resultados de diez años de investigaciones en torno al Monolito que actualmente se encuentra en la Plaza del Stadium, y su posibilidad-necesidad de retornar a Tiwanaku. Se espera que en la misma reunión el Comité defina la fecha en la que "el gigante dormido" vuelve a su lugar de origen.

118 disquetes con miles de datos, más de treinta planos y diagramas del Monolito Bennett y diez años de investigaciones en torno a la conservación de la estela, confirmaron que ésta puede ser trasladada de la Plaza del Stadium, donde actualmente se encuentra, a su lugar de origen: Tiwanaku. Así informó a PRESENCIA el Director del Instituto Nacional de Arqueología, Oswaldo Rivera.

Aunque no se tiene un fecha precisa -la comisión de traslado del Monolito Bennett se reunirá el próximo viernes para evaluar los informes-. Rivera anuncia que ya se ha empezado con el trabajo de traslado: las primeras piezas en irse a su lugar de origen fueron las que acompañan a la estela en el templo de la plaza del Stadium desde 1939. "Junto al Monolito hay piezas grandes y pequeñas. Hicimos un inventario completo de éstas y hemos estudiado su conservación", agrega.

Otra pieza importante que esperará al "gigante dormido" en Tiwanaku, es el monolito Cochamama. "Esta piedra, de cinco metros de alto, será trasladada hoy domingo al Museo de Tiwanaku. Es considerado el hermano menor del Bennett 'Monolito Pachamama'. Su nombre se refiere al Lago Titicaca-Madre Lago. El monolito Cochamama había sido enterrado en 1980 para una mejor conservación; no lo podemos mover en ese momento. Actualmente se encuentra al sur de Arequipa", dijo Rivera.

Al lado del Museo Tiwanaku se construirá un anexo, donde será instalado el Monolito Bennett. Allí se ubicarán las principales piezas escultóricas de la

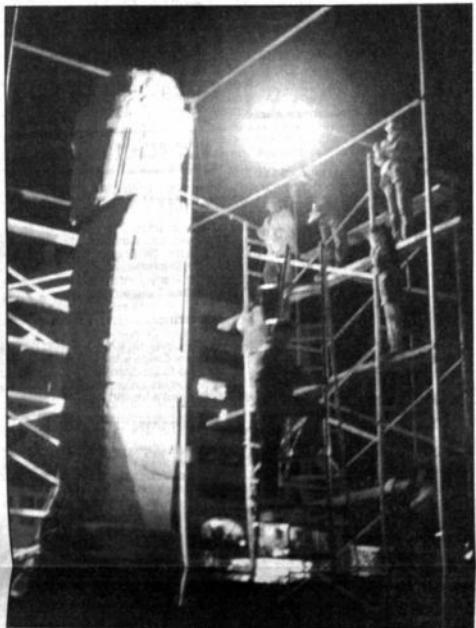
cultura tiwanakota, como la Puerta del Sol, para poder ser conservadas en las mejores condiciones, protegidas de las variaciones diarias de la temperatura, de las lluvias y los vientos.

ESTUDIOS TECNICOS

En estos días especialistas del Instituto Nacional de Arqueología están concluyendo con los estudios técnicos referidos al traslado del Monolito Bennett. "Todas las noches trabajamos en la Plaza del Stadium con una máquina fotográfica que en lugar de rollos tiene disquetes. Con ella estamos levantando un inventario completo, hasta de las cosas minúsculas que pueda tener el Monolito: liques, rajaduras, deportilladuras, etc. La próxima semana integraremos estos estudios a nuestro informe final para presentarlo a la Comisión Nacional de Traslado del Monolito Bennett", informa Rivera.

Según el director del Instituto Nacional de Arqueología, junto a este informe figura una historia de la conservación del Monolito, documentada y gráfica, desde 1932. En ella se mencionan las condiciones en la que se lo encontró, la forma en que fue trasladado en 1932. También se documenta todo lo referente a la conservación de la pieza desde 1939 -cuando se llevó al estela al Stadium- hasta la fecha. "Estamos integrando los estudios que se han hecho de manera conjunta con el Getty Conservation Institute de Estados Unidos en cuanto a observaciones analíticas, pruebas de campo en minerales y suelos, el estudio de la piedra misma, análisis petrográfico de las muestras de piedra, la composición y textura, clasificación y diagnóstico, análisis de las muestras de sales. También se evaluó la condición del Monolito, los mecanismos de deterioro, la contaminación ambiental, el bioterrorio, la vibración y todo un conjunto de anexos con los que se llega a cierto tipo de conclusiones", afirma.

Estos años de estudio sobre la conservación de la piedra -menciona Rivera-, no sólo sirvieron para llegar a confirmar la necesidad de su retorno a Tiwanaku, sino para conocer aún más a la estela. "Viendo fotografías del Monolito, meditando, subiendo y bajando andamios, hemos empezado a pensar y repensar a la propia cultura de Tiwanaku y el lugar que tenían en ella estas



MONOLITO BENNETT. - Investigadores del INAR trabajan en estos días en los últimos estudios en torno a la estela Pachamama, antes de que ésta retorne a Tiwanaku.

piezas. Estas reflexiones maduradas, serán escritas y entregadas al pueblo, porque se refieren a parte del patrimonio nacional", agregó.

EL COSTO DEL TRASLADO

El traslado del Monolito Bennett -de acuerdo a Carlos Ostermann, Subsecretario de Patrimonio Cultural de la Secretaría Nacional de Cultura- no concuerda con llevarlo a Tiwanaku, sino que tiene que ver con la creación de las condiciones adecuadas para su estancia en el mayor centro arqueológico del país. "Una cosa es el traslado y otra pensar en todos los aspectos, tanto técnicos como científicos, para que el Monolito esté en Tiwanaku adecuadamente", afirma.

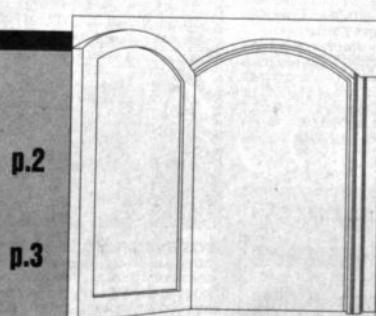
Ostermann dijo que cerca de 800.000 dólares serían empleados para el traslado de la estela.

"El viaje mismo del Monolito como pieza fija costará cerca de \$us 56.000 dólares. Se utilizarán 500.000 para la construcción del Museo-Templo, espacio que brindará a las piezas mayores de Tiwanaku las mejores condiciones de conservación. Las réplicas del Monolito Bennett y la Puerta del Sol costarán cerca de 240.000 dólares".

Aunque este presupuesto es aún bastante general, Ostermann aclaró que varias instituciones ya han confirmado su apoyo, ya sea en dinero o en otro tipo de recursos que se necesitarán el momento del traslado.



ARTURO POSNANSKY. - Uno de los mayores investigadores en el terreno de la arqueología, fue el que trajo al Monolito Bennett a La Paz, iniciando un proyecto que pretendía trasladar todo Tiwanaku a la sede de gobierno. Posnansky aparece -en la primera fila- junto a los albañiles que pusieron la gigantesca piedra en El Prado, inicialmente.



p.2

p.3

Crítica de la crítica por no críticos

Preservar la biblioteca de Juan Siles, una responsabilidad ineludible

Mondaca y Wilde leerán "Cartas de amor"

Primer festival de arte efímero

p.2

p.3

Del arte y sus contrastes:

Enrique Arnal, desde las minas

Elias Blanco

No pocos son los artistas venidos de las minas, como ejemplo están los hermanos Lara: Gustavo, nacido en Huamani, y Raúl, nacido en San José. En las minas también nació Enrique Arnal. El distrito minero de Catavi, a 3.780 metros de altitud, situado en la provincia Bustillos, al norte de Llallagua, en Potosí, lo vio nacer el 19 de marzo de 1932.

Es pintor autodidacta de origen, sin embargo una beca de la Fundación "Simón Patiño", entre los años 1966-67, le permitió darle rango académico a su arte, pues asistió a la Ciudad Internacional de Las Artes de París, Francia. Su primera exposición individual data de 1954 (en Cuzco, Perú); desde aquel año hasta antes de su beca a París ganó cinco premios de pintura, entre los que se destacan el Gran Premio Municipal de La Paz (1955) y Primer Premio, Concurso Na-

cional de Plásticos Universidad Técnica de Oruro (1965). A su regreso de la ciudad luz, se hace cargo de la dirección de la Galería "Arca" (1968-70). Luego dio cátedra de artes plásticas en la Universidad Mayor de San Andrés, entre 1978 y 1980. Al mismo tiempo pasea su arte por ciudades como Buenos Aires, Washington, Caracas, Bonn, Montevideo y otras. En 1975 gana el Premio de la Bienal INBO de 1975 de La Paz.

INVESTIGADOR Y DIPLOMÁTICO

Una faceta importante de Enrique Arnal es una permanente preocupación por la escasa información que tiene el arte plástico en nuestro país. Para salvar, en alguna medida, el drama plástico nacional, en 1984 con el apoyo de los archivos de INBO entre otros, tomó en sus manos la elaboración de lo que se llamaría el "Breve Diccionario Biográfico de Pintores Bolivianos Contemporáneos", que

ENRIQUE ARNAL

"Hay una comodidad cultural en Bolivia, que es signo de una mediocridad estabecida".

abarcó los años 1900 a 1985, y que fue presentado en 1986. Un antecedente en magnitud de este tipo de trabajo data de 1949 (en el IV Centenario de La Paz), cuando Vilela-Guarachi hicieron una recopilación de información sobre artistas aunque exclusivamente paceños. De esta manera, el aporte a la plástica boliviana de Arnal es mucho más meritario.

Con todo lo hecho por la cultura boliviana, mejor diplomático no podría haber. En 1983 fue designado como Agregado Cultural "Ad Honorem" de la Embajada de Bolivia en México, luego, entre 1986-1988 ocupó el mismo cargo en nuestra Embajada en París, Francia. Previo a estos nombramientos se desempeñó como Director del Instituto Latinoamericano de Relaciones Internacionales (ILLA-R).

Criticó y reflexivo a la vez, muestra sus preocupaciones al decir: "Hay una comodidad



cultural en Bolivia, que es signo de una mediocridad establecida. Los medios están viendo la manera de condicionar a los actores para que produzcan un fenómeno 'amable' de la cultura, que describa, más o menos, la realidad que se percibe. Esto está llevando a crear la mitología de que hay una gran pintura boliviana, cosa que yo no creo. No hay una gran pintura boliviana; hay pintores bolivianos interesantes e individuales, que luchan por establecer un lenguaje. Esto es todo o que hay" (La Razón, 1990).

Para quienes opten por conocer con sus propios ojos, la obra de Enrique Arnal, un lienzo-mural de grandes dimensiones: "El mundo de mi memoria" (1989), puede verse en el hall de Multibanco en el Prado de La Paz. Otras obras suyas están en exposición permanente en el Museo Nacional de Arte en su sala Contemporánea.

Miradas de la crítica

- "Enrique Arnal califica su pintura de aventura espiritual personal, lo que es verdad, en el sentido de un arte que indaga y busca. Sin embargo, esa aventura lleva tras sí compromiso de una realidad circundante: social, económica y térmica, que refleja los problemas del hombre del altiplano. /.../ El arte de Arnal, despojado como el de Chirico, es arte de soledad, donde el hombre denuncia su presencia a través de objetos inanimados".

Teresa Gisbert (1981)

- "El arte de Enrique Arnal, al igual que el de los artistas de su generación ha ido evolucionando paulatinamente, dejar de tener un lenguaje plástico claro y definido, un carácter propio, siempre anterior pero que progresivamente ha ido haciendo más sintético y estilizado, adquiriendo mayor fuerza dramática. Sus temas han ido cambiando de tono tanto, constituyéndose en series cerradas. Así los pueblos petróeos, las naturalezas muertas, gallos, cónyores, toros apapititas, mujeres yacentes, montañas".

Pedro Guerejau (1989)

- "La pintura de Enrique Arnal posee un sentido universal (...). Arnal enfatiza la vida y sus héroes cotidianos, su trabajo contiene un valor simbólico. Arnal no puede ser catalogado entre los pintores realistas, puesto que su interés no está en la superficie tangible de la realidad, sino en el sentido emocional que emanaba de ella".

Karin Alexis



LABERINTO. Óleo sobre lienzo. Obra de Enrique Arnal. 1975

Véase de la página 15

Los avatares de....

Postnansky, enojado por tanta mala voluntad hacia el Monolito, publicó en media página de un periódico una manifestación que decía: "Yo el supremo apóstol de Tiwanaku los excomulgó". Yo el supremo apóstol de Tiwanaku los excomulgó". La gente se asustó y creyó que los monolitos tenían una fuerza superior. Pese a todo, en 1933, se logró colocar la estela en el paseo de El Prado.

En 1936, cuando se emplazó a edificar la parte moderna de Miraflores, Postnansky hace los planos de la plaza del Hombre americano, basado en una réplica del templo semisubterráneo de Tiwanaku. En 1939, mediante otro Decreto supremo, se trasladó al Monolito al Stadión al que se le pone en el sitio donde está actualmente. "Al representante del Sol de Tiwanaku, se lo puso en esa plaza a la media noche con la ayuda de doce canyes sapos a los que Postnansky llamó yatrillas. Se hizo una ofrenda, con una llama depositada en el fondo junto a dos tubos de plomo que contenían manuscritos. En el primero se dice que está el año de Fundación de la Sociedad arqueológica de Bolivia y en el segundo, los verdaderos motivos por los cuales estuvo apagado trasladado a la estela", señalaba Rivera en una entrevista.

¿QUIÉN ES EL MONOLITO BENNETT?

El Monolito Bennett pertenece a la época cuarta de Tiwanaku, la clásica, los siglos de oro y fue colocado dentro de un recinto de la época tres.

Este Monolito que nunca fue designado oficialmente como Bennett -en 1934 Postnansky escribió un largo artículo en el que aseguraba que debería llamarse Pachamama y no Bennett porque era monolito y no monolito es la máxima representación que tenemos de Tiwanaku.

El Monolito Bennett es también una gigantesca mole de arena roja de 19 toneladas de peso y 7.80 metros de altura. Tiene una gran simbología en la espalda, en los brazos y en los hombros.

Cines

JOUDOU y El Mundo al Instante.

SCALA

Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y

Noche Hs. 21:30: FENOMENO.

16 DE JULIO

Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y

Noche Hs. 21:30: HACKERS.

6 DE AGOSTO

Tel. 328911

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y

Noche Hs. 21:30: STRIPEASE (18años).

CINEMATECA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30:

MADRID

Matinée Hs. 14:45: LAROCAYKAPAK

4 Tanda Hs. 18:45: LAROCAYKAPAK

4 y NUNCA HABLES CON EXTRANJ

ESMERALDA

Funciones continuadas desde la

ACE VENTURA EN ÁFRICA -

MENTO CRÍTICO y POCHACON

MANFER

Funciones continuadas a parti

14:30: EL JOROBADO DE NO

DAME Y LA ROGA.

PLAZA

Funciones continuadas a parti

14:30: MORTAL KOMBAT y ME

IMPOSIBLE.

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL

NIÑO DE PRAGA I Av. 16 de Julio 1566

EDIFICIO 6 de Julio

INTERNAZIONAL Yanacocha 428

PANDO Av. Pando esq. Choquisacá N° 199

PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876

BET-EL Av. Jaime Zudáñez 1122.

GIGIORO c. Graj. Gonzales 1356

ZONA MIRAFLORES

MEDITODO Av. Saavedra 2224

DIVINA Plaza del Scout

UNIVERSO Plaza Uru 1150

KARLA Av. Carrasco N° 1460

A.J. CLARK Tejada Sorzano esq. Canadá 704

EL SUR Av. de las Américas 373

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO

LA ESTRELLA c. Tito Yupanqui 1124 - V.Copacabana

SAN ANTONIO Esteban Are 2191

CEMENTERIO BS. AIRES

TUMUSLA-BELEN-GRAN PODER

REDENTOR Av. Entre Ríos 1872 A.El Tejar

EMMANUEL Av. Buenos Aires 1111

S.R. DE LA ASUNCIÓN c. Isaac Tamayo 626

NEWTON Tumusla 748

MAR MAD Av. Kennedy 316

ZONA ORAJAS Y ALTO ORAJES

SAN LUIS Av. Hernando Siles 4714

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI

FARMACIA 21, Av. 21 No. 8179-Calcacoto

PALERMO Av. 14 esq. Sanchez Bustamante

SUREÑA Av. Graj. García Lanza esq. c. 9 Achumani

VANITE c. 1 esq. Jurado 612 Edif. Providencia-tpal

ABRIL Juan Muñoz Reyes entre 29 y 30 C.Cota

EL ALTO

LITORAL Av. Franco Valle 12 de Octubre

FERRER Av. Antofagasta N° 1025 Villa Dolores

URKUPINA Av. Ballivilán Ciudad Satélite

VICTORIA Av. 16 de Julio Plaza 15 de Julio

NIRÓN SAN SALVADOR Av. Juan Pablo II N° 4 Zona 10

URQUINAQ Av. Adrián Castillo

NAYDA Carretera Viacha Nivel Entrada N° 2 C.136 Z.18

TRANSPORTE AEREO MILITAR ITINERARIOS VIGENTES

LUNES CB 09:00 C2 11:30 VA 10:30 10:45

EST. VLG. 311 10:00 11:30 13:00 15:30 16:00

AP. 10:45 11:15 12:30 13:00 14:30

RQ. 11:45 12:15 13:30 14:00 15:30

LP. 12:30 13:00 14:00 15:00 16:00

EST. VLG. 361 07:00 08:30 09:00 10:30 11:00

CZ. 08:45 09:15 10:00 11:30 12:00

CF. 12:30 13:00 14:00 15:00 16:00

EST. VLG. 322 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 321 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 320 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 319 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 318 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 317 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 316 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 315 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 314 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 313 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 312 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 311 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 310 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 309 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 308 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 307 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 306 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 305 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 304 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 303 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 302 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 301 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 300 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 299 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 298 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 297 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 296 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 295 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 294 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 293 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 292 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 291 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 290 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 289 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 288 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 287 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 286 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 285 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 284 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 283 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 282 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 281 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 280 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 279 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 278 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 277 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 276 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 275 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 274 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 273 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 272 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 271 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 270 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 269 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 268 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

EST. VLG. 267 07:30 08:30 09:00 10:30 11:00

</div

TIERRADA

Poemas
de



CANCIÓN DE LA CABELLERA

De hebilla a hebilla su pelo
lleva una imagen mía,
rumoso café
que en brillantes candongas
corrida a la amistad.

Oh momento feliz,
estrechar los deseos
deslizar sus erogas
hasta un ah desmayado.

En el claro silencio
tempo ejiar con mi silento
sus hombro,
tan lozano.

OTONO

Hueso de besos el verano
es una belleza enferma.

En el arce de quemadas estrellas
abre sus positos el viento:
Su párpido el otoño.

La sonrisa del helo
se aaceina.

HIBERNAL

Una ventana de cortinas rojas,
un hombre rasga su violín,
su corazón.

Un leopardo ha bebiido ansieramente
la copa rebosante de la luna,
me atigo.

Y por la ventana roja,
contempió a Moshkani
tendido en el camino
a la vera del pino congelado.

KAFKAR-CHANI
(paloma de ajíjibe)

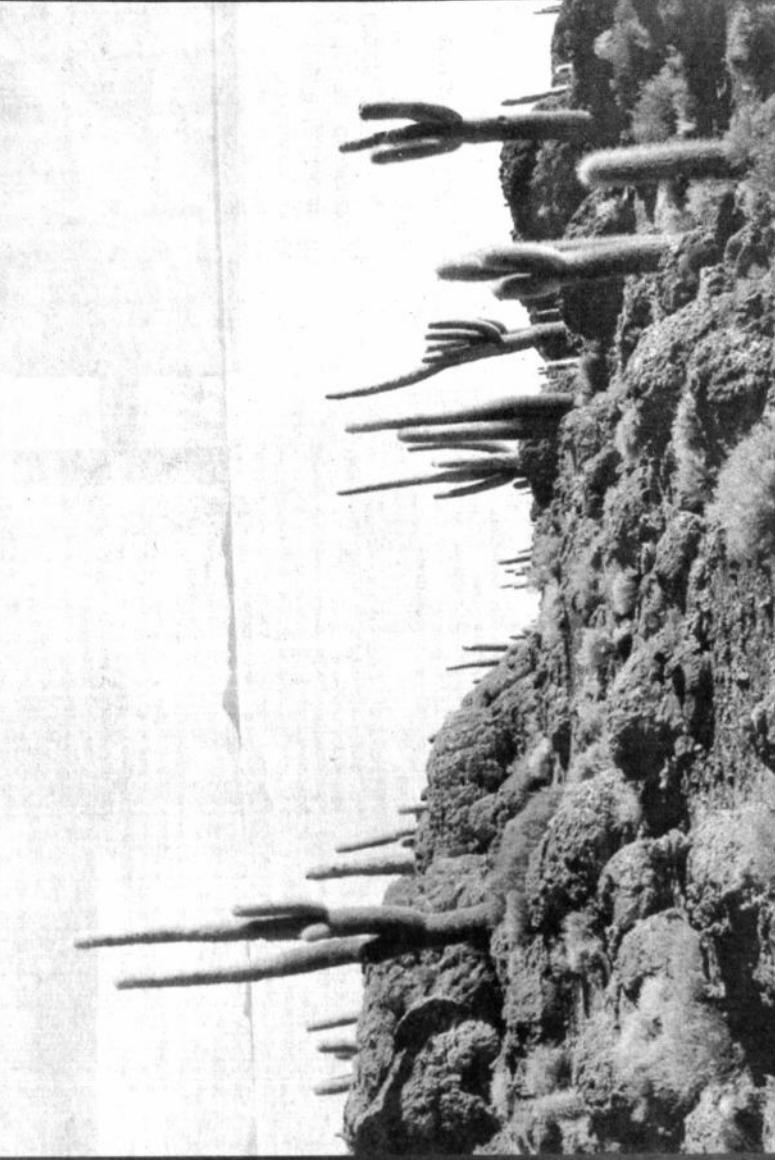
No soy de estas tierras
que huey humedos relámenos plegados en tu pecho
en el ajíjibe de tu voz.
el humo gris de discesiste palomas.

Se ha cerrado en la mente de tus días,
el taller de naranjo y cristal,
y en la mesa de esta noche
tan solo han colocado fiambadas estrelladas sin chridad.

Sí da frutos el manzano,
seva el soyo granzitillo de los cuervos sobre la fresca y nunca
hollada nieve.

ORILLA

Perque a donde me vaya,
sev' robado.



Jamshid MOSHKANI

seré asaltado por tus ojos
yo que he edificado mi casa
en la palma de tu mano,
yo que te convidado
el arrozo inquisito de mis nervios
hasta las sedentas flores
de tu fáfila.

LIBELULA

En el frío capullo de esa larga noche
solo queda la arruga de un ala,
boceto de una imagen.

Y veo la llama, más allá
donde ardé incendiada
la libellula.

ANORANZA

Con los ojos tendidos en la tarde,
mira los pajarricos del oh,
mira tu antiguo lugari de nacimiento.

Pensamientos marchitos
entre escombros baldíos
y basuras calcinadas.

SORDINA

No lo asusto
no lo hago temblar,
Los débiles andenes,

sin una amada rumbo a casa,
sin larvar una canción,
en la callada capital,
amar es un abitimiento.

Cada noche sobre sus hombros dejá
la cabellera de la soledad,
las cuencas vacías de la república.
Ante el purgado caído del silencio
nuestra luz
no diálogos.

LALAI

Al despertarse el niño,
me ha pedido el mar,
aunque temo quedarme
solitario en la orilla.

Para conducirlo al sueño,
no le cuento de jardines que nacidos
a cada vuelta de la historia,
que teje la memoria
y el olvido.

No...

Jamshid Moshkani, poeta
iraní. (Poemas traducidos al
castellano por el poeta co-
lembiano Samuel Serrano)

2
Robert
Saladrígas:
H. C. Wells,
inventor
del futuro

8
Mario
Benedetti:
Vicisitudes
de lo kafkiano

13 Gabriel
García
Márquez:
En busca del
Silva perdido

cájita estaba allí. Perdida entre los vestidos y la platería antigua de la abuela Mara. Las mujeres de la familia, vestidas de negro se arremolinaban en torno a la mesa. Con lágrimas todavía en los ojos, sacaban las alacenas y de las vitrinas algunos objetos que se acomodaban con un orden incongruente allí.

Cájita estaba allí. Perdida entre los vestidos y la platería antigua de la abuela Mara. Las mujeres de la familia, vestidas de negro se arremolinaban en torno a la mesa. Con lágrimas todavía en los ojos, sacaban las alacenas y de las vitrinas algunos objetos que se acomodaban con un orden incongruente allí.

Reunidas en la salita de la casa, ahora habitada por el alma de Mara, estaban sus hijas Menta, Canela y Almendra, y su nieto Alba Mora.

Juntas recordaron la vez que Mara se había levantado a medianoche muerta de sed y se había tomado sin querer, y atontado por la somnolencia, todo el frasco del agua bendita traida desde el más famoso santuario de Yugoslavia. Al día siguiente, Mara no paraba de afirmar que veía la casa inundada de ángeles. Había ángeles azules en la sala, ángeles blancos en la cocina, ángeles volando desde la terraza hasta la puerta de entrada, ángeles sentados en los bordes de las sillas; en fin, ángeles por todas partes. Y su angel de la guarda la guababa de la mano, mientras algunos querubines le acariciaban el pelo desordenado. "Tienes un ángel en la espalda", decía, lo que sonaba casi como decir "tienes una mosca". Semejantes visiones produjeron en Mara ese estado de gracia, como ella misma lo dijeron hasta el momento mismo de su muerte.

Las mujeres recordaron también la vez que Mara había demostrado a todos que no en vano desde niña había deseado ser tropieza, al perseguir a su gato por encima del muro que los separaba de la casa de Desiderio Flores. Y recordaron también el sábado en que Mara les había organizado un té con mermeladas, con todo y gelatinas hechas en moldes minúsculos. La recordaron, como muchas veces, echada boca abajo sobre la hierba, buscando concentrada treboles de cuatro hojas. Y no pudieron aguantar la risa cuando recordaron el día en que Mara se había lavado los dientes con la pasta de escaldaduras de su hermano Corzón.

La recordaron hasta que anocheció, y la siguieron recordando hasta que amaneció. La recordaron hasta que no quedaron palmas ni anécdotas ni lágrimas ni risas para acompañar sus recuerdos. Entonces se retiraron silenciosos y cada una con la sensa-

ción de que un pedazo del fantasma de su madre se había instalado en el alma. La única que quedó allí fue la nieta, Alba Mora.

Todavía sentada, con la imagen transparente y borrosa de la abuela Mara al otro lado de la mesa mirándola a los ojos. Alba Mora comenzó a hurgar entre las cosas desparramadas allí. Entonces arrugó la cajita que estaba en medio de turrones de España, encaja de Indonesia, migas de la Ultima Cena y algunos papeles con aroma indeleble de rosas. La abrió cuidadosamente y dentro encontró algunos botones desordenados y cubiertos con una fina pelúcia de color sepia de fotografía antigua. Algunos tenían todavía el niño que alguna vez los habían unido a cualquier vestido; otros estaban partidos por la mitad. A otros les faltaba un pedazo de la capa de caray; pero lo cierto es que se habían conservado en ese lugar como pruebas de fragmento de vida pasada.

Alba Mora agarró un botón plateado. Su filigrana era formada de flores y enredaderas de plata. Entonces comenzó a ver vidas y sucesos como instalada en una butaca el único de su pueblo. Lejanos pasajes ubicados en algún lugar de la vida de su abuela Mara inundaron la sala volviéndola algo así como un escenario eterno. Apareció de pronto Canela, su madre, como quince años más joven y visitando un abrigo más parecido a una bata que a cualquier otra cosa. Los botones plateados de filigrana se distinguían del gris opaco de la tela y cerraban el gabán sugeriendo peligroso una línea en el escote de la mujer. Solo entonces Alba Mora pudo comprobar que ella y su madre, de haber sido contemporáneas, habrían podido ser hasta hermanas gemelas, tan parecidas eran la una a la otra.

Canela, con su abrigo de botones de filigrana se veía más bien inalcanzable. Era la mayor, la más elegante, la que más por encima del horizonte miraba a los demás y la que mejores blusas de encaje traidas de China tenía. Canela sabía tocar piano, se hacía saber el amor de memoria. Y por supuesto había aprendido a bordar estrellitas y flores vez en servilletas y sábanas interminables de algodón.

Peró nunca nadie se enteró que si andaba con el cuello como almíndalo y mirando siempre por encima de su horizonte, era porque temía el miedo de ver sus ojos reflejados en los de otra persona. Que si prefería pasarse horas horneando galletitas y queques de chocolate, era porque no conocía otra forma de pasar sus horas solitarias.

Y nadie se habría enterado que Canela mantenía largas conversaciones con las plantas de sus macetas y que bordaba con la secreta intención de utilizar algún dia los mantellos en su propia casa, si no hubiera sabido que un día conoce a Rosendo Corzón, un hombre que, a juzgar por la forma en que iba por la vida, se creía inmortal.

seguido tallando animales en pedazos de madera con la navaja de su abuelo Casiano, de no haber sido porque un día común y corriente se le ocurrió llegar al pueblo a don Santos Donaire, el único hombre capaz de doblegar la rebeldía de la tía Menta.

Y todo hubiera salido bien, de no haber sido por la sensación que Santos tenía de estar compartiendo su vida con otro hombre, más que con una mujer. Y así como había aparecido por el camino, Santos Donaire también se fue, un día contum y corriente, dejando a Menta sola como la había encontrado.

Después de mucho tiempo, llegó una carta al pueblo a nombre de Menta Arcani. Canela, mandaba Santos Donaire, diciendo que si lo quería volver a ver, tenía que prometer cambiar el carácter. Lo tenía que jurar por el alma de su padre, por San Judas Tadeo y por Santa Catalina.

Menta, que no creía en su padre ni en todos los Santos, juró. Y por más que le había parecido infame llorar y esperar por él, que le parecía denigrante suspitar y rezar porque volviera, lloró y esperó. Suspiró y rezó como su abuela Violeta algún día le había enseñado. Pero Santos Donaire nunca más apareció. Solo años más tarde llegó al pueblo la noticia de que en un pozo cercano había encontrado el cuerpo de un hombre. Era una mano tenia un pedazo de madera con un condor tallado, y en la otra, una cartita a nombre de Menta Arcani.

Alba Mora vio a todas las mujeres de su familia. Todas ellas con vestidos de buenas y nobres fragantes. Con la mano torpe arrancó un botón de su propria blusa y lo guardó junto con los demás botones de la cajita. Luego la cerró cuidadosamente y con la certeza de que que la castigaban cuando trataba de sacar a relucir su zandunga, Almendra siguió sintiendo, incluso cuando el director se le ocurrió la brillante idea de coserle la manga al costado izquierdo.

Y si Mara no se daba cuenta de que algo raro le estaba pasando a su hija, porque empezando a contar hasta los granos de aroz y las arvejas que se comía, los experimentos para volverla diestra habrían seguido quién sabe hasta la amputación. Entonces puso en libertad a su hija y la dejó de orgullo a su pueblo más tarde.

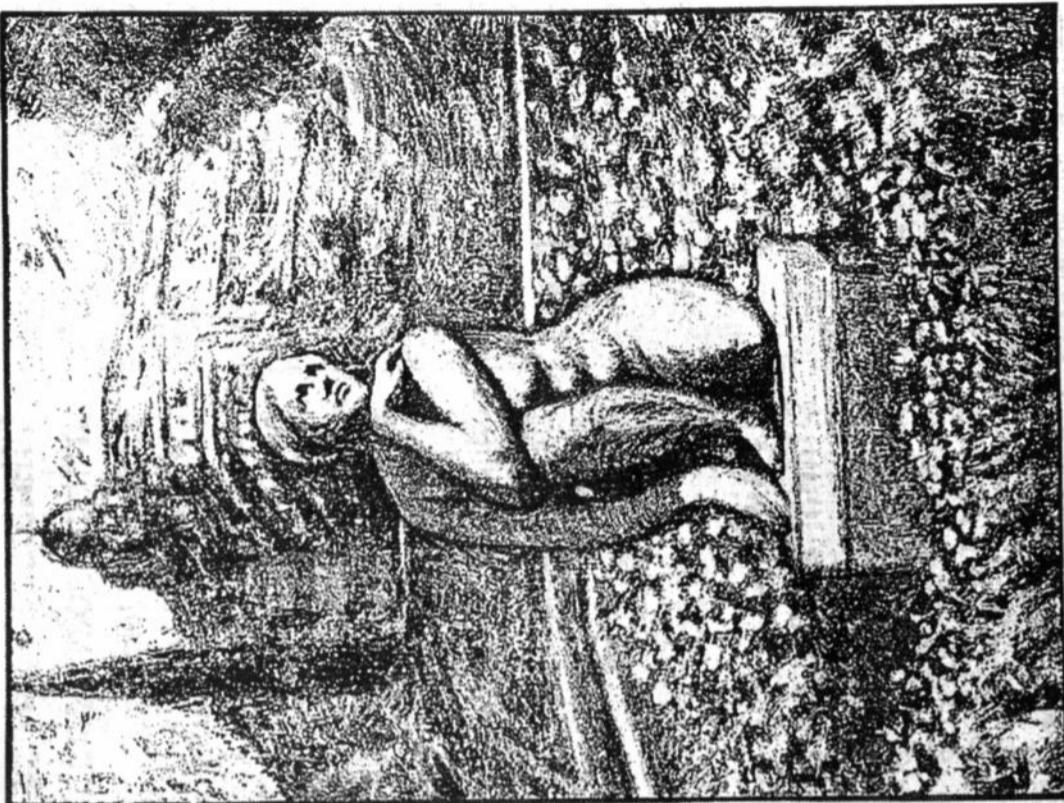
El último botón que Alba Mora agarro no tenía forma determinada. Parecía un hongo forrado con un pedazo de cuero caté. De pronto, y como una ilusión, emergió en el centro mismo de la sala su tía Menta, con una chaqueta de cuero revuelto castaño, y con el cabello francamente espartoso. De haber podido, Menta seguramente seguiría lavándose los dientes con la mezcla de ceniza y limón que su abuela Violeta había usado hasta vieja. Hubiera, también seguramente, seguido jugando con los chicos del pueblo a quién escupía más lejos, y hubiera

Paul Valéry

La Paz, Bolivia,
domingo 15 de septiembre
de 1996

Claudia Adriánizela Arzúa, comunicadora social, obtuvo en dos ocasiones (1992 y 1993) el primer premio del Concurso de Cuentos que organiza anualmente la Universidad Católica Boliviana.

La Paz, Bolivia,
domingo 15 de septiembre
de 1996



"En la poesía del pasado, Y también en la de su tiempo, Mallarmé percibía fragmentos de una obra universal, magnífica, aunque sólo obscuramente presentada, ya que ninguno de los grandes escritores pudo advertir ni el principio ni la totalidad de ella. Veía en esa obra, aún en ciernes, la empresa esencial del género humano". Pocos poetas reflexionaron sobre el lenguaje como el francés Stephane Mallarmé. Otto poeta, Paul Valéry explora las dimensiones de su pensamiento.

Mallarmé

PRESENCIA literaria

PRESENCIA

literaria

El propósito más elevado debe ser también, necesariamente, el más difícil de concebir con precisión, de entender y sobre todo, de sostener.

El propósito más difícil de concebir, de emprender y sobre todo, de sostener en arte, y particularmente en poesía, es el de someter a la voluntad reflejada la ejecución de una obra, sin que esta condición rigurosa, deliberadamente adoptada, altere las cualidades esenciales, los encantos y la gracia que debe atraer y transportar toda obra que pretenda seducir a los espíritus con las delicias del espíritu.

Stephane Mallarmé fue el primero (y sin duda el único, hasta ahora, en conocerlo y sostenerlo, a lo largo de su vida), la propuesta de realizar lo que él quería en un dominio espiritual en donde, según confesión universal e inmenso, la acción voluntaria es casi impotente; en donde los felices éxtos son el resultado de la suerte, o de una súplica, a ningún trabajo y al que ningún sacrificio de tiempo o de pensamiento alcanza. Existió, y existe todavía, el misterio de la inspiración, que es el nombre que algunos dan a la formación espiritual del discurso, o de ideas estimadas maravillosas. Y las que uno mismo se siente naturalmente incapaz. En esos casos, uno es asistido.

Parece que Mallarmé podéa, desde los veinte años, esta precaria condición del espíritu como una humillación de la inteligencia. Además, se sabe que aspiraba a la mayor pureza, y ello lo condujo a aceptar la inspiración sólo en situaciones excepcionales. Cuando se habla de la muerte, se olvida que esta indigencia puede ser el efecto de un exceso de escritos y rechazos. Hay que tratar una tonelada de *blénde* (1) para obtener una particular de sustancia activa. Diría (por mi cuenta y riesgo) que Mallarmé, al llevar el problema de la voluntad al grado extremo en que lo hizo, se elevó de la inspiración, que dicta un momento del poema, a la iluminación, que revela la esencia misma de la poesía.

A partir de 1865 no hay una sola línea suya en la que no se advierta que ha sido como repensada y revivida la innumerable invención del lenguaje, colocándose a una altura a la que nadie, hasta entonces, había soñado siquiera aspirar. Allí se mantuvo hasta el último día, en continua contemplación de una verdad cuyas prodigiosas revelaciones no quiso comunicar sino mediante pruebas. Esta verdadera revelación debía, por supuesto, establecer un conocimiento inaudito de la poesía, un conocimiento que confiera a esa producción del ser, a este arte del espíritu, un valor distinto de aquél que una tradición impone, bien acogida por la percepción general del intelecto, le alegaba a ser sublime. Por encima de lo que se denomina literatura, Metafísica. Religión, surgió el nuevo deber de ejercer y exaltar la más espiritual de todas las funciones de la *philosophie*, aquella que no intenta demostrar nada, ni afirma ninguna confusión entre lo real y lo posible, verbo de comunicar, para un fin supremo, las ideas que nacieron de los polípticos.

En la poesía del pasado, y también en la de su tiempo, Mallarmé percibía fragmentos de una obra universal, ninguna de los grandes escritores pudo advertir ni el principio ni la totalidad de ella. Viva en esa obra, aún en

ciem

entumecido familiarmente así: todo terminó por ser ciego, pues el mundo fue hecho para desmoronarse en un hermoso Libro; si creíste un misterio del mundo este agravio en un Premiers-Péris del Figaro. Estos propósitos surgían de la sustanciosa de un pensamiento que Mallarmé, en la conservación, no revelaba, sino por indicio. Pensamiento

maravillosamente simple. El artista, en el plano del lenguaje, se conforma con desmellar su talento en obras sucesivas, según la ocasión o el azar que un cierto tema o asunto le brinda. A veces casi lugubrante, cierto efecto al respeto y la lucidez o lo decisivo a proseguir o igualar aquella perfección, mediante encinas reflexivas. Pero nuestro

Mallarmé, desde que entró en posesión de su certeza y

hubo comprobado en sí mismo, volvió sin descanso ni respiro, sin expectación ni retenciones, a la empuñadura tan profundamente alterada la facultad y hasta el derecho de dormir,

y volvía incesante a las engorrosas onomatopeas de sus invocaciones, si no se trataba de un Saberano Bien que sentía vivo dentro de sí, y que con un poco más de constancia, dificultad a cada instante, podía acaso liberar sin

Ademas, gracias a esta sublimación, se pueden invocar

dades prácticas, que solo tienen sentido con relación a un

universo totalmente espiritual, y que poseen la misma

naturaleza profunda del Universo práctico; la plenitud, la invocación, el encantamiento, suelen engendrar las series

a quienes se dirigen. El lenguaje se convierte, de este

modo, en un agente de "espiritualidad", es decir de

transmisión directa de los deseos y emociones en presencia a poderes casi "reales", sin intervención de medios pasajeros y adecuados.

Pero ni la emoción, ni la creación poética se apartan

de las formas que las dan origen. La Belleza es la soberanía de la apariencia. Resulta de un modo de ser que nos

nos propone y que imponemos a la materia que nos rodea.

NOTA

C. Claudio AGÜERO

A7E

<div data-bbox="875 8660

La historiografía en Bolivia: POR QUÉ PARA QUÉ

Wilson Mendieta Pacheco



intendemos



por historia la experiencia vital que los seres humanos, individuales o colectivamente considerados, van acumulando en su marcha por la existencia, en todos los tiempos y en todos los lugares", dijo Gunnar Mendoza Loza el 26 de febrero de 1988, al ingresar como socio de número a la Academia Boliviana de la Historia.

Su colega, Alberto Crespo Rodas con sobrada razón destaca: "Gunnar Mendoza, que desde joven tenía el virus del Papelón, facilitó el conocimiento que en los libros y documentos estaban los fundamentos para el estudio del pasado boliviano, tanto de ese pasado que es indispensable conocer si se quiere tener algunas certidumbres sobre el futuro..."

Luego, Don Gunnar habló con la voz de la experiencia, sobre todo por qué para qué la historiografía". Subrayó que "se entiende que la historiografía la reflexión que hacen los seres humanos para averiguar y comunicar su historia, o sea la experiencia vital que adquieren esos seres en su marcha por la existencia".

A guisa de ejemplo señala:

"El niño hace historia desde que nace, la hace así no sea sino como cifra estadística, trágica historia en Bolivia cuya cifra de mortalidad infantil es una de las más elevadas en el continente, y eso es hacer historia, pero en realidad el niño suscita mucho más historia que eso, en realidad el niño suscita historias desde que es concebido, porque fenómenos de gran propagación cualitativa y cuantitativa en la humanidad como el aborto, la puericultura, la pediatría, la enseñanza, el derecho de familia, etc., no existirían historias si los niños no fueran concebidos".

Después, recalcó:

"Hay, pues, una historiografía espontánea, que se produce naturalmente, sin estudios previos, sin catedráticos, sin metodologías o con una metodología asimismo espontánea, librada simplemente a la curiosidad de cada cual para reflexionar sobre los hechos vitales, propicio de los demás y para comunicarlos".

En la otra historiografía, la institucionalizada, la que necesita preparación previa, propósito deliberado, estudio, catálogos, metodologías sofisticadas, universidad y esto es la historiografía generalmente aceptada como tal, la que está

necesaria de averiguar de conocer y de reflejar hechos vitales, de historiografía en suma, y haberse hecho guerrillero con el propósito de historiografía a la guerrilla representada, como en Arizaga, la seducción del tema, en este caso la guerra, la verdad es que de hecho la historiografía institucionalizada se nutre en gran medida de la historiografía espontánea, cuando por ejemplo, utiliza los libros de memoria, la correspondencia familiar y otras expresiones de la historiografía espontánea, aunque les da el calificativo derogatorio de documentos".

El lacer historiográfico queoloz como paradigmatis es Gabriel René Moreno (1854-1909).

"La conversación (historiografía espontánea- que cierto día, siendo coloquio de secundaria en Sucre, promovió este cruce de nacimiento y chiquisquillo (de adopción) con su padre sobre lo verdadero y falso de las facetas políticas del lugar y el momento, muestra que, para usar una felicitísima frase, que la seducción del tema político actuaba ya en este pasaje que la historiografía en su oficio de historiador, ya actuaba en su naciente personalidad; y muestra que medio siglo después, Moreno destilaba, como en laboratorio, la verdad de los periódicos, en ese alarde de virtuosismo que, al momento, muestra que, para usar una felicitísima frase, 'la cétila primoridad del oficio', en este caso el oficio de historiador, ya actuaba en su oficio de historiador".

Contamos con tres historiografías bolivianas, históricas totales, clásicos y únicos en sus respectivos géneros, en la historiografía latinoamericana: Bartolomé Arzaga, con la presión social el por que de su monumental "Historia de Orísa y Vela, críollo potosino, identifica, en primer lugar, la Villa Imperial de Potosí (escrita en el primer tercio del siglo XVII) al declarar, en su seductora prosa barroca potosina, que la escribió obediente al grande deseo que en muchos de mis compatriotas y otros hombres de varias provincias del orbe avencindados en esta ciudad (doctos unos y otros que lo son) me conocido de ver escrita la historia de esta famosa ciudad memorable villa". En segundo lugar sigue identificando ese

por que con la seducción del tema, cuando afirma que el gran Cerrito con los ojos de plata pude asegurar que me ha mirado para su autor, y con lenguas de varios metales ha adelantado mi pluma para su desempeño". En tercer lugar, Arzaga identifica el por qué de su Historia confesando también que movido por el amor de la patria he querido emprenderla".

El académico Gunnar Mendoza se detuvo luego en otro de los clásicos historiografías: José Santos Vargas: "Este historiólogo-guerrillero, oriundo, mestizo, se había hecho guerrillero estimulado por la 'curiosidad' de historiografiar la guerra; la 'curiosidad' representa aquí la verdad".

Recordando a Gunnar Mendoza L.

En torno a los sentidos

Ana María Suaznábar

de una afirmación: todo lo humano tiene sentido tanto en lo social como en el plano individual. Esto, que puede parecer una perogrullada, de hecho en la historia del pensamiento tuvo y tiene hoy más que nunca, gran importancia, no solo por las consecuencias teóricas que de ello resultan, sino por la posibilidad de comprender y explicarnos mejor nuestro mundo. Ya en la antigüedad clásica, filósofos como Aristóteles, se preocuparon por los problemas de la significancia y por ende, de la representación. En este ámbito, los estóicos, los tenemos noticias por sus comentaristas, propusieron las bases teóricas para una comprensión del signo. San Agustín, en un intento de mejorar la efectividad de la evangelización, desarrollo también una serie de reflexiones en torno al lenguaje, que aún mantienen vigencia, y así como éstos, varios son los ejemplos que se pueden citar, todos ellos con una característica común, la de encuadrar su pensamiento en torno al sentido, en el campo del lenguaje.

Si bien es innegable que el lenguaje, el más importante de los sistemas de signos, fue un objeto de estudio esencial, la configuración del paradigma teórico elaborado por Ferdinand de Saussure, implicó no solo la posibilidad de describir cualquier idioma, sino también, la de abrir espacios de reflexión en torno a la significancia de los fenómenos humanos, a partir de las diferentes disciplinas: como la historia, la antropología y el psicoanálisis, para citar algunas de ellas. La explosión de los estudios en torno al discurso, que tuvo su auge en la década del sesenta, dio como resultado un interesante número de gramáticas textuales, que intentaron postular modelos universales que, si bien es cierto que muchas de ellas gozaron de gran popularidad, la diversidad de los problemas de sentido a los cuales se aplicaron, las demostraron como inviables. Veamos por qué.

Ferdinand de Saussure elaboró su teoría en torno a unidades formales ajenas al sentido, aspecto importante que tuvo su auge en la década del sesenta, dio como resultado un interesante número de gramáticas textuales, que intentaron postular modelos universales que, si bien es cierto que muchas de ellas gozaron de gran popularidad, la diversidad de los problemas de sentido a los cuales se aplicaron, las demostraron como inviables. Veamos por qué.

Ferdinand de Saussure elaboró su teoría en torno a unidades formales ajenas al sentido, aspecto importante que posibilitó su validez universal. Al referirse a la significación, sostuvo que ésta era el proceso que unía un significado con un significado, siendo ambos términos, conceptos. A su vez sostuvo que el significado debería ser estudiado por la psicología social. La lengua saussureana no planteaba su relación con el mundo, sino que se quedaba en el plano gnoseológico con el criterio de conjunto de estos aspectos fueron retomados posteriormente por los teóricos del discurso, estableciendo la distinción entre significación y sentido. La significación se la relegaba al campo de la lengua, es decir, al sistema; el sentido, en cambio, se daba en los procesos comunicacionales, y no como el proceso que relaciona los elementos formales, sino también "y ante todo", la relación del signo con el referente, en el acto mismo de referenciaidad hecho por el locutor. Esta situación daba un enfoque completamente distinto a la semiosis, que, como veremos más adelante, no en pocas ocasiones fue considerado.

Concluyó el presente artículo señalando que, todo acto humano es un acto concreto, motivado por situaciones concretas y realizados en tiempo y espacios concretos por agentes concretos. Es precisamente esta concreción, la que nos lleva a un estudio del discurso tal como se da en la sociedad factual y no desde una perspectiva abstracta, la cual difícilmente puede dar lugar a los procesos de articulación que exigen la interpretación y el análisis de los sentidos. ♦



Ana María Suaznábar es licenciada en Literatura de la UMSA.

SAN JOSE VA POR EL PASE

José Suárez jugó su última carta Frente a Independiente Petróleos de Santa Fe, estableciendo a partir de las 15:30 horas en el estadio Perúano con el arbitraje de Juan Luján en el año de 1998.

El equipo finalizó su preparación en horas matutinas y en el estadio departamental, conjuegos recreativos y charlas técnicas con la respuesta de sus papás al final del entrenamiento que se expuso para seguir en carrera.

La plantilla que ingresaría al Bernardo Estévez integrada por Darío Rojas, en el arco; Doniselski Vivas, Freddy Cossío, Marcos Ferrulli y Marcos Herrera en defensa; Eduardo Villagra, Víctor Hugo Andrade y Minetti, Edmundo Villagra, Daniel Ayala y Martín Muñoz en el medio sector; Luis Suárez, Roly Esteban en el ataque, Fernando Vargas, William Troncoso, Javier Páez, Fernando Rivero y Robert Espinola.

RIVAL, LLEGO A ORURO

En horas de la madrugada de hoy arribó a Oruro Gutiérrez, junto al técnico Vital Ayala la plantilla de jugadores, están abajo en el Hotel Territorio.

Agurando la confrontación ante San José, en el otro sector: Luis Suárez, Roly

Esteban en el ataque, Fernando Vargas, William Troncoso, Javier Páez, Fernando Rivero y Robert Espinola.

Los jugadores que se presentaron a la práctica de hoy en el Hotel Territorio, se presentaron con un lógico perjuicio a su carrera deportiva y a las posibilidades del plantel aviador de mejorar la calidad y capacidad de juego.

Los similares deseaban tener todo el pase en sus manos para poder regresar al exterior al Joven futbolista boliviano no ha encontrado la revelación del fútbol de la presente temporada.

Ruthfán casi sus penas que tiene posibilidades de corri

rir su carrera profesional en México, pero

que deseaba ir a Brasil y proclamarse a fin de posteriormente con el club boliviense.

Desmintieron que Bolívar haya iniciado gestiones para incorporarlo a su plantel profesional. "Jamás ha

blatado con ningún dirigente de Bolívar de La Paz", dijo la madre de Diego.

Frente a Real

STORMERS SE JUEGA UNA CARTA DECISIVA

Sucre, 14 (Presencial) Fábio Parcer. - Si logra una victoria, sus posibilidades de estudiar el ascenso serían grandes, si pierde, será el gran candidato al descenso directo, por lo mismo, el lamento es que jugara Stormers frente a Real Santa Cruz aquí dentro de capital importancia.

No tenemos otra alternativa que matar o morir. No nos queda otra", dijo el brasileño Sergio Joao, principal carta de gol del onceno chiquisquaqueño.

Si deseanos evitar el descenso deberemos ganar. No tenemos otro pensamiento", complementó el jugador brasiliense.

Stormers, pose al ambiente de fiesta que Sucre sus prácticas de cara al círculo que jugará frente a Real de Santa Cruz. "Nos pasó faltoando suerte. Frente a Wissermann, gran parte del cuerpo estaba equilibrado, inclusive con sostenibilidad de empate para Stormers, sensiblemente en los últimos diez minutos. Whistler nos hizo dos goles. El marcador mostraba una goleada, cosa que futbolísticamente no fue así", sostuvo el técnico stormista. Carles.

Stormers gran candidato al descenso, dirigido del certamen.

Lo mismo aconteció en el caso de los chequeros.

Gottardi, pasó veredero a Bolívar en la fecha 16.

Luego habló de la transferencia de Pedroco, haciendo referencia a la liga contra las unidades tras haber perdido en Cochabamba con

Sergio Joao.

Los mejores Espresso y Capuchinos están hechos por la mejor tecnología italiana en Máquinas para Café Express Italia

www.cimbali.com ITALIA

Piso Encimera para Bovina Cafetera Royal Tels. 416210-413281 Fax. 413285

REQUENA ASEGURA TENER DOCUMENTACION EN ORDEN

Santa Cruz, 14 (Presencial), por Gonzalo Valenzuela. - José Requena, ex presidente de Oriente Petrolero, al paso de las declaraciones que hizo a Presencia, el también ex presidente

dijo que la documentación que

rechazó provocó su renuncia del club, luego de tener una tensión con su vicepresidente, Bolívar Juárez.

Requena insistió que el no hipotecó el club, y que tiene toda la documentación de su gestión en absoluto orden, para quien deseé analizarla. Puntualizó, respondiendo a una de las aseveraciones de Roca, que el año pasado la gestión de Miguel Ángel, y que las diferencias entre ambos comenzaron cuando solicitaron la documentación contable de las finanzas de Ariete.

Agregó que el 20 de octubre presentó a la Junta de Juegadores del Banco de la Unión, por un monto de 180.000 dólares, habiendo aclarado que Oriente Petrolero tiene una deuda de \$51.613 dólares por la mencionada sede.

Reconoció que él no tiene crédito en ningún banco, porque debe a mucha gente, y enfatizó que precisamente tuvo que recurrir a muchos amigos para solventar los gastos que demandó el pago de sueldo de los jugadores.

"No porque ahí no vuela yo, sino que siempre pienso que tenía la misma chance [...], por la historia, tiene la obligación que clasificar", sentenció el futbolista.

Requena, pero puntualizó que "es largo el camino, todavía" y criticó que resista a Uruguay en las eliminatorias y precisó que los 10.000 dólares recibidos de Real Santa Cruz, en dos cheques, fueron para pagar la primera quincuagésima de julio de la plantilla de los jugadores. Recordó que esta transfe-

Sale al paso de Roca



José Requena

rencia provocó su renuncia del club, luego de tener una tensión con su vicepresidente, Bolívar Juárez.

SEDE:

Montevideo, 14 (ANSA) - El

ingreso Etovo Francescoli dijo que no

intendía deportistas sin

ni retrocesión a la selección

uruguaya de fútbol que dirigen

los seleccionadores

de Uruguayas

Francescoli

que se disputa

en el próximo

15 de diciembre

en La Paz por

el Mundial de Fran-

cia '98.

Fuentes de la Liga

Paraguaya de Fútbol

(LPF) informaron que

el jugador adujo pro-

blemas de adaptación

a la altura, debido a

que las dos veces que

estuvo en la capital bo-

luiana, situada a más de 3.600 metros sobre el nivel,

Rivarola, considerado como uno de los flojos en el

equipo táctico del seleccionador

Paulo César

Carrascal, solictó su baja el viernes, el mismo día

en una comisión de la LPF planteó obviamente

la necesidad de un período de adaptación antes de

viajar a La Paz.

El departamento de Selección solicitó al Comité

Ejecutivo de la LPF autorizar la convocatoria al

objetivo de llevar a cabo un proceso de aclimatación

de tres semanas.

La petición se basó en un informe elaborado por

los integrantes del cuerpo técnico que la pasada

semana visitaron algunas ciudades de Bolivia, entre

ellas Sucre, situada a 2.750 metros de altitud, para

hacer una evaluación al respecto.

IMPUESTOS

Oscar Segura

Y Mario Guanán

de la Federación Boliviana de Fútbol.

En declaraciones hoy a

El Diario, Francescoli dijo que

no quiere que "a alguien se le ocurra decir que le da la espalda

al fútbol uruguayo".

Admitió que "es un momento difícil" para la selección

de Uruguay pero puntualizó que "es largo el camino, todavía"

y enfatizó que resiste a

Uruguay en las eliminatorias

y precisó que es

poco menos que

una guerra en el buen sentido de la

palabra".

Todos los partidos son finales y no podrás dar ni más

ni menos", concluyó sus declaraciones al diario uruguayo.

Guamán, el tesorero

de la Federación

Boliviana de Fútbol

explicó que los reportajes publicados en

los medios

de información

deportiva

informaron

que los

impuestos

que se cobraron

en el año

pasado

eran

exorbitantes

para el fútbol

uruguayo

que el

gobierno

de Uruguay

que el